# 叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

## 双语音标阅读创始人

## 注音阅读英语教育之父

# 注音阅读英语教育之父

# 叶兴阳双语音标有声读物

*双语对照 · 音标注音 · 有声同步*

***编者：****叶兴阳*

***内容来源：****公共领域英文原著*

***适用对象：****英语学习者、教师、研究者*

***版本日期：****2025 年*

# 目录

共 3 个章节

1. 新泽西州的地理(the Geography Of New Jersey) 000001

2. 新泽西州的地理(the Geography Of New Jersey) 000002

3. 新泽西州的地理(the Geography Of New Jersey) 000003

**使用说明**

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

# 新泽西州的地理(The Geography of New Jersey)
# 第1/3页

[træn'skraɪbər] [noʊt]
**Transcriber** **Note**
转录员 笔记

转录者注释

['teɪbl] [ʌv; əv]['kɑːntents] ['ædɪd] [tuː; tə] [ə'sɪst] [ðə; ðɪ] ['riːdər] .
**Table** **of** **Contents** **added** **to** **assist** **the** **reader** **.**
桌子 的 内容 额外 到 协助 这 读者 .

添加了目录，以方便读者阅读。

[klɪk] [ɑːn][ðə; ðɪ]['ɪmɪdʒɪz][tuː; tə] [vjuː] ['lɑːrdʒər]['vɜːrʒ(ə)nz] .
**Click** **on** **the** **images** **to** **view** **larger** **versions** **.**
点击 在 这 图片 到 看法 更大的 版本 .

点击图片查看大图。

- [aɪ] -
**-** **i** **-**
- 我 -

-我-

['teɪbl] [ʌv; əv]['kɑːntents]
**Table** **of** **Contents**
桌子 的 内容

目录

['sekʃ(ə)n][peɪdʒ]
**Section** **PAGE**
部分 页

章节页

['ɜːrli] ['hɪstri; 'hɪstəri][aɪ]
**EARLY** **HISTORY** **i**
早期的 历史 我

早期历史 i

[pə'zɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [saɪz] [ˌaɪ 'viː]
**POSITION** **AND** **SIZE** **iv**
位置 和 尺寸 四

位置和大小 iv

[rɪ'liːf] [ˌaɪ 'viː]
**RELIEF** **iv**
宽慰 四

缓解四

['klaɪmət] [ˌviːˌaɪ'aɪ]
**CLIMATE** **vii**
气候 七

气候七

['dreɪnɪdʒ] [ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ]
**DRAINAGE** **viii**
引流 八

排水八

[plænts] [ænd; ənd] ['ænɪmlz] [ˌaɪ'ɛks]

| PLANTS | AND | ANIMALS | ix |
|---|---|---|---|
| 植物 | 和 | 动物 | 九 |

植物和动物 ix

['ægrɪkʌltʃər] [saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ]

| AGRICULTURE | xi |
|---|---|
| 农业 | 十一 |

农业 xi

['mɪnɝəlz, 'mɪnrəlz][ˌɛksˌaɪ'aɪ]

| MINERALS | xii |
|---|---|
| 矿物 | 十二 |

矿物学十二

['træv(ə)l][ænd; ənd] [ˌtrænspər'teɪʃ(ə)n] [ˌɛksˌaɪ'viː]

| TRAVEL | AND | TRANSPORTATION | xiv |
|---|---|---|---|
| 旅行 | 和 | 运输 | 十四 |

旅游与交通十四

[ˌriːkri'eɪʃn; ˌrekri'eɪʃən][ænd; ənd] [helθ] ['ɛks'viː]

| RECREATION | AND | HEALTH | xv |
|---|---|---|---|
| 娱乐 | 和 | 健康 | 十五 |

休闲与健康 xv

['gʌvərnmənt] [ænd; ənd][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][ˌɛks'viː'aɪ]

| GOVERNMENT | AND | EDUCATION | xvi |
|---|---|---|---|
| 政府 | 和 | 教育 | 十六 |

政府与教育十六

[ˌpɑːpju'leɪʃ(ə)n] [ˌɛksˌaɪ'ɛks]

| POPULATION | xix |
|---|---|
| 人口 | 十九 |

人口十九

['sɪtiz] , [taʊnz] , ['bʌrəz] , [ænd; ənd] ['vɪlɪdʒəz] ['eks 'eks]

| CITIES | , | TOWNS | , | BOROUGHS | , | AND | VILLAGES | xx |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 城市 | , | 城镇 | , | 行政区 | , | 和 | 村庄 | xx |

城市、城镇、自治市镇和村庄 xx

[ teiblz ] [ˌɛks'ɛks'viː'aɪ'aɪ]

| TABLES | xxvii |
|---|---|
| 表格 | xxvii |

表格 xxvii

[dʒi'ɑːgrəfi] [ʌv; əv] [nuː] ['dʒɜːrzi]

| GEOGRAPHY | OF | NEW | JERSEY |
|---|---|---|---|
| 地理 | 的 | 新的 | 球衣 |

新泽西州的地理

['henri] ['snaɪdɝ] , [ə; eɪ] . [em] . , [ˌɛs'siː] . [diː] .

| Henry | Snyder | , | A | . | M | . | , | Sc | . | D | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 亨利 | 斯奈德 | , | 一个 | . | M | . | , | Sc | . | D | . |

亨利·斯奈德，文学硕士，理学博士

[ˌsuːpərɪn'tendənt] [ʌv; əv] [skuːlz] , ['dʒɜːrzi] ['sɪti] , [nuː] ['dʒɜːrzi]

| Superintendent | of | Schools | , | Jersey | City | , | New | Jersey |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 校长 | 的 | 学校 | , | 球衣 | 城市 | , | 新的 | 球衣 |

新泽西州泽西市学区总监

['kɑːpiraɪt] , - , - , [baɪ] [ə'merɪkən] [bʊk] ['kʌmpəni] .

| Copyright | , | 1916 | , | 1921 | , | by | American | Book | Company | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 版权 | , | - | , | - | , | 经过 | 美国人 | 书 | 公司 | . |

版权所有，1916 年、1921 年，美国图书公司。

['ɜːrli] ['hɪstri; 'hɪstəri]

| EARLY | HISTORY |
|---|---|
| 早期的 | 历史 |

早期历史

[ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l][ɪn'hæbɪtənts][ʌv; əv] [nuː] ['dʒɜːrzi][eɪtʃ][wɜːr; wər][ 'indiəns ][ʌv; əv][ðə; ði] [ 'deləwɛə ] [traɪb] ,

| The | original | inhabitants | of | New | Jersey | H | were | Indians | of | the | Delaware | tribe | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 原来的 | 居民 | 的 | 新的 | 球衣 | H | 是 | 印度人 | 的 | 这 | 特拉华州 | 部落 | , |

新泽西州的原住民是特拉华部落的印第安人。

[wɪtʃ] [bɪ'lɔːŋd] [tuː; tə][ðə; ði][ æl'gɔŋkwin ]['fæməli] .

| which | belonged | to | the | Algonquin | family | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 哪个 | 属于 | 到 | 这 | 阿尔冈昆 | 家庭 | . |

它属于阿尔冈昆家族。

[ðə; ði] ['ɜːrli] [waɪt] ['setləz] [wɜːr; wər][ʌv; əv] ['dɪfrənt] [ˌnæʃə'nælɪtiːz] , — [dʌtʃ] , [swiːdz] , ['ɪŋglɪʃ] ,

| The | early | white | settlers | were | of | different | nationalities | , | — | Dutch | , | Swedes | , | English | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 早期的 | 白色的 | 定居者 | 是 | 的 | 不同的 | 国籍 | , | — | 荷兰语 | , | 瑞典人 | , | 英语 | , |

[ænd; ənd] [frentʃ] .

| and | French | . |
|---|---|---|
| 和 | 法语 | . |

早期的白人定居者来自不同的国家——荷兰人、瑞典人、英国人和法国人。

[ðə; ði][ˌdʒiːə'græfɪk(ə)l] [neɪmz] [ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] [ɑːr; ər] ['ɪntrəstɪŋ] [rɪ'maɪndəz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['veriəs]

| The | geographical | names | of | the | state | are | interesting | reminders | of | the | various |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 地理 | 姓名 | 的 | 这 | 状态 | 是 | 有趣的 | 提醒 | 的 | 这 | 各种各样的 |

[ 'ɔkjuːpənts ] .

| occupants | . |
|---|---|
| 居住者 | . |

该州的地理名称很有趣，可以让人想起曾经居住在这里的各种民族。

[ 'trentən ]['bæt(ə)l]['mɑːnjumənt]

| Trenton | Battle | Monument |
|---|---|---|
| 特伦顿 | 战斗 | 纪念碑 |

特伦顿战役纪念碑

[ðə; ði][fɜːrst][ˌeksplə'reɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] [wʌz; wəz] [meɪd] [baɪ] ['henri] ['hʌdsn] , [huː] ,

| The | first | exploration | of | the | state | was | made | by | Henry | Hudson | , | who | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 第一的 | 勘探 | 的 | 这 | 状态 | 曾是 | 制成 | 经过 | 亨利 | 哈德逊 | , | WHO | , |

亨利·哈德逊是第一个对该州进行勘探的人，他

[ɪn][ðə; ði] [ɪm'plɔɪ] [ʌv; əv][ðə; ði] [dʌtʃ] [iːst] ['ɪndiə] ['kʌmpəni] ,

| in | the | employ | of | the | Dutch | East | India | Company | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 采用 | 的 | 这 | 荷兰语 | 东方 | 印度 | 公司 | , |

受雇于荷兰东印度公司，

[seɪld] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [wiːk] [ɪn] - [ɑːn][ðə; ði]['wɔːtərz][ʌv; əv] [ 'deləwɛə ] [beɪ] [ænd; ənd] [ 'deləwɛə ] ['rɪvər]

| sailed | for | a | week | in | 1609 | on | the | waters | of | Delaware | Bay | and | Delaware | River |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 航行 | 为了 | 一个 | 星期 | 在 | - | 在 | 这 | 水 | 的 | 特拉华州 | 湾 | 和 | 特拉华州 | 河 |

,

,

,

1609年，在特拉华湾和特拉华河水域航行了一周。

[wɪtʃ] [ðə; ði] [dʌtʃ] [kɔːld] [saʊθ] ['rɪvər] , [ɪn] [sɜːrtʃ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ˌnɔːrθ'west] ['pæsɪdʒ] [tuː; tə]['ɪndiə] .

| which | the | Dutch | called | South | River | , | in | search | of | a | northwest | passage | to | India | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 哪个 | 这 | 荷兰语 | 称为 | 南 | 河 | , | 在 | 搜索 | 的 | 一个 | 西北 | 通道 | 到 | 印度 | . |

荷兰人为了寻找通往印度的西北航道，将这条河称为南河。

['feɪlɪŋ] [tuː; tə][faɪnd][ˌaɪ 'tiː] , [hiː; hi] [seɪld] [nɔːrθ] [ænd; ənd] ['entərd] [nuː] [jɔːk] [beɪ] [ænd; ənd] ['hʌdsn]
**Failing** **to** **find** **it** **,** **he** **sailed** **north** **and** **entered** **New** **York** **Bay** **and** **Hudson**
失败 到 寻找 它 , 他 航行 北 和 进入 新的 约克 湾 和 哈德逊
['rɪvər] ,
**River** **,**
河 ,

他没能找到，于是向北航行，进入纽约湾和哈德逊河。

[ɔːr] [nɔːrθ] ['rɪvər] , [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [stɪl] [kɔːld] .
**or** **North** **River** **,** **as** **it** **is** **still** **called** **.**
或者 北 河 , 作为 它 是 仍然 称为 .

或者说，它现在仍然被称为北河。

[ɪn] - [ðə; ði] [dʌtʃ] ['faʊndɪd] [nuː] ['æmstərdæm] , ['æftərwərdz] [nuː] [jɔːk] , [ænd; ənd] , [ə'baʊt][ðə; ði]
**In** **1614** **the** **Dutch** **founded** **New** **Amsterdam** **,** **afterwards** **New** **York** **,** **and** **,** **about** **the**
在 - 这 荷兰语 创立 新的 阿姆斯特丹 , 然后 新的 约克 , 和 , 关于 这
[seɪm] [taɪm] ,
**same** **time** **,**
相同的 时间 ,

1614年，荷兰人建立了新阿姆斯特丹（后来的纽约），大约在同一时期，

[ɪ'stæblɪʃt] [ə; eɪ] ['treɪdɪŋ] [poʊst][ɪn] [wʌt] [ɪz] [naʊ] ['hʌdsn] ['kaʊnti] .
**established** **a** **trading** **post** **in** **what** **is** **now** **Hudson** **County** **.**
已确立的 一个 贸易 邮政 在 什么 是 现在 哈德逊 县 .

在如今的哈德逊县建立了一个贸易站。

['leɪtər][ðə; ði] [swiːdz] [ə'temptɪd] ['setlmənts] [ɪn][ðə; ði] [ˌsaʊθ'westərn] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] ,
**Later** **the** **Swedes** **attempted** **settlements** **in** **the** **southwestern** **part** **of** **the** **state** **,**
之后 这 瑞典人 尝试过 定居点 在 这 西南 部分 的 这 状态 ,

后来瑞典人试图在该州西南部建立定居点，

[bʌt; bət][wɜːr; wər] [ɪk'speld] [baɪ][ðə; ði] [dʌtʃ] .
**but** **were** **expelled** **by** **the** **Dutch** **.**
但 是 被驱逐 经过 这 荷兰语 .

但被荷兰人驱逐了。

[ðə; ði] [dʌtʃ] [meɪd] ['setlmənts] [æt; ət] ['veriəs] ['pleɪsɪz] , [sʌm; səm][ʌv; əv] [wɪtʃ] [pruːvd] [tuː; tə][biː; bi]
**The** **Dutch** **made** **settlements** **at** **various** **places** **,** **some** **of** **which** **proved** **to** **be**
这 荷兰语 制成 定居点 在 各种各样的 地方 , 一些 的 哪个 已证实 到 是
['oʊnli] ['tempəreri] .
**only** **temporary** **.**
仅有的 暂时的 .

荷兰人在各地建立了定居点，其中一些只是暂时的。

[ðə; ði][fɜːrst] ['pɜːrmənənt] ['set(ə)lmənt] [ɪn] [nuː] ['dʒɜːrzi][wʌz; wəz][æt; ət][ 'bəːgən ] , [naʊ] [ə; eɪ][pɑːrt][ʌv; əv]
**The** **first** **permanent** **settlement** **in** **New** **Jersey** **was** **at** **Bergen** **,** **now** **a** **part** **of**
这 第一的 永恒的 沉降 在 新的 球衣 曾是 在 卑尔根 , 现在 一个 部分 的
['dʒɜːrzi] ['sɪti] ,
**Jersey** **City** **,**
球衣 城市 ,

新泽西州的第一个永久定居点位于卑尔根，现在是泽西市的一部分。

[tuː; tə] [wɪtʃ] [wʌz; wəz] ['græntɪd] [ə; eɪ] [taʊn] [fɔːrm][ʌv; əv] ['gʌvərnmənt] , ['seprət] [frʌm; frəm] [ðæt]
**to** **which** **was** **granted** **a** **town** **form** **of** **government** **,** **separate** **from** **that**
到 哪个 曾是 的确 一个 镇 形式 的 政府 , 分离 从 那
[ʌv; əv] [nuː] ['æmstərdæm] , [ɪn] - .
**of** **New** **Amsterdam** **,** **in** **1660** **.**
的 新的 阿姆斯特丹 , 在 - .

1660 年，该镇被授予城镇政府形式，与新阿姆斯特丹的政府形式分开。

[ɪn] - [ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] [tʊk] [pə'zeʃn] [ʌv; əv] [nu:] ['nɛðɚlənd] — [ðə; ði] [dʌtʃ] ['kɑ:ləni] [ɪn'klu:dɪŋ]

| In | 1664 | the | English | took | possession | of | New | Netherland | — | the | Dutch | Colony | including |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | - | 这 | 英语 | 采取 | 拥有 | 的 | 新的 | 荷兰 | — | 这 | 荷兰语 | 殖民地 | 包括 |

[nu:] [jɔ:k] [ænd; ənd] [nu:] ['dʒɜ:rzi] ,

| New | York | and | New | Jersey | , |
|---|---|---|---|---|---|
| 新的 | 约克 | 和 | 新的 | 球衣 | , |

1664年，英国占领了新尼德兰——包括纽约和新泽西在内的荷兰殖民地。

[kɪŋ] [tʃɑ:rlz] [i:] ['græntɪd] [ˌaɪ 'ti:][tu:; tə][hɪz; ɪz] ['brʌðər] , [ðə; ði] [du:k] [ʌv; əv] [jɔ:k] ,

| King | Charles | II | granted | it | to | his | brother | , | the | Duke | of | York | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 国王 | 查尔斯 | 二 | 的确 | 它 | 到 | 他的 | 兄弟 | , | 这 | 公爵 | 的 | 约克 | , |

查理二世国王将其赐予了他的弟弟约克公爵。

[hu:] [ɪn][tɜ:rn] ['græntɪd] [ðæt] [pɑ:rt][ʌv; əv][ˌaɪ 'ti:] ['laɪɪŋ] [bɪ'twi:n] [ðə; ði] ['hʌdsn] [ænd; ənd] [ 'deləwɛə ]

| who | in | turn | granted | that | part | of | it | lying | between | the | Hudson | and | Delaware |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| WHO | 在 | 转动 | 的确 | 那 | 部分 | 的 | 它 | 说谎 | 之间 | 这 | 哈德逊 | 和 | 特拉华州 |

['rɪvəz] [tu:; tə] [lɔ:rd] [dʒɑ:n] ['bɜ:rkli] [ænd; ənd][sɜ:r] [dʒɔ:rdʒ] ['kɑ:rtɚɪt] .

| rivers | to | Lord | John | Berkeley | and | Sir | George | Carteret | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 河流 | 到 | 主 | 约翰 | 伯克利 | 和 | 先生 | 乔治 | 卡特雷特 | . |

随后，他们将位于哈德逊河和特拉华河之间的那部分土地授予了约翰·伯克利勋爵和乔治·卡特雷特爵士。

[ðə; ði] ['lætər] [hæd; həd] [bɪn] ['gʌvərnər] [ʌv; əv][ðə; ði] [aɪl] [ʌv; əv]['dʒɜ:rzi] ,

| The | latter | had | been | governor | of | the | Isle | of | Jersey | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 后者 | 有 | 到过 | 州长 | 的 | 这 | 小岛 | 的 | 球衣 | , |

后者曾任泽西岛总督。

[ænd; ənd][ðer; ðər] [nu:] [grænt][wʌz; wəz] [neɪmd] [nu:] ['dʒɜ:rzi][ɪn][hɪz; ɪz] ['ɑ:nər] .

| and | their | new | grant | was | named | New | Jersey | in | his | honor | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 他们的 | 新的 | 授予 | 曾是 | 命名 | 新的 | 球衣 | 在 | 他的 | 荣誉 | . |

他们获得的新拨款以他的名字命名为新泽西州。

[dɪsəg'ri:mənts] [bɪ'twi:n] ['kɑ:rtɚɪt] [ænd; ənd] ['bɜ:rkli] [led][ðə; ði]['lætər] [tu:; tə] [sel] [hɪz; ɪz] ['ɪntrəst]

| Disagreements | between | Carteret | and | Berkeley | led | the | latter | to | sell | his | interest |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 分歧 | 之间 | 卡特雷特 | 和 | 伯克利 | 引领 | 这 | 后者 | 到 | 卖 | 他的 | 兴趣 |

[tu:; tə] ['ʌðər] [prəp'raɪətəz] ,

| to | other | proprietors | , |
|---|---|---|---|
| 到 | 其他 | 业主 | , |

卡特雷特和伯克利之间的分歧导致后者将他的股份出售给了其他所有者。

[ə'mʌŋ] [hu:m] ['æftərwərdz] [wʌz; wəz] ['wɪljəm] [pen] .

| among | whom | afterwards | was | William | Penn | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 之中 | 谁 | 然后 | 曾是 | 威廉 | 宾夕法尼亚 | . |

其中后来就有威廉·佩恩。

[ɪn] - [ðə; ði]['kɑ:ləni][wʌz; wəz][dɪ'vaɪdɪd]['ɪntu:] [i:st] ['dʒɜ:rzi][ænd; ənd] [west] ['dʒɜ:rzi][baɪ][ə; eɪ][laɪn]

| In | 1676 | the | colony | was | divided | into | East | Jersey | and | West | Jersey | by | a | line |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | - | 这 | 殖民地 | 曾是 | 分割 | 进入 | 东方 | 球衣 | 和 | 西方 | 球衣 | 经过 | 一个 | 线 |

['rʌnɪŋ] [frʌm; frəm]['lɪt(ə)l] [eg] ['hɑ:rbər][tu:; tə][ðə; ði] [ 'deləwɛə ] [ɪn][ðə; ði] ['nɔ:rðərn] [pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði]

| running | from | Little | Egg | Harbor | to | the | Delaware | in | the | northern | part | of | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 跑步 | 从 | 小的 | 蛋 | 港口 | 到 | 这 | 特拉华州 | 在 | 这 | 北方 | 部分 | 的 | 这 |

[steɪt] .

| state | . |
|---|---|
| 状态 | . |

1676 年，该殖民地被一条从小蛋港延伸到该州北部特拉华河的线分为东泽西和西泽西。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][ʌv; əv] [ðɪs] [dɪ'vɪʒ(ə)n] [ðæt] [ðə; ði] [steɪt] [ɪz] [stɪl] ['ɔ:f(ə)n] [rɪ'fɜ:rd] [tu:; tə][æz; əz] "

| It | is | because | of | this | division | that | the | state | is | still | often | referred | to | as | " |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 是 | 因为 | 的 | 这 | 分配 | 那 | 这 | 状态 | 是 | 仍然 | 经常 | 指 | 到 | 作为 | " |

[ðə; ði]['dʒɚ:zi:z] .

| the | Jerseys | . |
|---|---|---|
| 这 | 球衣 | . |

正是由于这种分裂，该州至今仍经常被称为"泽西岛"。

" [ɪn] - [ðə; ði] [prəp'raɪətəz] [sə'rendərd] [ðer; ðər] [prə'praɪəteri] [raɪts] [tuː; tə][ðə; ði] [kraʊn] .
" In 1702 the proprietors surrendered their proprietary rights to the crown .
" 在 - 这 业主 投降 他们的 所有权 权利 到 这 王冠 .

"1702年，业主们将他们的所有权移交给了王室。

[frʌm; frəm] [ðæt] [taɪm] [tuː; tə][ɪts] [ˌɪndɪ'pendəns] [ðə; ði] [hoʊl] [ʌv; əv] [nuː] ['dʒɜːrzi][wʌz; wəz] ['ʌndər] ['rɔɪəl] ['gʌvərnmənt] .
From that time to its independence the whole of New Jersey was under royal government .
从 那 时间 到 它是 独立 这 所有的 的 新的 球衣 曾是 在下面 皇家 政府 .

从那时起直到新泽西州独立，整个新泽西州都处于英国王室的统治之下。

[faɪv] [reprɪ'zentətɪv] [frʌm; frəm] [nuː] ['dʒɜːrzi] [saɪnd] [ðə; ði] [ˌdeklə'reɪʃn] [ʌv; əv] [ˌɪndɪ'pendəns] .
Five representatives from New Jersey signed the Declaration of Independence .
五 代表 从 新的 球衣 签名 这 宣言 的 独立 .

新泽西州的五名代表签署了《独立宣言》。

[ðə; ði][pə'zɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] [meɪd] [ˌaɪ 'tiː] " [ðə; ði][wɔːr] [pæθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌrevə'luːʃ(ə)n] .
The position of the state made it " The War Path of the Revolution .
这 位置 的 这 状态 制成 它 " 这 战争 小路 的 这 革命 .

国家的立场使其成为"革命的战争之路"。

" ['pɔləs] [hʊk] , ['sprɪŋfiːld] , ['mɔrəˌstaʊn] , ['maːnməθ] , ['prɪnstən] , [ænd; ənd][ 'trentən ][aː; ər] ['feɪməs] [neɪmz] [ɪn] [ˌrevə'luːʃəneri] ['hɪstri; 'hɪstəri] .
" Paulus Hook , Springfield , Morristown , Monmouth , Princeton , and Trenton are famous names in Revolutionary history .
" 保卢斯 钩 , 斯普林菲尔德 , 莫里斯敦 , 蒙茅斯 , 普林斯顿 , 和 特伦顿 是 著名的 姓名 在 革命者 历史 .

"保卢斯胡克、斯普林菲尔德、莫里斯敦、蒙茅斯、普林斯顿和特伦顿都是美国革命史上著名的地名。"

[ðə; ði] [truːps] [ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] [wɜːr; wər][ɪn] ['evri] ['kɑːnflɪkt] .
The troops of the state were in every conflict .
这 军队 的 这 状态 是 在 每一个 冲突 .

国家军队参与了每一场冲突。

[ɪn][ðə; ði]['ɑːrmi][ʌv; əv]['dʒen(ə)rəl] [weɪn] , [wɪtʃ] ['pʌnɪʃt] [ðə; ði][ 'indiəns ]['æftər][ðə; ði][waɪ'oʊmɪŋ] ['mæsəkər] ,
In the army of General Wayne , which punished the Indians after the Wyoming massacre ,
在 这 军队 的 一般的 韦恩 , 哪个 受到惩罚 这 印度人 后 这 怀俄明州 屠杀 ,

在韦恩将军的军队中，这支军队在怀俄明大屠杀后惩罚了印第安人。

[wʌn][θɜːrd][wɜːr; wər] [nuː] ['dʒɜːrzi]['soʊldʒərz]['ʌndər]['dʒen(ə)rəl]['mækswel] .
one third were New Jersey soldiers under General Maxwell .
一 第三 是 新的 球衣 士兵 在下面 一般的 麦克斯韦 .

其中三分之一是麦克斯韦尔将军麾下的新泽西士兵。

- [iː] -
- ii -
- 二、 -

-ii-

- [ˌaɪ'aɪ'aɪ] -
- iii -
- 三、 -

-iii-

- [ˌaɪ 'viː] -
- iv -
- 四 -

-iv-

[pə'zɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [saɪz]
**POSITION** **AND** **SIZE**
位置 和 尺寸

位置和尺寸

[traɪ] - [steɪts] [rɑːk] [ɪn][ðə; ðɪ] [ 'deləwɛə ] ['rɪvər] .
**Tri** **-** **States** **Rock** **in** **the** **Delaware** **River** **.**
三 - 各州 岩石 在 这 特拉华州 河 .

特拉华河中的三州岩。

[ðə; ðɪ] [rɑːk] [ɑːn] [wɪtʃ] [ðə; ðɪ][mæn][stændz][ɪz][æt; ət][ðə; ðɪ] [ˌɪntər'sekʃ(ə)n] [ʌv; əv] [nuː] ['dʒɜːrzi] ,
**The** **rock** **on** **which** **the** **man** **stands** **is** **at** **the** **intersection** **of** **New** **Jersey** **,**
这 岩石 在 哪个 这 男人 站立 是 在 这 路口 的 新的 球衣 ,

男子所站的岩石位于新泽西州的十字路口。

[ˌpensl'veɪniə] , [ænd; ənd] [nuː] [jɔːk] ['baʊndriz]
**Pennsylvania** **,** **and** **New** **York** **boundaries**
宾夕法尼亚州 , 和 新的 约克 边界

宾夕法尼亚州和纽约州的边界

[nuː] ['dʒɜːrzi][laɪz] [bɪ'twiːn] 73° - ′ [ænd; ənd] 75° - ′ [west] ['lɑːndʒɪtuːd][ænd; ənd] [bɪ'twiːn] 38° - ′
**New** **Jersey** **lies** **between** **73°** **55** **′** **and** **75°** **32** **′** **west** **longitude** **and** **between** **38°** **56** **′**
新的 球衣 谎言 之间 73° - ′ 和 75° - ′ 西方 经度 和 之间 38° - ′
[ænd; ənd] 41° - ′ [nɔːrθ] ['lætɪtuːd] .
**and** **41°** **21** **′** **north** **latitude** **.**
和 41° - ′ 北 纬度 .

新泽西州位于西经 73° 55′ 至 75° 32′ 之间，北纬 38° 56′ 至 41° 21′ 之间。

[ɪts] ['nɔːrðərnmoʊst] [pɔɪnt] [ɪz] [mɑːrkt] [baɪ][ə; eɪ] [rɑːk] [ɑːn][ðə; ðɪ] [ʃɔːr] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ 'deləwɛə ] ['rɪvər]
**Its** **northernmost** **point** **is** **marked** **by** **a** **rock** **on** **the** **shore** **of** **the** **Delaware** **River**
它是 最北端 观点 是 标记 经过 一个 岩石 在 这 支撑 的 这 特拉华州 河
[dʒʌst] [saʊθ] [ʌv; əv][pɔːrt]['dʒɑːvis, 'dʒəːvis] ,
**just** **south** **of** **Port** **Jervis** **,**
只是 南 的 港口 杰维斯 ,

它的最北端以特拉华河岸边的一块岩石为标志，该岩石位于波特杰维斯以南。

[nuː] [jɔːk] , [noʊn] [æz; əz][traɪ] - [steɪts] [rɑːk] .
**New** **York** **,** **known** **as** **Tri** **-** **States** **Rock** **.**
新的 约克 , 已知 作为 三 - 各州 岩石 .

纽约，又称三州之岩。

[frʌm; frəm] [ðɪs] [pɔɪnt] [tuː; tə] [keɪp] [meɪ] [ðə; ðɪ][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [steɪt] [ɪz] - [maɪlz] .
**From** **this** **point** **to** **Cape** **May** **the** **length** **of** **the** **state** **is** **166** **miles** **.**
从 这 观点 到 岬 可能 这 长度 的 这 状态 是 - 英里 .

从这里到梅角，该州的长度为 166 英里。

[ɪts] ['nɛroʊəst] [pɑːrt] , [bɪ'twiːn] [ 'trentən ][ænd; ənd] ['rɛrɪtən] [beɪ] , [ɪz] - [maɪlz] [waɪd] .
**Its** **narrowest** **part** **,** **between** **Trenton** **and** **Raritan** **Bay** **,** **is** **335** **miles** **wide** **.**
它是 最窄 部分 , 之间 特伦顿 和 拉里坦 湾 , 是 - 英里 宽的 .

它最窄的地方，位于特伦顿和拉里坦湾之间，宽 335 英里。

[ɪts]['waɪdɪst][pɑːrt] , ['meʒərd] [ɑːn][ə; eɪ][laɪn] [ɪk'stendɪŋ] [ˌnɔːrθ'west] [frʌm; frəm] [greɪt] [eg] ['ɪnlet] , [ɪz]
**Its** **widest** **part** **,** **measured** **on** **a** **line** **extending** **northwest** **from** **Great** **Egg** **Inlet** **,** **is**
它是 最宽 部分 , 测量 在 一个 线 扩展 西北 从 伟大的 蛋 进口 , 是
- [maɪlz] [waɪd] .
**57** **miles** **wide** **.**
- 英里 宽的 .

从大蛋湾向西北方向延伸的直线上测量，其最宽处为 57 英里宽。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] [smɔːlɪst] [ʌv; əv][ðə; ði]['mɪd(ə)l][ət'læntɪk] [steɪts] [ænd; ənd][hæz; həz][æn; ən]['eriə] [ʌv; əv]

| It | is | the | smallest | of | the | Middle | Atlantic | states | and | has | an | area | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 是 | 这 | 最小 | 的 | 这 | 中间 | 大西洋 | 各州 | 和 | 有 | 一个 | 区域 | 的 |

| - | [skwer] | [maɪlz] , |
|---|---|---|
| 8224 | square | miles , |
| - | 正方形 | 英里 , |

它是中大西洋各州中面积最小的，面积为8224平方英里。

[ʌv; əv] [wɪtʃ] - [skwer] [maɪlz][ɑːr; ər][lænd] ['sɜːrfɪs] [ænd; ənd] - [skwer] [maɪlz][ɑːr; ər]['wɔːtər]

| of | which | 7514 | square | miles | are | land | surface | and | 710 | square | miles | are | water |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 的 | 哪个 | - | 正方形 | 英里 | 是 | 土地 | 表面 | 和 | - | 正方形 | 英里 | 是 | 水 |

['sɜːrfɪs] .

| surface | . |
|---|---|
| 表面 | . |

其中陆地面积为 7514 平方英里，水域面积为 710 平方英里。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði]['fɔːrti] - [fɪfθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [steɪts] [ɪn][saɪz] .

| It | is | the | forty | - | fifth | of | the | states | in | size | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 是 | 这 | 四十 | - | 第五 | 的 | 这 | 各州 | 在 | 尺寸 | . |

它的面积在全美各州中排名第四十五。

[rɪ'liːf]

| RELIEF |
|---|
| 宽慰 |

宽慰

[ˌtɑːpə'græfɪk] ['prɑːvənsəz][ʌv; əv] [nuː] ['dʒɜːrzi]

| Topographic | provinces | of | New | Jersey |
|---|---|---|---|---|
| 地形 | 省份 | 的 | 新的 | 球衣 |

新泽西州的地形区域

[ɪn][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] [weɪ] [ðə; ði] ['sɜːrfɪs] [ʌv; əv] [nuː] ['dʒɜːrzi] [meɪ] [biː; bi] [dɪ'skraɪbd] [æz; əz] ['maʊntənəs]

| In | a | general | way | the | surface | of | New | Jersey | may | be | described | as | mountainous |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 一个 | 一般的 | 方式 | 这 | 表面 | 的 | 新的 | 球衣 | 可能 | 是 | 描述 | 作为 | 多山 |

[ɪn][ðə; ði] ['nɔːrðərn] [pɑːrt] ,

| in | the | northern | part | , |
|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 北方 | 部分 | , |

总体而言，新泽西州北部地势多山。

['ʌndʒəleɪtɪŋ] [ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l][pɑːrt] , [ænd; ənd] [loʊ] [ænd; ənd]['sændi][ɪn][ðə; ði] ['sʌðərn] [pɑːrt] .

| undulating | in | the | middle | part | , | and | low | and | sandy | in | the | southern | part | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 起伏的 | 在 | 这 | 中间 | 部分 | , | 和 | 低的 | 和 | 沙 | 在 | 这 | 南部 | 部分 | . |

中部地势起伏，南部地势低洼，多为沙地。

[ðə; ði] [steɪt] [ɪz][dɪ'vaɪdɪd]['ɪntuː] [fɔːr] ['prɑːvənsəz][ɔːr][zoʊnz] ; ['neɪmli] , [ðə; ði] [ ˌæpə'leitʃjən ] [zoʊn] ,

| The | state | is | divided | into | four | provinces | or | zones | ; | namely | , | the | Appalachian | zone | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 状态 | 是 | 分割 | 进入 | 四 | 省份 | 或者 | 区域 | ; | 即 | , | 这 | 阿巴拉契亚山脉 | 区 | , |

该州分为四个省或区域；即阿巴拉契亚区域，

[ðə; ði] ['haɪləndz] , [ðə; ði]['piːdˌmɑːnt] [plæ'toʊ] , [ænd; ənd][ðə; ði]['koʊst(ə)l][pleɪn] .

| the | Highlands | , | the | Piedmont | Plateau | , | and | the | Coastal | Plain | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 高地 | , | 这 | 皮埃蒙特 | 高原 | , | 和 | 这 | 沿海 | 清楚的 | . |

高地、皮埃蒙特高原和沿海平原。

[ðiːz] [zoʊnz][ɪk'stend][frʌm; frəm] [ˌsaʊθ'west] [tuː; tə] [ˌnɔːrθ'iːst] .

| These | zones | extend | from | southwest | to | northeast | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这些 | 区域 | 延长 | 从 | 西南 | 到 | 东北 | . |

这些区域从西南延伸到东北。

[ðə; ði] [ ˌæpə'leitʃjən ] [zoʊn] , [wɪtʃ] [kən'sɪsts][ʌv; əv] [ˌkɪtə'tɪni] ['maʊnt(ə)n][ænd; ənd] [ˌkɪtə'tɪni] ['væli] ,

| The | Appalachian | zone | , | which | consists | of | Kittatinny | Mountain | and | Kittatinny | Valley | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 阿巴拉契亚山脉 | 区 | , | 哪个 | 由 | 的 | 基塔廷尼 | 山 | 和 | 基塔廷尼 | 谷 | , |

阿巴拉契亚地区，包括基塔廷尼山和基塔廷尼山谷，

[ɪk'stendz; ek'stendz] [ə'krɔːs] [ðə; ði] [ˌnɔːrθ'westərn] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ 'deləwɛə ]

| extends | across | the | northwestern | part | of | the | state | from | the | Delaware |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 扩展 | 穿过 | 这 | 西北 | 部分 | 的 | 这 | 状态 | 从 | 这 | 特拉华州 |

['rɪvər] [ɪn][ðə; ði][və'sɪnəti][ʌv; əv][ðə; ði] [ 'deləwɛə ] ['wɔːtər][gæp][tuː; tə][ðə; ði] [nuː] [jɔːk] [steɪt] [laɪn] .

| River | in | the | vicinity | of | the | Delaware | Water | Gap | to | the | New | York | state | line | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 河 | 在 | 这 | 附近 | 的 | 这 | 特拉华州 | 水 | 差距 | 到 | 这 | 新的 | 约克 | 状态 | 线 | . |

它横跨该州西北部，从特拉华河附近的特拉华水峡一直延伸到纽约州边界。

[ðə; ði][wɪdθ; wɪtθ][ʌv; əv] [ðɪs] [belt] ['veriz] [frʌm; frəm] [twelv] [tuː; tə] [ˌfɔːr'tiːn] [maɪlz] .

| The | width | of | this | belt | varies | from | twelve | to | fourteen | miles | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 宽度 | 的 | 这 | 腰带 | 变化 | 从 | 十二 | 到 | 十四 | 英里 | . |

这条带状区域的宽度从十二英里到十四英里不等。

[ðə; ði] [ˌkɪtə'tɪni] ['maʊnt(ə)n][ɪk'stendz; ek'stendz] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] [ 'deləwɛə ] ['rɪvər] [fɔːr; fər] ['θɜːrti] [maɪlz] [ɪn]

| The | Kittatinny | Mountain | extends | along | the | Delaware | River | for | thirty | miles | in |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 基塔廷尼 | 山 | 扩展 | 沿着 | 这 | 特拉华州 | 河 | 为了 | 三十 | 英里 | 在 |

[ðə; ði] [ˌnɔːrθ'westərn] ['kɔːrnər][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] .

| the | northwestern | corner | of | the | state | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 西北 | 角落 | 的 | 这 | 状态 | . |

基塔廷尼山脉沿着特拉华河延伸三十英里，位于该州的西北角。

[ˌaɪ 'tiː][ɪk'stendz; ek'stendz]['ɪntuː] [ˌpensl'veɪniə] , [wer] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [noʊn] [æz; əz] [bluː] ['maʊnt(ə)n] .

| It | extends | into | Pennsylvania | , | where | it | is | known | as | Blue | Mountain | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 扩展 | 进入 | 宾夕法尼亚州 | , | 在哪里 | 它 | 是 | 已知 | 作为 | 蓝色的 | 山 | . |

它延伸到宾夕法尼亚州，在那里被称为蓝山。

[ðə; ði] [haɪt] [ʌv; əv] [ðɪs] [reɪndʒ] ['veriz] [frʌm; frəm] - [fiːt] [tuː; tə] - [fiːt] .

| The | height | of | this | range | varies | from | 1500 | feet | to | 1800 | feet | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 高度 | 的 | 这 | 范围 | 变化 | 从 | - | 脚 | 到 | - | 脚 | . |

该靶场的高度从 1500 英尺到 1800 英尺不等。

[ɪts][haɪɪst; 'haɪəst] [pɔɪnt] [ænd; ənd][ðə; ði][haɪɪst; 'haɪəst][ɪn][ðə; ði] [steɪt] [ɪz] [haɪ] [pɔɪnt] , [wɪtʃ] [hæz; həz]

| Its | highest | point | and | the | highest | in | the | state | is | High | Point | , | which | has |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它是 | 最高 | 观点 | 和 | 这 | 最高 | 在 | 这 | 状态 | 是 | 高的 | 观点 | , | 哪个 | 有 |

[æn; ən][ˌelɪ'veɪʃ(ə)n][ʌv; əv]

| an | elevation | of |
|---|---|---|
| 一个 | 海拔 | 的 |

它的最高点，也是该州的最高点，是高点（High Point），海拔为

- [viː] -

| - | v | - |
|---|---|---|
| - | v | - |

-v-

- [fiːt] .

| 1804 | feet | . |
|---|---|---|
| - | 脚 | . |

1804 英尺。

[ðə; ði] [ˌkɪtə'tɪni] ['væli] [ɪz][ɑːn][ðə; ði] [ˌsaʊθ'iːst] [saɪd][ʌv; əv] [ˌkɪtə'tɪni] ['maʊnt(ə)n][ænd; ənd] [rʌnz]

| The | Kittatinny | Valley | is | on | the | southeast | side | of | Kittatinny | Mountain | and | runs |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 基塔廷尼 | 谷 | 是 | 在 | 这 | 东南 | 边 | 的 | 基塔廷尼 | 山 | 和 | 跑步 |

['pærəlel] [wɪð; wɪθ][ˌaɪ 'tiː] .

| parallel | with | it | . |
|---|---|---|---|
| 平行线 | 和 | 它 | . |

基塔廷尼山谷位于基塔廷尼山的东南侧，与基塔廷尼山平行。

[ðə; ði] [ ˌæpə'leitʃjən ] [zoʊn] , [wɪð; wɪθ][ɪts] ['rʌgɪd] ['sɜ:rfɪs] , [ɪk'stensɪv] ['fɔrists] , [ænd; ənd] ['meni] [leɪks]

| The | Appalachian | zone | , | with | its | rugged | surface | , | extensive | forests | , | and | many | lakes |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 阿巴拉契亚山脉 | 区 | , | 和 | 它是 | 崎岖 | 表面 | , | 广泛的 | 森林 | , | 和 | 许多 | 湖泊 |

,

,

,

阿巴拉契亚地区地势崎岖，森林茂密，湖泊众多，

[ɪz]['noʊtɪd][fɔ:r; fər][ɪts] ['bju:tɪf(ə)l] ['si:nəri] , [wɪtʃ] [ə'trækts] ['meni] ['sʌmər] ['vɪzɪtər] .

| is | noted | for | its | beautiful | scenery | , | which | attracts | many | summer | visitors | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 是 | 著名的 | 为了 | 它是 | 美丽的 | 风景 | , | 哪个 | 吸引 | 许多 | 夏天 | 访客 | . |

以其优美的风景而闻名，吸引了众多夏季游客。

[ðə; ði] [ 'deləwɛə ] ['wɔ:tər][gæp][ɪz] [pər'tɪkjələrli] ['noʊtɪd][ɑ:n] [ðɪs] [ə'kaʊnt] .

| The | Delaware | Water | Gap | is | particularly | noted | on | this | account | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 特拉华州 | 水 | 差距 | 是 | 特别 | 著名的 | 在 | 这 | 帐户 | . |

特拉华水峡在这方面尤其引人注目。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [breɪk] [ɪn][ðə; ði] [ˌkɪtə'tɪni] ['maʊnt(ə)n] [θru:] [wɪtʃ] [ðə; ði] [ 'deləwɛə ] ['rɪvər] [floʊz] .

| This | is | a | break | in | the | Kittatinny | Mountain | through | which | the | Delaware | River | flows | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 是 | 一个 | 休息 | 在 | 这 | 基塔廷尼 | 山 | 通过 | 哪个 | 这 | 特拉华州 | 河 | 流量 | . |

这是基塔廷尼山脉的一个缺口，特拉华河从中流过。

[bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][ʌv; əv][ðə; ði] [rʌf] ['sɜ:rfɪs] [ðɪs] ['sekʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] [ɪz][nɑ:t][ə'dæptɪd][tu:; tə]

| Because | of | the | rough | surface | this | section | of | the | state | is | not | adapted | to |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 因为 | 的 | 这 | 粗糙的 | 表面 | 这 | 部分 | 的 | 这 | 状态 | 是 | 不是 | 改编 | 到 |

['ægrɪkʌltʃər] ,

| agriculture | , |
|---|---|
| 农业 | , |

由于地势崎岖，该州这一地区不适宜农业耕作。

[ɔ:l'ðoʊ] [ɑ:n][ðə; ði] ['bɑ:təm] [lændz] [ 'bɔ:dərɪŋ ] [ɑ:n][ðə; ði] [stri:mz] [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [ˌkɪtə'tɪni]

| although | on | the | bottom | lands | bordering | on | the | streams | and | in | the | Kittatinny |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 虽然 | 在 | 这 | 底部 | 土地 | 毗邻 | 在 | 这 | 溪流 | 和 | 在 | 这 | 基塔廷尼 |

['væli] [ðer; ðər][ɑ:r; ər] ['meni] ['fɑ:rmz] [dɪ'voʊtɪd] [tu:; tə][ðə; ði] ['reɪzɪŋ] [ʌv; əv][krɑ:ps][ænd; ənd][tu:; tə]

| Valley | there | are | many | farms | devoted | to | the | raising | of | crops | and | to |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 谷 | 那里 | 是 | 许多 | 农场 | 奉献 | 到 | 这 | 提高 | 的 | 农作物 | 和 | 到 |

['greɪzɪŋ] .

| grazing | . |
|---|---|
| 放牧 | . |

虽然在溪流沿岸的低洼地带和基塔廷尼山谷有很多农场致力于种植作物和放牧。

[ðə; ði]['sekənd] [zoʊn] , [ðə; ði] ['haɪləndz] , [ɪ'mi:diətli] [ˌsaʊθ'i:st] [ʌv; əv][ðə; ði] [ ˌæpə'leitʃjən ] [zoʊn] ,

| The | second | zone | , | The | Highlands | , | immediately | southeast | of | the | Appalachian | zone | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 第二 | 区 | , | 这 | 高地 | , | 立即地 | 东南 | 的 | 这 | 阿巴拉契亚山脉 | 区 | , |

第二个区域是高地，位于阿巴拉契亚区域的东南方。

[ɪk'stendz; ek'stendz][frʌm; frəm][ðə; ði] [ 'deləwɛə ] ['rɪvər] ['ɪntu:] [nu:] [jɔ:k] .

| extends | from | the | Delaware | River | into | New | York | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 扩展 | 从 | 这 | 特拉华州 | 河 | 进入 | 新的 | 约克 | . |

从特拉华河延伸至纽约州。

[ɪts] [ˌsaʊθ'i:stərn] ['baʊndri] [ 'pa:siz ] [nɪr] ['mɔrəˌstaʊn] [ænd; ənd] ['bu:ntən] .

| Its | southeastern | boundary | passes | near | Morristown | and | Boonton | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它是 | 东南部 | 边界 | 通过 | 靠近 | 莫里斯敦 | 和 | 布恩顿 | . |

其东南边界靠近莫里斯敦和布恩顿。

[ðɪs] [zoʊn][ɪz][frʌm; frəm][ten][tu:; tə] ['twenti] [maɪlz] [waɪd] .

| This | zone | is | from | ten | to | twenty | miles | wide | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 区 | 是 | 从 | 十 | 到 | 二十 | 英里 | 宽的 | . |

该区域宽十至二十英里。

[ɪts] [haɪt] ['dʒen(ə)rəli] ['veriz] [frʌm; frəm] - [fiːt] [tuː; tə] - [fiːt] .

| Its | height | generally | varies | from | 900 | feet | to | 1400 | feet | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它是 | 高度 | 一般来说 | 变化 | 从 | - | 脚 | 到 | - | 脚 | . |

它的高度一般在 900 英尺到 1400 英尺之间。

['hæmbɜːrg]['maʊnt(ə)n][ænd; ənd] [wɑːwəjɑːndə] ['maʊnt(ə)n] [riːtʃ] [æn; ən] ['æltɪtuːd] [ʌv; əv] - [fiːt] .

| Hamburg | Mountain | and | Wawayanda | Mountain | reach | an | altitude | of | 1469 | feet | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 汉堡 | 山 | 和 | 瓦瓦扬达 | 山 | 抵达 | 一个 | 高度 | 的 | - | 脚 | . |

汉堡山和瓦瓦扬达山的海拔高度均为 1469 英尺。

[ðə; ði] ['haɪləndz] , [æz; əz] [wel] [æz; əz][ðə; ði] [ ˌæpə'leitʃjən ] [zoʊn] , [bɪ'lɔːŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [ ˌæpə'leitʃjən ] ['riːdʒən] ,

| The | Highlands | , | as | well | as | the | Appalachian | zone | , | belong | to | the | Appalachian | region | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 高地 | , | 作为 | 出色地 | 作为 | 这 | 阿巴拉契亚山脉 | 区 | , | 属于 | 到 | 这 | 阿巴拉契亚山脉 | 地区 | , |

高地和阿巴拉契亚地区都属于阿巴拉契亚地区。

[bʌt; bət][ɪn] [nuː] ['dʒɜːrzi][ðə; ði][tɜːrm] " [ ˌæpə'leitʃjən ] " [ɪz] [ə'plaɪd] ['oʊnli][tuː; tə][ðə; ði]['riːdʒən] [kən'sɪstɪŋ] [ʌv; əv] [ˌkɪtə'tɪni] ['maʊnt(ə)n][ænd; ənd] ['væli] .

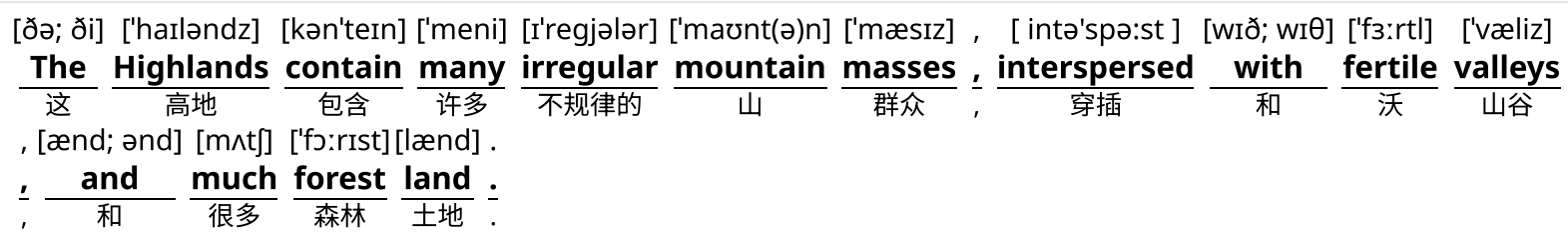
| but | in | New | Jersey | the | term | " | Appalachian | " | is | applied | only | to | the | region | consisting | of | Kittatinny | Mountain | and | Valley | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 在 | 新的 | 球衣 | 这 | 学期 | " | 阿巴拉契亚山脉 | " | 是 | 应用 | 仅有的 | 到 | 这 | 地区 | 由 | 的 | 基塔廷尼 | 山 | 和 | 谷 | . |

但在新泽西州，“阿巴拉契亚”一词仅指基塔廷尼山和山谷所在的地区。

[rɪ'liːf] [mæp][ʌv; əv] [nuː] ['dʒɜːrzi]

| Relief | map | of | New | Jersey |
|---|---|---|---|---|
| 宽慰 | 地图 | 的 | 新的 | 球衣 |

新泽西州地形图


[ðə; ði] ['haɪləndz] [kən'teɪn] ['meni] [ɪ'regjələr] ['maʊnt(ə)n] ['mæsɪz] , [ intə'spəːst ] [wɪð; wɪθ] ['fɜːrtl] ['væliz] , [ænd; ənd] [mʌtʃ] ['fɔːrɪst][lænd] .

| The | Highlands | contain | many | irregular | mountain | masses | , | interspersed | with | fertile | valleys | , | and | much | forest | land | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 高地 | 包含 | 许多 | 不规律的 | 山 | 群众 | , | 穿插 | 和 | 沃 | 山谷 | , | 和 | 很多 | 森林 | 土地 | . |

高地包含许多不规则的山脉，其间点缀着肥沃的山谷和大片森林。

[ðə; ði][zoʊn] [kən'teɪnz] , [bɪ'saɪdz] , ['meni] [leɪks] , [moʊst][ʌv; əv] [wɪtʃ] [ɑːr; ər][ʌv; əv]['gleɪʃ(ə)l]['ɔːrɪdʒɪn] .

| The | zone | contains | , | besides | , | many | lakes | , | most | of | which | are | of | glacial | origin | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 区 | 包含 | , | 除了 | , | 许多 | 湖泊 | , | 最多 | 的 | 哪个 | 是 | 的 | 冰川 | 起源 | . |

此外，该区域还包含许多湖泊，其中大部分是冰川形成的。

[ðə; ði]['sekʃ(ə)n][ɪz] ['kɑːnsɪkwentli] [wʌn][ʌv; əv] [greɪt] ['nætʃ(ə)rəl] ['bjuːti] ,

| The | section | is | consequently | one | of | great | natural | beauty | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 部分 | 是 | 最后 | 一 | 的 | 伟大的 | 自然的 | 美丽 | , |

因此，该地区拥有绝美的自然风光。

[ænd; ənd][ɪz][ə; eɪ]['pɑːpjələr][rɪ'zɔːrt][fɔːr; fər]['meni] [huː] [dɪ'zaɪər][aʊt] - [dɔːr] [ˌriːkri'eɪʃn; ˌrekri'eɪʃən] .

| and | is | a | popular | resort | for | many | who | desire | out | - | door | recreation | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 是 | 一个 | 受欢迎的 | 采取 | 为了 | 许多 | WHO | 欲望 | 出去 | - | 门 | 娱乐 | . |

它是许多喜欢户外休闲活动的人们的热门度假胜地。

[ðer; ðər][ɪz] [mʌtʃ] ['fɜːrtl] [fɑːrm][lænd][ænd; ənd][lænd]['suːtəb(ə)l][fɔːr; fər] ['greɪzɪŋ] .

| There | is | much | fertile | farm | land | and | land | suitable | for | grazing | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那里 | 是 | 很多 | 沃 | 农场 | 土地 | 和 | 土地 | 合适的 | 为了 | 放牧 | . |

这里有很多肥沃的农田和适合放牧的土地。

[pɑːrts][ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː][ɑːr; ər] ['speʃəli] ['suːtəb(ə)l][fɔːr; fər][ðə; ði] ['reɪzɪŋ] [ʌv; əv] ['piːtʃɪz] [ænd; ənd] ['ʌðər]
**Parts** 部分 **of** 的 **it** 它 **are** 是 **specially** 特别 **suitable** 合适的 **for** 为了 **the** 这 **raising** 提高 **of** 的 **peaches** 桃子 **and** 和 **other** 其他
[fruːts] .
**fruits** 水果 **.** .

其中部分地区特别适合种植桃子和其他水果。

[ˌaɪ 'tiː] [kən'teɪnz] ['meni] ['væljuəb(ə)l] ['mɪnərəl] [di'pɔzits] ， [ɪn'kluːdɪŋ] ['græv(ə)l] ， [sɪ'ment] [rɑːk] ， [zɪŋk] ，
**It** 它 **contains** 包含 **many** 许多 **valuable** 有价值的 **mineral** 矿物 **deposits** 存款 **,** ， **including** 包括 **gravel** 碎石 **,** ， **cement** 水泥 **rock** 岩石 **,** ， **zinc** 锌 **,** ，
[ænd; ənd]['aɪərn] .
**and** 和 **iron** 铁 **.** .

它蕴藏着许多有价值的矿藏，包括砾石、水泥岩、锌和铁。

[nekst][tuː; tə][ðə; ði] ['haɪləndz] [ænd; ənd] ['pærəlel] [wɪð; wɪθ][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði]['piːdˌmɑːnt] [plæ'toʊ] .
**Next** 下一个 **to** 到 **the** 这 **Highlands** 高地 **and** 和 **parallel** 平行线 **with** 和 **it** 它 **is** 是 **the** 这 **Piedmont** 皮埃蒙特 **Plateau** 高原 **.** .

与高地相邻并与之平行的是皮埃蒙特高原。

[ðɪs] [ɪk'stendz; ek'stendz][frʌm; frəm][ðə; ði] [ 'deləwɛə ] ['rɪvər] [tuː; tə][ðə; ði] [ˌnɔːrθ'iːst] ['kɔːrnər][ʌv; əv][ðə; ði]
**This** 这 **extends** 扩展 **from** 从 **the** 这 **Delaware** 特拉华州 **River** 河 **to** 到 **the** 这 **northeast** 东北 **corner** 角落 **of** 的 **the** 这
[steɪt] [ænd; ənd][ɪz][ə'baʊt] ['θɜːrti] [maɪlz] [waɪd] .
**state** 状态 **and** 和 **is** 是 **about** 关于 **thirty** 三十 **miles** 英里 **wide** 宽的 **.** .

它从特拉华河延伸到该州的东北角，宽约 30 英里。

[ɪts] [ˌsaʊθ'iːstərn] ['baʊndri] [ɪz][ə; eɪ][laɪn] ['rʌnɪŋ] [frʌm; frəm][ 'trentən ][tuː; tə] ['wʊdˌbrɪdʒ] [ɪn]
**Its** 它是 **southeastern** 东南部 **boundary** 边界 **is** 是 **a** 一个 **line** 线 **running** 跑步 **from** 从 **Trenton** 特伦顿 **to** 到 **Woodbridge** 伍德布里奇 **in** 在
['mɪdlseks] ['kaʊnti] ,
**Middlesex** 米德尔塞克斯 **County** 县 **,** ,

其东南边界是一条从特伦顿延伸到米德尔塞克斯县伍德布里奇的线。

[wɪtʃ] [ˌreprɪ'zents] [ɪn] [ðɪs] [steɪt] [ðə; ði] [fɔːl] [laɪn] ( [sek] . - ) .
**which** 哪个 **represents** 代表 **in** 在 **this** 这 **state** 状态 **the** 这 **Fall** 落下 **Line** 线 **(** ( **Sec** 秒 **.** . **47** - **)** ) **.** .

在本州，它代表瀑布线（第 47 节）。

[ˌaɪ 'tiː] [kəm'praiziz] [ə'baʊt] [wʌn] [fɪfθ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['eriə] [ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] .
**It** 它 **comprises** 包括 **about** 关于 **one** 一 **fifth** 第五 **of** 的 **the** 这 **area** 区域 **of** 的 **the** 这 **state** 状态 **.** .

它约占该州面积的五分之一。

[ɪts] [ˌelɪ'veɪʃ(ə)n] ['veriz] [frʌm; frəm] [siː] ['lev(ə)l][tuː; tə] [ə'baʊt] - [fiːt] .
**Its** 它是 **elevation** 海拔 **varies** 变化 **from** 从 **sea** 海 **level** 等级 **to** 到 **about** 关于 **900** - **feet** 脚 **.** .

其海拔高度从海平面到约 900 英尺不等。

[ðə; ði]['piːdˌmɑːnt] [plæ'toʊ] [ɪz] ['kærəktəraɪzd] [baɪ][ðə; ði] ['prez(ə)ns] [ʌv; əv] [red] ['sændstoʊn][ænd; ənd]
**The** 这 **Piedmont** 皮埃蒙特 **Plateau** 高原 **is** 是 **characterized** 特征化的 **by** 经过 **the** 这 **presence** 在场 **of** 的 **red** 红色的 **sandstone** 砂岩 **and** 和
[ʃeɪl] .
**shale** 页岩 **.** .

皮埃蒙特高原的特点是存在红色砂岩和页岩。

[ɪts] ['sɜːrfɪs] [ɪz] ['veri] [ɪ'regjələr] .

| Its | surface | is | very | irregular | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 它是 | 表面 | 是 | 非常 | 不规律的 | . |

它的表面非常不规则。

[ɪn] [ɪts] ['iːstərn] [pɑːrt] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['ʌndʒəleɪtɪŋ] [ɔːr] ['roʊlɪŋ] .

| In | its | eastern | part | it | is | undulating | or | rolling | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 它是 | 东 | 部分 | 它 | 是 | 起伏的 | 或者 | 滚动 | . |

东部地势起伏不平。

[ɪn] [ðə; ði] ['westərn] , [ˌaɪ 'tiː] [kən'teɪnz] ['haɪər] [lændz] [wɪtʃ] [meɪ] [biː; bi] [kɔːld] [plæ'toʊz] .

| In | the | western | , | it | contains | higher | lands | which | may | be | called | plateaus | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 西 | , | 它 | 包含 | 更高 | 土地 | 哪个 | 可能 | 是 | 称为 | 高原 | . |

西部地区地势较高，可称为高原。

[ˌaɪ 'tiː] [kən'teɪnz] ['ɔːlsoʊ] [ɪ'regjələr]

| It | contains | also | irregular |
|---|---|---|---|
| 它 | 包含 | 还 | 不规律的 |

它还包含不规则成分

- ['vaɪ, 'viː] -

| - | vi | - |
|---|---|---|
| - | 六 | - |

-vi-

['rɪdʒɪz] [sʌtʃ] [æz; əz] [ðə; ði] [wɑː'tʃʌŋ] ['maʊntnz] , [ðə; ði] [ ˌpæli'seidz ] , [ænd; ənd] [ðə; ði] ['maʊntnz] [ɪn]

| ridges | such | as | the | Watchung | Mountains | , | the | Palisades | , | and | the | mountains | in |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 山脊 | 这样的 | 作为 | 这 | 沃特昌 | 山脉 | , | 这 | 帕利塞兹 | , | 和 | 这 | 山脉 | 在 |

['hʌntərˌdɑːn] ['kaʊnti] .

| Hunterdon | County | . |
|---|---|---|
| 亨特顿 | 县 | . |

例如沃特昌山脉、帕利塞兹山脉以及亨特顿县的山脉等山脊。

[ðə; ði] [wɑː'tʃʌŋ] ['maʊntnz] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ ˌpæli'seidz ] [ɑːr; ər] [kəm'poʊzd] [ʌv; əv] [træp] [rɑːk] ,

| The | Watchung | Mountains | and | the | Palisades | are | composed | of | trap | rock | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 沃特昌 | 山脉 | 和 | 这 | 帕利塞兹 | 是 | 由 | 的 | 陷阱 | 岩石 | , |

沃特昌山脉和帕利塞兹山脉由玄武岩构成。

[wɪtʃ] [ɪn] [ə; eɪ] ['moʊltən] [kən'dɪʃ(ə)n] [wʌz; wəz] [fɔːrst] [ʌp] [θruː] [ˌoʊvər'laɪɪŋ] [rɑːk] ['streɪtə] .

| which | in | a | molten | condition | was | forced | up | through | overlying | rock | strata | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 哪个 | 在 | 一个 | 熔融的 | 状况 | 曾是 | 强制 | 向上 | 通过 | 覆盖 | 岩石 | 地层 | . |

熔融状态的物质被挤压穿过上覆岩层。

[ðə; ði] ['iːstərn] [saɪdz] [ʌv; əv] [ðiːz] [træp] ['rɪdʒɪz] [ɑːr; ər] [stiːp] [sloʊps] .

| The | eastern | sides | of | these | trap | ridges | are | steep | slopes | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 东 | 侧面 | 的 | 这些 | 陷阱 | 山脊 | 是 | 陡 | 连续下坡 | . |

这些陷阱脊的东侧是陡坡。

[ðə; ði] [ˌʌndər'laɪɪŋ] ['sændstoʊn] [hæz; həz] [bɪn] [wɔːrn] [ə'weɪ] [waɪl] [ðə; ði] ['hɑːrdər] [træp] [rɑːk] [hæz; həz]

| The | underlying | sandstone | has | been | worn | away | while | the | harder | trap | rock | has |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 潜在的 | 砂岩 | 有 | 到过 | 磨损 | 离开 | 尽管 | 这 | 更难 | 陷阱 | 岩石 | 有 |

[rɪ'zɪstɪd, riː'zɪstəd, riː'zɪstɪd] [ɪ'roʊʒ(ə)n] .

| resisted | erosion | . |
|---|---|---|
| 抵抗 | 侵蚀 | . |

下方的砂岩已被侵蚀殆尽，而较硬的玄武岩则抵抗了侵蚀。

[ðə; ði] [ ˌpæli'seidz ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['hʌdsn]

| The | Palisades | of | the | Hudson |
|---|---|---|---|---|
| 这 | 帕利塞兹 | 的 | 这 | 哈德逊 |

哈德逊河的帕利塞兹

[ðə; ði] [fɔːlz] [ʌv; əv][ðə; ði] [pə'seiik] ['rɪvər] [æt; ət]['pætərsən][ɑːr; ər]['loʊkeɪtɪd][ɪn] [ðɪs] ['sekʃ(ə)n] .

| The | Falls | of | the | Passaic | River | at | Paterson | are | located | in | this | section | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 瀑布 | 的 | 这 | 帕塞克 | 河 | 在 | 帕特森 | 是 | 位于 | 在 | 这 | 部分 | . |

帕特森的帕塞克河瀑布就位于这一区域。

[ðiːz] [fɔːlz] , [wɪtʃ] [ɑːr; ər]['sev(ə)nti] [fiːt] [haɪ] ,

| These | falls | , | which | are | seventy | feet | high | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这些 | 瀑布 | , | 哪个 | 是 | 七十 | 脚 | 高的 | , |

这些瀑布高七十英尺，

[wɜːr; wər] [fɔːrmd] [baɪ][ðə; ði]['wɔːtər] ['pæsɪŋ] ['oʊvər][ðə; ði][hɑːrd][træp] [rɑːk] [ænd; ənd] ['werɪŋ] [ə'weɪ]

| were | formed | by | the | water | passing | over | the | hard | trap | rock | and | wearing | away |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 是 | 形成 | 经过 | 这 | 水 | 通过 | 超过 | 这 | 难的 | 陷阱 | 岩石 | 和 | 穿着 | 离开 |

[ðə; ði]['sɑːftɚ, 'sɔftɚ] [rɑːk] [bɪ'loʊ] .

| the | softer | rock | below | . |
|---|---|---|---|---|
| 这 | 更柔和 | 岩石 | 以下 | . |

水流过坚硬的玄武岩，侵蚀下方较软的岩石，最终形成玄武岩。

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ʌv; əv][ðə; ði] ['nɪrnəs] [ʌv; əv][ðə; ði]['piːdˌmɑːnt] [plæ'toʊ] [tuː; tə][ðə; ði] [greɪt] [kə'mɜːrʃ(ə)l]

| Because | of | the | nearness | of | the | Piedmont | Plateau | to | the | great | commercial |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 因为 | 的 | 这 | 接近 | 的 | 这 | 皮埃蒙特 | 高原 | 到 | 这 | 伟大的 | 商业的 |

['sɛntɚz, 'sɛnɚz][ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] [ænd; ənd][ðə; ði] ['eksələnt] [fə'sɪlətiz] [fɔːr; fər][ˌtrænspər'teɪʃ(ə)n] ,

| centers | of | the | country | and | the | excellent | facilities | for | transportation | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 中心 | 的 | 这 | 国家 | 和 | 这 | 出色的 | 设施 | 为了 | 运输 | , |

由于皮埃蒙特高原靠近该国的主要商业中心，且交通设施十分便利，

[moʊst][ʌv; əv][ðə; ði]['lɑːrdʒər] ['sɪtiz] [ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] [ɑːr; ər]['loʊkeɪtɪd][ɪn] [ðɪs] [zoʊn] .

| most | of | the | larger | cities | of | the | state | are | located | in | this | zone | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 最多 | 的 | 这 | 更大的 | 城市 | 的 | 这 | 状态 | 是 | 位于 | 在 | 这 | 区 | . |

该州的大部分大城市都位于这个区域。

['bɑrnɪˌgæt] lighthouse>

| Barnegat | lighthouse> |
|---|---|
| 巴内加特 | lighthouse> |

巴尼加特灯塔

[ðə; ði] [fɔːrθ] [zoʊn] , [ðə; ði]['koʊst(ə)l] [pleɪn] ,

| The | fourth | zone | , | the | Coastal | Plain | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 第四 | 区 | , | 这 | 沿海 | 清楚的 | , |

第四个区域，沿海平原，

[ɪn'kluːdz] [ðə; ði] [rɪ'meɪndər] [ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] [saʊθ] [ænd; ənd] [iːst] [ʌv; əv][ðə; ði] [fɔːl] [laɪn] .

| includes | the | remainder | of | the | state | south | and | east | of | the | Fall | Line | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 包括 | 这 | 余 | 的 | 这 | 状态 | 南 | 和 | 东方 | 的 | 这 | 落下 | 线 | . |

包括瀑布线以南和以东的州内其余部分。

[ðə; ði][lænd][ʌv; əv] [ðɪs] [zoʊn][ɪz][haɪɪst; 'haɪəst][ɪn][ðə; ði] [ɪn'tɪriər] [ə'lɔːŋ] [ə; eɪ][reɪndʒ][ʌv; əv] [ˌelə'veɪʃənz]

| The | land | of | this | zone | is | highest | in | the | interior | along | a | range | of | elevations |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 土地 | 的 | 这 | 区 | 是 | 最高 | 在 | 这 | 内部的 | 沿着 | 一个 | 范围 | 的 | 海拔 |

[ɪk'stendɪŋ] [frʌm; frəm][ət'læntɪk] ['haɪləndz] [ɪn][ðə; ði] [ˌnɔːrθ'iːst] [tuː; tə] [maʊnt] ['haːli] [ɪn][ðə; ði]

| extending | from | Atlantic | Highlands | in | the | northeast | to | Mount | Holly | in | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 扩展 | 从 | 大西洋 | 高地 | 在 | 这 | 东北 | 到 | 山 | 冬青 | 在 | 这 |

[ˌsaʊθ'west] ,

| southwest | , |
|---|---|
| 西南 | , |

该区域的地势最高点位于内陆，呈阶梯状分布，从东北部的大西洋高地一直延伸到西南部的霍利山。

[ænd; ənd] [sloʊps] ['aʊtwərd] [frʌm; frəm] [ðiːz] [ˌelə'veɪʃənz] [tɔːrdz] [ðə; ði]['mɑːrdʒɪnz][ʌv; əv][ðə; ði][zoʊn] .

| and | slopes | outward | from | these | elevations | towards | the | margins | of | the | zone | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 连续下坡 | 向外 | 从 | 这些 | 海拔 | 向 | 这 | 边距 | 的 | 这 | 区 | . |

从这些高地向外倾斜，朝向该区域的边缘。

[ðə; ði] ['gretɪst] [ˌelɪ'veɪʃ(ə)n][ɪz] - [fiːt] , [wɪtʃ] [ɪz][faʊnd][ɪn] ['mɑːnməθ] ['kaʊnti] .

| The | greatest | elevation | is | 390 | feet | , | which | is | found | in | Monmouth | County | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 最 | 海拔 | 是 | - | 脚 | , | 哪个 | 是 | 成立 | 在 | 蒙茅斯 | 县 | . |

最高海拔为 390 英尺，位于蒙茅斯县。

[ə'baʊt] [θriː] [fɔːθs] [ʌv; əv] [ðɪs] ['pɔːrʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] [hæz; həz][æn; ən][ˌelɪ'veɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [les] [ðæn; ðən] - [fiːt] [ænd; ənd][ə'baʊt][wʌn][θɜːrd][hæz; həz][æn; ən][ˌelɪ'veɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [les] [ðæn; ðən] - [fiːt] .

| About | three | fourths | of | this | portion | of | the | state | has | an | elevation | of | less | than | 100 | feet |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 关于 | 三 | 第四部分 | 的 | 这 | 部分 | 的 | 这 | 状态 | 有 | 一个 | 海拔 | 的 | 较少的 | 比 | - | 脚 |

| and | about | one | third | has | an | elevation | of | less | than | 50 | feet | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 关于 | 一 | 第三 | 有 | 一个 | 海拔 | 的 | 较少的 | 比 | - | 脚 | . |

该州这一地区约四分之三的海拔低于 100 英尺，约三分之一的海拔低于 50 英尺。

[ðə; ði]['koʊst(ə)l][pleɪn][ɪz] [ 'bɔːdəd ] [ə'lɔːŋ] [ 'deləwɛə ] [beɪ] [ænd; ənd][ðə; ði][ət'læntɪk] [koʊst] [baɪ][sɔːlt] [mɑːʃiz] ,

| The | Coastal | Plain | is | bordered | along | Delaware | Bay | and | the | Atlantic | Coast | by | salt | marshes | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 沿海 | 清楚的 | 是 | 带边框 | 沿着 | 特拉华州 | 湾 | 和 | 这 | 大西洋 | 海岸 | 经过 | 盐 | 沼泽 | , |

沿海平原沿特拉华湾和大西洋沿岸分布着盐沼，

[ɔːr]['taɪd(ə)l] [mɑːʃiz] , ['ɔːf(ə)n] [kɔːld] [sɔːlt] [medəuz] ,

| or | tidal | marshes | , | often | called | salt | meadows | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 或者 | 潮汐 | 沼泽 | , | 经常 | 称为 | 盐 | 草地 | , |

或潮汐沼泽，通常被称为盐沼，

[huːz] [ˌelɪ'veɪʃ(ə)n] [ə'bʌv] [siː] ['lev(ə)l][ɪz] ['rerli] [æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz] [fɔːr] [fiːt] .

| whose | elevation | above | sea | level | is | rarely | as | much | as | four | feet | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 谁 | 海拔 | 多于 | 海 | 等级 | 是 | 很少 | 作为 | 很多 | 作为 | 四 | 脚 | . |

其海拔高度很少超过海平面四英尺。

[ðə; ði]['toʊt(ə)l]['eriə] [ʌv; əv] [ðiːz] [mɑːʃiz] , [ɪn'kluːdɪŋ] [ðoʊz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['væli] [ʌv; əv][ðə; ði] ['hækənˌsæk] ['rɪvər] ,

| The | total | area | of | these | marshes | , | including | those | of | the | valley | of | the | Hackensack | River | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 全部的 | 区域 | 的 | 这些 | 沼泽 | , | 包括 | 那些 | 的 | 这 | 谷 | 的 | 这 | 哈肯萨克 | 河 | , |

这些沼泽的总面积，包括哈肯萨克河谷的沼泽，

[ɪz]['ɔːlmoʊst] - [skwer] [maɪlz] .

| is | almost | 660 | square | miles | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 是 | 几乎 | - | 正方形 | 英里 | . |

面积近660平方英里。

[ə'lɔːŋ] [ðə; ði][ət'læntɪk][koʊst][ðə; ði] [mɑːʃiz] [ɑːr; ər] ['sepəreɪtɪd] [frʌm; frəm][ðə; ði]['oʊʃ(ə)n][baɪ] ['biːtʃəz, 'biːtʃɪz] .

| Along | the | Atlantic | coast | the | marshes | are | separated | from | the | ocean | by | beaches | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 沿着 | 这 | 大西洋 | 海岸 | 这 | 沼泽 | 是 | 分开 | 从 | 这 | 海洋 | 经过 | 海滩 | . |

大西洋沿岸的沼泽地与海洋之间隔着沙滩。

[ðiːz] [ɑːr; ər] [loʊ] ['rɪdʒɪz] [ʌv; əv][sænd] ,

| These | are | low | ridges | of | sand | , |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 这些 | 是 | 低的 | 山脊 | 的 | 沙 | , |

这些是低矮的沙丘，

[kən'strʌktɪd] [ɪn][ðə; ði] ['ʃæloʊ] ['wɔːtər][baɪ][ðə; ði]['ækʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [weɪvz] [ænd; ənd][wɪnd] .

| constructed | in | the | shallow | water | by | the | action | of | the | waves | and | wind | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 建造 | 在 | 这 | 浅的 | 水 | 经过 | 这 | 行动 | 的 | 这 | 波浪 | 和 | 风 | . |

由波浪和风的作用在浅水中形成。

[ðiːz] ['biːtʃəz, 'biːtʃɪz][ɑːr; ər]['æbsənt] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] [ʃɔːr] [ʌv; əv] [ 'deləwɛə ] [beɪ] [ænd; ənd] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði]

| These | beaches | are | absent | along | the | shore | of | Delaware | Bay | and | along | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这些 | 海滩 | 是 | 缺席的 | 沿着 | 这 | 支撑 | 的 | 特拉华州 | 湾 | 和 | 沿着 | 这 |

[koʊst][frʌm; frəm][mə'næsˌkwɑːn][tuː; tə] ['mɑːnməθ] [biːtʃ] .

| coast | from | Manasquan | to | Monmouth | Beach | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 海岸 | 从 | 马纳斯昆 | 到 | 蒙茅斯 | 海滩 | . |

特拉华湾沿岸以及从马纳斯昆到蒙茅斯海滩的沿海地区都没有这样的海滩。

[ðə; ði]['wɔːtər] [bɪ'twiːn] [ðə; ði]['biːtʃəz, 'biːtʃɪz][ænd; ənd][ðə; ði] ['meɪnlənd] [ɪz] ['ʃæloʊ] [ænd; ənd][ɪz]

| The | water | between | the | beaches | and | the | mainland | is | shallow | and | is |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 水 | 之间 | 这 | 海滩 | 和 | 这 | 大陆 | 是 | 浅的 | 和 | 是 |

[bɪ'kʌmɪŋ] [mɔːr] ['ʃæloʊ] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ʌv; əv][ðə; ði][dɪ'pɑːzɪt][ʌv; əv]['sedəmənt] [wɪtʃ] [ɪz] [wɑːʃt] [daʊn]

| becoming | more | shallow | because | of | the | deposit | of | sediment | which | is | washed | down |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 成为 | 更多的 | 浅的 | 因为 | 的 | 这 | 订金 | 的 | 沉淀 | 哪个 | 是 | 洗过 | 向下 |

[frʌm; frəm][ðə; ði][lænd][baɪ] [striːmz] .

| from | the | land | by | streams | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 这 | 土地 | 经过 | 溪流 | . |

海滩与大陆之间的水域很浅，而且由于溪流从陆地冲刷下来的泥沙沉积，水位还在不断下降。

[ɔːl'ðoʊ] [ðə; ði][koʊst][laɪn][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði][ət'læntɪk][ɪz] - [maɪlz] [lɔːŋ] ,

| Although | the | coast | line | of | the | state | along | the | Atlantic | is | 120 | miles | long | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 虽然 | 这 | 海岸 | 线 | 的 | 这 | 状态 | 沿着 | 这 | 大西洋 | 是 | - | 英里 | 长的 | , |

虽然该州沿大西洋的海岸线长达120英里，

[ðer; ðər][ɑːr; ər][noʊ] [gʊd] ['hɑːbəz] [ɑːn] [ðɪs] [laɪn] ,

| there | are | no | good | harbors | on | this | line | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那里 | 是 | 不 | 好的 | 港口 | 在 | 这 | 线 | , |

这条线上没有好的港口。

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ʌv; əv][ðə; ði] ['bæriər] ['biːtʃəz, 'biːtʃɪz][ænd; ənd][ðə; ði] ['ʃæloʊnəs] [ʌv; əv][ðə; ði]['wɔːtər]

| because | of | the | barrier | beaches | and | the | shallowness | of | the | water |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 因为 | 的 | 这 | 障碍 | 海滩 | 和 | 这 | 浅 | 的 | 这 | 水 |

[bɪ'twiːn] [ðə; ði]['biːtʃəz, 'biːtʃɪz][ænd; ənd][ðə; ði] ['meɪnlənd] .

| between | the | beaches | and | the | mainland | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 之间 | 这 | 海滩 | 和 | 这 | 大陆 | . |

因为有沙洲，而且沙洲与大陆之间的水很浅。

[leɪk] [draɪv] , ['griːnˌwʊd] [leɪk]

| Lake | Drive | , | Greenwood | Lake |
|---|---|---|---|---|
| 湖 | 驾驶 | , | 格林伍德 | 湖 |

格林伍德湖湖滨大道

[ðə; ði] ['nɔːrðərn] [fɔːrθ] [ʌv; əv] [nuː] ['dʒɜːrzi][wʌz; wəz] ['kʌvərd] [baɪ][aɪs] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði]['gleɪʃ(ə)l] ['pɪriəd] (

| The | northern | fourth | of | New | Jersey | was | covered | by | ice | during | the | Glacial | Period | ( |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 北方 | 第四 | 的 | 新的 | 球衣 | 曾是 | 涵盖 | 经过 | 冰 | 期间 | 这 | 冰川 | 时期 | ( |

[sek] . - ) .

| Sec | . | 32 | ) | . |
|---|---|---|---|---|
| 秒 | . | - | ) | . |

新泽西州北部四分之一的地区在冰河时期被冰雪覆盖（第 32 节）。

[ˌaɪ 'tiː] ['ðerfɔːr] [kən'teɪnz] ['meni] [mə'reɪnz] , [ɔːr] [di'pɔzits] [ʌv; əv] [mə'tɪriəl] ['kærid] [ə'lɔːŋ] [baɪ][ðə; ði]

| It | therefore | contains | many | moraines | , | or | deposits | of | material | carried | along | by | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 所以 | 包含 | 许多 | 冰碛 | , | 或者 | 存款 | 的 | 材料 | 携带 | 沿着 | 经过 | 这 |

['gleɪʃər] .

| glacier | . |
|---|---|
| 冰川 | . |

因此，它包含许多冰碛，即冰川携带的物质沉积物。

[ðiːz] [diˈpɔzits]
**These deposits**
这些 存款

这些矿藏

- [ˌviːˌaɪˈaɪ] -
**- vii -**
- 七 -

-vii-

[kənˈsɪst; ˈkɑːnsɪst][ʌv; əv] [kleɪ] , [sænd] , [ˈgræv(ə)l] , [ænd; ənd] [ˈboʊldər] .
**consist of clay , sand , gravel , and bowlders .**
由 的 黏土 , 沙 , 碎石 , 和 保龄球手 .

由粘土、沙子、砾石和碎石组成。

[ɪn][sʌm; səm][ˈpleɪsɪz] [ðeɪ] [teɪk] [ðə; ði][fɔːrm][ʌv; əv] [hɪlz] [ɔːr] [ˈrɪdʒɪz] ,
**In some places they take the form of hills or ridges ,**
在 一些 地方 他们 拿 这 形式 的 丘陵 或者 山脊 ,

在某些地方，它们呈现出山丘或山脊的形状。

[ɪn] [ˈʌðər] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [spred] [aʊt][æz; əz][ˈlev(ə)l] [ʃiːts] .
**in others they are spread out as level sheets .**
在 其他的 他们 是 传播 出去 作为 等级 纸张 .

在其他情况下，它们则以水平表的形式展开。

[sʌm; səm] [ˈvæliz] [ɑːr; ər][ˈpɑːrtli] [fɪld] [baɪ][ðem; ðəm] .
**Some valleys are partly filled by them .**
一些 山谷 是 部分 已填 经过 他们 .

有些山谷部分被它们填满。

[ˈmeni] [leɪks] [ɪn][ðə; ði] [ˈnɔːrðərn] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] [ˈɑːkjupaɪ][ˈbeɪsnz] [wɪtʃ] [wɜːr; wər] [skuːpt]
**Many lakes in the northern part of the state occupy basins which were scooped**
[aʊt] [baɪ][ðə; ði] [ˈgleɪʃər] ,
**out by the glacier ,**
出去 经过 这 冰川 ,

该州北部许多湖泊都位于冰川侵蚀形成的盆地中。

[ɔːr][wɜːr; wər] [fɔːrmd] [frʌm; frəm][ˈrɪvər] [ˈvæliz] [huːz] [ˈaʊtlets] [wɜːr; wər] [blɑːkt] [baɪ][ˈgleɪʃ(ə)l] [diˈpɔzits]
**or were formed from river valleys whose outlets were blocked by glacial deposits**
.
**:**
.

或者是由河谷形成，其出口被冰川沉积物堵塞。

[ðə; ði][ˈtɜːrmɪn(ə)l] [məˈreɪn] [wɪtʃ] [ maːrks ][ðə; ði] [ˈsʌðərn] [ˈlɪmɪt][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈgleɪʃər] [ɪkˈstendz; ekˈstendz]
**The terminal moraine which marks the southern limit of the glacier extends**
[frʌm; frəm] [ˈbɛlvɪˌdɪr] ,
**from Belvidere ,**
从 贝尔维德 ,

标志着冰川南端的终碛从贝尔维德尔延伸而出，

[θruː] [ˈmɔrəˌstaʊn] , [tuː; tə] [pɜːrθ] [ˈæmbɔɪ] .
**through Morristown , to Perth Amboy .**
通过 莫里斯敦 , 到 珀斯 安博伊 .

途经莫里斯敦，到达珀斯安博伊。

[æz; əz][ðə; ði][aɪs] [pæst] ['oʊvər][ðə; ði][hɑːrd]['rɑːks][ʌv; əv][ðə; ði] ['maʊntnz] [ˌaɪ 'tiː] ['pɑːlɪʃt] [ðer; ðər]

| As | the | ice | passed | over | the | hard | rocks | of | the | mountains | it | polished | their |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 作为 | 这 | 冰 | 通过了 | 超过 | 这 | 难的 | 岩石 | 的 | 这 | 山脉 | 它 | 抛光 | 他们的 |

['sɝːfəsəz, 'sɝːfəsɪz] ,

| surfaces | , |
|---|---|
| 表面 | , |

冰层掠过山间坚硬的岩石时，将其表面磨得光滑。

[ænd; ənd][left][ɪn][ðem; ðəm] ['skrætʃɪz] , [wɪtʃ] ['ɪndɪkeɪt][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] ['saʊθwərd] ['muːvmənt]

| and | left | in | them | scratches | , | which | indicate | the | general | southward | movement |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 左边 | 在 | 他们 | 划痕 | , | 哪个 | 表明 | 这 | 一般的 | 向南 | 移动 |

[ʌv; əv][ðə; ði] ['gleɪʃər] .

| of | the | glacier | . |
|---|---|---|---|
| 的 | 这 | 冰川 | . |

并在上面留下了划痕，这表明冰川总体上向南移动。

[ðə; ði]['koʊst(ə)l][pleɪn][wʌz; wəz][wʌns] [bɪ'niːθ] [ðə; ði]['oʊʃ(ə)n][ænd; ənd][wʌz; wəz][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði]

| The | Coastal | Plain | was | once | beneath | the | ocean | and | was | part | of | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 沿海 | 清楚的 | 曾是 | 一次 | 下面 | 这 | 海洋 | 和 | 曾是 | 部分 | 的 | 这 |

[ˌkɑːntɪ'nent(ə)l] [ʃelf] [wɪtʃ] [ɪk'stendz; ek'stendz] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði][ət'læntɪk] .

| continental | shelf | which | extends | along | the | Atlantic | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 大陆 | 架子 | 哪个 | 扩展 | 沿着 | 这 | 大西洋 | . |

沿海平原曾经位于海洋之下，是沿大西洋延伸的大陆架的一部分。

[ðə; ði] ['eɪnʃənt] [ʃɔːr] [ɪz] [naʊ] [ðə; ði] [fɔːl] [laɪn] .

| The | ancient | shore | is | now | the | Fall | Line | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 古老的 | 支撑 | 是 | 现在 | 这 | 落下 | 线 | . |

古老的海岸线如今已成为瀑布线。

['klaɪmət]

| CLIMATE |
|---|
| 气候 |

气候

[ðə; ði]['klaɪmət][ʌv; əv] [nuː] ['dʒɜːrzi][ɪz]['maɪldər][ænd; ənd] [les] ['sʌbdʒekt][tuː; tə] [ɪk'striːm] [ˌflʌktʃu'eɪʃn]

| The | climate | of | New | Jersey | is | milder | and | less | subject | to | extreme | fluctuation |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 气候 | 的 | 新的 | 球衣 | 是 | 较温和 | 和 | 较少的 | 主题 | 到 | 极端 | 波动 |

[ðæn; ðən][ðæt][ʌv; əv][ðə; ði] [ɪn'tɪriər] [steɪts] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] ['lætɪtuːd] ,

| than | that | of | the | interior | states | in | the | same | latitude | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 比 | 那 | 的 | 这 | 内部的 | 各州 | 在 | 这 | 相同的 | 纬度 | , |

新泽西州的气候比同纬度的内陆各州更温和，波动幅度也更小。

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ˌaɪ 'tiː][ɪk'stendz; ek'stendz] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði]['oʊʃ(ə)n] ( [sek] . - ) .

| because | it | extends | along | the | ocean | ( | Sec | . | 107 | ) | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 因为 | 它 | 扩展 | 沿着 | 这 | 海洋 | ( | 秒 | . | - | ) | . |

因为它沿着海洋延伸（第 107 节）。

[ðə; ði] ['ævərɪdʒ] ['ænjuəl] ['temprətʃər; 'temprətʃʊr][ʌv; əv] [nuː] ['dʒɜːrzi][ɪz] - . 5° .

| The | average | annual | temperature | of | New | Jersey | is | 51 | . | 5° | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 平均的 | 年度的 | 温度 | 的 | 新的 | 球衣 | 是 | - | . | 5° | . |

新泽西州的年平均气温为51.5°。

[ðə; ði] ['ævərɪdʒ] ['ænjuəl] ['temprətʃər; 'temprətʃʊr][ʌv; əv][ðə; ði] [ɪk'striːm] ['nɔːrðərn] [pɑːrt][ɪz] 5° ['loʊər]

| The | average | annual | temperature | of | the | extreme | northern | part | is | 5° | lower |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 平均的 | 年度的 | 温度 | 的 | 这 | 极端 | 北方 | 部分 | 是 | 5° | 降低 |

[ðæn; ðən][ðæt][ʌv; əv][ðə; ði] [ɪk'striːm] ['sʌðərn] [end][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] .

| than | that | of | the | extreme | southern | end | of | the | state | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 比 | 那 | 的 | 这 | 极端 | 南部 | 结尾 | 的 | 这 | 状态 | . |

该州最北端的年平均气温比最南端的年平均气温低 5°。

[ðə; ði] ['loʊər] ['temprətʃər; 'temprətʃʊr][ʌv; əv][ðə; ði] ['nɔ:rðərn] [pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] [ɪz] [du:] [tu:; tə][ðə; ði]

| The | lower | temperature | of | the | northern | part | of | the | state | is | due | to | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 降低 | 温度 | 的 | 这 | 北方 | 部分 | 的 | 这 | 状态 | 是 | 到期的 | 到 | 这 |

['haɪər] ['lætɪtu:d] ,

| higher | latitude | , |
|---|---|---|
| 更高 | 纬度 | , |

该州北部气温较低是由于纬度较高所致。

[ɪts] ['dɪstəns] [frʌm; frəm][ðə; ði]['oʊʃ(ə)n] , [ænd; ənd][ɪts] ['greɪtər] ['æltɪtu:d] .

| its | distance | from | the | ocean | , | and | its | greater | altitude | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它是 | 距离 | 从 | 这 | 海洋 | , | 和 | 它是 | 更大的 | 高度 | . |

它距离海洋较远，而且海拔较高。

[ðə; ði] [prɪ'veɪlɪŋ] ['waɪndz][ɑ:r; ər][frʌm; frəm][ðə; ði][west] [ænd; ənd] [ˌnɔ:rθ'west] .

| The | prevailing | winds | are | from | the | west | and | northwest | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 盛行 | 风 | 是 | 从 | 这 | 西方 | 和 | 西北 | . |

盛行风向为西风和西北风。

[nu:] ['dʒɜ:rzi][ɪz][ɪn][ðə; ði] [træk] [ʌv; əv] ['stɔrmz] , [wɪtʃ] [krɔ:s] [ðə; ði]['kɑ:ntɪnənt][frʌm; frəm][ðə; ði][west] .

| New | Jersey | is | in | the | track | of | storms | , | which | cross | the | continent | from | the | west | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 新的 | 球衣 | 是 | 在 | 这 | 追踪 | 的 | 暴风雨 | , | 哪个 | 叉 | 这 | 大陆 | 从 | 这 | 西方 | . |

新泽西州位于风暴路径上，这些风暴将从西部横扫整个大陆。

[ðə; ði] [saʊθ] [ænd; ənd] [i:st] ['waɪndz] ['bloʊɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði]['oʊʃ(ə)n] [tɔ:rd] [ðə; ði][stɔ:rm]

| The | south | and | east | winds | blowing | from | the | ocean | toward | the | storm |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 南 | 和 | 东方 | 风 | 吹 | 从 | 这 | 海洋 | 朝向 | 这 | 风暴 |

['sɛntɝz, 'sɛnɝz] [brɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðem; ðəm] [mʌtʃ] ['mɔɪstʃər] [ænd; ənd] [ɪn'ʃʊr] [ðə; ði] [steɪt] [æn; ən]['æmp(ə)l]

| centers | bring | with | them | much | moisture | and | insure | the | state | an | ample |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 中心 | 带来 | 和 | 他们 | 很多 | 水分 | 和 | 保证 | 这 | 状态 | 一个 | 充足 |

['reɪnfɔ:l] .

| rainfall | . |
|---|---|
| 雨量 | . |

从海洋吹向风暴中心的南风和东风带来了大量水汽，确保该州获得充足的降雨。

['loʊk(ə)l] ['ʃaʊɝz] [ɔ:r] ['θʌndəˌstɔrm] [wɪtʃ] [mu:v] [frʌm; frəm][ðə; ði][west][ɔ:r] [ˌnɔ:rθ'west] [ɑ:r; ər]

| Local | showers | or | thunderstorms | which | move | from | the | west | or | northwest | are |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 当地的 | 淋浴 | 或者 | 雷暴 | 哪个 | 移动 | 从 | 这 | 西方 | 或者 | 西北 | 是 |

['fri:kwənt][ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] [ænd; ənd] ['sʌmər] [mʌnθs] .

| frequent | in | the | spring | and | summer | months | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 频繁 | 在 | 这 | 春天 | 和 | 夏天 | 几个月 | . |

春夏季节，从西部或西北部移动的局部阵雨或雷暴天气较为常见。

[ɪn][ðə; ði] ['sʌmər] [taɪm][ɔ:l] [ə'lɔ:ŋ] [ðə; ði][koʊst][ðə; ði] ['benɪfɪt] [ʌv; əv] [si:] ['bri:zɪz] [ɪz][felt] ( [sek] . -

| In | the | summer | time | all | along | the | coast | the | benefit | of | sea | breezes | is | felt | ( | Sec | . | 372 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 夏天 | 时间 | 全部 | 沿着 | 这 | 海岸 | 这 | 益处 | 的 | 海 | 微风 | 是 | 毛毡 | ( | 秒 | . | - |

) .

| ) | . |
|---|---|
| ) | . |

夏季，沿海地区都能感受到海风带来的好处（第 372 节）。

[ðə; ði]['reɪnfɔ:l][ɪz] [səˈfɪʃ(ə)nt] [fɔ:r; fər][ɔ:l][kaɪndz][ʌv; əv][krɑ:ps] [wɪtʃ] [kæn; kən][bi:; bi] [groʊn] [ɪn][ðə; ði]

| The | rainfall | is | sufficient | for | all | kinds | of | crops | which | can | be | grown | in | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 雨量 | 是 | 充足的 | 为了 | 全部 | 种类 | 的 | 农作物 | 哪个 | 能 | 是 | 生长 | 在 | 这 |

[steɪt] .

| state | . |
|---|---|
| 状态 | . |

该州的降雨量足以满足所有可种植作物的需求。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['gretɪst] [ɪn][ðə; ði] [ˌnɔ:rθ'i:stərn] [pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] ,

| It | is | greatest | in | the | northeastern | part | of | the | state | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 是 | 最 | 在 | 这 | 东北部 | 部分 | 的 | 这 | 状态 | , |

该州东北部地区最为严重。

[wer] [ðə; ði] ['ænjuəl] [prɪˌsɪpɪ'teɪʃ(ə)n] [ɪz] [mɔ:r] [ðæn; ðən] ['fɪfti] [ɪntʃɪz] ;

| where | the | annual | precipitation | is | more | than | fifty | inches | ; |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在哪里 | 这 | 年度的 | 沉淀 | 是 | 更多的 | 比 | 五十 | 英寸 | ; |

年降水量超过五十英寸的地方；

[ænd; ənd] [li:st] [ɪn][ðə; ði] ['sʌðərn] [ænd; ənd] [ˌsaʊθ'westərn] [pɑ:rt] [ə'lɔ:ŋ] [ 'deləwɛə ] [beɪ] , [wer] [ˌaɪ 'ti:]

| and | least | in | the | southern | and | southwestern | part | along | Delaware | Bay | , | where | it |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 至少 | 在 | 这 | 南部 | 和 | 西南 | 部分 | 沿着 | 特拉华州 | 湾 | , | 在哪里 | 它 |

[ɪz] [ə'baʊt] ['fɔ:rti] - [wʌn] [ɪntʃɪz] .

| is | about | forty | - | one | inches | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 是 | 关于 | 四十 | - | 一 | 英寸 | . |

在特拉华湾沿岸的南部和西南部地区，水深最浅，约为 41 英寸。

['sændi] [hʊk] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['haɪlənd] [laɪt]

| Sandy | Hook | from | the | Highland | Light |
|---|---|---|---|---|---|
| 沙 | 钩 | 从 | 这 | 高地 | 光 |

来自《高地之光》的桑迪胡克

- [ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ] -

| - | viii | - |
|---|---|---|
| - | 八 | - |

-viii-

['dreɪnɪdʒ]

| DRAINAGE |
|---|
| 引流 |

引流

['dreɪnɪdʒ] ['beɪsnz][ɪn] [nu:] ['dʒɜ:rzi]

| Drainage | basins | in | New | Jersey |
|---|---|---|---|---|
| 引流 | 盆地 | 在 | 新的 | 球衣 |

新泽西州的流域

[ðə; ði][dɪ'vaɪd] [bɪ'twi:n] [ðə; ði] [stri:mz] [ðæt] [floʊ] ['ɪntu:][ðə; ði] [ 'deləwɛə ] ['rɪvər] [ænd; ənd] [ 'deləwɛə ]

| The | divide | between | the | streams | that | flow | into | the | Delaware | River | and | Delaware |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 划分 | 之间 | 这 | 溪流 | 那 | 流动 | 进入 | 这 | 特拉华州 | 河 | 和 | 特拉华州 |

[beɪ] [ɑ:n][ðə; ði] [west] [ænd; ənd] [ðoʊz] [ðæt] [floʊ] ['ɪntu:][ðə; ði] ['hʌdsn] ['rɪvər] ,

| Bay | on | the | west | and | those | that | flow | into | the | Hudson | River | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 湾 | 在 | 这 | 西方 | 和 | 那些 | 那 | 流动 | 进入 | 这 | 哈德逊 | 河 | , |

流入西部特拉华河和特拉华湾的溪流与流入哈德逊河的溪流之间的分水岭

['nu:ərk; 'nju:ərk] [beɪ] , [nu:] [jɔ:k] [beɪ] , ['rɛrɪtən] [beɪ] , ['sændi] [hʊk] [beɪ] ,

| Newark | Bay | , | New | York | Bay | , | Raritan | Bay | , | Sandy | Hook | Bay | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 纽瓦克 | 湾 | , | 新的 | 约克 | 湾 | , | 拉里坦 | 湾 | , | 沙 | 钩 | 湾 | , |

纽瓦克湾、纽约湾、拉里坦湾、桑迪胡克湾

[ænd; ənd][ət'læntɪk]['oʊʃ(ə)n][ɑ:n][ðə; ði] [i:st] [ɪz][ə; eɪ] ['veri] [ɪ'regjələr] [laɪn] [ɪk'stendɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði]

| and | Atlantic | Ocean | on | the | east | is | a | very | irregular | line | extending | from | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 大西洋 | 海洋 | 在 | 这 | 东方 | 是 | 一个 | 非常 | 不规律的 | 线 | 扩展 | 从 | 这 |

[ˌnɔ:rθ'west] ['kɔ:rnər][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] [tu:; tə] [keɪp] [meɪ] .

| northwest | corner | of | the | state | to | Cape | May | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 西北 | 角落 | 的 | 这 | 状态 | 到 | 岬 | 可能 | . |

东部的大西洋是一条非常不规则的线，从该州的西北角一直延伸到梅角。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][soʊ] [nɪr] [ðə; ði] [ 'deləwɛə ] ['rɪvər] [ænd; ənd] [ 'deləwɛə ] [beɪ] [ðæt] ['oʊnli][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [mɔ:r]

| It | is | so | near | the | Delaware | River | and | Delaware | Bay | that | only | a | little | more |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 是 | 所以 | 靠近 | 这 | 特拉华州 | 河 | 和 | 特拉华州 | 湾 | 那 | 仅有的 | 一个 | 小的 | 更多的 |

[ðæn; ðən][wʌn][θɜ:rd][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] [ɪz] [dreɪnd] ['ɪntu:] [ði:z] ['wɔ:tərz] .

| than | one | third | of | the | state | is | drained | into | these | waters | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 比 | 一 | 第三 | 的 | 这 | 状态 | 是 | 排水 | 进入 | 这些 | 水 | . |

它距离特拉华河和特拉华湾非常近，以至于该州只有略多于三分之一的面积流入这些水域。

[ðə; ði] ['trɪbjəˌteriːz] [wɪtʃ] [dreɪn] [ðɪs] ['beɪs(ə)n][ɑːr; ər] , ['ðerfɔːr] , [smɔːl] .

| The | tributaries | which | drain | this | basin | are | , | therefore | , | small | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 支流 | 哪个 | 流走 | 这 | 盆地 | 是 | , | 所以 | , | 小的 | . |

因此，流入该流域的支流都很小。

[ðə; ði] ['iːstərn] ['dreɪnɪdʒ] ['eriə] [kən'teɪnz] ['sevrəl] ['rɪvəz] [ʌv; əv][kən'sɪdərəb(ə)l][saɪz] .

| The | eastern | drainage | area | contains | several | rivers | of | considerable | size | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 东 | 引流 | 区域 | 包含 | 一些 | 河流 | 的 | 大量 | 尺寸 | . |

东部流域包含几条规模相当大的河流。

[ðə; ði] [wɔːlˌkɪl] ['rɪvər] [floʊz] [ˌnɔːrθ'iːst] [θruː] [ðə; ði] [ˌnɔːrθ'westərn] [pɑːrt][ʌv; əv] [ðɪs] [steɪt] [ænd; ənd]

| The | Wallkill | River | flows | northeast | through | the | northwestern | part | of | this | state | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 墙杀 | 河 | 流量 | 东北 | 通过 | 这 | 西北 | 部分 | 的 | 这 | 状态 | 和 |

[θruː] [ðə; ði] [ˌsaʊθ'iːst] ['kɔːrnər][ʌv; əv] [nuː] [jɔːk] ['ɪntuː][ðə; ði] ['hʌdsn] ['rɪvər] .

| through | the | southeast | corner | of | New | York | into | the | Hudson | River | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 通过 | 这 | 东南 | 角落 | 的 | 新的 | 约克 | 进入 | 这 | 哈德逊 | 河 | . |

沃尔基尔河向东北方向流经该州西北部，穿过纽约州东南角，最终汇入哈德逊河。

[ðə; ði] ['hækənˌsæk] ['rɪvər] ['raɪzɪz][ɪn] [nuː] [jɔːk] [ænd; ənd] [floʊz] [saʊθ] ['ɪntuː]['nuːərk; 'njuːərk] [beɪ] .

| The | Hackensack | River | rises | in | New | York | and | flows | south | into | Newark | Bay | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 哈肯萨克 | 河 | 上升 | 在 | 新的 | 约克 | 和 | 流量 | 南 | 进入 | 纽瓦克 | 湾 | . |

哈肯萨克河发源于纽约州，向南流入纽瓦克湾。

[ðə; ði] [pə'seiik] ['rɪvər] , [wɪtʃ] [hæz; həz][æz; əz] ['trɪbjəˌteriːz] ['sæd(ə)l] ['rɪvər] , ['pɑːmptən] ['rɪvər] , ['ræməˌpoʊ] ['rɪvər] ,

| The | Passaic | River | , | which | has | as | tributaries | Saddle | River | , | Pompton | River | , | Ramapo | River | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 帕塞克 | 河 | , | 哪个 | 有 | 作为 | 支流 | 鞍 | 河 | , | 庞普顿 | 河 | , | 拉马波 | 河 | , |

帕塞克河的支流包括萨德尔河、庞普顿河和拉马波河。

[wɑː'nɑːkwiː] ['rɪvər] [wɪð; wɪθ] ['griːnˌwʊd] [leɪk] , [pɪ'kwɑːnək] ['rɪvər] , [ænd; ənd] ['rɑːkəˌweɪ] ['rɪvər] ,

| Wanaque | River | with | Greenwood | Lake | , | Pequannock | River | , | and | Rockaway | River | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 瓦纳克 | 河 | 和 | 格林伍德 | 湖 | , | 佩昆诺克 | 河 | , | 和 | 洛克威 | 河 | , |

瓦纳克河（Wanaque River）及其支流格林伍德湖（Greenwood Lake）、佩昆诺克河（Pequannock River）和罗克韦河（Rockaway River）。

['fɑːloʊz] [ə; eɪ] ['veri] ['tɔːrtʃuəs] [kɔːrs] [ænd; ənd] [floʊz] ['ɪntuː]['nuːərk; 'njuːərk] [beɪ] .

| follows | a | very | tortuous | course | and | flows | into | Newark | Bay | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 跟随 | 一个 | 非常 | 曲折 | 课程 | 和 | 流量 | 进入 | 纽瓦克 | 湾 | . |

河流蜿蜒曲折，最终流入纽瓦克湾。

[dʒʌst] [nɔːrθ] [ʌv; əv][ðə; ði]['mɪd(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] [ɪz][ðə; ði] ['rɛrɪtən] ['rɪvər] ,

| Just | north | of | the | middle | of | the | state | is | the | Raritan | River | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 只是 | 北 | 的 | 这 | 中间 | 的 | 这 | 状态 | 是 | 这 | 拉里坦 | 河 | , |

拉里坦河位于该州中部以北不远处。

[wɪtʃ] ['raɪzɪz] [nɪr] [ðə; ði] [ 'deləwɛə ] ['rɪvər] [ænd; ənd] [floʊz] ['ɪntuː] ['rɛrɪtən] [beɪ] .

| which | rises | near | the | Delaware | River | and | flows | into | Raritan | Bay | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 哪个 | 上升 | 靠近 | 这 | 特拉华州 | 河 | 和 | 流量 | 进入 | 拉里坦 | 湾 | . |

它发源于特拉华河附近，流入拉里坦湾。

[ɔːl][ðə; ði] ['rɪvəz] [wɪtʃ] [floʊ] ['ɪntuː][ðə; ði][ət'læntɪk]['oʊʃ(ə)n][ɔːr]['ɪntuː][ðə; ði] [beɪz] [wɪtʃ] ['bɔːrdər][ðə; ði]

| All | the | rivers | which | flow | into | the | Atlantic | Ocean | or | into | the | bays | which | border | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 全部 | 这 | 河流 | 哪个 | 流动 | 进入 | 这 | 大西洋 | 海洋 | 或者 | 进入 | 这 | 海湾 | 哪个 | 边界 | 这 |

[steɪt] [ɑːr; ər] [ə'fektɪd] [baɪ][ðə; ði]['taɪd(ə)l] [floʊ] ,

| state | are | affected | by | the | tidal | flow | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 状态 | 是 | 做作的 | 经过 | 这 | 潮汐 | 流动 | , |

所有流入大西洋或流入该州周边海湾的河流都会受到潮汐的影响。

[ænd; ənd][ðə; ði]['lɑ:rdʒɪst][ɑ:r; ər]['nævɪgəb(ə)l][fɔ:r; fər][æt; ət] [li:st] [sʌm; səm][pɑ:rts][ʌv; əv][ðer; ðər] ['kɔ:rsɪz]

| and | the | largest | are | navigable | for | at | least | some | parts | of | their | courses |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 最大 | 是 | 可导航 | 为了 | 在 | 至少 | 一些 | 部分 | 的 | 他们的 | 课程 |

.

:

.

其中最大的几条河至少有一部分河段是可以通航的。

[ɪn][ðə; ði] [keɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] [ 'deləwɛə ] [ðə; ði][taɪd][ɪk'stendz; ek'stendz][tu:; tə][ 'trentən ] .

| In | the | case | of | the | Delaware | the | tide | extends | to | Trenton | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 案件 | 的 | 这 | 特拉华州 | 这 | 潮 | 扩展 | 到 | 特伦顿 | . |

以特拉华河为例，潮水会一直延伸到特伦顿。

[ɪm'pɔ:rt(ə)nt] ['sɪtiz] [wɪtʃ] [ɑ:r; ər]['loʊkeɪtɪd][ɑ:n]['taɪd(ə)l]['wɔ:tərz][ɑ:r; ər]['hoʊboʊkən] , ['dʒɜ:rzi] ['sɪti] ,

| Important | cities | which | are | located | on | tidal | waters | are | Hoboken | , | Jersey | City | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 重要的 | 城市 | 哪个 | 是 | 位于 | 在 | 潮汐 | 水 | 是 | 霍博肯 | , | 球衣 | 城市 | , |

[ bei'jəun ] ,

| Bayonne | , |
|---|---|
| 巴约讷 | , |

位于潮汐水域的重要城市有霍博肯、泽西城、贝永。

['nu:ərk; 'nju:ərk] , [ɪ'lɪzəbəθ] , [nu:] ['brʌnzwɪk] , [pɜ:rθ] ['æmbɔɪ] , [lɔ:ŋ] [bræntʃ] , ['æzˌbɛri] [pɑ:rk] ,

| Newark | , | Elizabeth | , | New | Brunswick | , | Perth | Amboy | , | Long | Branch | , | Asbury | Park | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 纽瓦克 | , | 伊丽莎白 | , | 新的 | 布伦瑞克 | , | 珀斯 | 安博伊 | , | 长的 | 分支 | , | 阿斯伯里 | 公园 | , |

[ət'læntɪk] ['sɪti] , ['kæmdən] , [ænd; ənd][ 'trentən ] .

| Atlantic | City | , | Camden | , | and | Trenton | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 大西洋 | 城市 | , | 卡姆登 | , | 和 | 特伦顿 | . |

纽瓦克、伊丽莎白、新不伦瑞克、珀斯安博伊、朗布兰奇、阿斯伯里帕克、大西洋城、卡姆登和特伦顿。

[bɪ'twi:n] [ðə; ði] [wɑ:'tʃʌŋ] ['maʊntnz] [ɑ:n][ðə; ði] [i:st] [ænd; ənd] [saʊθ] [ænd; ənd][ðə; ði] ['haɪləndz]

| Between | the | Watchung | Mountains | on | the | east | and | south | and | the | Highlands |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 之间 | 这 | 沃特昌 | 山脉 | 在 | 这 | 东方 | 和 | 南 | 和 | 这 | 高地 |

[ɑ:n][ðə; ði] [ˌnɔ:rθ'west] [ɪz][ə; eɪ] [brɔ:d] ,

| on | the | northwest | is | a | broad | , |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 西北 | 是 | 一个 | 广阔 | , |

在东部和南部的沃特昌山脉与西北部的高原之间，是一片广阔的区域，

[flæt] ['beɪs(ə)n] , [wɪtʃ] [ɪz] [dreɪnd] [baɪ][ðə; ði] [pə'seiik] ['rɪvər] .

| flat | basin | , | which | is | drained | by | the | Passaic | River | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 平坦的 | 盆地 | , | 哪个 | 是 | 排水 | 经过 | 这 | 帕塞克 | 河 | . |

平坦的盆地，由帕塞克河排水。

[bɪ'fɔ:r] [ðə; ði]['gleɪʃ(ə)l] ['pɪriəd] [ðə; ði] [pə'seiik] ['rɪvər] [dɪd][nɑ:t] [floʊ] [frʌm; frəm] [ðɪs] ['beɪs(ə)n] [θru:]

| Before | the | Glacial | Period | the | Passaic | River | did | not | flow | from | this | basin | through |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 前 | 这 | 冰川 | 时期 | 这 | 帕塞克 | 河 | 做过 | 不是 | 流动 | 从 | 这 | 盆地 | 通过 |

[ðə; ði] ['maʊntnz] [æt; ət]['lɪt(ə)l] [fɔ:lz] [ænd; ənd]['pætərsən] ,

| the | mountains | at | Little | Falls | and | Paterson | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 山脉 | 在 | 小的 | 瀑布 | 和 | 帕特森 | , |

在冰河时期之前，帕塞克河并非从这个盆地流经小瀑布和帕特森附近的山脉。

[æz; əz][ˌaɪ 'ti:] [dʌz] [naʊ] .

| as | it | does | now | . |
|---|---|---|---|---|
| 作为 | 它 | 做 | 现在 | . |

就像现在这样。

[ðɪs] ['eriə] [wʌz; wəz] [ðen] [dreɪnd] [baɪ][ə; eɪ] [stri:m] [wɪtʃ] [krɔ:st] [ðə; ði] [wɑ:'tʃʌŋ] ['maʊntnz]

| This | area | was | then | drained | by | a | stream | which | crossed | the | Watchung | Mountains |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 区域 | 曾是 | 然后 | 排水 | 经过 | 一个 | 溪流 | 哪个 | 交叉 | 这 | 沃特昌 | 山脉 |

[nɪr] ['sʌmɪt] [ænd; ənd] ['mɪlbɝn] [ænd; ənd] [floʊd] [ˌsaʊθ'i:st] ['ɪntu:][ðə; ði] [si:] .

| near | Summit | and | Millburn | and | flowed | southeast | into | the | sea | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 靠近 | 首脑 | 和 | 米尔本 | 和 | 流动 | 东南 | 进入 | 这 | 海 | . |

当时，该地区的水被一条溪流排出，这条溪流穿过萨米特和米尔本附近的沃特昌山脉，向东南方向流入大海。

['dʊrɪŋ] [ðə; ði]['gleɪʃ(ə)l] ['pɪriəd] [moʊst][ʌv; əv] [ðɪs] ['beɪs(ə)n][wʌz; wəz] ['kʌvərd] [baɪ][ðə; ði][aɪs] [ʃiːt] .

| **During** | **the** | **Glacial** | **Period** | **most** | **of** | **this** | **basin** | **was** | **covered** | **by** | **the** | **ice** | **sheet** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 期间 | 这 | 冰川 | 时期 | 最多 | 的 | 这 | 盆地 | 曾是 | 涵盖 | 经过 | 这 | 冰 | 床单 | . |

冰河时期，该盆地的大部分地区都被冰盖覆盖。

[æz; əz][ðə; ði][aɪs] [riˈsiːdid] ,

| **As** | **the** | **ice** | **receded** | **,** |
|---|---|---|---|---|
| 作为 | 这 | 冰 | 消退 | , |

随着冰层消退，

[ðɪs] [gæp][ɪn][ðə; ði] [wɑːˈtʃʌŋ] ['maʊntnz] [wʌz; wəz] [fɪld] [wɪð; wɪθ]['gleɪʃ(ə)l][drɪft][ænd; ənd][ðer; ðər]

| **this** | **gap** | **in** | **the** | **Watchung** | **Mountains** | **was** | **filled** | **with** | **glacial** | **drift** | **and** | **there** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 差距 | 在 | 这 | 沃特昌 | 山脉 | 曾是 | 已填 | 和 | 冰川 | 漂移 | 和 | 那里 |

[wʌz; wəz] [fɔːrmd] [ə; eɪ][lɑːrdʒ] [leɪk] ,

| **was** | **formed** | **a** | **large** | **lake** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|
| 曾是 | 形成 | 一个 | 大的 | 湖 | , |

沃特昌山脉的这个缺口被冰川沉积物填满，形成了一个大湖。

[wɪtʃ] [ðə; ði][dʒɪˈlədʒɪsts][kɔːl] [leɪk] [pəˈseiik] [ænd; ənd] [wɪtʃ] [wʌz; wəz] [dreɪnd] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm]

| **which** | **the** | **geologists** | **call** | **Lake** | **Passaic** | **and** | **which** | **was** | **drained** | **for** | **a** | **long** | **time** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 哪个 | 这 | 地质学家 | 称呼 | 湖 | 帕塞克 | 和 | 哪个 | 曾是 | 排水 | 为了 | 一个 | 长的 | 时间 |

[baɪ][ə; eɪ] [striːm] [wɪtʃ] [floʊd] [ˌsaʊθˈwest] [θruː] [ðə; ði] [hɪlz] [nɪr] ['lɪbərti] ['kɔːrnər]['ɪntuː][ðə; ði]

| **by** | **a** | **stream** | **which** | **flowed** | **southwest** | **through** | **the** | **hills** | **near** | **Liberty** | **Corner** | **into** | **the** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 经过 | 一个 | 溪流 | 哪个 | 流动 | 西南 | 通过 | 这 | 丘陵 | 靠近 | 自由 | 角落 | 进入 | 这 |

['rɛrɪtən] ['rɪvər] .

| **Raritan** | **River** | **.** |
|---|---|---|
| 拉里坦 | 河 | . |

地质学家称之为帕塞克湖，长期以来，一条溪流从自由角附近的山丘向西南方向流去，最终汇入拉里坦河。

[æz; əz][ðə; ði][aɪs] [ʃiːt] [riˈsiːdid] [stɪl] ['fɑːrðər]

| **As** | **the** | **ice** | **sheet** | **receded** | **still** | **farther** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 作为 | 这 | 冰 | 床单 | 消退 | 仍然 | 更远 |

随着冰盖进一步消退

- [ˌaɪˈɛks] -

| **-** | **ix** | **-** |
|---|---|---|
| - | 九 | - |

-ix-

[nɔːrθ] , [ðə; ði][gæps] [θruː] [ðə; ði] ['maʊntnz] [æt; ət] ['lɪt(ə)l] [fɔːlz] [ænd; ənd]['pætərsən][wɜːr; wər]

| **north** | **,** | **the** | **gaps** | **through** | **the** | **mountains** | **at** | **Little** | **Falls** | **and** | **Paterson** | **were** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 北 | , | 这 | 差距 | 通过 | 这 | 山脉 | 在 | 小的 | 瀑布 | 和 | 帕特森 | 是 |

[ɪkˈspoʊzd] .

| **exposed** | **.** |
|---|---|
| 裸露 | . |

向北，小瀑布和帕特森的山脉间的缺口显露出来。

[æz; əz] [ðiːz] [gæps][ɑːr; ər] ['loʊər] [ðæn; ðən][ðə; ði]['oʊldər] ['aʊtlets] ,

| **As** | **these** | **gaps** | **are** | **lower** | **than** | **the** | **older** | **outlets** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 作为 | 这些 | 差距 | 是 | 降低 | 比 | 这 | 老 | 商店 | , |

由于这些缝隙比旧插座的缝隙要小，

[ðə; ði]['wɔːtər][ʌv; əv] [leɪk] [pəˈseiik] [ɪˈskeɪpt] [θruː] [ðem; ðəm]['oʊvər][ðə; ði]['prez(ə)nt] [kɔːrs] [ʌv; əv]

| **the** | **water** | **of** | **Lake** | **Passaic** | **escaped** | **through** | **them** | **over** | **the** | **present** | **course** | **of** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 水 | 的 | 湖 | 帕塞克 | 逃脱 | 通过 | 他们 | 超过 | 这 | 展示 | 课程 | 的 |

[ðə; ði] [pəˈseiik] ['rɪvər] [tuː; tə]['nuːərk; 'njuːərk] [beɪ] ,

| **the** | **Passaic** | **River** | **to** | **Newark** | **Bay** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 帕塞克 | 河 | 到 | 纽瓦克 | 湾 | , |

帕塞克湖的水通过这些水道流经现在的帕塞克河，最终汇入纽瓦克湾。

[ænd; ənd][ðə; ði] [leɪk] ['dɪsə'pɪrd] .

| and | the | lake | disappeared | . |
|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 湖 | 消失 | . |

湖泊消失了。

[ðiːz] ['tʃeɪndʒɪz][ɪn][ðə; ði] ['dreɪnɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [pə'seiik] ['beɪs(ə)n][ɪk'spleɪn][ðə; ði] ['prez(ə)ns] [ʌv; əv]

| These | changes | in | the | drainage | of | the | Passaic | basin | explain | the | presence | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这些 | 变化 | 在 | 这 | 引流 | 的 | 这 | 帕塞克 | 盆地 | 解释 | 这 | 在场 | 的 |

[mʌtʃ] ['swɑːmpi][lænd][ɪn] [ðɪs] ['sekʃ(ə)n] .

| much | swampy | land | in | this | section | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 很多 | 沼泽地 | 土地 | 在 | 这 | 部分 | . |

帕塞克盆地排水系统的这些变化解释了该地区存在大量沼泽地的原因。

[ðə; ði]['wɔːtər] ['paʊər] ['dʒenəreɪtɪd][baɪ][ðə; ði]['ræpɪd] [dɪ'sent] [ʌv; əv][ðə; ði] [striːmz] [ɪn][ðə; ði][pɑːrt][ʌv; əv]

| The | water | power | generated | by | the | rapid | descent | of | the | streams | in | the | part | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 水 | 力量 | 生成的 | 经过 | 这 | 迅速的 | 下降 | 的 | 这 | 溪流 | 在 | 这 | 部分 | 的 |

[ðə; ði] [steɪt] ['laɪɪŋ] [nɔːrθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [fɔːl] [laɪn] [hæz; həz] [lɔːŋ] [bɪn] ['juːtəˌlaɪzd][fɔːr; fər][ˌmænju'fæktʃərɪŋ]

| the | state | lying | north | of | the | Fall | Line | has | long | been | utilized | for | manufacturing |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 状态 | 说谎 | 北 | 的 | 这 | 落下 | 线 | 有 | 长的 | 到过 | 利用 | 为了 | 制造业 |

['pɝːpəsəz, 'pɝːpəsɪz] ,

| purposes | , |
|---|---|
| 目的 | , |

该州位于瀑布线以北地区的溪流快速下落所产生的水力，长期以来一直被用于制造业。

[ænd; ənd] [mɪlz] [ɑːr; ər] [faʊnd] [ə'lɔːŋ] [ɔːl][ðə; ði] [striːmz] [ɪn] [ðɪs] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] .

| and | mills | are | found | along | all | the | streams | in | this | part | of | the | state | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 磨坊 | 是 | 成立 | 沿着 | 全部 | 这 | 溪流 | 在 | 这 | 部分 | 的 | 这 | 状态 | . |

该州这一地区的每条溪流沿岸都有磨坊。

[ðə; ði][loʊ'keɪʃ(ə)n][ʌv; əv]['pætərsən][æz; əz][ə; eɪ][ˌmænju'fæktʃərɪŋ] ['sentər][ɪz] [duː] [tuː; tə][ðə; ði]['wɔːtər]

| The | location | of | Paterson | as | a | manufacturing | center | is | due | to | the | water |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 地点 | 的 | 帕特森 | 作为 | 一个 | 制造业 | 中心 | 是 | 到期的 | 到 | 这 | 水 |

['paʊər] [dɪ'veləpt] [frʌm; frəm][ðə; ði] [pə'seiik] [fɔːlz] .

| power | developed | from | the | Passaic | Falls | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 力量 | 发达 | 从 | 这 | 帕塞克 | 瀑布 | . |

帕特森之所以能成为制造业中心，是因为帕塞克瀑布的水力资源得到了开发利用。

[æt; ət][ 'trentən ] , ['wɔːtər] ['paʊər] [ɪz] [sɪ'kjʊrd] [frʌm; frəm][ðə; ði]['ræpɪdz][ʌv; əv][ðə; ði] [ 'deləwɛə ] ['rɪvər] .

| At | Trenton | , | water | power | is | secured | from | the | rapids | of | the | Delaware | River | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 特伦顿 | , | 水 | 力量 | 是 | 安全 | 从 | 这 | 急流 | 的 | 这 | 特拉华州 | 河 | . |

在特伦顿，水力发电来自特拉华河的急流。

[ɪn][ðə; ði] ['nɔːrðərn] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] ,

| In | the | northern | part | of | the | state | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 北方 | 部分 | 的 | 这 | 状态 | , |

该州北部地区，

['sevrəl] [striːmz] [ænd; ənd] [leɪks] [ɑːr; ər] [juːst] [tuː; tə] [prə'vaɪd] [ɪ'lektrɪk] ['paʊər] [ænd; ənd] [laɪt] .

| several | streams | and | lakes | are | used | to | provide | electric | power | and | light | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一些 | 溪流 | 和 | 湖泊 | 是 | 用过的 | 到 | 提供 | 电的 | 力量 | 和 | 光 | . |

多条溪流和湖泊被用于提供电力和照明。

['kloʊsli] [kə'nektɪd] [wɪð; wɪθ] ['dreɪnɪdʒ] ['sɪstəmz] [ænd; ənd] [dɪ'pendənt] ['lɑːrdʒli] [ə'pɑːn][ðem; ðəm][ɑːr; ər]

| Closely | connected | with | drainage | systems | and | dependent | largely | upon | them | are |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 密切 | 连接 | 和 | 引流 | 系统 | 和 | 依赖 | 很大程度上 | 之上 | 他们 | 是 |

[ðə; ði] ['meθədz] [ʌv; əv] [sə'plaɪɪŋ] ['wɔːtər][tuː; tə][ðə; ði]['piːp(ə)l][ʌv; əv] [taʊnz] [ænd; ənd] ['sɪtiz] [fɔːr; fər]

| the | methods | of | supplying | water | to | the | people | of | towns | and | cities | for |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 方法 | 的 | 供应 | 水 | 到 | 这 | 人们 | 的 | 城镇 | 和 | 城市 | 为了 |

[də'mestɪk] ['pɝːpəsəz, 'pɝːpəsɪz] .

| domestic | purposes | . |
|---|---|---|
| 国内的 | 目的 | . |

城镇居民生活用水的供应方式与排水系统密切相关，并且很大程度上依赖于排水系统。

['fɔ:rmərli] ['wɔ:tər][fɔ:r; fər] [sʌtʃ] ['pɝ:pəsəz, 'pɝ:pəsɪz][wʌz; wəz] [əb'teɪnd] [frʌm; frəm] [nɪr] - [baɪ] [sprɪŋz] ,

| Formerly | water | for | such | purposes | was | obtained | from | near | - | by | springs | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 以前 | 水 | 为了 | 这样的 | 目的 | 曾是 | 获得 | 从 | 靠近 | - | 经过 | 弹簧 | , |

[welz] , [ænd; ənd] [stri:mz] .

| wells | , | and | streams | . |
|---|---|---|---|---|
| 水井 | , | 和 | 溪流 | . |

以前，用于这些用途的水是从附近的泉水、水井和小溪中获取的。

[æz; əz][ˌpɑ:pju'leɪʃ(ə)n] [ɪn'kri:st] , [ðə; ði]['loʊk(ə)l] ['sɔ:rsɪz] [ʌv; əv]['wɔ:tər] [sə'plaɪ] [bɪ'keɪm] [kən'tæmɪneɪtɪd]

| As | population | increased | , | the | local | sources | of | water | supply | became | contaminated |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 作为 | 人口 | 增加 | , | 这 | 当地的 | 来源 | 的 | 水 | 供应 | 成为 | 污染 |

[ænd; ənd]['deɪndʒərəs][tu:; tə] [helθ] .

| and | dangerous | to | health | . |
|---|---|---|---|---|
| 和 | 危险的 | 到 | 健康 | . |

随着人口增长，当地水源受到污染，对健康构成威胁。

[ðɪs] ['deɪndʒər][ænd; ənd][ðə; ði]['lɑ:rdʒər]['kwɑ:ntəti][ʌv; əv]['wɔ:tər][rɪ'kwaɪərd][baɪ][ðə; ði] [ɪn'kri:st]

| This | danger | and | the | larger | quantity | of | water | required | by | the | increased |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 危险 | 和 | 这 | 更大的 | 数量 | 的 | 水 | 必需的 | 经过 | 这 | 增加 |

[ˌpɑ:pju'leɪʃ(ə)n][ænd; ənd][baɪ][ˌmænju'fæktʃərɪŋ] ['ɪntrəsts] [hæv; həv] [fɔ:rst] [ðə; ði]['lɑ:rdʒər] ['sɪtiz] [tu:; tə]

| population | and | by | manufacturing | interests | have | forced | the | larger | cities | to |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 人口 | 和 | 经过 | 制造业 | 兴趣 | 有 | 强制 | 这 | 更大的 | 城市 | 到 |

[meɪk] [prə'vɪʒ(ə)n][fɔ:r; fər][ si'kjuəɪŋ ][ðer; ðər]['wɔ:tər] [sə'plaɪ] [frʌm; frəm] ['sɔ:rsɪz] ,

| make | provision | for | securing | their | water | supply | from | sources | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 制作 | 条款 | 为了 | 确保 | 他们的 | 水 | 供应 | 从 | 来源 | , |

这种危险以及人口增长和制造业发展带来的大量用水需求，迫使各大城市采取措施保障其水源供应。

[mɔ:r] [ɔ:r] [les] [rɪ'moʊt] , [wɪtʃ] [ɑ:r; ər][nɑ:t]['sʌbdʒekt][tu:; tə][pə'lu:ʃ(ə)n] .

| more | or | less | remote | , | which | are | not | subject | to | pollution | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 更多的 | 或者较少的 | | 偏僻的 | , | 哪个 | 是 | 不是 | 主题 | 到 | 污染 | . |

较为偏远，不受污染的地方。

[ðer; ðər]['wɔ:tər] - [sə'plaɪ] ['sɪstəmz] [ɪn'klu:d] ['pʌmpɪŋ] ['steɪʃənz] , ['rezəvwɑ:z] [fɔ:r; fər] ['stɔ:rɪdʒ] ,

| Their | water | - | supply | systems | include | pumping | stations | , | reservoirs | for | storage | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他们的 | 水 | - | 供应 | 系统 | 包括 | 抽水 | 车站 | , | 水库 | 为了 | 贮存 | , |

[ænd; ənd] [lɔ:ŋ] [paɪp] [laɪnz] .

| and | long | pipe | lines | . |
|---|---|---|---|---|
| 和 | 长的 | 管道 | 线条 | . |

他们的供水系统包括泵站、蓄水池和长输水管道。

[ðə; ði] ['dreɪnɪdʒ] ['beɪsnz][frʌm; frəm] [wɪtʃ] ['wɔ:tər][ɪz]['teɪkən][fɔ:r; fər][mju:'nɪsɪp(ə)l]['pɝ:pəsəz, 'pɝ:pəsɪz]

| The | drainage | basins | from | which | water | is | taken | for | municipal | purposes |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 引流 | 盆地 | 从 | 哪个 | 水 | 是 | 已采取 | 为了 | 市政 | 目的 |

[ɑ:r; ər]['loʊkeɪtɪd][ɪn][ðə; ði] ['θɪnli] ['pɑ:pjuleɪtid][pɑ:rts][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] .

| are | located | in | the | thinly | populated | parts | of | the | state | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 是 | 位于 | 在 | 这 | 薄薄的 | 人口稠密 | 部分 | 的 | 这 | 状态 | . |

市政用水所取自的流域位于该州人口稀少的地区。

[ðə; ði] ['nɔ:rðərn] ['maʊntənəs] ['sekʃ(ə)n] , [wɪtʃ] [ɪz][nɑ:t] ['speʃəli] ['prɑ:fɪtəb(ə)l][fɔ:r; fər] ['ægrɪkʌltʃər]

| The | northern | mountainous | section | , | which | is | not | specially | profitable | for | agriculture |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 北方 | 多山 | 部分 | , | 哪个 | 是 | 不是 | 特别 | 有利可图 | 为了 | 农业 |

[ænd; ənd] ['ʌðər] ['pɝ:pəsəz, 'pɝ:pəsɪz] ,

| and | other | purposes | , |
|---|---|---|---|
| 和 | 其他 | 目的 | , |

北部山区，由于不适宜农业和其他用途，

[ɪz] [pər'tɪkjələrli] ['ju:sf(ə)l][ɪn] [ 'fə:niʃiŋ ] ['sɔ:rsɪz] [ʌv; əv]['wɔ:tər] [sə'plaɪ] .

| is | particularly | useful | in | furnishing | sources | of | water | supply | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 是 | 特别 | 有用 | 在 | 家具 | 来源 | 的 | 水 | 供应 | . |

在提供水源方面尤其有用。

[ðə; ði] ['meni] [lɑ:rdʒ] ['sɪtiz] [ɪn][ðə; ði] ['nɔ:rðərn] [pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] [drɔ:] [ðer; ðər]['wɔ:tər][frʌm; frəm]

| The | many | large | cities | in | the | northern | part | of | the | state | draw | their | water | from |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 许多 | 大的 | 城市 | 在 | 这 | 北方 | 部分 | 的 | 这 | 状态 | 画 | 他们的 | 水 | 从 |

[ðə; ði] ['ʌpər] [pɑ:rts][ʌv; əv][ðə; ði] ['hækən,sæk] ,

| the | upper | parts | of | the | Hackensack | , |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 上 | 部分 | 的 | 这 | 哈肯萨克 | , |

该州北部许多大城市都从哈肯萨克河上游抽取水源。

[pə'seiik] , [ænd; ənd] ['rɛrɪtən] ['beɪsnz] .

| Passaic | , | and | Raritan | basins | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 帕塞克 | , | 和 | 拉里坦 | 盆地 | . |

帕塞克盆地和拉里坦盆地。

['fɔ:rmərli] ['nu:ərk; 'nju:ərk][ænd; ənd]['dʒɜ:rzi] ['sɪti] [dru:] [ðer; ðər]['wɔ:tər][frʌm; frəm][ðə; ði] [pə'seiik] ['rɪvər]

| Formerly | Newark | and | Jersey | City | drew | their | water | from | the | Passaic | River |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 以前 | 纽瓦克 | 和 | 球衣 | 城市 | 画 | 他们的 | 水 | 从 | 这 | 帕塞克 | 河 |

[nɑ:t][fɑ:r] [ə'bʌv] [ðə; ði]['fɔ:rmər] ['sɪti] .

| not | far | above | the | former | city | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 不是 | 远的 | 多于 | 这 | 以前的 | 城市 | . |

以前，纽瓦克和泽西市的水源都来自帕塞克河，该河位于纽瓦克市上游不远处。

[ðɪs] ['rɪvər][wʌz; wəz]['grædʒuəli][soʊ] [pə'lu:tɪd] [baɪ][ðə; ði] ['su:ɪdʒ] [ænd; ənd][ðə; ði] [weɪst] [ʌv; əv]

| This | river | was | gradually | so | polluted | by | the | sewage | and | the | waste | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 河 | 曾是 | 逐步地 | 所以 | 受污染的 | 经过 | 这 | 污水 | 和 | 这 | 浪费 | 的 |

['fæktriz; 'fæktəriz] [ dis'tʃa:dʒd ] ['ɪntu:][ˌaɪ 'ti:] ,

| factories | discharged | into | it | , |
|---|---|---|---|---|
| 工厂 | 出院 | 进入 | 它 | , |

这条河逐渐被污水和工厂排放的废料污染得非常严重。

[ðæt] [ˌaɪ 'ti:][hæd; həd][tu:; tə][bi:; bi] [ə'bændənd] [æz; əz][ə; eɪ] [sɔ:rs] [ʌv; əv] [sə'plaɪ] .

| that | it | had | to | be | abandoned | as | a | source | of | supply | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那 | 它 | 有 | 到 | 是 | 弃 | 作为 | 一个 | 来源 | 的 | 供应 | . |

因此，它不得不被放弃作为供应来源。

[ði:z] ['sɪtiz] [naʊ] [brɪŋ] [ðer; ðər]['wɔ:tər] [lɔ:ŋ] ['distənsiz] , ['nu:ərk; 'nju:ərk]['ju:zɪŋ][ðə; ði] [pɪ'kwɑ:nək]

| These | cities | now | bring | their | water | long | distances | , | Newark | using | the | Pequannock |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这些 | 城市 | 现在 | 带来 | 他们的 | 水 | 长的 | 距离 | , | 纽瓦克 | 使用 | 这 | 佩昆诺克 |

['beɪs(ə)n] ,

| basin | , |
|---|---|
| 盆地 | , |

这些城市现在需要从很远的地方运水，例如纽瓦克市使用的是佩卡诺克盆地的水源。

[ænd; ənd]['dʒɜ:rzi] ['sɪti] [ðə; ði] ['rɑ:kə,weɪ] .

| and | Jersey | City | the | Rockaway | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 球衣 | 城市 | 这 | 洛克威 | . |

还有泽西市和洛克威。

[ɪn][sʌm; səm]['keɪsɪz]['wɔ:tər][ɪz] [əb'teɪnd] [frʌm; frəm][ɑ:r'ti:ʒən] [welz] .

| In | some | cases | water | is | obtained | from | artesian | wells | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 一些 | 案例 | 水 | 是 | 获得 | 从 | 自流井 | 水井 | . |

在某些情况下，水是从自流井中获取的。

[ðə; ði][pə'lu:ʃ(ə)n][ʌv; əv] [stri:mz] [baɪ]['sɪti] ['su:ərz] [ænd; ənd][dreɪnz][frʌm; frəm]['fæktriz; 'fæktəriz] [dis'trɔiz]

| The | pollution | of | streams | by | city | sewers | and | drains | from | factories | destroys |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 污染 | 的 | 溪流 | 经过 | 城市 | 下水道 | 和 | 排水沟 | 从 | 工厂 | 摧毁 |

[fɪʃ] [ɪn] [freʃ] - ['wɔ:tər] [stri:mz] .

| fish | in | fresh | - | water | streams | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 鱼 | 在 | 新鲜的 | - | 水 | 溪流 | . |

城市污水和工厂排水造成的溪流污染会破坏淡水溪流中的鱼类。

[ðə; ði] ['dæmɪdʒ] [ɪk'stendz; ek'stendz]['iːv(ə)n]['ɪntuː]['taɪd(ə)l]['wɔːtərz] ,

| The | damage | extends | even | into | tidal | waters | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 损害 | 扩展 | 甚至 | 进入 | 潮汐 | 水 | , |

破坏甚至蔓延到了潮汐水域。

[ænd; ənd] ['meni] ['ɔɪstər] [ænd; ənd][klæm] ['fɪʃəriːz] [ɪn][ðə; ði] [beɪz] [hæv; həv] [bɪn] [ə'bændənd] .

| and | many | oyster | and | clam | fisheries | in | the | bays | have | been | abandoned | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 许多 | 牡蛎 | 和 | 蛤 | 渔业 | 在 | 这 | 海湾 | 有 | 到过 | 弃 | . |

海湾里的许多牡蛎和蛤蜊渔场都已废弃。

[ðə; ði] [steɪt] [ɪz][ə'laɪv][tuː; tə][ðə; ði] [nə'sesəti] [ʌv; əv] [prə'tektɪŋ] [ɪts] [striːmz] [ə'genst] [kən,tæmɪ'neɪʃ(ə)n]

| The | state | is | alive | to | the | necessity | of | protecting | its | streams | against | contamination |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 状态 | 是 | 活 | 到 | 这 | 必要性 | 的 | 保护 | 它是 | 溪流 | 反对 | 污染 |

[ʌv; əv][ɔːl][kaɪndz][ænd; ənd][hæz; həz] [i'næktid] [ˌledʒɪs'leɪʃ(ə)n] [dɪ'zaɪnd] [tuː; tə] [meɪn'teɪn] [ðer; ðər]['pjʊrəti]

| of | all | kinds | and | has | enacted | legislation | designed | to | maintain | their | purity |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 的 | 全部 | 种类 | 和 | 有 | 已颁布 | 立法 | 设计 | 到 | 维持 | 他们的 | 纯度 |

[baɪ] [pri'ventɪŋ] [ðə; ði] [floʊ] [ʌv; əv] ['suːɪdʒ] [ænd; ənd] ['ʌðər] [əb'dʒekʃənəbl] ['mætər] ['ɪntuː][ðem; ðəm] .

| by | preventing | the | flow | of | sewage | and | other | objectionable | matter | into | them | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 经过 | 预防 | 这 | 流动 | 的 | 污水 | 和 | 其他 | 令人反感的 | 事情 | 进入 | 他们 | . |

该州充分意识到保护其河流免受各种污染的必要性，并已颁布法律，旨在通过阻止污水和其他有害物质流入河流来保持河流的纯净。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][prə'vaɪdɪd][fɔːr; fər][ðə; ði] [kən'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv][ə; eɪ] [trʌŋk] - [laɪn] ['suːər] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði]

| It | has | provided | for | the | construction | of | a | trunk | - | line | sewer | along | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 有 | 假如 | 为了 | 这 | 建造 | 的 | 一个 | 树干 | - | 线 | 下水道 | 沿着 | 这 |

['væli] [ʌv; əv][ðə; ði] [pə'seiik] [frʌm; frəm]['pætərsən][tuː; tə][ðə; ði] [siː] ,

| valley | of | the | Passaic | from | Paterson | to | the | sea | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 谷 | 的 | 这 | 帕塞克 | 从 | 帕特森 | 到 | 这 | 海 | , |

它计划沿帕塞克河谷修建一条从帕特森到海边的主干污水管道。

['ɪntuː] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['suːərz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪtiz] [ə'lɔːŋ] [ɪts] [kɔːrs] [wɪl] [biː; bi] [ dis'tʃaːdʒd ] .

| into | which | the | sewers | of | the | cities | along | its | course | will | be | discharged | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 进入 | 哪个 | 这 | 下水道 | 的 | 这 | 城市 | 沿着 | 它是 | 课程 | 将要 | 是 | 出院 | . |

沿途各城市的污水将排放到这条河中。

[ɪn][koʊ,ɑːpə'reɪʃ(ə)n][wɪð; wɪθ] [ˌpensl'veɪniə] [ðə; ði] [steɪt] [hæz; həz] [pæst] [lɔːz] [tuː; tə] [prɪ'vent] [ðə; ði]

| In | cooperation | with | Pennsylvania | the | state | has | passed | laws | to | prevent | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 合作 | 和 | 宾夕法尼亚州 | 这 | 状态 | 有 | 通过了 | 法律 | 到 | 防止 | 这 |

[pə'luːʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [ 'deləwɛə ] ['rɪvər] .

| pollution | of | the | Delaware | River | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 污染 | 的 | 这 | 特拉华州 | 河 | . |

该州与宾夕法尼亚州合作，通过了防止特拉华河污染的法律。

[plænts] [ænd; ənd] ['ænɪmlz]

| PLANTS | AND | ANIMALS |
|---|---|---|
| 植物 | 和 | 动物 |

植物和动物

['fɔrists] . — [wen] [ðə; ði] [steɪt] [wʌz; wəz][fɜːrst] ['setld] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][væst]

| Forests | . | — | When | the | state | was | first | settled | it | was | covered | with | a | vast |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 森林 | . | — | 什么时候 | 这 | 状态 | 曾是 | 第一的 | 定居 | 它 | 曾是 | 涵盖 | 和 | 一个 | 广阔的 |

[praɪ'miːv(ə)l]['fɔːrɪst] ,

| primeval | forest | , |
|---|---|---|
| 原始 | 森林 | , |

森林——该州最初有人定居时，曾被一片广袤的原始森林覆盖。

[kən'sɪstɪŋ] [ʌv; əv][paɪn] , [oʊk] , ['meɪp(ə)l] , ['tʃesnʌt] , ['hɪkəri] , [æʃ] , ['wɔ:lnʌt] , ['tu:lɪp] , ['pɑ:plər] ,

| consisting | of | pine | , | oak | , | maple | , | chestnut | , | hickory | , | ash | , | walnut | , | tulip | , | poplar | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 由 | 的 | 松树 | , | 橡木 | , | 枫 | , | 板栗 | , | 山胡桃木 | , | 灰 | , | 核桃 | , | 郁金香 | , | 白杨 | , |

[ænd; ənd]['si:dər] .

| and | cedar | . |
|---|---|---|
| 和 | 雪松 | . |

由松木、橡木、枫木、栗木、山核桃木、白蜡木、胡桃木、鹅掌楸、杨木和雪松组成。

[fɔ:r; fər] ['meni] ['jɪrz] ['lʌmbərɪŋ] [wʌz; wəz][æn; ən][ɪm'pɔ:rt(ə)nt] ['ɪndəstri] , [bʌt; bət][ˌaɪ 'ti:] ['si:st] [ə; eɪ]

| For | many | years | lumbering | was | an | important | industry | , | but | it | ceased | a |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | 许多 | 年 | 伐木 | 曾是 | 一个 | 重要的 | 行业 | , | 但 | 它 | 停止 | 一个 |

[lɔ:ŋ] [taɪm][ə'goʊ] ,

| long | time | ago | , |
|---|---|---|---|
| 长的 | 时间 | 前 | , |

伐木业曾是一个重要的产业，但很久以前就停止了。

['æftər][ðə; ði][best] ['tɪmbər][hæd; həd] [bɪn] [kʌt] [daʊn] .

| after | the | best | timber | had | been | cut | down | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 后 | 这 | 最好的 | 木材 | 有 | 到过 | 切 | 向下 | . |

在最好的木材被砍伐之后。

[ɪn][ðə; ði] ['nɔ:rðərn] [pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] , [wer] ['ægrɪkʌltʃər] [ɪz] ['dɪfɪkəlt] [ɔ:r][ɪm'pɑ:səb(ə)l] ,

| In | the | northern | part | of | the | state | , | where | agriculture | is | difficult | or | impossible | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 北方 | 部分 | 的 | 这 | 状态 | , | 在哪里 | 农业 | 是 | 难的 | 或者 | 不可能的 | , |

该州北部地区农业发展困难或根本无法进行，

[ðə; ði] ['maʊntnz] [ɑ:r; ər] [stɪl] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] ['fɔrists] [wɪtʃ] ['prɑ:mɪs] [tu:; tə][bi:; bi][ʌv; əv] [greɪt]

| the | mountains | are | still | covered | with | forests | which | promise | to | be | of | great |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 山脉 | 是 | 仍然 | 涵盖 | 和 | 森林 | 哪个 | 承诺 | 到 | 是 | 的 | 伟大的 |

['vælju:][ɪn][ðə; ði]['fju:tʃər] .

| value | in | the | future | . |
|---|---|---|---|---|
| 价值 | 在 | 这 | 未来 | . |

这些山脉仍然覆盖着森林，未来有望发挥巨大的价值。

[ɪn][ðə; ði] ['sʌðərn] [pɑ:rt] , [ðə; ði]

| In | the | southern | part | , | the |
|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 南部 | 部分 | , | 这 |

在南部地区，

- [eks] -

| - | x | - |
|---|---|---|
| - | x | - |

-x-

['sekʃ(ə)n] [kɔ:ld] " [ðə; ði][paɪnz] " [ɪz] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] ['stʌntɪd] [paɪnz] ['mɪŋgld] [wɪð; wɪθ][skrʌb] [oʊk] .

| section | called | " | The | Pines | " | is | covered | with | stunted | pines | mingled | with | scrub | oak | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 部分 | 称为 | " | 这 | 松树 | " | 是 | 涵盖 | 和 | 发育不良 | 松树 | 混合 | 和 | 擦洗 | 橡木 | . |

名为“松树林”的区域遍布矮小的松树和灌木橡树。

[ɪn][ɔ:l][pɑ:rts][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] [ɑ:r; ər]['aɪsəleɪtɪd] ['fɔ:rɪstɪd] ['eriəz] [ʌv; əv] ['verid] [ɪk'stent] .

| In | all | parts | of | the | state | are | isolated | forested | areas | of | varied | extent | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 全部 | 部分 | 的 | 这 | 状态 | 是 | 孤立 | 森林 | 区域 | 的 | 多种多样 | 程度 | . |

该州各地都有零星分布的森林区域，面积大小不一。

[ə'baʊt] ['fɔ:rti] [pər] [sent] [ʌv; əv][ðə; ði]['toʊt(ə)l][lænd] ['sɜ:rfɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] [ɪz] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ]

| About | forty | per | cent | of | the | total | land | surface | of | the | state | is | covered | with |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 关于 | 四十 | 每 | 中心 | 的 | 这 | 全部的 | 土地 | 表面 | 的 | 这 | 状态 | 是 | 涵盖 | 和 |

['fɔ:rɪst] [groʊθ] .

| forest | growth | . |
|---|---|---|
| 森林 | 生长 | . |

该州约有百分之四十的土地被森林覆盖。

[ʌn'tɪl] [ə; eɪ] ['veri] ['ri:s(ə)nt] ['pɪriəd] [noʊ]['ɔ:rgənaɪzd] ['efərts] [wɜ:r; wər] [meɪd] [tu:; tə] [prə'tekt] ['fɔ:rɪst] [tri:z]
**Until** 直到 **a** 一个 **very** 非常 **recent** 最近的 **period** 时期 **no** 不 **organized** 组织 **efforts** 努力 **were** 是 **made** 制成 **to** 到 **protect** 保护 **forest** 森林 **trees** 树木
[ə'genst] ['fɔ:rɪst] [ fairz ][ɔ:r] ['ʌðər] [dɪ'strʌktɪv] ['eɪdʒənsiz] ,
**against** 反对 **forest** 森林 **fires** 火灾 **or** 或者 **other** 其他 **destructive** 破坏性的 **agencies** 机构 **,** ,

直到最近一段时间，人们才开始有组织地采取措施保护森林树木免受森林火灾或其他破坏性因素的侵害。

[ɔ:r][tu:; tə][prə'vaɪd][fɔ:r; fər] [ˌri:fɔ:rɪ'steɪʃn] .
**or** 或者 **to** 到 **provide** 提供 **for** 为了 **reforestation** 重新造林 **.** .

或用于植树造林。

[ðə; ði] [steɪt] [hæz; həz] , [haʊ'evər] ,
**The** 这 **state** 状态 **has** 有 **,** , **however** 然而 **,** ,

然而，该州已经.....

['ri:əlaɪzd][ðə; ði] [kə'mɜ:rʃ(ə)l] ['vælju:][ʌv; əv][ɪts] ['fɔrists] [ænd; ənd][ðə; ði][ɪm'pɔ:rt(ə)ns][ʌv; əv] [prə'moʊtɪŋ]
**realized** 已实现 **the** 这 **commercial** 商业的 **value** 价值 **of** 的 **its** 它是 **forests** 森林 **and** 和 **the** 这 **importance** 重要性 **of** 的 **promoting** 推广
[ðer; ðər] [groʊθ] [ɑ:n][lændz] [ðæt] [ɑ:r; ər][nɑ:t][ə'veɪləb(ə)l][fɔ:r; fər] ['fɑ:rmɪŋ] ['pɝ:pəsəz, 'pɝ:pəsɪz] .
**their** 他们的 **growth** 生长 **on** 在 **lands** 土地 **that** 那 **are** 是 **not** 不是 **available** 可用的 **for** 为了 **farming** 农业 **purposes** 目的 **.** .

认识到森林的商业价值，以及在不适宜耕种的土地上促进森林生长的重要性。

[ðə; ði] [steɪt] [hæz; həz]['ɔ:lsoʊ] ['rekəgnaɪzd] [ðə; ði]['vælju:][ʌv; əv] ['fɔrists] [ɪn] [pri'ventɪŋ] [flʌdz] ( [seks] . -
**The** 这 **state** 状态 **has** 有 **also** 还 **recognized** 认可 **the** 这 **value** 价值 **of** 的 **forests** 森林 **in** 在 **preventing** 预防 **floods** 洪水 **(** ( **Secs** 秒 **.** . **93**
, - , - ) .
**, 136 , 224 ) .**
, - , - ) .

该州也认识到森林在防止洪水方面的重要性（第 93、136、224 条）。

[ɪn]['ri:s(ə)nt] ['jɪrz] [æn; ən] [ə'dɪʃən(ə)l] ['ri:z(ə)n][fɔ:r; fər]['fɔ:rɪst] [prə'tekʃn] [ɪz][ðə; ði] [nə'sesəti] [ʌv; əv]
**In** 在 **recent** 最近的 **years** 年 **an** 一个 **additional** 额外的 **reason** 原因 **for** 为了 **forest** 森林 **protection** 保护 **is** 是 **the** 这 **necessity** 必要性 **of** 的
[prə'zɝ:vɪŋ, prɪ'zɝ:vɪŋ, pri:'zɝ:vɪŋ][ðə; ði] [sɔɪlz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['fɔ:rɪstɪd] ['eriəz] [ɪn][ðə; ði] ['dreɪnɪdʒ] ['beɪsnz]
**preserving** 保存 **the** 这 **soils** 土壤 **of** 的 **the** 这 **forested** 森林 **areas** 区域 **in** 在 **the** 这 **drainage** 引流 **basins** 盆地
[frʌm; frəm] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['sɪtiz] [əb'teɪn][ðer; ðər] [sə'plaɪ] [ʌv; əv]['wɔ:tər] ,
**from** 从 **which** 哪个 **the** 这 **cities** 城市 **obtain** 获得 **their** 他们的 **supply** 供应 **of** 的 **water** 水 **,** ,

近年来，保护森林的另一个原因是需要保护城市供水流域内森林地区的土壤。

[soʊ] [ðæt] [baɪ][ðə; ði] ['stɔ:rɪdʒ] [ʌv; əv]['wɔ:tər][ɪn][ðə; ði] [sɔɪlz] [ænd; ənd] [ˌʌndər'laɪɪŋ] [rɑ:k] ['streɪtə][ðə; ði]
**so** 所以 **that** 那 **by** 经过 **the** 这 **storage** 贮存 **of** 的 **water** 水 **in** 在 **the** 这 **soils** 土壤 **and** 和 **underlying** 潜在的 **rock** 岩石 **strata** 地层 **the** 这
[sə'plaɪ] [meɪ] [æt; ət][ɔ:l] [taɪmz] [bi:; bi]['kɑ:nstənt][ænd; ənd] [sə'fɪʃ(ə)nt] .
**supply** 供应 **may** 可能 **at** 在 **all** 全部 **times** 时代 **be** 是 **constant** 持续的 **and** 和 **sufficient** 充足的 **.** .

因此，通过在土壤和下伏岩层中储存水分，可以始终保持充足的供水。

[ðə; ði][ju:z][ʌv; əv] [tri:z] [fɔ:r; fər] [ʃeɪd] [ænd; ənd][wɪnd] [breɪks] [ænd; ənd][ðer; ðər]['nætʃ(ə)rəl] ['bju:ti]
**The** 这 **use** 使用 **of** 的 **trees** 树木 **for** 为了 **shade** 阴影 **and** 和 **wind** 风 **breaks** 休息 **and** 和 **their** 他们的 **natural** 自然的 **beauty** 美丽
['ɔ:lsoʊ]['dʒʌstɪfaɪ][ðer; ðər] [prə'tekʃn] [ænd; ənd] [ker] .
**also** 还 **justify** 证明合法 **their** 他们的 **protection** 保护 **and** 和 **care** 关心 **.** .

树木可用于遮荫和防风，而且它们本身也很有自然美，因此有必要对它们进行保护和养护。

[fɔːr; fər] [ðiːz] ['riːz(ə)nz] [ðə; ði] [steɪt] [hæz; həz] [ə'dɑːptɪd] [ˌledʒɪs'leɪʃ(ə)n] [wɪtʃ] [prə'vaidz] [fɔːr; fər] [ðə; ði]

| For | these | reasons | the | state | has | adopted | legislation | which | provides | for | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | 这些 | 原因 | 这 | 状态 | 有 | 已采用 | 立法 | 哪个 | 提供 | 为了 | 这 |

[groʊθ] [ʌv; əv] [triːz] [ænd; ənd] ['fɔrists] .

| growth | of | trees | and | forests | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 生长 | 的 | 树木 | 和 | 森林 | . |

基于这些原因，该州通过了旨在促进树木和森林生长的法律。

[ˌaɪ 'tiː] [oʊnz] [ænd; ənd] [mein'teinz] [sɪks] ['fɔːrɪst] [rɪ'zɜːrvz] ['loʊkeɪtɪd] [ɪn] ['dɪfrənt] [pɑːrts] [ʌv; əv] [ðə; ði] [steɪt]

| It | owns | and | maintains | six | forest | reserves | located | in | different | parts | of | the | state |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 拥有 | 和 | 保持 | 六 | 森林 | 储备 | 位于 | 在 | 不同的 | 部分 | 的 | 这 | 状态 |

,

,

,

它拥有并维护着位于该州不同地区的六个森林保护区。

[kən'teɪnɪŋ] ['nɪrli] - , - [ 'eikəs ] , [wɪtʃ] [ɑːr; ər] ['biːɪŋ] [dɪ'voʊtɪd] [tuː; tə] ['fɔːrɪst] ['kʌltʃər] .

| containing | nearly | 14 | , | 000 | acres | , | which | are | being | devoted | to | forest | culture | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 包含 | 几乎 | - | , | - | 英亩 | , | 哪个 | 是 | 存在 | 奉献 | 到 | 森林 | 文化 | . |

占地近 14,000 英亩，全部用于林业种植。

[ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] ['ɔːθəraɪzd] [ðə; ði] ['kauntiz] [tuː; tə] [kri'eɪt] [ɪk'stensɪv] ['pɑːrks] [ænd; ənd] [hæz; həz]

| It | has | authorized | the | counties | to | create | extensive | parks | and | has |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 有 | 授权 | 这 | 县 | 到 | 创造 | 广泛的 | 公园 | 和 | 有 |

[prə'vaɪdɪd] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [dɪ'fjuːʒn] [ʌv; əv] [ɪm'pɔːrt(ə)nt] [ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n] [rɪ'gɑːrdɪŋ] [ðə; ði] [ker] [ʌv; əv] ['fɔrists]

| provided | for | the | diffusion | of | important | information | regarding | the | care | of | forests |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 假如 | 为了 | 这 | 扩散 | 的 | 重要的 | 信息 | 关于 | 这 | 关心 | 的 | 森林 |

.

.

.

它授权各县建立大片公园，并规定了传播有关森林保护的重要信息。

[ˌaɪ 'tiː] [mein'teinz] ['lʊkaʊt] ['steɪʃənz] [frʌm; frəm] [wɪtʃ] ['fɔːrɪst] [ fairz ] [meɪ] [biː; bi] [dɪ'tektɪd] ,

| It | maintains | lookout | stations | from | which | forest | fires | may | be | detected | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 保持 | 瞭望台 | 车站 | 从 | 哪个 | 森林 | 火灾 | 可能 | 是 | 检测到 | , |

它设有瞭望站，可以从中探测森林火灾。

[ænd; ənd] [ə; eɪ] [fɔːrs] [ʌv; əv] [tuː; tə] [prɪ'vent] [ɔːr] [ɪk'stɪŋgwɪʃ] [ fairz ] [ænd; ənd] [tuː; tə] [ə'rest]

| and | a | force | of | firewardens | to | prevent | or | extinguish | fires | and | to | arrest |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 一个 | 力量 | 的 | 消防员 | 到 | 防止 | 或者 | 熄灭 | 火灾 | 和 | 到 | 逮捕 |

[ðoʊz] [huː] [kɔːz] [ðem; ðəm] .

| those | who | cause | them | . |
|---|---|---|---|---|
| 那些 | WHO | 原因 | 他们 | . |

以及一支消防员队伍，负责预防或扑灭火灾，并逮捕纵火者。

[ðɪs] [steɪt] [ænd; ənd] [nuː] [jɔːk] , ['æktɪŋ] [tə'geðər] , [hæv; həv] [kri'eɪtɪd] [ðə; ði] [ ,pæli'seidz ] ['ɪntərsteɪt] [pɑːrk] ,

| This | state | and | New | York | , | acting | together | , | have | created | the | Palisades | Interstate | Park | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 状态 | 和 | 新的 | 约克 | , | 表演 | 一起 | , | 有 | 创建 | 这 | 帕利塞兹 | 州际公路 | 公园 | , |

本州与纽约州共同创建了帕利塞兹州际公园。

[wɪtʃ] [im'breisiz] ['θaʊzəndz, 'θaʊzənz] [ʌv; əv] [ 'eikəs ] [ʌv; əv] ['fɔːrɪst] [lænd] [ɪn] [ðə; ði] ['lætər] [steɪt] [ænd; ənd]

| which | embraces | thousands | of | acres | of | forest | land | in | the | latter | state | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 哪个 | 拥抱 | 数千 | 的 | 英亩 | 的 | 森林 | 土地 | 在 | 这 | 后者 | 状态 | 和 |

[ðə; ði] [ ,pæli'seidz ] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] ['dɪstəns] [ʌv; əv] [twelv] [maɪlz] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] ['hʌdsn] [ɪn] [nuː] ['dʒɜːrzi] .

| the | Palisades | for | a | distance | of | twelve | miles | along | the | Hudson | in | New | Jersey | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 帕利塞兹 | 为了 | 一个 | 距离 | 的 | 十二 | 英里 | 沿着 | 这 | 哈德逊 | 在 | 新的 | 球衣 | . |

其中包括新泽西州数千英亩的森林土地，以及新泽西州哈德逊河沿岸长达十二英里的帕利塞兹悬崖。

['ʃɪpɪŋ] [tə'meɪtoʊz] , ['swiːdzˌbɜːroʊ]
**Shipping** **tomatoes** **,** **Swedesboro**
船运 西红柿 , 斯威兹伯勒

运送西红柿，斯威兹伯勒

['ænɪmlz] . — [ðə; ði]['lɑːrdʒər][waɪld] ['ænɪmlz] [hæv; həv] ['præktɪkli] ['dɪsə'pɪrd] ,
**Animals** **.** **—** **The** **larger** **wild** **animals** **have** **practically** **disappeared** **,**
动物 . — 这 更大的 荒野 动物 有 几乎 消失 ,

动物——大型野生动物几乎已经消失殆尽。

[ɔːl'ðoʊ] [ðə; ði] [red] [dɪr] [ɪz] [stɪl] ['friːkwəntli] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði] ['nɔːrðərn] [ænd; ənd] ['sʌðərn] [pɑːrts]
**although** **the** **red** **deer** **is** **still** **frequently** **found** **in** **the** **northern** **and** **southern** **parts**
虽然 这 红色的 鹿 是 仍然 频繁地 成立 在 这 北方 和 南部 部分
[ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] [brˈkəz, brˈkɔːz][ʌv; əv][ðə; ði] [prə'tekʃn] [ə'fɔːd] [ðɪs] ['ænɪm(ə)l][baɪ][ðə; ði] [lɔːz] .
**of** **the** **state** **because** **of** **the** **protection** **afforded** **this** **animal** **by** **the** **laws** **.**
的 这 状态 因为 的 这 保护 提供 这 动物 经过 这 法律 .

尽管由于法律对这种动物的保护，红鹿在该州的北部和南部地区仍然经常出现。

[hɪr] [ɑːr; ər] , ['ɔːlsoʊ] , [stɪl] ['meni] [ʌv; əv][ðə; ði] ['smɔːlər] ['ænɪmlz] , [sʌtʃ] [æz; əz][ðə; ði] ['ræbɪt] [ænd; ənd]
**Here** **are** **,** **also** **,** **still** **many** **of** **the** **smaller** **animals** **,** **such** **as** **the** **rabbit** **and**
这里 是 , 还 , 仍然 许多 的 这 较小的 动物 , 这样的 作为 这 兔子 和
['skwɜːrəl] .
**squirrel** **.**
松鼠 .

这里还有许多小型动物，例如兔子和松鼠。

[ɪn] ['meni] [pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] [waɪld] [dʌks] [ænd; ənd][kweɪl][ɑːr; ər] ['nuːmərəs] .
**In** **many** **parts** **of** **the** **state** **wild** **ducks** **and** **quail** **are** **numerous** **.**
在 许多 部分 的 这 状态 荒野 鸭子 和 鹌鹑 是 很多的 .

该州许多地区野鸭和鹌鹑数量众多。

[ðə; ði] [freʃ] - ['wɔːtər] [striːmz] [ænd; ənd] [leɪks] [ə'baʊnd] [ɪn] [beɪs] , [traʊt] , ['pɪkərəl] , [ænd; ənd] [pɜːrtʃ] .
**The** **fresh** **-** **water** **streams** **and** **lakes** **abound** **in** **bass** **,** **trout** **,** **pickerel** **,** **and** **perch** **.**
这 新鲜的 - 水 溪流 和 湖泊 盛产 在 低音 , 鳟鱼 , 梭鱼 , 和 栖息 .

淡水溪流和湖泊中盛产鲈鱼、鳟鱼、梭鱼和河鲈。

[ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] [ðə; ði] [ʃæd] ['fɪʃəriːz] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] [ 'deləwɛə ] [ɑːr; ər] ['veri] ['prɑːfɪtəb(ə)l] .
**In** **the** **spring** **the** **shad** **fisheries** **along** **the** **Delaware** **are** **very** **profitable** **.**
在 这 春天 这 鲥鱼 渔业 沿着 这 特拉华州 是 非常 有利可图 .

春季，特拉华河沿岸的鲥鱼捕捞业非常有利可图。

[ðə; ði] [kætʃ] [ʌv; əv] ['stɜːrdʒən] [ɪz]['ɔːlsoʊ] ['veri] [lɑːrdʒ] .
**The** **catch** **of** **sturgeon** **is** **also** **very** **large** **.**
这 抓住 的 鲟 是 还 非常 大的 .

鲟鱼的捕捞量也非常大。

[ɔːl] [ðiːz] ['wɔːtərz][ɑːr; ər] ['kɑːnstəntli] ['riː'stɔkt] [baɪ] [miːnz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['hætʃəriz] [nɪr]
**All** **these** **waters** **are** **constantly** **restocked** **by** **means** **of** **the** **hatcheries** **near**
全部 这些 水 是 不断地 补货完毕 经过 方法 的 这 孵化场 靠近
['hækɪtsˌtaʊn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [steɪt] [mein'teinz] .
**Hackettstown** **which** **the** **state** **maintains** **.**
哈克茨敦 哪个 这 状态 保持 .

所有这些水域都通过州政府在哈克茨敦附近设立的孵化场不断补充鱼苗。

[ðə; ði] [ʃæd] ['fɪʃəriːz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['hʌdsn] [wɜːr; wər] ['fɔːrmərli] [ɪk'stensɪv] ,
**The** **shad** **fisheries** **of** **the** **Hudson** **were** **formerly** **extensive** **,**
这 鲥鱼 渔业 的 这 哈德逊 是 以前 广泛的 ,

哈德逊河的鲥鱼渔业以前非常发达，

[bʌt; bət] ['oʊɪŋ] ['tʃi:fli] [tu:; tə] [dɪ'strʌktɪv] ['meθədz] [ʌv; əv] ['fɪʃɪŋ] [ænd; ənd][tu:; tə][ðə; ði][pə'lu:ʃ(ə)n]

| but | owing | chiefly | to | destructive | methods | of | fishing | and | to | the | pollution |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 欠款 | 主要 | 到 | 破坏性的 | 方法 | 的 | 钓鱼 | 和 | 到 | 这 | 污染 |

[ʌv; əv][ðə; ði]['rɪvər] [ðɪs] ['ɪndəstri] [hæz; həz] ['præktɪkli] ['dɪsə'pɪrd] .

| of | the | river | this | industry | has | practically | disappeared | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 的 | 这 | 河 | 这 | 行业 | 有 | 几乎 | 消失 | . |

但由于破坏性的捕鱼方法和河流污染，该行业实际上已经消失。

[ðə; ði] ['ʃeltərd] [beɪz] [ænd; ənd]['ɪnlets][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] [ænd; ənd][ðə; ði] ['nɪrnəs] [ʌv; əv][ðə; ði]

| The | sheltered | bays | and | inlets | of | the | state | and | the | nearness | of | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 避难所 | 海湾 | 和 | 入口 | 的 | 这 | 状态 | 和 | 这 | 接近 | 的 | 这 |

['fɪʃəri:z] [tu:; tə][ðə; ði]['mɑ:rkəts, 'mɑ:rkɪts][hæv; həv] [meɪd] [ðə; ði][sɔ:lt]['wɔ:tər] ['fɪʃəri:z] ['veri] [sək'sesf(ə)l]

| fisheries | to | the | markets | have | made | the | salt | water | fisheries | very | successful |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 渔业 | 到 | 这 | 市场 | 有 | 制成 | 这 | 盐 | 水 | 渔业 | 非常 | 成功的 |

.

:

·

该州的避风海湾和入海口，以及渔场靠近市场，使得海水渔业非常成功。

['blu:fɪʃ] [ænd; ənd] ['wik,fɪʃ] [fɔ:r; fər] [fu:d] ,

| Bluefish | and | weakfish | for | food | , |
|---|---|---|---|---|---|
| 鲶 | 和 | 弱鱼 | 为了 | 食物 | , |

蓝鱼和弱鱼可作食用。

[ænd; ənd] [men'heɪdn] [fɔ:r; fər][ɔɪl][ænd; ənd]['fɜ:rtəlaɪzər][ɑ:r; ər] [kɔ:t] [ə'lɔ:ŋ] [ðə; ði][koʊst][ɪn][lɑ:rdʒ]

| and | menhaden | for | oil | and | fertilizer | are | caught | along | the | coast | in | large |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 鲱鱼 | 为了 | 油 | 和 | 肥料 | 是 | 捕捉 | 沿着 | 这 | 海岸 | 在 | 大的 |

['kwɑ:ntətiz] ,

| quantities | , |
|---|---|
| 数量 | , |

沿海地区大量捕捞鲱鱼，用于提取鲱鱼油和制作肥料。

[waɪl] [ɪn][ðə; ði] [beɪz] [ænd; ənd] [kəʊvz] [ɪ'mens] ['kwɑ:ntətiz] [ʌv; əv] ['ɔɪstər] [ænd; ənd][klæmz][ɑ:r; ər]

| while | in | the | bays | and | coves | immense | quantities | of | oysters | and | clams | are |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 尽管 | 在 | 这 | 海湾 | 和 | 海湾 | 巨大 | 数量 | 的 | 牡蛎 | 和 | 蛤蜊 | 是 |

['gæðərd] .

| gathered | . |
|---|---|
| 聚集 | . |

而在海湾和海岬中，人们捕捞了大量的牡蛎和蛤蜊。

[ɪm'pɔ:rt(ə)nt]['sɛntɚz, 'sɛnɚz][ʌv; əv] [ðɪs] ['ɪndəstri] [ɑ:r; ər] ['ki:ˌpɔ:rt] , ['bɑrnɪˌgæt] [beɪ] , ['tʌkərtən] ,

| Important | centers | of | this | industry | are | Keyport | , | Barnegat | Bay | , | Tuckerton | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 重要的 | 中心 | 的 | 这 | 行业 | 是 | 钥匙港 | , | 巴内加特 | 湾 | , | 塔克顿 | , |

['æbsəkɔn] , ['mɔ:ris] ['rɪvər] [koʊv] , [ænd; ənd]['baɪvælv] .

| Absecon | , | Maurice | River | Cove | , | and | Bivalve | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 阿布塞康 | , | 莫里斯 | 河 | 海湾 | , | 和 | 双壳类 | . |

该行业的重要中心有 Keyport、Barnegat Bay、Tuckerton、Absecon、Maurice River Cove 和 Bivalve。

- [saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ] -

| - | xi | - |
|---|---|---|
| - | 十一 | - |

-xi-

['ægrɪkʌltʃər]

| AGRICULTURE |
|---|
| 农业 |

农业

[sɔɪlz] . — [ɪn][ðə; ði] ['nɔ:rðərn] [pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] [ðə; ði][saɪdz][ʌv; əv][ðə; ði] ['haɪər] ['maʊntnz]

| Soils | . | — | In | the | northern | part | of | the | state | the | sides | of | the | higher | mountains |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 土壤 | . | — | 在 | 这 | 北方 | 部分 | 的 | 这 | 状态 | 这 | 侧面 | 的 | 这 | 更高 | 山脉 |

[ɑ:r; ər] [sti:p] [ænd; ənd][ɑ:r; ər][ɪn] ['meni] ['pleɪsɪz] [dɪ'nu:did] [ʌv; əv][sɔɪl] .

| are | steep | and | are | in | many | places | denuded | of | soil | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 是 | 陡 | 和 | 是 | 在 | 许多 | 地方 | 赤裸裸的 | 的 | 土壤 | . |

土壤——在该州北部，较高山脉的山坡陡峭，许多地方土壤贫瘠。

[ɪn][ðə; ði] ['væliz] [ænd; ənd][ɑ:n][ðə; ði] [hɪlz] [nɔ:rθ] [ʌv; əv][ðə; ði]['tɜ:rmɪn(ə)l] [mə'reɪn] [ðə; ði][sɔɪl] [kən'sɪsts]

| In | the | valleys | and | on | the | hills | north | of | the | terminal | moraine | the | soil | consists |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 山谷 | 和 | 在 | 这 | 丘陵 | 北 | 的 | 这 | 终端 | 碛 | 这 | 土壤 | 由 |

['lɑ:rdʒli] [ʌv; əv]['gleɪʃ(ə)l][drɪft] ,

| largely | of | glacial | drift | , |
|---|---|---|---|---|
| 很大程度上 | 的 | 冰川 | 漂移 | , |

在终碛以北的山谷和山丘上，土壤主要由冰碛物组成。

[wɪtʃ] [ɪz][kəm'poʊzd][ʌv; əv] [kleɪ] , [sænd] , [ænd; ənd]['græv(ə)l] [mɪkst] [wɪð; wɪθ] ['boʊldər] .

| which | is | composed | of | clay | , | sand | , | and | gravel | mixed | with | bowlders | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 哪个 | 是 | 由 | 的 | 黏土 | , | 沙 | , | 和 | 碎石 | 混合 | 和 | 保龄球手 | . |

它由粘土、沙子、砾石和碎石混合而成。

[ðɪs] [sɔɪl][ɪz] ['fɜ:rtl] , [bʌt; bət][ə; eɪ][lɑ:rdʒ][pɑ:rt][ʌv; əv][ˌaɪ 'ti:][ɪz][nɑ:t] ['i:zi] [tu:; tə] ['kʌltɪveɪt] ,

| This | soil | is | fertile | , | but | a | large | part | of | it | is | not | easy | to | cultivate | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 土壤 | 是 | 沃 | , | 但 | 一个 | 大的 | 部分 | 的 | 它 | 是 | 不是 | 简单的 | 到 | 培育 | , |

这片土壤肥沃，但其中很大一部分不易耕种。

[bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][ʌv; əv][ðə; ði][lɑ:rdʒ] [stoʊnz] [ɪn][ˌaɪ 'ti:][ænd; ənd][bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][ʌv; əv][ðə; ði] ['rʌgɪd] ['sɜ:rfɪs] .

| because | of | the | large | stones | in | It | and | because | of | the | rugged | surface | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 因为 | 的 | 这 | 大的 | 石头 | 在 | 它 | 和 | 因为 | 的 | 这 | 崎岖 | 表面 | . |

因为这里有大石头，而且地势崎岖。

[saʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði]['tɜ:rmɪn(ə)l] [mə'reɪn] , [ɪn][ðə; ði] ['haɪləndz] [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði]['pi:dˌmɑ:nt] [plæ'toʊ] ,

| South | of | the | terminal | moraine | , | in | the | Highlands | and | in | the | Piedmont | Plateau | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 南 | 的 | 这 | 终端 | 碛 | , | 在 | 这 | 高地 | 和 | 在 | 这 | 皮埃蒙特 | 高原 | , |

在终碛以南，高地和皮埃蒙特高原地区，

[ðə; ði][sɔɪl][ɪz] [kəm'poʊzd][ʌv; əv]['græv(ə)l][ænd; ənd][sænd] [wɑ:ʃt] [daʊn] [baɪ] [stri:mz] [frʌm; frəm][ðə; ði]

| the | soil | is | composed | of | gravel | and | sand | washed | down | by | streams | from | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 土壤 | 是 | 由 | 的 | 碎石 | 和 | 沙 | 洗过 | 向下 | 经过 | 溪流 | 从 | 这 |

['gleɪʃ(ə)l] [di'pɔzits] ['fɑ:rðər] [nɔ:rθ] [ænd; ənd][ʌv; əv] [dɪs'ɪntɪˌgreɪtid] [ˌʌndər'laɪɪŋ] ['rɑ:ks] ,

| glacial | deposits | farther | north | and | of | disintegrated | underlying | rocks | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 冰川 | 存款 | 更远 | 北 | 和 | 的 | 解体 | 潜在的 | 岩石 | , |

土壤由来自更北部冰川沉积物的溪流冲刷而下的砾石和沙子，以及风化的下层岩石组成。

[wɪtʃ] [ɪn][ðə; ði] ['haɪləndz] [kən'sistid] ['lɑ:rdʒli] [ʌv; əv] [naɪs] [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði]['pi:dˌmɑ:nt] [plæ'toʊ]

| which | in | the | Highlands | consisted | largely | of | gneiss | and | in | the | Piedmont | Plateau |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 哪个 | 在 | 这 | 高地 | 由.....组成 | 很大程度上 | 的 | 片麻岩 | 和 | 在 | 这 | 皮埃蒙特 | 高原 |

[ʌv; əv] ['sændstoʊn] [ænd; ənd] [ʃeɪlz] .

| of | sandstones | and | shales | . |
|---|---|---|---|---|
| 的 | 砂岩 | 和 | 页岩 | . |

高地主要由片麻岩构成，而山麓高原则主要由砂岩和页岩构成。

[ðə; ði][sɔɪl][ʌv; əv][ðə; ði]['koʊst(ə)l][pleɪn] [kən'sɪsts][ʌv; əv] [ɪk'stensɪv] [di'pɔzits] [ʌv; əv]['græv(ə)l] , [sænd] ,

| The | soil | of | the | Coastal | Plain | consists | of | extensive | deposits | of | gravel | , | sand | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 土壤 | 的 | 这 | 沿海 | 清楚的 | 由 | 的 | 广泛的 | 存款 | 的 | 碎石 | , | 沙 | , |

沿海平原的土壤由大量的砾石、沙子沉积物组成，

[kleɪ] , [ænd; ənd][mɑ:rl] [dɪ'pɑ:zɪtɪd] [ɪn][ðə; ði]['oʊʃ(ə)n] , [wɪtʃ] [wʌns] ['kʌvərd] [ðɪs] ['ri:dʒən] .

| clay | , | and | marl | deposited | in | the | ocean | , | which | once | covered | this | region | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 黏土 | , | 和 | 泥灰岩 | 已存 | 在 | 这 | 海洋 | , | 哪个 | 一次 | 涵盖 | 这 | 地区 | . |

这里曾被海洋覆盖，海洋中沉积了粘土和泥灰岩。

[ðə; ði]['græv(ə)l] , [sænd] , [ænd; ənd] [kleɪ] [wɜːr; wər] ['kærid] ['ɪntuː][ˌaɪ 'tiː][baɪ][ðə; ði] [striːmz] [wɪtʃ] [floʊd]

| The | gravel | , | sand | , | and | clay | were | carried | into | it | by | the | streams | which | flowed |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 碎石 | , | 沙 | , | 和 | 黏土 | 是 | 携带 | 进入 | 它 | 经过 | 这 | 溪流 | 哪个 | 流动 |

[frʌm; frəm][ðə; ði] [nɔːrθ] .

| from | the | north | . |
|---|---|---|---|
| 从 | 这 | 北 | . |

从北方流来的溪流将砾石、沙子和粘土带入其中。

[ðə; ði][mɑːrl] [kən'sɪsts] ['lɑːrdʒli] [ʌv; əv] ['veri] [smɔːl] ['ʃɛlz] [ʌv; əv] ['ænɪmlz] [ðæt] [lɪvd] [ɪn][ðə; ði] [siː] .

| The | marl | consists | largely | of | very | small | shells | of | animals | that | lived | in | the | sea | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 泥灰岩 | 由 | 很大程度上 | 的 | 非常 | 小的 | 贝壳 | 的 | 动物 | 那 | 居住地 | 在 | 这 | 海 | . |

泥灰岩主要由生活在海洋中的动物的微小贝壳组成。

[ðɪs] [mɪkst] [sɔɪl] [ɪz] ['veri] ['fɜːrtl] , [pər'tɪkjələrli] [ðæt] [ɪn] [wɪtʃ] [ðer; ðər][ɪz][æn; ən] [ə'bʌndəns] [ʌv; əv]

| This | mixed | soil | is | very | fertile | , | particularly | that | in | which | there | is | an | abundance | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 混合 | 土壤 | 是 | 非常 | 沃 | , | 特别 | 那 | 在 | 哪个 | 那里 | 是 | 一个 | 丰富 | 的 |

[mɑːrl] .

| marl | . |
|---|---|
| 泥灰岩 | . |

这种混合土壤非常肥沃，尤其是富含泥灰岩的土壤。

[ðɪs] [ɪz] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði] " [mɑːrl][belt] ,

| This | is | found | in | the | " | Marl | Belt | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 是 | 成立 | 在 | 这 | " | 马尔 | 腰带 | , |

这在"泥灰岩带"中可以找到，

" [wɪtʃ] [ɪz][ə; eɪ][strɪp][ʌv; əv][lænd] [ɪk'stendɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði][ət'læntɪk] ['haɪləndz] [ˌsaʊθ'west] [pæst]

| " | which | is | a | strip | of | land | extending | from | the | Atlantic | Highlands | southwest | past |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 哪个 | 是 | 一个 | 条 | 的 | 土地 | 扩展 | 从 | 这 | 大西洋 | 高地 | 西南 | 过去的 |

[ 'trentən ][ænd; ənd] [maʊnt] ['hɑːli] [æz; əz][fɑːr][æz; əz]['seɪləm] .

| Trenton | and | Mount | Holly | as | far | as | Salem | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 特伦顿 | 和 | 山 | 冬青 | 作为 | 远的 | 作为 | 塞勒姆 | . |

这是一条从大西洋高地向西南延伸，经过特伦顿和霍利山，一直到塞勒姆的狭长地带。

[ɪts][wɪdθ; wɪtθ] ['veriz] ,

| Its | width | varies | , |
|---|---|---|---|
| 它是 | 宽度 | 变化 | , |

它的宽度各不相同，

['biːɪŋ] ['waɪdɪst][æt; ət][ɪts] [ˌnɔːrθ'iːstərn] [end][ænd; ənd] [bɪ'kʌmɪŋ] ['nɛroʊɚ] [ænd; ənd] [les] [rɪtʃ] [ɪn]

| being | widest | at | its | northeastern | end | and | becoming | narrower | and | less | rich | in |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 存在 | 最宽 | 在 | 它是 | 东北部 | 结尾 | 和 | 成为 | 较窄 | 和 | 较少的 | 富有的 | 在 |

[mɑːrl] [tɔːrd] [ðə; ði] [ˌsaʊθ'west] .

| marl | toward | the | southwest | . |
|---|---|---|---|---|
| 泥灰岩 | 朝向 | 这 | 西南 | . |

东北端最宽，向西南方向逐渐变窄，泥灰岩含量也越来越少。

['fɔːrmərli] [mɑːrl][wʌz; wəz] [juːst] [ɪk'stensɪvli] [æz; əz][ə; eɪ]['fɜːrtəlaɪzər][tuː; tə] [ɪn'rɪtʃ] ['puːrɚ] [sɔɪlz] ,

| Formerly | marl | was | used | extensively | as | a | fertilizer | to | enrich | poorer | soils | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 以前 | 泥灰岩 | 曾是 | 用过的 | 广泛地 | 作为 | 一个 | 肥料 | 到 | 丰富 | 贫穷 | 土壤 | , |

过去，泥灰岩曾被广泛用作肥料，以改良贫瘠的土壤。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [bɪn] ['dʒen(ə)rəli] [dɪs'pleɪst] [baɪ][ðə; ði] ['rɪtʃər] [kə'mɜːrʃ(ə)l] ['fɜːtəlaɪzəz] .

| but | it | has | been | generally | displaced | by | the | richer | commercial | fertilizers | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 它 | 有 | 到过 | 一般来说 | 流离失所 | 经过 | 这 | 更富有 | 商业的 | 肥料 | . |

但它通常已被更丰富的商业化肥所取代。

[ðə; ði][soʊ] - [kɔːld] " [paɪn] ['bærənz] " [wɪtʃ] ['kʌvər][ə; eɪ][lɑːrdʒ][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði][pleɪn] , [iːst] [ʌv; əv]

| The | so | - | called | " | Pine | Barrens | " | which | cover | a | large | part | of | the | Plain | , | east | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 所以 | - | 称为 | " | 松树 | 荒地 | " | 哪个 | 覆盖 | 一个 | 大的 | 部分 | 的 | 这 | 清楚的 | , | 东方 | 的 |

[ðə; ði][mɑːrl][belt] ,

| the | Marl | Belt | , |
|---|---|---|---|
| 这 | 马尔 | 腰带 | , |

所谓的"松林荒地"，覆盖了平原的大部分地区，位于泥灰岩带以东。

[ɑːr; ər] [kəm'pærətɪvli] [ˌʌnprə'dʌktɪv] , [bʌt; bət][baɪ]['prɑːpər][ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n][ænd; ənd][ðə; ði][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n]

| are | comparatively | unproductive | , | but | by | proper | cultivation | and | the | application |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 是 | 比较 | 低效的 | , | 但 | 经过 | 恰当的 | 栽培 | 和 | 这 | 应用 |

[ʌv; əv]['fɜːtəlaɪzəz] ,

| of | fertilizers | , |
|---|---|---|
| 的 | 肥料 | , |

虽然产量相对较低，但通过适当的耕作和施肥，

[ðiːz] ['eriəz] [kæn; kən][biː; bi] [meɪd] ['veri] [prə'dʌktɪv] .

| these | areas | can | be | made | very | productive | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这些 | 区域 | 能 | 是 | 制成 | 非常 | 生产力 | . |

这些地区可以变得非常高效。

['gæðərɪŋ] ['piːtʃɪz] , [nuː] ['dʒɜːrzi]

| Gathering | peaches | , | New | Jersey |
|---|---|---|---|---|
| 采集 | 桃子 | , | 新的 | 球衣 |

新泽西州采摘桃子

[krɑːps] . — [ɪn][ðə; ði] [prə'dʌkʃn] [ʌv; əv][greɪn][krɑːps][ðə; ði] [steɪt] ['kænɑːt] ,

| Crops | . | — | In | the | production | of | grain | crops | the | state | cannot | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 农作物 | . | — | 在 | 这 | 生产 | 的 | 粮食 | 农作物 | 这 | 状态 | 不能 | , |

农作物——在粮食作物的生产中，国家不能……

[ɑːn] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][ɪts] ['verid] ['sɜːrfɪs] [ænd; ənd][ɪts] [smɔːl]['fɑːrmz] ,

| on | account | of | its | varied | surface | and | its | small | farms | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 帐户 | 的 | 它是 | 多种多样 | 表面 | 和 | 它是 | 小的 | 农场 | , |

由于其地形多样且拥有众多小型农场，

[kəm'piːt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['westərn] [steɪts] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [greɪt] [pleɪnz] [ænd; ənd][lɑːrdʒ]['fɑːrmz] .

| compete | with | the | western | states | with | their | great | plains | and | large | farms | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 竞争 | 和 | 这 | 西 | 各州 | 和 | 他们的 | 伟大的 | 平原 | 和 | 大的 | 农场 | . |

与拥有广袤平原和大型农场的西部各州竞争。

[wiːt] [ɪz] [prə'duːst] ['meɪnli] [fɔːr; fər]['loʊk(ə)l] [kən'sʌmpʃ(ə)n] .

| Wheat | is | produced | mainly | for | local | consumption | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 小麦 | 是 | 生产 | 主要 | 为了 | 当地的 | 消耗 | . |

小麦主要供当地消费。

[kɔːrn][ɪz] [groʊn] [ɪn][lɑːrdʒ] ['kwɑːntətiz] [ɪn][ɔːl][pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] .

| Corn | is | grown | in | large | quantities | in | all | parts | of | the | state | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 玉米 | 是 | 生长 | 在 | 大的 | 数量 | 在 | 全部 | 部分 | 的 | 这 | 状态 | . |

该州各地都大量种植玉米。

[raɪ] [ænd; ənd] ['bʌkwiːt] [ɑːr; ər]['ɔːlsoʊ] [reɪzd] [ɪn] ['lɪmɪtɪd] ['kwɑːntətiz] .

| Rye | and | buckwheat | are | also | raised | in | limited | quantities | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 黑麦 | 和 | 荞麦 | 是 | 还 | 提高 | 在 | 有限的 | 数量 | . |

黑麦和荞麦也有少量种植。

[mʌtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði][lænd] , [pər'tɪkjələrli] [ðæt] [wɪtʃ] [ɪz][nɑːt][ə'dæptɪd][tuː; tə][ðə; ði] [groʊθ] [ʌv; əv] ['ʌðər]

| Much | of | the | land | , | particularly | that | which | is | not | adapted | to | the | growth | of | other |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 很多 | 的 | 这 | 土地 | , | 特别 | 那 | 哪个 | 是 | 不是 | 改编 | 到 | 这 | 生长 | 的 | 其他 |

[krɑːps] ,

| crops | , |
|---|---|
| 农作物 | , |

大部分土地，特别是那些不适宜种植其他作物的土地，

[ɪz][dɪ'voʊtɪd][tu:; tə]['pæstʃər][ænd; ənd][heɪ] .

| is | devoted | to | pasture | and | hay | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 是 | 奉献 | 到 | 牧场 | 和 | 干草 | . |

专门用于放牧和种植干草。

['meni]['sɜ:rkəmstænsɪz][ɑ:r; ər] [ɪk'stri:mli] ['feɪvərəbl][tu:; tə]['speʃ(ə)l][ˌægrɪ'kʌltʃərəl]['ɪndəstriz] [hu:z]

| Many | circumstances | are | extremely | favorable | to | special | agricultural | industries | whose |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 许多 | 情况 | 是 | 极其 | 有利 | 到 | 特别的 | 农业 | 行业 | 谁 |

['prɑ:dʌkt][ɑ:r; ər]['vedʒtəb(ə)lz] ,

| products | are | vegetables | , |
|---|---|---|---|
| 产品 | 是 | 蔬菜 | , |

许多条件都非常有利于以蔬菜为产品的特殊农业产业发展。

[fru:ts] , ['flaʊərz] , ['poʊltri] , [egz] , [mɪlk] , [ænd; ənd] ['bʌtər] .

| fruits | , | flowers | , | poultry | , | eggs | , | milk | , | and | butter | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 水果 | , | 花朵 | , | 家禽 | , | 鸡蛋 | , | 牛奶 | , | 和 | 黄油 | . |

水果、鲜花、家禽、鸡蛋、牛奶和黄油。

[ði:z] [ɑ:r; ər] : [ðə; ði]['klaɪmət] , [wɪð; wɪθ][ɪts][maɪld]['wɪntɚz] [ænd; ənd]['dʒenərəs]['reɪnfɔ:l] ; [ðə; ði]

| These | are | : | the | climate | , | with | its | mild | winters | and | generous | rainfall | ; | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这些 | 是 | : | 这 | 气候 | , | 和 | 它是 | 温和的 | 冬天 | 和 | 慷慨的 | 雨量 | ; | 这 |

[fər'tɪləti][ʌv; əv][ðə; ði][sɔɪl] ;

| fertility | of | the | soil | ; |
|---|---|---|---|---|
| 生育力 | 的 | 这 | 土壤 | ; |

这些因素包括：气候，冬季温和，降雨充沛；土壤肥沃；

[ðə; ði][lɑ:rdʒ]['pɜ:rmənənt][ˌpɑ:pju'leɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] ;

| the | large | permanent | population | of | the | state | ; |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 大的 | 永恒的 | 人口 | 的 | 这 | 状态 | ; |

该州庞大的常住人口；

[ðə; ði]['prez(ə)ns][ʌv; əv]['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv] ['vɪzɪtər] [frʌm; frəm]['ʌðər] [steɪts] [æt; ət][ðə; ði] ['sʌmər]

| the | presence | of | thousands | of | visitors | from | other | states | at | the | summer |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 在场 | 的 | 数千 | 的 | 访客 | 从 | 其他 | 各州 | 在 | 这 | 夏天 |

[rɪ'zɔrts, ri:'zɔrts, ri:'sɔrts][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] ;

| resorts | of | the | state | ; |
|---|---|---|---|---|
| 度假村 | 的 | 这 | 状态 | ; |

该州避暑胜地吸引了来自其他州的数千名游客；

[ðə; ði] ['nɪrnəs] [ʌv; əv][ðə; ði][fɑ:rm][lændz][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] [tu:; tə][ðə; ði] [greɪt] ['sɪtiz] [ʌv; əv] [nu:]

| the | nearness | of | the | farm | lands | of | the | state | to | the | great | cities | of | New |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 接近 | 的 | 这 | 农场 | 土地 | 的 | 这 | 状态 | 到 | 这 | 伟大的 | 城市 | 的 | 新的 |

[jɔ:k] [ænd; ənd] [ˌfɪlə'delfɪr] ;

| York | and | Philadelphia | ; |
|---|---|---|---|
| 约克 | 和 | 费城 | ; |

该州农田靠近纽约和费城等大城市；

[ænd; ənd][ðə; ði] ['eksələnt] [fə'sɪlətiz] [fɔ:r; fər][ðə; ði]['ræpɪd][ˌtrænspər'teɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ˌægrɪ'kʌltʃərəl] ['prɑ:dʌkt]

| and | the | excellent | facilities | for | the | rapid | transportation | of | agricultural | products |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 出色的 | 设施 | 为了 | 这 | 迅速的 | 运输 | 的 | 农业 | 产品 |

[tu:; tə][ðə; ði]['mɑ:rkəts, 'mɑ:rkɪts] .

| to | the | markets | . |
|---|---|---|---|
| 到 | 这 | 市场 | . |

以及将农产品快速运输到市场的优良设施。

[ðə; ði]['kɑ:nstənt][dɪ'mænd][ʌv; əv][ðə; ði][lɑ:rdʒ] ['sɪtiz] [meɪks] ['mɑ:rkɪt] ['gɑ:rdnɪŋ] ['veri]['prɑ:fɪtəb(ə)l] ,

| The | constant | demand | of | the | large | cities | makes | market | gardening | very | profitable | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 持续的 | 要求 | 的 | 这 | 大的 | 城市 | 制作 | 市场 | 园艺 | 非常 | 有利可图 | , |

大城市的持续需求使得市场园艺非常有利可图。

[ænd; ənd] [ðɪs] ['ɪndəstri] [ɪz] ['kærid] [ɑːn][ɪn][ɔːl][pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] ,

| and | this | industry | is | carried | on | in | all | parts | of | the | state | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 行业 | 是 | 携带 | 在 | 在 | 全部 | 部分 | 的 | 这 | 状态 | , |

该行业在全州各地均有开展。

[bʌt; bət][wɪð; wɪθ]['speʃ(ə)l] [ɪn'tensəti] [ɪn] [ðoʊz] ['sekʃnz] [wɪtʃ] [ɑːr; ər] [nɪr] [ðə; ði] ['sɪtiz] .

| but | with | special | intensity | in | those | sections | which | are | near | the | cities | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 和 | 特别的 | 强度 | 在 | 那些 | 部分 | 哪个 | 是 | 靠近 | 这 | 城市 | . |

但城市附近的地区尤其强烈。

[ɔːl] [kaɪndz][ʌv; əv]['vedʒtəb(ə)lz][ɑːr; ər] [reɪzd] .

| All | kinds | of | vegetables | are | raised | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 全部 | 种类 | 的 | 蔬菜 | 是 | 提高 | . |

这里种植各种蔬菜。

[ʌv; əv] [ðiːz] [ðə; ði][pə'teɪtoʊ][krɑːp][ɪz][ðə; ði][moʊst]['væljuəb(ə)l] .

| Of | these | the | potato | crop | is | the | most | valuable | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 的 | 这些 | 这 | 土豆 | 庄稼 | 是 | 这 | 最多 | 有价值的 | . |

其中，马铃薯作物最有价值。

[ɪn][ðə; ði] ['sʌðərn] ['kauntiz] , [wɪtʃ] [hæv; həv][ə; eɪ]['sændi][sɔɪl] , [lɑːrdʒ][krɑːps][ʌv; əv] [swiːt] [pə'tetoz]

| In | the | southern | counties | , | which | have | a | sandy | soil | , | large | crops | of | sweet | potatoes |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 南部 | 县 | , | 哪个 | 有 | 一个 | 沙 | 土壤 | , | 大的 | 农作物 | 的 | 甜的 | 土豆 |

[ɑːr; ər] [prə'duːst] .

| are | produced | . |
|---|---|---|
| 是 | 生产 | . |

南部各县土壤为沙质，盛产红薯。

[ðɪs] ['sekʃ(ə)n][ɪz]['ɔːlsoʊ]['prɑːmɪnənt][ɪn][ðə; ði][ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n][ʌv; əv][tə'meɪtoʊz] , [biːnz] , [ænd; ənd] ['piːz] ,

| This | section | is | also | prominent | in | the | cultivation | of | tomatoes | , | beans | , | and | peas | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 部分 | 是 | 还 | 著名的 | 在 | 这 | 栽培 | 的 | 西红柿 | , | 豆子 | , | 和 | 豌豆 | , |

这一区域在番茄、豆类和豌豆的种植中也占据重要地位。

[greɪt] ['kwɑːntətiz] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [ɑːr; ər] [juːst] [ɪn][ðə; ði] ['kænɪŋ] ['ɪndəstri] .

| great | quantities | of | which | are | used | in | the | canning | industry | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 伟大的 | 数量 | 的 | 哪个 | 是 | 用过的 | 在 | 这 | 罐头 | 行业 | . |

其中大量用于罐头食品工业。

- [ˌɛksˌaɪ'aɪ] -

| - | xii | - |
|---|---|---|
| - | 十二 | - |

-十二-

['kæbidʒz] , ['seləri] , [ænd; ənd] ['ʌnjənz] [ɑːr; ər]['væljuəb(ə)l] ['prɑːdʌkt] .

| Cabbages | , | celery | , | and | onions | are | valuable | products | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 卷心菜 | , | 芹菜 | , | 和 | 洋葱 | 是 | 有价值的 | 产品 | . |

卷心菜、芹菜和洋葱都是很有价值的农产品。

[ðə; ði][dɪ'mænd][fɔːr; fər] [freʃ] ,

| The | demand | for | fresh | , |
|---|---|---|---|---|
| 这 | 要求 | 为了 | 新鲜的 | , |

对新鲜产品的需求

['ɜːrli] ['vedʒtəb(ə)lz][hæz; həz] [ɪn'kɜːrɪdʒd] ['mɑːrkɪt] ['gɑːdnəz] [tuː; tə] [dɪ'voʊt] [ɪn'kriːst] [ə'tenʃ(ə)n]

| early | vegetables | has | encouraged | market | gardeners | to | devote | increased | attention |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 早期的 | 蔬菜 | 有 | 鼓励 | 市场 | 园丁 | 到 | 奉献 | 增加 | 注意力 |

[tuː; tə] ['groʊɪŋ] ['vedʒtəb(ə)lz]['ʌndər] [glæs] .

| to | growing | vegetables | under | glass | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 到 | 生长 | 蔬菜 | 在下面 | 玻璃 | . |

早熟蔬菜的出现促使菜农们更加重视温室蔬菜的种植。

[fruːts] [ʌv; əv][ɔːl][kaɪndz][ɑːr; ər] [reɪzd] [ɪn][ɔːl][pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] .

| Fruits | of | all | kinds | are | raised | in | all | parts | of | the | state | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 水果 | 的 | 全部 | 种类 | 是 | 提高 | 在 | 全部 | 部分 | 的 | 这 | 状态 | . |

该州各地都种植各种水果。

[ɪn][ðə; ði] [ˌnɔːrθ'westərn] ['sekʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] , [ɪn][pɑːrts][ʌv; əv] ['wɔrən] , ['mɔːrɪs] , [ænd; ənd]

| In | the | northwestern | section | of | the | state | , | in | parts | of | Warren | , | Morris | , | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 西北 | 部分 | 的 | 这 | 状态 | , | 在 | 部分 | 的 | 沃伦 | , | 莫里斯 | , | 和 |

['hʌntərˌdɑːn] ['kauntiz] ,

| Hunterdon | counties | , |
|---|---|---|
| 亨特顿 | 县 | , |

该州西北部，包括沃伦县、莫里斯县和亨特顿县的部分地区，

['piːtʃɪz] [ɑːr; ər] [groʊn] [ɪn] [greɪt] ['kwɑːntətiz] [ɑːn][ðə; ði]['stoʊni][sɔɪl] [ʌv; əv][ðə; ði]['gleɪʃ(ə)l][drɪft] [wɪtʃ] [ɪz]

| peaches | are | grown | in | great | quantities | on | the | stony | soil | of | the | glacial | drift | which | is |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 桃子 | 是 | 生长 | 在 | 伟大的 | 数量 | 在 | 这 | 石质的 | 土壤 | 的 | 这 | 冰川 | 漂移 | 哪个 | 是 |

[nɑːt] ['feɪvərəbl] [tuː; tə]['dʒen(ə)rəl] ['fɑːrmɪŋ] .

| not | favorable | to | general | farming | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 不是 | 有利 | 到 | 一般的 | 农业 | . |

桃子在冰川堆积的石质土壤上大量生长，而这种土壤并不适宜一般农业生产。

[ɪn][ðə; ði] ['westərn] ['sekʃ(ə)n] ['æplz] [ænd; ənd] [perz] [ɑːr; ər] [ə'bʌndənt] .

| In | the | western | section | apples | and | pears | are | abundant | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 西 | 部分 | 苹果 | 和 | 梨 | 是 | 丰富 | . |

西部地区盛产苹果和梨。

[waɪl] ['strɔːberɪz] , ['blækˌberiz] , ['ræzˌberiːz] , [ænd; ənd] [greɪps] [ɑːr; ər] [groʊn] [ɪn][ɔːl][pɑːrts]

| While | strawberries | , | blackberries | , | raspberries | , | and | grapes | are | grown | in | all | parts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 尽管 | 草莓 | , | 黑莓 | , | 覆盆子 | , | 和 | 葡萄 | 是 | 生长 | 在 | 全部 | 部分 |

[ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] ,

| of | the | state | , |
|---|---|---|---|
| 的 | 这 | 状态 | , |

虽然草莓、黑莓、覆盆子和葡萄在该州各地都有种植，

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [groʊn] [ɪn]['speʃ(ə)l] [ə'bʌndəns] [ɪn][ðə; ði] ['sʌðərn] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] .

| they | are | grown | in | special | abundance | in | the | southern | part | of | the | state | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他们 | 是 | 生长 | 在 | 特别的 | 丰富 | 在 | 这 | 南部 | 部分 | 的 | 这 | 状态 | . |

它们在该州南部地区尤其盛产。

[ɪn] [ðɪs] ['sekʃ(ə)n] [isˈtæbliʃmənts] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['bɑːtlɪŋ] [ʌv; əv] [ ˈʌnfəˈmentid ] [greɪp] [dʒuːs][hæv; həv]

| In | this | section | establishments | for | the | bottling | of | unfermented | grape | juice | have |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 部分 | 机构 | 为了 | 这 | 装瓶 | 的 | 未发酵的 | 葡萄 | 汁 | 有 |

[groʊn] [ʌp] .

| grown | up | . |
|---|---|---|
| 生长 | 向上 | . |

在这一地区，用于装瓶未发酵葡萄汁的工厂已经发展起来。

['hʌkəlˌberiz] [ɑːr; ər] ['kɑːmən] [ɪn][ðə; ði] ['wʊdɪd] ['sekʃnz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['nɔːrðərn] [ænd; ənd] ['sʌðərn]

| Huckleberries | are | common | in | the | wooded | sections | of | the | northern | and | southern |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 越橘 | 是 | 常见的 | 在 | 这 | 树木繁茂的 | 部分 | 的 | 这 | 北方 | 和 | 南部 |

[pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] .

| parts | of | the | state | . |
|---|---|---|---|---|
| 部分 | 的 | 这 | 状态 | . |

越橘在该州北部和南部的林地中很常见。

['krænberi] [bɑːgz][ɑːr; ər] [faʊnd] [ɪn][ətˈlæntɪk] , ['bɜːrlɪŋtən] , [ænd; ənd]['oʊʃ(ə)n] ['kauntiz] .

| Cranberry | bogs | are | found | in | Atlantic | , | Burlington | , | and | Ocean | counties | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 蔓越莓 | 沼泽 | 是 | 成立 | 在 | 大西洋 | , | 伯灵顿 | , | 和 | 海洋 | 县 | . |

大西洋县、伯灵顿县和海洋县都有蔓越莓沼泽。

['poʊltri] ['bɪldɪŋz] , [nuː] ['dʒɜːrzi][ɪkˌsperɪ'ment(ə)l]['steɪʃ(ə)n] , [nuː] ['brʌnzwɪk]

| **Poultry** | **buildings** | **,** | **New** | **Jersey** | **Experimental** | **Station** | **,** | **New** | **Brunswick** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 家禽 | 建筑物 | , | 新的 | 球衣 | 实验 | 车站 | , | 新的 | 布伦瑞克 |

新泽西州实验站家禽养殖场，新不伦瑞克

['ænɪm(ə)l] ['prɑːdʌkt] . — ['deri] ['fɑːrmɪŋ] [ɪz] [sək'sesf(ə)l] [ɪn][ɔːl][pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] ,

| **Animal** | **Products** | **.** | **—** | **Dairy** | **farming** | **is** | **successful** | **in** | **all** | **parts** | **of** | **the** | **state** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 动物 | 产品 | . | — | 奶制品 | 农业 | 是 | 成功的 | 在 | 全部 | 部分 | 的 | 这 | 状态 | , |

动物产品——奶牛养殖业在全州各地都很成功。

[pər'tɪkjələrli] [ɪn][ðə; ði] ['sekʃnz] [ɪn] [wɪtʃ] ['pæstʃər] [ænd; ənd] [heɪ] [ɑːr; ər] ['iːzəli] [əb'teɪnd] ,

| **particularly** | **in** | **the** | **sections** | **in** | **which** | **pasture** | **and** | **hay** | **are** | **easily** | **obtained** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 特别 | 在 | 这 | 部分 | 在 | 哪个 | 牧场 | 和 | 干草 | 是 | 容易地 | 获得 | , |

尤其是在牧草和干草容易获得的地区，

[ænd; ənd][ɪn] [wɪtʃ] [fə'sɪlətiz] [fɔːr; fər][ðə; ði][prɑːmpt][ˌtrænspər'teɪʃ(ə)n][ʌv; əv][mɪlk][tuː; tə][ðə; ði] ['sɪtiz]

| **and** | **in** | **which** | **facilities** | **for** | **the** | **prompt** | **transportation** | **of** | **milk** | **to** | **the** | **cities** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 在 | 哪个 | 设施 | 为了 | 这 | 迅速的 | 运输 | 的 | 牛奶 | 到 | 这 | 城市 |

[ɑːr; ər][æt; ət][hænd] .

| **are** | **at** | **hand** | **.** |
|---|---|---|---|
| 是 | 在 | 手 | . |

而且，那里有便捷的设施，可以迅速将牛奶运送到各个城市。

[mɪlk][ɪz] [prə'duːst] [nɑːt]['oʊnli][baɪ][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl]['fɑːrmər][bʌt; bət]['ɔːlsoʊ][baɪ]['speʃ(ə)l] ['deri] ['fɑːrmz] ,

| **Milk** | **is** | **produced** | **not** | **only** | **by** | **the** | **general** | **farmer** | **but** | **also** | **by** | **special** | **dairy** | **farms** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 牛奶 | 是 | 生产 | 不是 | 仅有的 | 经过 | 这 | 一般的 | 农民 | 但 | 还 | 经过 | 特别的 | 奶制品 | 农场 | , |

[wɪtʃ] ,

| **which** | **,** |
|---|---|
| 哪个 | , |

牛奶不仅由普通农民生产，也由专门的奶牛场生产，这些奶牛场.....

[baɪ] [di'vəutɪŋ] ['speʃ(ə)l] [ə'tenʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði] [ker] [ænd; ənd] ['fiːdɪŋ] [ʌv; əv]['kæt(ə)l][ænd; ənd][tuː; tə]

| **by** | **devoting** | **special** | **attention** | **to** | **the** | **care** | **and** | **feeding** | **of** | **cattle** | **and** | **to** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 经过 | 奉献 | 特别的 | 注意力 | 到 | 这 | 关心 | 和 | 喂养 | 的 | 牛 | 和 | 到 |

[ðə; ði] ['hændlɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][mɪlk] ,

| **the** | **handling** | **of** | **the** | **milk** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 处理 | 的 | 这 | 牛奶 | , |

通过特别关注牛的饲养和照料以及牛奶的处理，

[prə'duːs] [mɪlk][ʌv; əv][ə; eɪ][suː'pɪriər]['kwɑːləti] .

| **produce** | **milk** | **of** | **a** | **superior** | **quality** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 生产 | 牛奶 | 的 | 一个 | 优越的 | 质量 | . |

生产优质牛奶。

['poʊltri] ['reɪzɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] [prə'dʌkʃn] [ʌv; əv] [egz] [ɑːr; ər]['prɑːfɪtəb(ə)l] .

| **Poultry** | **raising** | **and** | **the** | **production** | **of** | **eggs** | **are** | **profitable** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 家禽 | 提高 | 和 | 这 | 生产 | 的 | 鸡蛋 | 是 | 有利可图 | . |

家禽养殖和鸡蛋生产有利可图。

[ðə; ði] ['poʊltri] ['ɪndəstri] [ɪz] [ɪ'speʃəli] [ɪk'stensɪv] [ɪn] ['kʌmbərlənd] , [ət'læntɪk] , [ænd; ənd]['oʊʃ(ə)n]

| **The** | **poultry** | **industry** | **is** | **especially** | **extensive** | **in** | **Cumberland** | **,** | **Atlantic** | **,** | **and** | **Ocean** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 家禽 | 行业 | 是 | 尤其 | 广泛的 | 在 | 坎伯兰 | , | 大西洋 | , | 和 | 海洋 |

['kauntiz] .

| **counties** | **.** |
|---|---|
| 县 | . |

坎伯兰县、大西洋县和海洋县的家禽业尤其发达。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ɪn'kri:s] [ɪn][ðə; ði][ˌpɑ:pju'leɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪtiz] [ðə; ði][fɑ:rm][lænd][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt]

| With | the | increase | in | the | population | of | the | cities | the | farm | land | of | the | state |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 增加 | 在 | 这 | 人口 | 的 | 这 | 城市 | 这 | 农场 | 土地 | 的 | 这 | 状态 |

[ɪz] ['groʊɪŋ] [ɪn][ɪk'stent][ænd; ənd]['vælju:] ,

| is | growing | in | extent | and | value | , |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 是 | 生长 | 在 | 程度 | 和 | 价值 | , |

随着城市人口的增长，该州的农田面积和价值也在不断增长。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'ti:][ɪz] [klɪr] [ðæt] [mɔ:r] ['ræpɪd] [groʊθ] [ɪz]['pɑ:səb(ə)l][ænd; ənd][dɪ'zaɪərəb(ə)l] .

| but | it | is | clear | that | more | rapid | growth | is | possible | and | desirable | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 它 | 是 | 清除 | 那 | 更多的 | 迅速的 | 生长 | 是 | 可能的 | 和 | 理想 | . |

但很显然，更快的增长是可能也是可取的。

[ðə; ði] [steɪt] [ˌægrɪ'kʌltʃərəl] [sku:l] [æt; ət] ['rʌtgɝz] ['kɑ:lɪdʒ] , [wɪð; wɪθ][ɪts] [ɪk'sperɪmənt]['steɪʃ(ə)n][ænd; ənd]

| The | State | Agricultural | School | at | Rutgers | College | , | with | Its | Experiment | Station | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 状态 | 农业 | 学校 | 在 | 罗格斯大学 | 大学 | , | 和 | 它是 | 实验 | 车站 | 和 |

['præktɪk(ə)l] ['kɔ:rsɪz] [ʌv; əv] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] ,

| practical | courses | of | instruction | , |
|---|---|---|---|---|
| 实际的 | 课程 | 的 | 操作说明 | , |

罗格斯学院州立农业学校，设有实验站和实践课程，

[ɪz] ['du:ɪŋ] [mʌtʃ] [tu:; tə] [ɪm'pru:v] ['ægrɪkʌltʃər] [ɪn] [nu:] ['dʒɜ:rzi] .

| is | doing | much | to | improve | agriculture | in | New | Jersey | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 是 | 正在做 | 很多 | 到 | 提升 | 农业 | 在 | 新的 | 球衣 | . |

为改善新泽西州的农业做出了巨大贡献。

[ə; eɪ] ['deri] [fɑ:rm][ɪn] ['mɪdlseks] ['kaʊnti] .

| A | dairy | farm | in | Middlesex | County | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 奶制品 | 农场 | 在 | 米德尔塞克斯 | 县 | . |

米德尔塞克斯县的一个奶牛场。

[kɔ:rn][fɔ:r; fər]['saɪlɪdʒ][ɪz] ['groʊɪŋ] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['bɪldɪŋz]

| Corn | for | silage | is | growing | in | front | of | the | buildings |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 玉米 | 为了 | 青贮饲料 | 是 | 生长 | 在 | 正面 | 的 | 这 | 建筑物 |

建筑物前面正在种植青贮玉米。

['mɪnɝəlz, 'mɪnrəlz]

| MINERALS |
|---|
| 矿物 |

矿物

['aɪərn] [ɔ:r] [ɪz] [faʊnd] [ɪn] ['meni] [pɑ:rts][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] .

| Iron | ore | is | found | in | many | parts | of | the | state | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 铁 | 矿石 | 是 | 成立 | 在 | 许多 | 部分 | 的 | 这 | 状态 | . |

该州许多地区都蕴藏着铁矿石。

[ðə; ði] [maɪnz] [ʌv; əv] ['mɔ:rɪs] ['kaʊnti] [ɪn][ðə; ði] ['haɪləndz] [ɑ:r; ər][ðə; ði][moʊst] [prə'dʌktɪv] .

| The | mines | of | Morris | County | in | the | Highlands | are | the | most | productive | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 矿井 | 的 | 莫里斯 | 县 | 在 | 这 | 高地 | 是 | 这 | 最多 | 生产力 | . |

高地莫里斯县的矿山产量最高。

['aɪərn] [ɔ:r] [wʌz; wəz] ['smeltɪd] [æt; ət] ['ʃrozbəri] [ɪn][ðə; ði] [ˌsev(ə)n'ti:nθ] ['sentʃəri] [baɪ]['kɜ:rn(ə)l] ['lu:ɪs]

| Iron | ore | was | smelted | at | Shrewsbury | in | the | seventeenth | century | by | Colonel | Lewis |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 铁 | 矿石 | 曾是 | 冶炼 | 在 | 什鲁斯伯里 | 在 | 这 | 第十七 | 世纪 | 经过 | 上校 | 刘易斯 |

['mɔ:rɪs] ,

| Morris | , |
|---|---|
| 莫里斯 | , |

十七世纪，路易斯·莫里斯上校在什鲁斯伯里冶炼铁矿石。

[ænd; ənd][ɪn] ['meni] ['pleɪsɪz][æt; ət][ðə; ði][taɪm][ʌv; əv][ðə; ði][ˌrevə'lu:ʃ(ə)n] .

| and | in | many | places | at | the | time | of | the | Revolution | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 在 | 许多 | 地方 | 在 | 这 | 时间 | 的 | 这 | 革命 | . |

在革命时期，许多地方也出现了这种情况。

[ðə; ði]['aɪərn] ['ɪndəstri] [ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] [wʌz; wəz][moʊst] [ɪk'stensɪv] [ænd; ənd] [sək'sesf(ə)l] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði]

| The | iron | industry | of | the | state | was | most | extensive | and | successful | during | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 铁 | 行业 | 的 | 这 | 状态 | 曾是 | 最多 | 广泛的 | 和 | 成功的 | 期间 | 这 |

[θɜ:rd]['kwɔ:rtər][ʌv; əv][ðə; ði][læst] ['sentʃəri] .

| third | quarter | of | the | last | century | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 第三 | 四分之一 | 的 | 这 | 最后的 | 世纪 | . |

该州的钢铁工业在上世纪后半叶最为发达和成功。

[ðə; ði] ['greɪtər] [ə'bʌndəns] [ænd; ənd] ['rɪtʃnəs] [ʌv; əv] ['westərn] ['ɔrz] [hæz; həz] [sɪns] [meɪd] [ˌaɪ 'ti:]

| The | greater | abundance | and | richness | of | western | ores | has | since | made | it |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 更大的 | 丰富 | 和 | 丰富 | 的 | 西 | 矿石 | 有 | 自从 | 制成 | 它 |

[ɪm'pɑ:səb(ə)l][tu:; tə]['ɑ:pəreɪt]

| impossible | to | operate |
|---|---|---|
| 不可能的 | 到 | 操作 |

西部矿藏的储量和矿质更为丰富，使得开采作业变得不可能。

- [ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ] -

| - | xiii | - |
|---|---|---|
| - | 十三 | - |

-xiii-

[moʊst][ʌv; əv][ðə; ði][maɪnz][ænd; ənd] ['fə:nisiz] [ʌv; əv] ['wɔrən] [ænd; ənd]['mɔ:rɪs] ['kauntiz] ['prɑ:fɪtəbli] .

| most | of | the | mines | and | furnaces | of | Warren | and | Morris | counties | profitably | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 最多 | 的 | 这 | 矿井 | 和 | 熔炉 | 的 | 沃伦 | 和 | 莫里斯 | 县 | 盈利 | . |

沃伦县和莫里斯县的大部分矿山和熔炉都盈利颇丰。

[ðə; ði] ['ɪndəstri] [hæz; həz] ['ðerfɔ:r] [dɪ'klaɪnd] .

| The | industry | has | therefore | declined | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 行业 | 有 | 所以 | 拒绝 | . |

因此，该行业衰落了。

[ə; eɪ] [fju:] [maɪnz] [ɑ:r; ər] [stɪl] [wɜ:rkt] , [haʊ'evər] , [ɪn] [ði:z] [tu:] ['kauntiz] .

| A | few | mines | are | still | worked | , | however | , | in | these | two | counties | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 很少 | 矿井 | 是 | 仍然 | 工作 | , | 然而 | , | 在 | 这些 | 二 | 县 | . |

不过，这两个县里还有一些矿山仍在开采。

['veri] [rɪtʃ] [zɪŋk] [maɪnz] [ɑ:r; ər]['loʊkeɪtɪd][ɪn] ['sʌsɪks] ['kaʊnti] , [ɪn][ðə; ði] ['neɪbərhʊd] [ʌv; əv] ['fræŋklɪn] ['fɜ:rnɪs] .

| Very | rich | zinc | mines | are | located | in | Sussex | County | , | in | the | neighborhood | of | Franklin | Furnace | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 非常 | 富有的 | 锌 | 矿井 | 是 | 位于 | 在 | 苏塞克斯 | 县 | , | 在 | 这 | 邻里 | 的 | 富兰克林 | 炉 | . |

苏塞克斯县富兰克林熔炉附近有储量非常丰富的锌矿。

[ɪn][ðə; ði] [prə'dʌkʃn] [ʌv; əv][zɪŋk] [ðɪs] [steɪt] [ræŋks] [fɪfθ] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [steɪts] [ʌv; əv][ðə; ði]['ju:niən] .

| In | the | production | of | zinc | this | state | ranks | fifth | among | the | states | of | the | Union | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 生产 | 的 | 锌 | 这 | 状态 | 排名 | 第五 | 之中 | 这 | 各州 | 的 | 这 | 联盟 | . |

该州锌产量在全美各州中排名第五。

['pɔ:rtlənd] [sɪ'ment] ['fæktriz; 'fæktəriz] [nɪr] ['fɪlɪpsˌbɜ:rg]

| Portland | cement | factories | near | Phillipsburg |
|---|---|---|---|---|
| 波特兰 | 水泥 | 工厂 | 靠近 | 菲利普斯堡 |

菲利普斯堡附近的波特兰水泥厂

['grænɪt] [ʌv; əv] [gʊd] ['kwɑ:ləti][ɪz] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði] [ ˌæpə'leitʃjən ] [ænd; ənd] ['haɪlənd] [zoʊnz] .

| Granite | of | good | quality | is | found | in | the | Appalachian | and | Highland | zones | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 花岗岩 | 的 | 好的 | 质量 | 是 | 成立 | 在 | 这 | 阿巴拉契亚山脉 | 和 | 高地 | 区域 | . |

优质花岗岩产于阿巴拉契亚山脉和高地地区。

[ðə; ði] ['kwɑ:riɪŋ] [ʌv; əv] [ðɪs] [mə'tɪriəl] [ɪz][ə; eɪ]['ræpɪdli] ['groʊɪŋ] ['ɪndəstri] .

| The | quarrying | of | this | material | is | a | rapidly | growing | industry | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 采石 | 的 | 这 | 材料 | 是 | 一个 | 快速 | 生长 | 行业 | . |

这种材料的开采是一个快速发展的行业。

[bɪ'saɪdz] ['grænɪt] [ðə; ði]['sændstoʊn][ʌv; əv][ðə; ði]['piːdˌmɑːnt] [plæ'toʊ] [ɪz] ['waɪdli] [juːst] [fɔːr; fər] ['bɪldɪŋ]
**Besides** **granite** **the** **sandstone** **of** **the** **Piedmont** **Plateau** **is** **widely** **used** **for** **building**
除了 花岗岩 这 砂岩 的 这 皮埃蒙特 高原 是 广泛 用过的 为了 建筑
['pɝːpəsəz, 'pɝːpəsɪz] .
**purposes** **.**
目的 .

除了花岗岩，皮埃蒙特高原的砂岩也广泛用于建筑用途。

[sleɪt] [ɪz] ['kwɔːriːd] [tuː; tə][sʌm; səm][ɪk'stent][ɪn] ['sʌsɪks] [ænd; ənd] ['wɔrən] ['kauntiz] .
**Slate** **is** **quarried** **to** **some** **extent** **in** **Sussex** **and** **Warren** **counties** **.**
石板 是 采石场 到 一些 程度 在 苏塞克斯 和 沃伦 县 .

苏塞克斯郡和沃伦郡都有一定程度的板岩开采。

[tælk] , [ɔːr] ['soʊpstoʊn] , [wɪtʃ] , [graʊnd] ['ɪntuː] ['paʊdər] ,
**Talc** **,** **or** **soapstone** **,** **which** **,** **ground** **into** **powder** **,**
滑石 , 或者 滑石 , 哪个 , 地面 进入 粉末 ,

滑石粉，又称皂石，磨成粉末后

[ɪz] [juːst] [ɪn] ['meɪkɪŋ] ['sɜːrt(ə)n][kaɪndz][ʌv; əv]['peɪpər][ænd; ənd][fɔːr; fər] ['ʌðər] ['pɝːpəsəz, 'pɝːpəsɪz] , [ɪz]
**is** **used** **in** **making** **certain** **kinds** **of** **paper** **and** **for** **other** **purposes** **,** **is**
是 用过的 在 制作 肯定 种类 的 纸 和 为了 其他 目的 , 是
[faʊnd] [ɪn] ['wɔrən] ['kaʊnti] .
**found** **in** **Warren** **County** **.**
成立 在 沃伦 县 .

用于制造某些类型的纸张以及其他用途，产于沃伦县。

[ðə; ði] [prə'dʌkʃn] [ʌv; əv] [sɪ'ment] [frʌm; frəm] ['laɪmstoʊn] [ænd; ənd] [ʃeɪl] ,
**The** **production** **of** **cement** **from** **limestone** **and** **shale** **,**
这 生产 的 水泥 从 石灰石 和 页岩 ,

利用石灰石和页岩生产水泥

[faʊnd] [ɪn][ðə; ði] ['westərn] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] ['haɪləndz] [nɪr] ['fɪlɪpsˌbɜːrg] ,
**found** **in** **the** **western** **part** **of** **the** **Highlands** **near** **Phillipsburg** **,**
成立 在 这 西 部分 的 这 高地 靠近 菲利普斯堡 ,

位于高地西部，靠近菲利普斯堡。

[hæz; həz] [groʊn] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] ['veri] [ɪm'pɔːrt(ə)nt] ['ɪndəstri] .
**has** **grown** **to** **be** **a** **very** **important** **industry** **.**
有 生长 到 是 一个 非常 重要的 行业 .

已经发展成为一个非常重要的行业。

[ðɪs] ['ɪndəstri] [ænd; ənd][ðə; ði] ['kwɑːriɪŋ] [ʌv; əv] [sleɪt] [ɑːr; ər][pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði] [greɪt] [sɪ'ment]
**This** **industry** **and** **the** **quarrying** **of** **slate** **are** **parts** **of** **the** **great** **cement**
这 行业 和 这 采石 的 石板 是 部分 的 这 伟大的 水泥
[ænd; ənd] [sleɪt] ['ɪndəstriz] [ʌv; əv][ðə; ði][ə'dʒeɪs(ə)nt]['sekʃ(ə)n][ʌv; əv] [ˌpensl'veɪniə] ,
**and** **slate** **industries** **of** **the** **adjacent** **section** **of** **Pennsylvania** **,**
和 石板 行业 的 这 邻近的 部分 的 宾夕法尼亚州 ,

该行业和石板采石业是宾夕法尼亚州邻近地区庞大的水泥和石板工业的一部分。

[ə'krɔːs] [ðə; ði] [ 'deləwɛə ] , [nɪr] ['iːstən] , [wɪtʃ] [ɑːr; ər] [ə'mʌŋ] [ðə; ði][moʊst][ɪm'pɔːrt(ə)nt][ɪn][ðə; ði]
**across** **the** **Delaware** **,** **near** **Easton** **,** **which** **are** **among** **the** **most** **important** **in** **the**
穿过 这 特拉华州 , 靠近 伊斯顿 , 哪个 是 之中 这 最多 重要的 在 这
['kʌntri] .
**country** **.**
国家 .

在特拉华河对岸，靠近伊斯顿，这些地方是美国最重要的地方之一。

[ðə; ði][træp] [rɑːk] [ʌv; əv][ðə; ði]['piːdˌmɑːnt] [plæ'toʊ] [ɪz] [juːst] [fɔːr; fər] ['bɪldɪŋ] ['pɝːpəsəz, 'pɝːpəsɪz] , [roʊd]

| The | trap | rock | of | the | Piedmont | Plateau | is | used | for | building | purposes | , | road |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 陷阱 | 岩石 | 的 | 这 | 皮埃蒙特 | 高原 | 是 | 用过的 | 为了 | 建筑 | 目的 | , | 路 |

['meɪkɪŋ] , [ænd; ənd]['reɪlroʊd] [bedz] .

| making | , | and | railroad | beds | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 制作 | , | 和 | 铁路 | 床 | . |

皮埃蒙特高原的玄武岩被用于建筑、道路建设和铁路路基。

[ɪts] ['hɑːrdnəs] [meɪks] [ˌaɪ 'tiː] [pər'tɪkjələrli] ['væljuəb(ə)l][fɔːr; fər][mə'kædəm] [roʊdz] .

| Its | hardness | makes | it | particularly | valuable | for | macadam | roads | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它是 | 硬度 | 制作 | 它 | 特别 | 有价值的 | 为了 | 碎石 | 道路 | . |

它的硬度使其特别适用于沥青路面。

[ɪn][ɔːl][pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] [ɑːr; ər] [faʊnd] [di'pɔzits] [ʌv; əv][sænd][ænd; ənd]['græv(ə)l] ['nesəseri] [ɪn]

| In | all | parts | of | the | state | are | found | deposits | of | sand | and | gravel | necessary | in |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 全部 | 部分 | 的 | 这 | 状态 | 是 | 成立 | 存款 | 的 | 沙 | 和 | 碎石 | 必要的 | 在 |

['bɪldɪŋ] [ˌɑːpɝ'eɪʃənz] .

| building | operations | . |
|---|---|---|
| 建筑 | 运营 | . |

该州各地均有建筑施工所需的沙石矿藏。

['pɑːtəri] [wɜːrks] , [ 'trentən ]

| Pottery | works | , | Trenton |
|---|---|---|---|
| 陶器 | 作品 | , | 特伦顿 |

特伦顿陶器厂

[ðə; ði] [bedz] [ʌv; əv][mɑːrl] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði]['koʊst(ə)l] [pleɪn] [hæv; həv] [ɔːl'redi] [bɪn] ['menʃ(ə)nd] .

| The | beds | of | marl | found | in | the | Coastal | Plain | have | already | been | mentioned | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 床 | 的 | 泥灰岩 | 成立 | 在 | 这 | 沿海 | 清楚的 | 有 | 已经 | 到过 | 提及 | . |

前面已经提到过沿海平原发现的泥灰岩层。

[ðɪs] ['riːdʒən]['ɔːlsoʊ] [kən'teɪnz] ['veri] ['væljuəb(ə)l] [bedz] [ʌv; əv] [waɪt] [sænd][ænd; ənd] [faɪn] [kleɪ] .

| This | region | also | contains | very | valuable | beds | of | white | sand | and | fine | clay | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 地区 | 还 | 包含 | 非常 | 有价值的 | 床 | 的 | 白色的 | 沙 | 和 | 美好的 | 黏土 | . |

该地区还蕴藏着非常珍贵的白沙和细粘土矿藏。

[ðɪs] [sænd][ɪz] [juːst] [ɪn][ðə; ði] ['meɪkɪŋ] [ʌv; əv] [glæs] ,

| This | sand | is | used | in | the | making | of | glass | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 沙 | 是 | 用过的 | 在 | 这 | 制作 | 的 | 玻璃 | , |

这种沙子用于制造玻璃。

[ænd; ənd][hæz; həz] [kɔːzd] [ðə; ði] [ɪ'stæblɪʃmənt] [ʌv; əv] ['meni] [glæs] ['fæktriz; 'fæktəriz][ɪn][ðə; ði]

| and | has | caused | the | establishment | of | many | glass | factories | in | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 有 | 导致 | 这 | 建立 | 的 | 许多 | 玻璃 | 工厂 | 在 | 这 |

[ˌsaʊθ'westərn] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] .

| southwestern | part | of | the | state | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 西南 | 部分 | 的 | 这 | 状态 | . |

这导致该州西南部地区建立了许多玻璃工厂。

['moʊldɪŋ][sænd][ɪz]['ɔːlsoʊ] [faʊnd] [ɪn] [greɪt] ['kwɑːntəti] .

| Molding | sand | is | also | found | in | great | quantity | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 模具 | 沙 | 是 | 还 | 成立 | 在 | 伟大的 | 数量 | . |

造型砂的储量也很丰富。

[ðə; ði][moʊst] [ɪk'stensɪv] [bedz][ʌv; əv] [kleɪ] [ɑːr; ər] [faʊnd] [ɪn]['mɜːrsər][ænd; ənd] ['mɪdlseks] ['kauntiz] .

| The | most | extensive | beds | of | clay | are | found | in | Mercer | and | Middlesex | counties | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 最多 | 广泛的 | 床 | 的 | 黏土 | 是 | 成立 | 在 | 默瑟 | 和 | 米德尔塞克斯 | 县 | . |

分布最广的粘土层位于默瑟县和米德尔塞克斯县。

[ɪn][ðə; ði]['fɔ:rmər] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [ju:st] [ɪn][ðə; ði] ['meɪkɪŋ] [ʌv; əv] ['pɑ:təri] [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði]['lætər] [ɪn]

| In | the | former | they | are | used | in | the | making | of | pottery | and | in | the | latter | in |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 以前的 | 他们 | 是 | 用过的 | 在 | 这 | 制作 | 的 | 陶器 | 和 | 在 | 这 | 后者 | 在 |

[ðə; ði] ['meɪkɪŋ] [ʌv; əv] [brɪk] ,

| the | making | of | brick | , |
|---|---|---|---|---|
| 这 | 制作 | 的 | 砖 | , |

前者用于制作陶器，后者用于制作砖块。

['terə] ['kɑ:tə] , [taɪl] , [ænd; ənd] ['ʌðər] [kleɪ] ['prɑ:dʌkt] .

| terra | cotta | , | tile | , | and | other | clay | products | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 大地 | 科塔 | , | 瓦 | , | 和 | 其他 | 黏土 | 产品 | . |

陶土、瓷砖和其他粘土制品。

[ðə; ði] [ɪ'nɔ:rməs] ['ɪndəstriz] [ʌv; əv][ 'trentən ][ænd; ənd][ʌv; əv] [pɜ:rθ] ['æmbɔɪ][ænd; ənd][ɪts][və'sɪnəti]

| The | enormous | industries | of | Trenton | and | of | Perth | Amboy | and | its | vicinity |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 巨大的 | 行业 | 的 | 特伦顿 | 和 | 的 | 珀斯 | 安博伊 | 和 | 它是 | 附近 |

[ɑ:r; ər] [du:] [tu:; tə][ðə; ði] ['prez(ə)ns] [ʌv; əv] [ði:z] [kleɪz] .

| are | due | to | the | presence | of | these | clays | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 是 | 到期的 | 到 | 这 | 在场 | 的 | 这些 | 粘土 | . |

特伦顿、珀斯安博伊及其周边地区的庞大工业都得益于这些粘土的存在。

[fɔ:r; fər][ðə; ði]['faɪnər] ['pɑ:təri] , [kleɪz] [brɔ:t] [frʌm; frəm] ['ʌðər] [steɪts] [ɔ:r] ['kʌntriz] [ɑ:r; ər] [ju:st] .

| For | the | finer | pottery | , | clays | brought | from | other | states | or | countries | are | used | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | 这 | 更精细 | 陶器 | , | 粘土 | 带来 | 从 | 其他 | 各州 | 或者 | 国家 | 是 | 用过的 | . |

制作更精细的陶器时，会使用从其他州或国家运来的黏土。

[mʌtʃ] [kleɪ] [ɪz] [ʃɪpt] [frʌm; frəm] [ðɪs] [steɪt] [tu:; tə] ['ʌðər] [steɪts] .

| Much | clay | is | shipped | from | this | state | to | other | states | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 很多 | 黏土 | 是 | 已发货 | 从 | 这 | 状态 | 到 | 其他 | 各州 | . |

这个州向其他州运送大量的黏土。

[ˌmænju'fæktʃərɪŋ] . — [nu:] ['dʒɜ:rzi][ɪz][æn; ən][ɪm'pɔ:rt(ə)nt][ˌmænju'fæktʃərɪŋ] [steɪt] .

| Manufacturing | . | — | New | Jersey | is | an | important | manufacturing | state | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 制造业 | . | — | 新的 | 球衣 | 是 | 一个 | 重要的 | 制造业 | 状态 | . |

制造业——新泽西州是重要的制造业州。

[ɪn] [ðɪs] [steɪt] [ðə; ði][ˌmænju'fæktʃərɪŋ] ['ɪndəstriz] [hæv; həv] [bɪn] [dɪ'veləpt] [ɪn][ə; eɪ][rɪ'mɑ:rkəb(ə)l]

| In | this | state | the | manufacturing | industries | have | been | developed | in | a | remarkable |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 状态 | 这 | 制造业 | 行业 | 有 | 到过 | 发达 | 在 | 一个 | 卓越 |

[dɪ'gri:] [baɪ][ə; eɪ][ˌkɑ:mbɪ'neɪʃ(ə)n][ʌv; əv][kən'dɪʃ(ə)nz][ænd; ənd] ['kɔ:zɪz] .

| degree | by | a | combination | of | conditions | and | causes | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 程度 | 经过 | 一个 | 组合 | 的 | 状况 | 和 | 原因 | . |

在这个州，由于各种条件和原因的共同作用，制造业得到了显著发展。

['veri] ['ɜ:rli] [ɪn][ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] [nu:] ['dʒɜ:rzi][ðə; ði]['pi:p(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] [wɜ:r; wər]

| Very | early | in | the | history | of | New | Jersey | the | people | of | the | state | were |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 非常 | 早期的 | 在 | 这 | 历史 | 的 | 新的 | 球衣 | 这 | 人们 | 的 | 这 | 状态 | 是 |

[fɔ:rst] [baɪ][ðer; ðər] [oʊn] [ni:dz] [ænd; ənd][ðə; ði] [dɪ'mændz] [ʌv; əv][ðer; ðər] ['nebəz] [tu:; tə] [ɪ'stæblɪʃ]

| forced | by | their | own | needs | and | the | demands | of | their | neighbors | to | establish |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 强制 | 经过 | 他们的 | 自己的 | 需求 | 和 | 这 | 需求 | 的 | 他们的 | 邻居 | 到 | 建立 |

[ˌmænju'fæktʃərɪŋ] ,

| manufacturing | , |
|---|---|
| 制造业 | , |

在新泽西州历史上的早期，该州人民迫于自身需求和邻州的要求，不得不建立制造业。

[ænd; ənd] [ðʌs] [ðɪs] ['ɪndəstri] [hæz; həz][ðə; ði] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv] ['meni] ['jɪrz] [ʌv; əv] [groʊθ] .

| and | thus | this | industry | has | the | advantage | of | many | years | of | growth | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 因此 | 这 | 行业 | 有 | 这 | 优势 | 的 | 许多 | 年 | 的 | 生长 | . |

因此，该行业具有多年增长的优势。

[ðə; ði] [steɪt] [ɪz] [rɪtʃ] [ɪn]['sɜːrt(ə)n][ɪm'pɔːrt(ə)nt]['nætʃ(ə)rəl] ['riːsɔːrsɪz] , [wɪtʃ] [hæv; həv] [bɪn] ['menʃ(ə)nd]

| The | state | is | rich | in | certain | important | natural | resources | , | which | have | been | mentioned |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 状态 | 是 | 富有的 | 在 | 肯定 | 重要的 | 自然的 | 资源 | , | 哪个 | 有 | 到过 | 提及 |

.

:

.

该州拥有一些重要的自然资源，前面已经提到过。

[ˌaɪ 'tiː]

| It |
|---|
| 它 |

它

- [ˌɛksˌaɪ'viː] -

| - | xiv | - |
|---|---|---|
| - | 十四 | - |

-xiv-

[hæz; həz] ['prɑfɪtid] ['greɪtli] [baɪ][ɪts] ['nɪrnəs] [tuː; tə][ðə; ði][koʊl][ænd; ənd]['aɪərn] [fiːldz] [ʌv; əv]

| has | profited | greatly | by | its | nearness | to | the | coal | and | iron | fields | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 有 | 获利 | 非常 | 经过 | 它是 | 接近 | 到 | 这 | 煤炭 | 和 | 铁 | 字段 | 的 |

[ˌpensl'veɪniə] [ænd; ənd][tuː; tə][ðə; ði] [tuː] [greɪt] ['sɪtiz] [ʌv; əv] [nuː] [jɔːk] [ænd; ənd] [ˌfɪlə'delfɪr] ,

| Pennsylvania | and | to | the | two | great | cities | of | New | York | and | Philadelphia | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 宾夕法尼亚州 | 和 | 到 | 这 | 二 | 伟大的 | 城市 | 的 | 新的 | 约克 | 和 | 费城 | , |

由于靠近宾夕法尼亚州的煤矿和铁矿区以及纽约和费城这两个大城市，该地区获益匪浅。

[wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [ɪ'nɔːrməs] [dɪ'mændz][fɔːr; fər] [ˌmænjə'fæktʃər] ['prɑːdʌkt] .

| with | their | enormous | demands | for | manufactured | products | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 他们的 | 巨大的 | 需求 | 为了 | 制造 | 产品 | . |

他们对制成品的需求量巨大。

[ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [ɪn'telɪdʒənt] [ænd; ənd]['skɪlf(ə)l]['wɜːrkərz] [ɪn][ðə; ði] [steɪt] [ɪz][ʌn'juːʒuəliˌʌn'juːʒəli][lɑːrdʒ]

| The | number | of | intelligent | and | skillful | workers | in | the | state | is | unusually | large |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 数字 | 的 | 聪明的 | 和 | 熟练 | 工人 | 在 | 这 | 状态 | 是 | 异常地 | 大的 |

.

:

.

该州高素质、技术娴熟的劳动者数量异常庞大。

[ðə; ði] [fə'sɪlətiz] [fɔːr; fər]['ræpɪd][ˌtrænspər'teɪʃ(ə)n] ,

| The | facilities | for | rapid | transportation | , |
|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 设施 | 为了 | 迅速的 | 运输 | , |

快速交通设施，

[bəuθ][ʌv; əv] [rɔː] [mə'tɪriəlz] [frʌm; frəm][ɔːl] ['sɔːrsɪz] [ænd; ənd][ʌv; əv] ['fɪnɪʃt] ['prɑːdʌkt] [tuː; tə][ɔːl]

| both | of | raw | materials | from | all | sources | and | of | finished | products | to | all |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 两个都 | 的 | 生的 | 材料 | 从 | 全部 | 来源 | 和 | 的 | 完成的 | 产品 | 到 | 全部 |

['mɑːrkəts, 'mɑːrkɪts] , [ɑːr; ər][ʌn'juːʒuəliˌʌn'juːʒəli] [ə'bʌndənt] .

| markets | , | are | unusually | abundant | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 市场 | , | 是 | 异常地 | 丰富 | . |

无论是来自各个来源的原材料，还是销往各个市场的成品，都异常充足。

[ðə; ði]['nævɪgəb(ə)l]['wɔːtərz] [wɪtʃ] [frɪndʒ] [ðə; ði] [steɪt] , [ænd; ənd][ðə; ði]

| The | navigable | waters | which | fringe | the | state | , | and | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 可导航 | 水 | 哪个 | 边缘 | 这 | 状态 | , | 和 | 这 |

[ˌtrænzˌkɑːntɪ'nentlˌˌtrænsˌkɑːntɪ'nentl]['reɪlroʊd] ['sɪstəmz] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] ['bræntʃɪz] ,

| transcontinental | railroad | systems | with | their | branches | , |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 跨大陆 | 铁路 | 系统 | 和 | 他们的 | 分支 | , |

环绕该州的通航水域，以及横贯大陆的铁路系统及其支线，

[wɪtʃ] [krɔːs] [ˌaɪ 'tiː] , [fə'sɪlɪteɪt] ['ʃɪpmənts] [tuː; tə] ['evri] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrld] .

| which | cross | it | , | facilitate | shipments | to | every | part | of | the | world | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 哪个 | 叉 | 它 | , | 促进 | 货物 | 到 | 每一个 | 部分 | 的 | 这 | 世界 | . |

横跨此地的铁路，方便货物运往世界各地。

[ə'mʌŋ] [ðə; ði][moʊst][ɪm'pɔːrt(ə)nt][ˌmænju'fæktʃərz][ʌv; əv] [nuː] ['dʒɜːrzi][ɑːr; ər] [rɪ'faɪnd] ['kɑːpər] , [sɪlk]

| Among | the | most | important | manufactures | of | New | Jersey | are | refined | copper | , | silk |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 之中 | 这 | 最多 | 重要的 | 制成品 | 的 | 新的 | 球衣 | 是 | 精制 | 铜 | , | 丝绸 |

[ænd; ənd][sɪlk] [gʊdz] ,

| and | silk | goods | , |
|---|---|---|---|
| 和 | 丝绸 | 商品 | , |

新泽西州最重要的制造业产品包括精炼铜、丝绸和丝绸制品。

['faʊndri] [ænd; ənd] [mə'ʃiːn] [ʃɑːp] ['prɑːdʌkt] , [pə'troʊliəm] ['prɑːdʌkt] , [pækt] [miːts] , ['wʊlən]

| foundry | and | machine | shop | products | , | petroleum | products | , | packed | meats | , | woolen |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 铸造厂 | 和 | 机器 | 店铺 | 产品 | , | 石油 | 产品 | , | 包装 | 肉类 | , | 羊毛 |

[ænd; ənd][felt] [gʊdz] ,

| and | felt | goods | , |
|---|---|---|---|
| 和 | 毛毡 | 商品 | , |

铸造和机械加工产品、石油产品、包装肉类、羊毛和毡制品

['waɪər] , ['leðər] [ænd; ənd] ['leðər] [gʊdz] , [ɪ'lektrɪkl] [mə'ʃiːnəri] , [tə'bækoʊ][ˌmænju'fæktʃərz] ,

| wire | , | leather | and | leather | goods | , | electrical | machinery | , | tobacco | manufactures | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 金属丝 | , | 皮革 | 和 | 皮革 | 商品 | , | 电气 | 机械 | , | 烟草 | 制成品 | , |

['kemɪklz] , [ænd; ənd] [ʃɪps] .

| chemicals | , | and | ships | . |
|---|---|---|---|---|
| 化学品 | , | 和 | 船舶 | . |

电线、皮革及皮革制品、电机、烟草制品、化学品和船舶。

( [siː] ['teɪbl] [iː][fɔːr; fər] ['ʌðər] [ˌmænju'fæktʃərz] . )

| ( | See | Table | II | for | other | manufactures | . | ) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ( | 看 | 桌子 | 二 | 为了 | 其他 | 制成品 | . | ) |

（其他制造商请参见表二。）

['wɔːrpɪŋ] [sɪlk] , [sɪlk] [mɪlz] , ['pætərsən]

| Warping | silk | , | silk | mills | , | Paterson |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 变形 | 丝绸 | , | 丝绸 | 磨坊 | , | 帕特森 |

经纱丝绸，丝绸厂，帕特森

['wiːvɪŋ] [sɪlk] , ['pætərsən]

| Weaving | silk | , | Paterson |
|---|---|---|---|
| 编织 | 丝绸 | , | 帕特森 |

织丝，帕特森

['nɪrli] [wʌn][sɪksθ][ʌv; əv][ðə; ði]['piːp(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] [ɑːr; ər][ɪn'geɪdʒd][ɪn][ðə; ði][ˌmænju'fæktʃərɪŋ]

| Nearly | one | sixth | of | the | people | of | the | state | are | engaged | in | the | manufacturing |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 几乎 | 一 | 第六 | 的 | 这 | 人们 | 的 | 这 | 状态 | 是 | 已订婚的 | 在 | 这 | 制造业 |

['ɪndəstriz] .

| industries | . |
|---|---|
| 行业 | . |

该州近六分之一的人口从事制造业。

['oʊnli] [fɔːr] [steɪts] , [ˌmæsə'tʃuːsɪts] , ['roʊd] ['aɪlənd] , [kə'netɪkət] , [ænd; ənd] [nuː] [ 'hæmpʃə ] ,

| Only | four | states | , | Massachusetts | , | Rhode | Island | , | Connecticut | , | and | New | Hampshire | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 仅有的 | 四 | 各州 | , | 马萨诸塞州 | , | 罗德岛 | 岛 | , | 康涅狄格州 | , | 和 | 新的 | 汉普郡 | , |

只有四个州，马萨诸塞州、罗德岛州、康涅狄格州和新罕布什尔州。

[ʃoʊ] [ə; eɪ]['lɑːrdʒər][prə'pɔːrʃ(ə)n][ʌv; əv]['wɜːrkərz] [ɪn'geɪdʒd] [ɪn][ˌmænju'fæktʃərɪŋ] .

| show | a | larger | proportion | of | workers | engaged | in | manufacturing | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 展示 | 一个 | 更大的 | 部分 | 的 | 工人 | 已订婚的 | 在 | 制造业 | . |

显示从事制造业的劳动者比例较高。

[ɔːl'ðoʊ] [nuː] ['dʒɜːrzi][ɪz]['fɔːrti] - [fɪfθ] [ɪn]['eriə][ænd; ənd][naɪnθ][ɪn][ˌpɑːpju'leɪʃ(ə)n] ,

| **Although** | **New** | **Jersey** | **is** | **forty** | **-** | **fifth** | **in** | **area** | **and** | **ninth** | **in** | **population** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 虽然 | 新的 | 球衣 | 是 | 四十 | - | 第五 | 在 | 区域 | 和 | 第九 | 在 | 人口 | , |

虽然新泽西州的面积排名第四十五，人口排名第九，

[ðɪs] [steɪt] [ɪz][sɪksθ][ɪn][ðə; ði]['toʊt(ə)l]['vælju:][ʌv; əv] [ˌmænjə'fæktʃər] [gʊdz] ,

| **this** | **state** | **is** | **sixth** | **in** | **the** | **total** | **value** | **of** | **manufactured** | **goods** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 状态 | 是 | 第六 | 在 | 这 | 全部的 | 价值 | 的 | 制造 | 商品 | , |

该州制成品总值排名第六。

[fɜːrst][ɪn][ðə; ði][ˌmænju'fæktʃər][ʌv; əv][sɪlk][ænd; ənd][sɪlk] [gʊdz] , [ɪn][ðə; ði] ['smeltɪŋ] [ænd; ənd][ ri'fainiŋ ]

| **first** | **in** | **the** | **manufacture** | **of** | **silk** | **and** | **silk** | **goods** | **,** | **in** | **the** | **smelting** | **and** | **refining** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 第一的 | 在 | 这 | 生产 | 的 | 丝绸 | 和 | 丝绸 | 商品 | , | 在 | 这 | 冶炼 | 和 | 精制 |

[ʌv; əv] ['kɑːpər] ,

| **of** | **copper** | **,** |
|---|---|---|
| 的 | 铜 | , |

首先是丝绸及丝绸制品的生产，以及铜的冶炼和精炼，

[ɪn][ðə; ði][ˌmænju'fæktʃər][ʌv; əv][ɔɪl] [klɔːθ] [ænd; ənd][lɪ'noʊliəm][ænd; ənd][ʌv; əv] ['soʊɪŋ] [mə'ʃiːnz] ,

| **in** | **the** | **manufacture** | **of** | **oil** | **cloth** | **and** | **linoleum** | **and** | **of** | **sewing** | **machines** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 生产 | 的 | 油 | 布 | 和 | 油布 | 和 | 的 | 缝纫 | 机器 | , |

在油布、油毡和缝纫机的生产中，

['sekənd][ɪn][ðə; ði][ˌmænju'fæktʃər][ʌv; əv] ['kemɪklz] , ['rʌbər] [gʊdz] , ['pɑːtəri] , ['terə] ['kɑːtə] , [ænd; ənd]

| **second** | **in** | **the** | **manufacture** | **of** | **chemicals** | **,** | **rubber** | **goods** | **,** | **pottery** | **,** | **terra** | **cotta** | **,** | **and** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 第二 | 在 | 这 | 生产 | 的 | 化学品 | , | 橡皮 | 商品 | , | 陶器 | , | 大地 | 科塔 | , | 和 |

[faɪn] [kleɪ] ['prɑːdʌkt] ,

| **fine** | **clay** | **products** | **,** |
|---|---|---|---|
| 美好的 | 黏土 | 产品 | , |

在化学品、橡胶制品、陶器、赤陶和精细粘土制品制造方面排名第二，

[ænd; ənd][ʌv; əv][peɪnt][ænd; ənd] ['vɑːrnɪʃ] , [θɜːrd][ɪn][ðə; ði][ˌmænju'fæktʃər][ʌv; əv] [ɪ'lektrɪkl] [mə'ʃiːnəri]

| **and** | **of** | **paint** | **and** | **varnish** | **,** | **third** | **in** | **the** | **manufacture** | **of** | **electrical** | **machinery** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 的 | 画 | 和 | 漆 | , | 第三 | 在 | 这 | 生产 | 的 | 电气 | 机械 |

[ænd; ənd] [sə'plaɪz] ,

| **and** | **supplies** | **,** |
|---|---|---|
| 和 | 补给品 | , |

油漆和清漆，在电气机械和用品制造中排名第三，

[ænd; ənd] [fɔːrθ] [ɪn][ðə; ði][ˌmænju'fæktʃər][ʌv; əv][soʊp][ænd; ənd][goʊld][ænd; ənd]['sɪlvər]['ɑːrtɪk(ə)lz] .

| **and** | **fourth** | **in** | **the** | **manufacture** | **of** | **soap** | **and** | **gold** | **and** | **silver** | **articles** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 第四 | 在 | 这 | 生产 | 的 | 肥皂 | 和 | 金子 | 和 | 银 | 文章 | . |

第四大产业是肥皂、金银制品制造。

['træv(ə)l][ænd; ənd] [ˌtrænspər'teɪʃ(ə)n]

| **TRAVEL** | **AND** | **TRANSPORTATION** |
|---|---|---|
| 旅行 | 和 | 运输 |

旅游与交通

[ɪn][ðə; ði] ['ɜːrli] [deɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] [kəˌmjuːnɪ'keɪʃn] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['setlmənts] [wʌz; wəz][baɪ]

| **In** | **the** | **early** | **days** | **of** | **the** | **state** | **communication** | **between** | **the** | **settlements** | **was** | **by** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 早期的 | 天 | 的 | 这 | 状态 | 沟通 | 之间 | 这 | 定居点 | 曾是 | 经过 |

['ɪndiən] [treɪlz] ,

| **Indian** | **trails** | **,** |
|---|---|---|
| 印度 | 小径 | , |

在建州初期，各定居点之间的交通主要依靠印第安人开辟的小路。

[wɪtʃ] , [æz; əz]['træv(ə)l] [ɪn'kriːst] , [ɪk'spændɪd]['ɪntuː][roʊdz] .

| **which** | **,** | **as** | **travel** | **increased** | **,** | **expanded** | **into** | **roads** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 哪个 | , | 作为 | 旅行 | 增加 | , | 扩展 | 进入 | 道路 | . |

随着旅行的增加，它们扩展到了道路。

['setlmənts] [ɑ:n][ðə; ði][koʊst][wɜ:r; wər]['ɔ:lsoʊ] [kə'nektɪd] [baɪ] ['seɪlɪŋ] ['ves(ə)lz] .

| Settlements | on | the | coast | were | also | connected | by | sailing | vessels | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 定居点 | 在 | 这 | 海岸 | 是 | 还 | 连接 | 经过 | 帆船 | 船只 | . |

沿海地区的居民点之间也有帆船往来。

[ðə; ði][roʊdz]['grædʒuəli] [ɪn'kri:st] [ɪn]['nʌmbər][ænd; ənd][leŋkθ; leŋθ][æz; əz][ðə; ði] [ɪn'tɪriər] [ʌv; əv][ðə; ði]

| The | roads | gradually | increased | in | number | and | length | as | the | interior | of | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 道路 | 逐步地 | 增加 | 在 | 数字 | 和 | 长度 | 作为 | 这 | 内部的 | 的 | 这 |

[steɪt] [wʌz; wəz] [dɪ'veləpt] .

| state | was | developed | . |
|---|---|---|---|
| 状态 | 曾是 | 发达 | . |

随着州内陆地区的开发，道路的数量和长度逐渐增加。

['lɪt(ə)l] ['efərt] [wʌz; wəz] [meɪd] , [haʊ'evər] , [tɔ:rd] ['ki:pɪŋ] [ðə; ði]['pʌblɪk] [roʊdz][ɪn] [gʊd] [kən'dɪʃ(ə)n] .

| Little | effort | was | made | , | however | , | toward | keeping | the | public | roads | in | good | condition | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 小的 | 努力 | 曾是 | 制成 | , | 然而 | , | 朝向 | 保持 | 这 | 民众 | 道路 | 在 | 好的 | 状况 | . |

然而，对于保持公共道路的良好状况，却鲜有努力。

[ðə; ði] ['dɪfəkəltɪz] [ʌv; əv]['træv(ə)l][ænd; ənd][ˌtrænspər'teɪʃ(ə)n][led][tu:; tə][ðə; ði] [kən'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['meni]

| The | difficulties | of | travel | and | transportation | led | to | the | construction | of | many |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 困难 | 的 | 旅行 | 和 | 运输 | 引领 | 到 | 这 | 建造 | 的 | 许多 |

" ['tɜ:rnpaɪk] ,

| " | turnpikes | , |
|---|---|---|
| " | 收费公路 | , |

旅行和交通的困难导致了许多"收费公路"的修建，

" [ɔ:r][roʊdz] [bɪlt] [baɪ]['praɪvət] ['kʌmpəniz] , [wɪtʃ] [tʃɑ:rdʒd] [təulz][fɔ:r; fər][ðer; ðər][ju:z] .

| " | or | roads | built | by | private | companies | , | which | charged | tolls | for | their | use | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " | 或者 | 道路 | 建造 | 经过 | 私人的 | 公司 | , | 哪个 | 带电 | 收费 | 为了 | 他们的 | 使用 | . |

或私营公司修建的道路，这些公司会收取通行费。

[wɪð; wɪθ] ['veri] [fju:] [ ik'sepʃənz ] [ði:z] [hæv; həv] [bɪn] [meɪd] ['pʌblɪk] [roʊdz] .

| With | very | few | exceptions | these | have | been | made | public | roads | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 非常 | 很少 | 例外情况 | 这些 | 有 | 到过 | 制成 | 民众 | 道路 | . |

除极少数例外情况外，这些道路都已成为公共道路。

[ɪn][ðə; ði] ['ɜ:rli] [pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði] [ˌnaɪn'ti:nθ] ['sentʃəri] [ðə; ði] [faʊn'deɪʃnz] [ʌv; əv][ˌtrænspər'teɪʃ(ə)n][baɪ]

| In | the | early | part | of | the | nineteenth | century | the | foundations | of | transportation | by |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 早期的 | 部分 | 的 | 这 | 第十九 | 世纪 | 这 | 基础 | 的 | 运输 | 经过 |

['sti:mboʊt] ,

| steamboat | , |
|---|---|
| 汽船 | , |

十九世纪初，汽船运输的基础逐渐形成。

[kə'nælz] , [ænd; ənd] ['reilrəudz] [wɜ:r; wər][leɪd] .

| canals | , | and | railroads | were | laid | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 运河 | , | 和 | 铁路 | 是 | 铺设 | . |

修建了运河和铁路。

[ðə; ði] ['mɔ:rɪs] [kə'næl] , [frʌm; frəm] ['fɪlɪpsˌbɜ:rg] [tu:; tə]['dʒɜ:rzi] ['sɪti] ,

| The | Morris | Canal | , | from | Phillipsburg | to | Jersey | City | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 莫里斯 | 运河 | , | 从 | 菲利普斯堡 | 到 | 球衣 | 城市 | , |

莫里斯运河，从菲利普斯堡到泽西市

[wʌz; wəz][ prə'dʒektid ][ænd; ənd] [kən'strʌktɪd] [tu:; tə] [brɪŋ] ['ænθrəsaɪt] [koʊl][frʌm; frəm] [ˌpensl'veɪniə]

| was | projected | and | constructed | to | bring | anthracite | coal | from | Pennsylvania |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 曾是 | 预计 | 和 | 建造 | 到 | 带来 | 无烟煤 | 煤炭 | 从 | 宾夕法尼亚州 |

[tu:; tə][ðə; ði]['aɪərn] [fɔ:dʒz] [ʌv; əv] ['nɔ:rðərn] [nu:] ['dʒɜ:rzi]

| to | the | iron | forges | of | northern | New | Jersey |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 到 | 这 | 铁 | 锻造厂 | 的 | 北方 | 新的 | 球衣 |

该管道的规划和建设旨在将宾夕法尼亚州的无烟煤输送到新泽西州北部的炼铁厂。

[ænd; ənd][tuː; tə] [nuː] [jɔːk] [beɪ] ,
**and** **to** **New** **York** **Bay** **,**
和 到 新的 约克 湾 ,

以及纽约湾，

[ænd; ənd][tuː; tə] [kə'nekt] [ðə; ðɪ] [taʊnz] [ə'lɔːŋ] [ɪts] [ruːt] [wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ] ['sɪti] [ʌv; əv] [nuː] [jɔːk] .
**and** **to** **connect** **the** **towns** **along** **its** **route** **with** **the** **city** **of** **New** **York** **.**
和 到 连接 这 城镇 沿着 它是 路线 和 这 城市 的 新的 约克 .

并将沿途城镇与纽约市连接起来。

[ðə; ðɪ] [ 'deləwɛə ] [ænd; ənd] ['rɛrɪtən] [kə'næl] , [frʌm; frəm] ['bɔːrdənˌtaʊn] [tuː; tə] [nuː] ['brʌnzwɪk] , [ðə; ðɪ]
**The** **Delaware** **and** **Raritan** **Canal** **,** **from** **Bordentown** **to** **New** **Brunswick** **,** **the**
这 特拉华州 和 拉里坦 运河 , 从 博登镇 到 新的 布伦瑞克 , 这
['kæmdən][ænd; ənd] ['æmbɔɪ] ['reɪlroʊd] ,
**Camden** **and** **Amboy** **Railroad** **,**
卡姆登 和 安博伊 铁路 ,

从博登镇到新不伦瑞克的特拉华和拉里坦运河，以及卡姆登和安博伊铁路

[ænd; ənd][ðə; ðɪ] [nuː] ['dʒɜːrzi] ['reɪlroʊd] [wɜːr; wər] [kən'strʌktɪd] [ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə] [ɪn'kriːs]
**and** **the** **New** **Jersey** **Railroad** **were** **constructed** **in** **order** **to** **increase**
和 这 新的 球衣 铁路 是 建造 在 命令 到 增加
[ˌtrænspər'teɪʃ(ə)n] [fə'sɪlətiz] [bɪ'twiːn] [ˌfɪlə'delfɪr] [ænd; ənd] [nuː] [jɔːk] ['hɑːrbər] .
**transportation** **facilities** **between** **Philadelphia** **and** **New** **York** **harbor** **.**
运输 设施 之间 费城 和 新的 约克 港口 .

为了增加费城和纽约港之间的交通运输，修建了新泽西铁路。

[naʊ] [ɔːl][pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [steɪt] [ɑːr; ər] [kə'nektɪd] [wɪð; wɪθ] [iːtʃ] ['ʌðər] [ænd; ənd][wɪð; wɪθ] [ðoʊz]
**Now** **all** **parts** **of** **the** **state** **are** **connected** **with** **each** **other** **and** **with** **those**
现在 全部 部分 的 这 状态 是 连接 和 每个 其他 和 和 那些
[greɪt] ['sɛntɚz, 'sɛnɝz][baɪ] ['meni] ['reɪlroʊd] [laɪnz] .
**great** **centers** **by** **many** **railroad** **lines** **.**
伟大的 中心 经过 许多 铁路 线条 .

现在，全州各地都通过众多铁路线相互连接，并与那些大城市相连。

[ðə; ðɪ] [ɪm'pɔːrt(ə)ns] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] ['reɪlrəʊdz] [hæz; həz] [bɪn] [mʌtʃ] [ɪn'kriːst] [baɪ][ðə; ðɪ] [dɪ'veləpmənt]
**The** **importance** **of** **our** **railroads** **has** **been** **much** **increased** **by** **the** **development**
这 重要性 的 我们的 铁路 有 到过 很多 增加 经过 这 发展
[ʌv; əv][ðə; ðɪ] [west] [ænd; ənd][baɪ][ðə; ðɪ][ˌdʒiːə'græfɪk(ə)l][loʊ'keɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [steɪt] [ɪn][ðə; ðɪ] [pæθ]
**of** **the** **West** **and** **by** **the** **geographical** **location** **of** **the** **state** **in** **the** **path**
的 这 西方 和 经过 这 地理 地点 的 这 状态 在 这 小路
[ʌv; əv][də'rekt] [kəˌmjuːnɪ'keɪʃn] [bɪ'twiːn] [ðə; ðɪ] ['westərn] [steɪts] [ænd; ənd][ðə; ðɪ] ['sɪti] [ʌv; əv] [nuː] [jɔːk]
**of** **direct** **communication** **between** **the** **western** **states** **and** **the** **city** **of** **New** **York**
的 直接的 沟通 之间 这 西 各州 和 这 城市 的 新的 约克
.
:
.

西部的发展以及本州位于西部各州与纽约市直接交通要道上的地理位置，大大提高了我们铁路的重要性。

[ɔːl][ðə; ðɪ] [trʌŋk] [laɪnz][frʌm; frəm][ðə; ðɪ]['mɪd(ə)l] [west] , [wɪð; wɪθ][wʌn] [ɪk'sepʃn] , [pæs] [θruː] [nuː]
**All** **the** **trunk** **lines** **from** **the** **Middle** **West** **,** **with** **one** **exception** **,** **pass** **through** **New**
全部 这 树干 线条 从 这 中间 西方 , 和 一 例外 , 经过 通过 新的
['dʒɜːrzi] ,
**Jersey** **,**
球衣 ,

除一条线路外，所有来自中西部地区的干线铁路都途经新泽西州。

[ænd; ənd][hæv; həv] [ 'tə:minlz ] [ɪn]['dʒɜ:rzi] ['sɪti] , ['hoʊboʊkən] , [ænd; ənd] [ˌwi:'hɔkən] .

| and | have | terminals | in | Jersey | City | , | Hoboken | , | and | Weehawken | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 有 | 终端 | 在 | 球衣 | 城市 | , | 霍博肯 | , | 和 | 威霍肯 | . |

在泽西市、霍博肯和威霍肯设有终端。

[ðə; ði] [steɪt] [hæz; həz] - [maɪlz] [ʌv; əv] ['reɪlroʊd] ,

| The | state | has | 2464 | miles | of | railroad | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 状态 | 有 | - | 英里 | 的 | 铁路 | , |

该州拥有2464英里的铁路，

[ə; eɪ] ['greɪtər] ['maɪlɪdʒ] [kəm'perd] [wɪð; wɪθ] [ɪts] ['eriə] [ðæn; ðən] ['eni] ['ʌðər] [steɪt] .

| a | greater | mileage | compared | with | its | area | than | any | other | state | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 更大的 | 里程 | 比较的 | 和 | 它是 | 区域 | 比 | 任何 | 其他 | 状态 | . |

与其他任何州相比，该州的里程数与其面积之比更高。

[bɪ'saɪdz] ,

| Besides | , |
|---|---|
| 除了 | , |

除了，

[ðer; ðər] [ɑ:r; ər] - [maɪlz] [ʌv; əv] [ɪ'lektrɪk] ['reɪlweɪ] [wɪtʃ] [trə'vɜ:rs] [ɔ:l] [pɑ:rts] [ʌv; əv] [ðə; ði] [steɪt]

| there | are | 1294 | miles | of | electric | railway | which | traverse | all | parts | of | the | state |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那里 | 是 | - | 英里 | 的 | 电的 | 铁路 | 哪个 | 横穿 | 全部 | 部分 | 的 | 这 | 状态 |

[ænd; ənd] [kə'nekt] [ɔ:l] [ɪm'pɔ:rt(ə)nt] [pɔɪnts] .

| and | connect | all | important | points | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 连接 | 全部 | 重要的 | 积分 | . |

该州拥有 1294 英里的电气化铁路，贯穿全州各地，连接所有重要地点。

[ɔɪl] [rɪ'faɪnəri] [ænd; ənd] [tæŋks] , [ɪlɪzəbɛθpɔrt]

| Oil | refinery | and | tanks | , | Elizabethport |
|---|---|---|---|---|---|
| 油 | 炼油厂 | 和 | 坦克 | , | 伊丽莎白港 |

伊丽莎白港的炼油厂和储罐

[bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z] [ʌv; əv] [ðə; ði] [su:'pɪriər] [æd'væntɪdʒɪz] [ʌv; əv] ['reilrəudz] , [ðə; ði] [kə'nælz] [ɑ:r; ər] [naʊ] [ˌɑ:bsə'li:t]

| Because | of | the | superior | advantages | of | railroads | , | the | canals | are | now | obsolete |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 因为 | 的 | 这 | 优越的 | 优势 | 的 | 铁路 | , | 这 | 运河 | 是 | 现在 | 过时的 |

,

,

,

由于铁路具有诸多优越优势，运河现在已经过时了。

[ðə; ði] ['mɔ:rɪs] [kə'næl] ['bi:ɪŋ] ['præktɪkli] [ə'bændənd] .

| the | Morris | Canal | being | practically | abandoned | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 莫里斯 | 运河 | 存在 | 几乎 | 弃 | . |

莫里斯运河实际上已被废弃。

[ðə; ði] ['træfɪk] [bɪ'twi:n] [nu:] [jɔ:k] [ænd; ənd] [ˌfɪlə'delfɪr] [ɪz] ['groʊɪŋ] [soʊ] ['ræpɪdli] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:] [ɪz]

| The | traffic | between | New | York | and | Philadelphia | is | growing | so | rapidly | that | it | is |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 交通 | 之间 | 新的 | 约克 | 和 | 费城 | 是 | 生长 | 所以 | 快速 | 那 | 它 | 是 |

['prɑ:bəb(ə)l] [ðæt] [ðə; ði] [ 'deləwɛə ] [ænd; ənd] ['rɛrɪtən] [kə'næl] [meɪ] [bi:; bi] ['waidnd] [ænd; ənd] ['di:pənd]

| probable | that | the | Delaware | and | Raritan | Canal | may | be | widened | and | deepened |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 可能 | 那 | 这 | 特拉华州 | 和 | 拉里坦 | 运河 | 可能 | 是 | 扩大 | 和 | 加深 |

[ænd; ənd] [ðʌs] [meɪ] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] [bɑ:rdʒ] [ɔ:r] [ʃɪp] [kə'næl] .

| and | thus | may | become | a | barge | or | ship | canal | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 因此 | 可能 | 变得 | 一个 | 驳船 | 或者 | 船 | 运河 | . |

纽约和费城之间的交通量增长如此迅速，以至于特拉华河和拉里坦河运河可能会被拓宽和加深，从而变成驳船或船舶运河。

[kəˌmjuːnɪˈkeɪʃn] [wɪð; wɪθ] [ˌpensl'veɪniə] ['oʊvər][ðə; ði] [ 'deləwɛə ] [ɪz][baɪ] [miːnz] [ʌv; əv] ['meni] ['feriz]

| **Communication** | **with** | **Pennsylvania** | **over** | **the** | **Delaware** | **is** | **by** | **means** | **of** | **many** | **ferries** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 沟通 | 和 | 宾夕法尼亚州 | 超过 | 这 | 特拉华州 | 是 | 经过 | 方法 | 的 | 许多 | 渡轮 |

[ænd; ənd] ['brɪdʒɪz] .

| **and** | **bridges** | **.** |
|---|---|---|
| 和 | 桥梁 | . |

与宾夕法尼亚州之间通过特拉华河的交通主要依靠许多渡轮和桥梁。

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [brɪdʒ] [bɪ'twiːn] [nuː] ['dʒɜːrzi][ænd; ənd] [nuː] [jɔːk] ['oʊvər][ðə; ði] ['hʌdsn] ,

| **There** | **is** | **no** | **bridge** | **between** | **New** | **Jersey** | **and** | **New** | **York** | **over** | **the** | **Hudson** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那里 | 是 | 不 | 桥 | 之间 | 新的 | 球衣 | 和 | 新的 | 约克 | 超过 | 这 | 哈德逊 | , |

新泽西州和纽约州之间没有跨越哈德逊河的桥梁。

[bʌt; bət][ðə; ði] [kən'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv][wʌn][hæz; həz] [bɪn] [prə'poʊzd] .

| **but** | **the** | **construction** | **of** | **one** | **has** | **been** | **proposed** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 这 | 建造 | 的 | 一 | 有 | 到过 | 建议的 | . |

但已经有人提议建造一座。

[ʌn'tɪl] - [ðə; ði]['oʊnli] [miːnz] [ʌv; əv] [kəˌmjuːnɪˈkeɪʃn] [wʌz; wəz][baɪ] ['feriz] .

| **Until** | **1908** | **the** | **only** | **means** | **of** | **communication** | **was** | **by** | **ferries** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 直到 | - | 这 | 仅有的 | 方法 | 的 | 沟通 | 曾是 | 经过 | 渡轮 | . |

1908年以前，唯一的交通方式是渡轮。

[ðə; ði] [ˌpensl'veɪniə] ['reɪlroʊd] [naʊ] ['entərz] [nuː] [jɔːk] [baɪ] ['tʌnlz] [ɪk'stendɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði]

| **The** | **Pennsylvania** | **Railroad** | **now** | **enters** | **New** | **York** | **by** | **tunnels** | **extending** | **from** | **the** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 宾夕法尼亚州 | 铁路 | 现在 | 进入 | 新的 | 约克 | 经过 | 隧道 | 扩展 | 从 | 这 |

['hækənˌsæk] [medəuz] [tuː; tə][ɪts]['tɜːrmɪn(ə)l][ɪn][ðə; ði]['sɪti] ,

| **Hackensack** | **meadows** | **to** | **its** | **terminal** | **in** | **the** | **city** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 哈肯萨克 | 草地 | 到 | 它是 | 终端 | 在 | 这 | 城市 | , |

宾夕法尼亚铁路现在通过从哈肯萨克草甸延伸到纽约市终点站的隧道进入纽约。

[ænd; ənd]['dʒɜːrzi] ['sɪti] [ænd; ənd]['hoʊboʊkən][ɑːr; ər]['ɔːlsoʊ] [kə'nektɪd] [wɪð; wɪθ] [nuː] [jɔːk] [baɪ] ['tʌnlz]

| **and** | **Jersey** | **City** | **and** | **Hoboken** | **are** | **also** | **connected** | **with** | **New** | **York** | **by** | **tunnels** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 球衣 | 城市 | 和 | 霍博肯 | 是 | 还 | 连接 | 和 | 新的 | 约克 | 经过 | 隧道 |

.

**:**

.

泽西市和霍博肯也通过隧道与纽约相连。

[ɪn][koʊˌɑːpə'reɪʃ(ə)n][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [steɪt] [ʌv; əv] [nuː] [jɔːk] ,

| **In** | **cooperation** | **with** | **the** | **State** | **of** | **New** | **York** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 合作 | 和 | 这 | 状态 | 的 | 新的 | 约克 | , |

与纽约州合作，

[nuː] ['dʒɜːrzi][hæz; həz][prə'vaɪdɪd][fɔːr; fər][ðə; ði] [kən'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['tʌn(ə)l] [fɔːr; fər]['viːək(ə)lz]

| **New** | **Jersey** | **has** | **provided** | **for** | **the** | **construction** | **of** | **a** | **tunnel** | **for** | **vehicles** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 新的 | 球衣 | 有 | 假如 | 为了 | 这 | 建造 | 的 | 一个 | 隧道 | 为了 | 车辆 |

[bɪ'twiːn] ['dʒɜːrzi] ['sɪti] [ænd; ənd] [nuː] [jɔːk] ,

| **between** | **Jersey** | **City** | **and** | **New** | **York** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 之间 | 球衣 | 城市 | 和 | 新的 | 约克 | , |

新泽西州已计划修建一条连接泽西市和纽约的车辆隧道。

[ænd; ənd] , [ɪn][koʊˌɑːpə'reɪʃ(ə)n][wɪð; wɪθ] [ˌpensl'veɪniə] , [ʌv; əv][ə; eɪ] [brɪdʒ] ['oʊvər][ðə; ði] [ 'deləwɛə ]

| **and** | **,** | **in** | **cooperation** | **with** | **Pennsylvania** | **,** | **of** | **a** | **bridge** | **over** | **the** | **Delaware** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | , | 在 | 合作 | 和 | 宾夕法尼亚州 | , | 的 | 一个 | 桥 | 超过 | 这 | 特拉华州 |

[bɪ'twiːn] ['kæmdən][ænd; ənd] [ˌfɪlə'delfɪr] .

| **between** | **Camden** | **and** | **Philadelphia** | **.** |
|---|---|---|---|---|
| 之间 | 卡姆登 | 和 | 费城 | . |

与宾夕法尼亚州合作，在特拉华河上修建一座连接卡姆登和费城的桥梁。

[ðə; ði] [steɪt] [ɪz]['noʊtɪd][fɔːr; fər][ɪts] ['eksələnt] [roʊdz] .

| The | state | is | noted | for | its | excellent | roads | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 状态 | 是 | 著名的 | 为了 | 它是 | 出色的 | 道路 | . |

该州以其优良的公路而闻名。

[ðə; ði] [steɪt] [ænd; ənd] [mjuˌnisi'pælitiz] [ɑːr; ər] ['spendɪŋ] [væst] [sʌmz] [ʌv; əv] ['mʌni] [ɑːn][ðer; ðər]

| The | state | and | municipalities | are | spending | vast | sums | of | money | on | their |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 状态 | 和 | 市政当局 | 是 | 开支 | 广阔的 | 总和 | 的 | 钱 | 在 | 他们的 |

[kən'strʌkʃ(ə)n] [ænd; ənd] ['meɪntənəns] .

| construction | and | maintenance | . |
|---|---|---|---|
| 建造 | 和 | 维护 | . |

州政府和市政当局在这些设施的建设和维护上投入了巨额资金。

[fʌndz] [fɔːr; fər] [steɪt] [roʊdz] , [wɪtʃ] [ɑːr; ər][ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [steɪt] ['haɪweɪ] [kə'mɪʃ(ə)n] ,

| Funds | for | state | roads | , | which | are | in | charge | of | a | State | Highway | Commission | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 资金 | 为了 | 状态 | 道路 | , | 哪个 | 是 | 在 | 收费 | 的 | 一个 | 状态 | 公路 | 委员会 | , |

州级公路的资金由州公路委员会负责管理。

[ɑːr; ər] [əb'teɪnd] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['ɪʃuːəns] [ʌv; əv] ['ɔːtəməbiːl] ['laɪsənsɪz][ænd; ənd][frʌm; frəm][ə; eɪ]

| are | obtained | from | the | issuance | of | automobile | licenses | and | from | a |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 是 | 获得 | 从 | 这 | 发行 | 的 | 汽车 | 许可证 | 和 | 从 | 一个 |

['speʃ(ə)l] [roʊd] [tæks] .

| special | road | tax | . |
|---|---|---|---|
| 特别的 | 路 | 税 | . |

资金来源包括汽车牌照费和道路特别税。

[ˌriːkri'eɪʃn; ˌrekri'eɪʃən][ænd; ənd] [helθ]

| RECREATION | AND | HEALTH |
|---|---|---|
| 娱乐 | 和 | 健康 |

休闲与健康

[nuː] ['dʒɜːrzi][ɪz] [rɪtʃ] [ɪn][ɪts] [fə'sɪlətiz] [fɔːr; fər][ˌriːkri'eɪʃn; ˌrekri'eɪʃən][ænd; ənd] [rɪˌkuːpə'reɪʃn] .

| New | Jersey | is | rich | in | its | facilities | for | recreation | and | recuperation | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 新的 | 球衣 | 是 | 富有的 | 在 | 它是 | 设施 | 为了 | 娱乐 | 和 | 恢复 | . |

新泽西州拥有丰富的休闲和康复设施。

[ðə; ði] [lɔːŋ] [siː] [koʊst][ɪz][wʌn] [lɔːŋ] [laɪn][ʌv; əv] [ə'træktɪv] ['sʌmər] [rɪ'zɔrts, riː'zɔrts, riː'sɔrts] ,

| The | long | sea | coast | is | one | long | line | of | attractive | summer | resorts | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 长的 | 海 | 海岸 | 是 | 一 | 长的 | 线 | 的 | 吸引人的 | 夏天 | 度假村 | , |

漫长的海岸线宛如一条绵延不断的迷人避暑胜地。

[wɪtʃ] [ɑːr; ər] ['feɪməs] [ɔːl]['oʊvər][ðə; ði][wɜːrld] ,

| which | are | famous | all | over | the | world | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 哪个 | 是 | 著名的 | 全部 | 超过 | 这 | 世界 | , |

它们闻名于世。

[waɪl] [sʌm; səm]['pleɪsɪz][ɑːr; ər] ['pleʒər] [ænd; ənd] [helθ] [rɪ'zɔrts, riː'zɔrts, riː'sɔrts][ɔːl][ðə; ði] [jɪr] [raʊnd]

| while | some | places | are | pleasure | and | health | resorts | all | the | year | round |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 尽管 | 一些 | 地方 | 是 | 乐趣 | 和 | 健康 | 度假村 | 全部 | 这 | 年 | 圆形的 |

,

,

,

有些地方一年四季都是休闲疗养胜地，

[ænd; ənd] [ət'rækʃnz] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['dɪfrənt] [kaɪnd][ɑːr; ər] [faʊnd] [ɪn] [ə'bʌndəns] [ə'mʌŋ] [ðə; ði]

| and | attractions | of | a | different | kind | are | found | in | abundance | among | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 景点 | 的 | 一个 | 不同的 | 种类 | 是 | 成立 | 在 | 丰富 | 之中 | 这 |

['maʊntnz] ,

| mountains | , |
|---|---|
| 山脉 | , |

山脉中还蕴藏着许多其他类型的景点。

[wʊdz] , [leɪks] , [ænd; ənd] [striːmz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['nɔːrðərn] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] .

| **woods** | **,** | **lakes** | **,** | **and** | **streams** | **of** | **the** | **northern** | **part** | **of** | **the** | **state** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 树林 | , | 湖泊 | , | 和 | 溪流 | 的 | 这 | 北方 | 部分 | 的 | 这 | 状态 | . |

该州北部地区的森林、湖泊和溪流。

['ʌndər] [ə'θɔːrəti] ['gɪv(ə)n][baɪ] [steɪt] [lɔː] [ðə; ði] ['kauntiz] [ænd; ənd] ['sɪtiz] [hæv; həv][prə'vaɪdɪd] ['meni]

| **Under** | **authority** | **given** | **by** | **state** | **law** | **the** | **counties** | **and** | **cities** | **have** | **provided** | **many** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在下面 | 权威 | 给定 | 经过 | 状态 | 法律 | 这 | 县 | 和 | 城市 | 有 | 假如 | 许多 |

['pɑːrks][ænd; ənd] [p'leɪgraʊndz] [ænd; ənd][hæv; həv][ə'dɑːptɪd]

| **parks** | **and** | **playgrounds** | **and** | **have** | **adopted** |
|---|---|---|---|---|---|
| 公园 | 和 | 游乐场 | 和 | 有 | 已采用 |

根据州法律的授权，各县市提供了许多公园和游乐场，并已采纳了相关规定。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

# 新泽西州的地理(The Geography of New Jersey)
# 第2/3页

- [ˌɛksˈviːˈaɪ] -
**- xvi -**
- 十六 -



[prəˈgresɪv] [plænz][fɔːr; fər] [ɪkˈstendɪŋ] [ðiːz] [ˈhelθf(ə)l] [prəˈvɪʒnz] .
**progressive plans for extending these healthful provisions .**
进步 计划 为了 扩展 这些 健康的 条款 .

逐步推进这些有益健康的措施的实施计划。

[ðə; ði] [bɔːrd] [wɔːk] , [ətˈlæntɪk] [ˈsɪti]
**The Board Walk , Atlantic City**
这 木板 走 , 大西洋 城市

大西洋城木板路

[ðə; ði] [steɪt] [hæz; həz][əˈdɑːptɪd][ˈstrɪndʒənt] [ˈmeʒərz] [rɪˈgɑːrdɪŋ] [ˌsænɪˈteɪʃ(ə)n] , [prəˈtekʃn] [əˈgenst]
**The state has adopted stringent measures regarding sanitation , protection against**
这 状态 有 已采用 严格 措施 关于 卫生 , 保护 反对
[dɪˈziːz] , [prəˈtekʃn] [əˈgenst] [ˈɪndʒəri][ɪn][ˌmænjuˈfæktʃərɪŋ] ,
**disease , protection against injury in manufacturing ,**
疾病 , 保护 反对 受伤 在 制造业 ,

该州已采取严格措施，保障生产过程中的卫生、预防疾病、防止工伤。

[ˈhaʊzɪŋ] [kənˈdɪʃ(ə)nz] , [ˈseɪfti] [ɪn][ˈtræv(ə)l] , [prəˈtekʃn] [ʌv; əv][ˈmaɪnɚz][ɪn][pərˈmɪsəb(ə)l] [ˌɑːkjəˈpeɪʃənz] ,
**housing conditions , safety in travel , protection of minors in permissible occupations ,**
住房 状况 , 安全 在 旅行 , 保护 的 未成年人 在 允许的 职业 ,

住房条件、旅行安全、未成年人在合法职业中的保护

[ænd; ənd][ðə; ði][ˌsegrɪˈgeɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [ˈtriːtmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [tjʊˈbɜːrkjələs] .
**and the segregation and treatment of the tuberculous .**
和 这 隔离 和 治疗 的 这 结核病 .

以及结核病患者的隔离和治疗。

[steɪt] [lɔːz] [prəˈvaɪd][fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈpeɪmənt] [ʌv; əv][ˈdæmɪdʒɪz][tuː; tə] [ˈpɝːsənz] [ˈɪndʒərd][ɪn][ðə; ði]
**State laws provide for the payment of damages to persons injured in the**
状态 法律 提供 为了 这 支付 的 损害 到 人 受伤 在 这
[ˈɪndəstriz] ,
**industries ,**
行业 ,

州法律规定了对在相关行业中受伤的人员支付赔偿金的规定。

[ænd; ənd][ʌv; əv] [ˈpenʃənz] [tuː; tə] [dɪˈpendənt] [ˈwidəuz] .
**and of pensions to dependent widows .**
和 的 养老金 到 依赖 寡妇 .

以及向受抚养的遗孀发放养老金。

[ðə; ði][sɔːlt] [mɑːʃiz] [ɑːr; ər][ə; eɪ] [ˈmenəs] [tuː; tə] [helθ] [ænd; ənd] [ˈkʌmfərt] [bɪˈkəz, bɪˈkɔːz] [ðeɪ] [ɑːr; ər]
**The salt marshes are a menace to health and comfort because they are**
这 盐 沼泽 是 一个 威胁 到 健康 和 舒适 因为 他们 是
[ˈbriːdɪŋ] [ˈpleɪsɪz][fɔːr; fər] [məˈskiːtoʊz] .
**breeding places for mosquitoes .**
选育 地方 为了 蚊子 .

盐沼是蚊子的滋生地，对健康和舒适构成威胁。

[ðə; ði] ['kauntiz] [ɑ:r; ər] ['ɔ:θəraizd] [baɪ] [lɔ:] [tu:; tə] [spend] [lɑ:rdʒ] [sʌmz] [ʌv; əv] ['mʌni] [fɔ:r; fər] [ðə; ði]

| The | counties | are | authorized | by | law | to | spend | large | sums | of | money | for | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 县 | 是 | 授权 | 经过 | 法律 | 到 | 花费 | 大的 | 总和 | 的 | 钱 | 为了 | 这 |

['pɜ:rpəs] [ʌv; əv] [dis'trɔiŋ] [ðiːz] ['pests] .

| purpose | of | destroying | these | pests | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 目的 | 的 | 摧毁 | 这些 | 害虫 | . |

法律授权各县花费大量资金来消灭这些害虫。

['gʌvərnmənt] [ænd; ənd] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n]

| GOVERNMENT | AND | EDUCATION |
|---|---|---|
| 政府 | 和 | 教育 |

政府与教育

['gʌvərnmənt] . — [ðə; ði] [ˌkɑ:nstɪ'tu:ʃn] [ʌv; əv] [nu:] ['dʒɜ:rzi] [di'vaidz] [ðə; ði] ['gʌvərnmənt] ['ɪntu:] [θri:]

| Government | . | — | The | Constitution | of | New | Jersey | divides | the | government | into | three |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 政府 | . | — | 这 | 宪法 | 的 | 新的 | 球衣 | 分割 | 这 | 政府 | 进入 | 三 |

[dɪ'pɑ:tmənts] , — ['ledʒɪsleɪtɪv] , [ɪg'zekjətɪv] , [ænd; ənd] [dʒu:'dɪʃəl] .

| departments | , | — | legislative | , | executive | , | and | judicial | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 部门 | , | — | 立法 | , | 管理人员 | , | 和 | 司法 | . |

政府——新泽西州宪法将政府分为三个部门，即立法部门、行政部门和司法部门。

[ðə; ði] ['ledʒɪsleɪtɪv] [dɪ'pɑ:rtmənt] [ɪz] ['vestɪd] [ɪn] [ðə; ði] ['ledʒɪsleɪtʃər] ,

| The | legislative | department | is | vested | in | the | legislature | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 立法 | 部门 | 是 | 既得权益 | 在 | 这 | 立法机关 | , |

立法部门隶属于立法机关。

[wɪtʃ] [ɪz] [kəm'poʊzd] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['senət] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['dʒen(ə)rəl] [ə'sembli] .

| which | is | composed | of | the | senate | and | the | general | assembly | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 哪个 | 是 | 由 | 的 | 这 | 参议院 | 和 | 这 | 一般的 | 集会 | . |

它由参议院和众议院组成。

[ðə; ði] ['senət] [ɪz] [kəm'poʊzd] [ʌv; əv] [wʌn] ['senətər] [frʌm; frəm] [i:tʃ] ['kaʊnti] , [ɪ'lektɪd] [baɪ] [ðə; ði] ['voʊtɚz]

| The | senate | is | composed | of | one | senator | from | each | county | , | elected | by | the | voters |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 参议院 | 是 | 由 | 的 | 一 | 参议员 | 从 | 每个 | 县 | , | 当选 | 经过 | 这 | 选民 |

[fɔ:r; fər] [θri:] ['jɪrz] .

| for | three | years | . |
|---|---|---|---|
| 为了 | 三 | 年 | . |

参议院由每个县选出的一名参议员组成，由选民选举产生，任期三年。

[ðə; ði] ['dʒen(ə)rəl] [ə'sembli] [ɪz] [kəm'poʊzd] [ʌv; əv] ['sɪksti] [ ə'semblimən ] [ə'pɔ:ʃ(ə)n] [ə'mʌŋ] [ðə; ði]

| The | general | assembly | is | composed | of | sixty | assemblymen | apportioned | among | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 一般的 | 集会 | 是 | 由 | 的 | 六十 | 议员 | 按比例分配 | 之中 | 这 |

['kauntiz] [ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə] [ˌpɑ:pju'leɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [ɪ'lektɪd] [baɪ] [ðə; ði] ['voʊtɚz] [fɔ:r; fər] [wʌn] [jɪr] .

| counties | according | to | population | and | elected | by | the | voters | for | one | year | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 县 | 根据 | 到 | 人口 | 和 | 当选 | 经过 | 这 | 选民 | 为了 | 一 | 年 | . |

大会由六十名议员组成，议员人数按各县人口比例分配，由选民选举产生，任期一年。

[ðə; ði] [ɪg'zekjətɪv] ['paʊər] [ɪz] ['vestɪd] [ɪn] [ðə; ði] ['gʌvərnər] , [hu:] [ɪz] [ɪ'lektɪd] [fɔ:r; fər] [ə; eɪ] [tɜ:rm] [ʌv; əv]

| The | executive | power | is | vested | in | the | governor | , | who | is | elected | for | a | term | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 管理人员 | 力量 | 是 | 既得权益 | 在 | 这 | 州长 | , | WHO | 是 | 当选 | 为了 | 一个 | 学期 | 的 |

[θri:] ['jɪrz] .

| three | years | . |
|---|---|---|
| 三 | 年 | . |

行政权归州长所有，州长任期三年。

[ə; eɪ] ['pɜ:rs(ə)n] ['kænɑ:t] [bi:; bi] ['gʌvərnər] [fɔ:r; fər] [tu:] [sək'sesɪv] [tɜ:rmz] .

| A | person | cannot | be | governor | for | two | successive | terms | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 人 | 不能 | 是 | 州长 | 为了 | 二 | 连续 | 条款 | . |

一个人不能连任两届州长。

[ðə; ði][dʒuːˈdɪʃəl] ['paʊər] [ɪz] ['vestɪd] [ɪn] ['meni] [kɔːrts] ,

| The | judicial | power | is | vested | in | many | courts | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 司法 | 力量 | 是 | 既得权益 | 在 | 许多 | 法院 | , |

司法权分散在许多法院中。

[ʌv; əv] [wɪtʃ] [ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l][ɑːr; ər][ðə; ði] [kɔːrt] [ʌv; əv] ['erərz] [ænd; ənd] [ə'piːlz] , [wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði]

| of | which | the | principal | are | the | court | of | errors | and | appeals | , | which | is | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 的 | 哪个 | 这 | 主要的 | 是 | 这 | 法庭 | 的 | 错误 | 和 | 上诉 | , | 哪个 | 是 | 这 |

[haɪɪst; 'haɪəst] [kɔːrt] ,

| highest | court | , |
|---|---|---|
| 最高 | 法庭 | , |

其中最主要的是上诉法院，它是最高法院。

[kɔːrt] [ʌv; əv] ['tʃænsəri] , [su'priːm] [kɔːrt] , ['sɜːrkɪt] [kɔːrt] , [ænd; ənd] [kɔːrts] [ʌv; əv] ['kɑːmən] [pliːz] [ɔːr]

| court | of | chancery | , | supreme | court | , | circuit | court | , | and | courts | of | common | pleas | or |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 法庭 | 的 | 法院 | , | 最高 | 法庭 | , | 电路 | 法庭 | , | 和 | 法院 | 的 | 常见的 | 请 | 或者 |

['kaʊnti] [kɔːrts] .

| county | courts | . |
|---|---|---|
| 县 | 法院 | . |

衡平法院、最高法院、巡回法院和普通诉讼法院或县法院。

[ðə; ði]['dʒʌdʒɪz][ɑːr; ər] [ə'pɔɪntɪd] [baɪ][ðə; ði] ['gʌvərnər] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][ə'pruːv(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði] ['senət] .

| The | judges | are | appointed | by | the | governor | with | the | approval | of | the | senate | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 法官 | 是 | 任命 | 经过 | 这 | 州长 | 和 | 这 | 赞同 | 的 | 这 | 参议院 | . |

法官由州长任命，并需经参议院批准。

[steɪt] ['kæpɪtl] , [ 'trentən ]

| State | Capitol | , | Trenton |
|---|---|---|---|
| 状态 | 国会大厦 | , | 特伦顿 |

州议会大厦，特伦顿

[ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l] [steɪt] ['ɑːfəsərz] , [bɪ'saɪdz] [ðə; ði] ['gʌvərnər] , [ɑːr; ər] ['sekrəteri] [ʌv; əv] [steɪt] , [steɪt]

| The | principal | state | officers | , | besides | the | governor | , | are | secretary | of | state | , | state |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 主要的 | 状态 | 警官 | , | 除了 | 这 | 州长 | , | 是 | 秘书 | 的 | 状态 | , | 状态 |

['treʒərər] , [steɪt] [kən'troʊlər] , [ænd; ənd] [ə'tɜːrni] - ['dʒen(ə)rəl] .

| treasurer | , | state | comptroller | , | and | attorney | - | general | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 财务主管 | , | 状态 | 审计长 | , | 和 | 律师 | - | 一般的 | . |

除了州长之外，州政府的主要官员还有州务卿、州财政部长、州审计长和司法部长。

[ðə; ði] [steɪt] [ɪz][dɪ'vaɪdɪd]['ɪntuː] ['twenti] - [wʌn] ['kauntiz] , [wɪtʃ] [ɑːr; ər] [ə'gen] [dɪ'vaɪdɪd]['ɪntuː]

| The | state | is | divided | into | twenty | - | one | counties | , | which | are | again | divided | into |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 状态 | 是 | 分割 | 进入 | 二十 | - | 一 | 县 | , | 哪个 | 是 | 再次 | 分割 | 进入 |

['taunʃips] , ['sɪtiz] , ['bʌrəz] , [ænd; ənd] [taʊnz] .

| townships | , | cities | , | boroughs | , | and | towns | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 乡镇 | , | 城市 | , | 行政区 | , | 和 | 城镇 | . |

该州分为 21 个县，每个县又分为乡镇、市、自治市镇和城镇。

[iːtʃ] [ʌv; əv] [ðiːz] [hæz; həz][ɪts] [oʊn] ['gʌvərnmənt] ,

| Each | of | these | has | its | own | government | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 每个 | 的 | 这些 | 有 | 它是自己的 | | 政府 | , |

它们各自都有自己的政府。

[wɪtʃ] [ɪz] [əd'ministəd] [ɪn] [ə'kɔːrdns] [wɪð; wɪθ] [lɔːz] [pæst] [baɪ][ðə; ði]['ledʒɪsleɪtʃər] .

| which | is | administered | in | accordance | with | laws | passed | by | the | legislature | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 哪个 | 是 | 管理 | 在 | 根据 | 和 | 法律 | 通过了 | 经过 | 这 | 立法机关 | . |

它是根据立法机关通过的法律进行管理的。

[ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l] ['kaʊnti] ['ɑ:fəsərz] [bɪ'saɪdz] [ðə; ði][dʒʌdʒ][ɑ:r; ər] ['ʃerɪf] , ['kaʊnti] [klɜ:rk] , ['sɜ:rəgət] ,

| The | principal | county | officers | besides | the | judge | are | sheriff | , | county | clerk | , | surrogate | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 主要的 | 县 | 警官 | 除了 | 这 | 法官 | 是 | 警长 | , | 县 | 职员 | , | 代孕 | , |

['kɔ:rənər] ,

| coroner | , |
|---|---|
| 验尸官 | , |

除了法官之外，该县的主要官员还有：治安官、县书记员、遗嘱认证法官、验尸官。

['kaʊnti] [kə'lektər] , [ænd; ənd] ['membər] [ʌv; əv][ðə; ði] [bɔ:rd] [ʌv; əv] ['fri:hoʊldər] [hu:] [ɑ:r; ər] [ɪ'lektɪd]

| county | collector | , | and | members | of | the | board | of | freeholders | who | are | elected |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 县 | 集电极 | , | 和 | 成员 | 的 | 这 | 木板 | 的 | 自由持有者 | WHO | 是 | 当选 |

[baɪ] [voʊt] [ʌv; əv][ðə; ði]['pi:p(ə)l] .

| by | vote | of | the | people | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 经过 | 投票 | 的 | 这 | 人们 | . |

县税务官，以及由人民投票选举产生的自由持有者委员会成员。

[ðə; ði] ['kauntiz] [meɪn'teɪn] [ 'kɔ:t,haus ] , [ˌpenɪ'tenʃəri:z] , ['fɑ:rmz][ɔ:r]['hoʊmz][fɔ:r; fər][ðə; ði][eɪdʒd]

| The | counties | maintain | courthouses | , | penitentiaries | , | farms | or | homes | for | the | aged |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 县 | 维持 | 法院 | , | 监狱 | , | 农场 | 或者 | 房屋 | 为了 | 这 | 老年人 |

[pʊr] ,

| poor | , |
|---|---|
| 贫穷的 | , |

这些县设有法院、监狱、农场或贫困老人收容所。

[ænd; ənd] [meɪ] [prə'vaɪd] [pə'rent(ə)l]['hoʊmz][ɔ:r] [dɪ'tenʃn] ['hoʊmz][fɔ:r; fər]['dʒuvənəl; 'dʒu:vənaɪl]

| and | may | provide | parental | homes | or | detention | homes | for | juvenile |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 可能 | 提供 | 父母 | 房屋 | 或者 | 拘留 | 房屋 | 为了 | 少年 |

[dɪ'lɪŋkwənt] [ɔ:r]['dʒuvənəl; 'dʒu:vənaɪl] ['witnisiz] .

| delinquents | or | juvenile | witnesses | . |
|---|---|---|---|---|
| 不良少年 | 或者 | 少年 | 证人 | . |

并可为少年犯或少年证人提供寄养家庭或拘留所。

[ðə; ði] [steɪt] [ɪz] [ˌreprɪ'zentɪd] [ɪn][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] ['kɑ:ŋgrəs] [baɪ] [tu:] ['senətəz] [ænd; ənd] [twelv]

| The | state | is | represented | in | the | United | States | Congress | by | two | senators | and | twelve |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 状态 | 是 | 代表 | 在 | 这 | 团结的 | 各州 | 国会 | 经过 | 二 | 参议员 | 和 | 十二 |

[reprɪ'zentətɪv] .

| representatives | . |
|---|---|
| 代表 | . |

该州在美国国会有两名参议员和十二名众议员代表。

- [ˌeksˌvi:'aɪ'aɪ] -

| - | xvii | - |
|---|---|---|
| - | 十七 | - |

-xvii-

[steɪt] ['nɔ:rm(ə)l] , [ˌmɑ:nt'klɛr]

| State | Normal | , | Montclair |
|---|---|---|---|
| 状态 | 普通的 | , | 蒙特克莱尔 |

蒙特克莱尔州立师范学院

[steɪt] ['nɔ:rm(ə)l] , [ 'trentən ]

| State | Normal | , | Trenton |
|---|---|---|---|
| 状态 | 普通的 | , | 特伦顿 |

特伦顿州立师范学院

[steɪt] ['nɔ:rm(ə)l] , ['nu:ərk; 'nju:ərk]

| State | Normal | , | Newark |
|---|---|---|---|
| 状态 | 普通的 | , | 纽瓦克 |

纽瓦克州立师范学院

[ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] . — [ðə; ði] [ˌkɑ:nstɪ'tu:ʃn] [rɪ'kwaɪrz] [ðæt] " [ðə; ði]['ledʒɪsleɪtʃər][ʃæl; ʃəl][prə'vaɪd][fɔ:r; fər][ðə; ði]

| Education | . | — | The | Constitution | requires | that | " | the | legislature | shall | provide | for | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 教育 | . | — | 这 | 宪法 | 需要 | 那 | " | 这 | 立法机关 | 将 | 提供 | 为了 | 这 |

['meɪntənəns] [ænd; ənd] [sə'pɔ:rt] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['θɜ:roʊ] [ænd; ənd] [ɪ'fɪʃ(ə)nt] ['sɪstəm] [ʌv; əv] [fri:] ['pʌblɪk]

| maintenance | and | support | of | a | thorough | and | efficient | system | of | free | public |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 维护 | 和 | 支持 | 的 | 一个 | 彻底 | 和 | 高效的 | 系统 | 的 | 自由的 | 民众 |

[sku:lz] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] " [ʌv; əv][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] .

| schools | for | the | instruction | " | of | the | children | of | the | state | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 学校 | 为了 | 这 | 操作说明 | " | 的 | 这 | 孩子们 | 的 | 这 | 状态 | . |

教育——宪法规定，“立法机关应当为本州儿童的教育提供维护和支持一套完善、高效的免费公立学校体系”。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][ʌv; əv] [ðɪs] [rɪ'kwaɪərmənt][ænd; ənd][ðə; ði][dɪ'zaɪər][ʌv; əv][ðə; ði]['pi:p(ə)l][tu:; tə]

| It | is | because | of | this | requirement | and | the | desire | of | the | people | to |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 是 | 因为 | 的 | 这 | 要求 | 和 | 这 | 欲望 | 的 | 这 | 人们 | 到 |

[ɪn'fɔ:rs] [ˌaɪ 'ti:] [ðæt] [ðə; ði] [steɪt] [hæz; həz] [sʌtʃ] ['eksələnt] [sku:lz] .

| enforce | it | that | the | state | has | such | excellent | schools | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 执行 | 它 | 那 | 这 | 状态 | 有 | 这样的 | 出色的 | 学校 | . |

正是由于这项要求以及人民希望落实这项要求，该州才拥有如此优秀的学校。

[ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l]['ɑ:fəsərz][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] [dɪ'pɑ:rtmənt] [ʌv; əv]['pʌblɪk] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] [ɑ:r; ər][ðə; ði]

| The | principal | officers | of | the | state | department | of | public | instruction | are | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 主要的 | 警官 | 的 | 这 | 状态 | 部门 | 的 | 民众 | 操作说明 | 是 | 这 |

['membər] [ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] [bɔ:rd] [ʌv; əv][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] ,

| members | of | the | state | board | of | education | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 成员 | 的 | 这 | 状态 | 木板 | 的 | 教育 | , |

州公共教育部门的主要官员是州教育委员会的成员。

[ðə; ði] [kə'mɪʃənər] [ʌv; əv][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] , [ænd; ənd] [fɔ:r] [ə'sɪstənt] [kə'mɪʃənəz] .

| the | commissioner | of | education | , | and | four | assistant | commissioners | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 专员 | 的 | 教育 | , | 和 | 四 | 助手 | 专员 | . |

教育专员和四名助理专员。

[i:tʃ] ['kaʊnti] [hæz; həz][ə; eɪ] ['kaʊnti] [ˌsu:pərɪn'tendənt] [ʌv; əv] [sku:lz] ,

| Each | county | has | a | county | superintendent | of | schools | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 每个 | 县 | 有 | 一个 | 县 | 校长 | 的 | 学校 | , |

每个县都有一名县教育局长，

[ænd; ənd] [i:tʃ] ['sɪti] [ænd; ənd][lɑ:rdʒ] [taʊn] [hæz; həz][ɪts] [oʊn] [bɔ:rd] [ʌv; əv][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][ænd; ənd]

| and | each | city | and | large | town | has | its | own | board | of | education | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 每个 | 城市 | 和 | 大的 | 镇 | 有 | 它是 | 自己的 | 木板 | 的 | 教育 | 和 |

[ˌsu:pərɪn'tendənt] [ʌv; əv] [sku:lz] [ɔ:r] ['su:pɜ˞ˌvaɪzɪŋ] ['prɪnsəp(ə)l] .

| superintendent | of | schools | or | supervising | principal | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 校长 | 的 | 学校 | 或者 | 监督 | 主要的 | . |

每个城市和较大的城镇都有自己的教育委员会和学校督导员或主管校长。

[næsu:ə] [hɔ:l] , ['prɪnstən] [ˌju:nɪ'vɜ:rsəti]

| Nassua | Hall | , | Princeton | University |
|---|---|---|---|---|
| 拿骚 | 大厅 | , | 普林斯顿 | 大学 |

普林斯顿大学纳苏阿堂

[ɪn][ðə; ði] [sku:l] [jɪr] - - - [ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv]['pju:p(ə)lz] [hu:] [ ə'tendid ] [ðə; ði]['pʌblɪk]

| In | the | school | year | 1919 | - | 1920 | the | number | of | pupils | who | attended | the | public |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 学校 | 年 | - | - | - | 这 | 数字 | 的 | 学生 | WHO | 参加 | 这 | 民众 |

[sku:lz] [wʌz; wəz] - , - .

| schools | was | 591 | , | 798 | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 学校 | 曾是 | - | , | - | . |

1919-1920 学年，公立学校的学生人数为 591,798 人。

[ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['ti:tʃərz] [wʌz; wəz] - , - .

| The | number | of | teachers | was | 18 | , | 873 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 数字 | 的 | 教师 | 曾是 | - | , | - | . |

教师人数为 18,873 人。

[bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][ʌv; əv] [gʊd] [sku:lz] [ænd; ənd][ʌv; əv] [kəm'pʌlsəri] [sku:l] [ə'tendəns] , [ðer; ðər][wɜ:r; wər]

| Because | of | good | schools | and | of | compulsory | school | attendance | , | there | were |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 因为 | 的 | 好的 | 学校 | 和 | 的 | 强制性的 | 学校 | 出席 | , | 那里 | 是 |

[ɪn] - , ['oʊnli] - , - [ɪ'lɪtərɪts] ,

| in | 1910 | , | only | 113 | , | 502 | illiterates | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | - | , | 仅有的 | - | , | - | 文盲 | , |

由于良好的学校和义务教育制度，1910年只有113502名文盲。

[ɔ:r] ['pɝ:sənz] [ʌv; əv] [ten] ['jɪrz] [ʌv; əv] [eɪdʒ] [ænd; ənd] ['oʊvər] [hu:] [kʊd; kəd] [nɑ:t] [ri:d] [ɔ:r] [raɪt] ,

| or | persons | of | ten | years | of | age | and | over | who | could | not | read | or | write | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 或者 | 人 | 的 | 十 | 年 | 的 | 年龄 | 和 | 超过 | WHO | 可以 | 不是 | 读 | 或者 | 写 | , |

或十岁及以上不识字的人，

[ɔ:r] [faɪv] . [sɪks] [pər] [sent] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['toʊt(ə)l] [ˌpɑ:pju'leɪʃ(ə)n] .

| or | 5 | . | 6 | per | cent | of | the | total | population | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 或者 | 5 | . | 6 | 每 | 中心 | 的 | 这 | 全部的 | 人口 | . |

或占总人口的 5.6%。

[ʌv; əv] [ði:z] [ɪ'lɪtərɪts] , - ,

| Of | these | illiterates | , | 93 | , |
|---|---|---|---|---|---|
| 的 | 这些 | 文盲 | , | - | , |

这些文盲中有93人，

- [wɜ:r; wər][ʌv; əv] ['fɔ:rən] [bɜ:rθ][ænd; ənd] [les] [ðæn; ðən][wʌn][pər] [sent] [wɜ:r; wər][ʌv; əv] ['neɪtɪv]

| 000 | were | of | foreign | birth | and | less | than | one | per | cent | were | of | native |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| - | 是 | 的 | 外国的 | 出生 | 和 | 较少的 | 比 | 一 | 每 | 中心 | 是 | 的 | 本国的 |

[waɪt] ['perəntɪdʒ] .

| white | parentage | . |
|---|---|---|
| 白色的 | 亲子关系 | . |

其中 000 人出生于国外，不到百分之一的人是土生土长的白人。

[steɪt] ['nɔ:rm(ə)l] [sku:lz] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['treɪnɪŋ] [ʌv; əv] ['ti:tʃərz] [ɑ:r; ər]['loʊkeɪtɪd][æt; ət][ 'trentən ] ,

| State | normal | schools | for | the | training | of | teachers | are | located | at | Trenton | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 状态 | 普通的 | 学校 | 为了 | 这 | 训练 | 的 | 教师 | 是 | 位于 | 在 | 特伦顿 | , |

[ˌmɑ:nt'klɛr] , ['nu:ərk; 'nju:ərk] , [ænd; ənd] ['^læsbə:rə] .

| Montclair | , | Newark | , | and | Glassboro | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 蒙特克莱尔 | , | 纽瓦克 | , | 和 | 格拉斯伯勒 | . |

州立师范学校位于特伦顿、蒙特克莱尔、纽瓦克和格拉斯伯勒，用于培训教师。

['sɪti] ['nɔ:rm(ə)l] [sku:lz] [ɑ:r; ər] [meɪn'teɪnd] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [seɪm] ['pɜ:rpəs] [baɪ]['dʒɜ:rzi] ['sɪti] , ['pætərsən] ,

| City | normal | schools | are | maintained | for | the | same | purpose | by | Jersey | City | , | Paterson | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 城市 | 普通的 | 学校 | 是 | 维持 | 为了 | 这 | 相同的 | 目的 | 经过 | 球衣 | 城市 | , | 帕特森 | , |

[ 'trentən ] , [ænd; ənd]['kæmdən] .

| Trenton | , | and | Camden | . |
|---|---|---|---|---|
| 特伦顿 | , | 和 | 卡姆登 | . |

泽西市、帕特森市、特伦顿市和卡姆登市都出于相同目的维持着城市师范学校。

[ðə; ði] [steɪt] [mein'teinz] ['sʌmər] [sku:lz] [fɔ:r; fər][ðə; ði][ˌprepə'reɪʃ(ə)n][ʌv; əv] ['ti:tʃərz] [ænd; ənd] [meɪks]

| The | state | maintains | summer | schools | for | the | preparation | of | teachers | and | makes |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 状态 | 保持 | 夏天 | 学校 | 为了 | 这 | 准备 | 的 | 教师 | 和 | 制作 |

[əprəʊpr'ɪeɪʃnz] [tu:; tə][ðə; ði] [steɪt] [ˌægrɪ'kʌltʃərəl] ['kɑ:lɪdʒ] ,

| appropriations | to | the | State | Agricultural | College | , |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 拨款 | 到 | 这 | 状态 | 农业 | 大学 | , |

该州设有暑期教师培训学校，并向州立农业学院拨款。

[ə; eɪ] [dɪ'pɑ:rtmənt] [ʌv; əv] ['rʌtgɝz] ['kɑ:lɪdʒ] [æt; ət] [nu:] ['brʌnzwɪk] .

| a | department | of | Rutgers | College | at | New | Brunswick | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 部门 | 的 | 罗格斯大学 | 大学 | 在 | 新的 | 布伦瑞克 | . |

罗格斯大学新布伦瑞克分校的一个系。

['speʃ(ə)l] [skuːlz] [meɪn'teɪnd] [baɪ][ðə; ði] [steɪt] [ɑːr; ər] : ['fɑːrnəm] [skuːl] , [æt; ət] ['bevərli] ,

| Special | schools | maintained | by | the | state | are | : | Farnum | School | , | at | Beverly | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 特别的 | 学校 | 维持 | 经过 | 这 | 状态 | 是 | : | 法纳姆 | 学校 | , | 在 | 贝弗利 | , |

州政府设立的特殊学校有：位于贝弗利的法纳姆学校，

[wɪtʃ] [ɪz] [ə'soʊsieɪtɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][ 'trentən ]['nɔːrm(ə)l] [skuːl] ; [ðə; ði] [skuːl] [fɔːr; fər][ðə; ði] [def]

| which | is | associated | with | the | Trenton | Normal | School | ; | the | School | for | the | Deaf |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 哪个 | 是 | 联系 | 和 | 这 | 特伦顿 | 普通的 | 学校 | ; | 这 | 学校 | 为了 | 这 | 聋 |

[æt; ət][ 'trentən ] ;

| at | Trenton | ; |
|---|---|---|
| 在 | 特伦顿 | ; |

与特伦顿师范学校、特伦顿聋人学校有关联的机构；

[ænd; ənd][ðə; ði]['mænjuəl] ['treɪnɪŋ] [ænd; ənd] [ɪn'dʌstriəl] [skuːl] [fɔːr; fər] ['kʌlərd] [jʊθs] [æt; ət]

| and | the | Manual | Training | and | Industrial | School | for | Colored | Youths | at |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 手动的 | 训练 | 和 | 工业的 | 学校 | 为了 | 有色 | 青年 | 在 |

['bɔːrdənˌtaʊn] .

| Bordentown | . |
|---|---|
| 博登镇 | . |

以及博登镇有色青年手工培训和工业学校。

['haɪər] [ˌɪnstɪ'tuʃənz] [ʌv; əv] ['lɜːrnɪŋ] [wɪtʃ] [ɑːr; ər]['loʊkeɪtɪd][ɪn] [nuː] ['dʒɜːrzi][ɑːr; ər] : ['prɪnstən]

| Higher | institutions | of | learning | which | are | located | in | New | Jersey | are | : | Princeton |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 更高 | 机构 | 的 | 学习 | 哪个 | 是 | 位于 | 在 | 新的 | 球衣 | 是 | : | 普林斯顿 |

[ˌjuːnɪ'vɜːrsəti][æt; ət] ['prɪnstən] ,

| University | at | Princeton | , |
|---|---|---|---|
| 大学 | 在 | 普林斯顿 | , |

位于新泽西州的高等学府有：普林斯顿大学（位于普林斯顿市）。

['rʌtgɚz] ['kɑːlɪdʒ] [æt; ət] [nuː] ['brʌnzwɪk] , [ 'stiːvnz ] ['ɪnstɪtuːt] [ʌv; əv] [tek'nɑːlədʒi] [æt; ət]['hoʊboʊkən] ,

| Rutgers | College | at | New | Brunswick | , | Stevens | Institute | of | Technology | at | Hoboken | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 罗格斯大学 | 大学 | 在 | 新的 | 布伦瑞克 | , | 史蒂文斯 | 研究所 | 的 | 技术 | 在 | 霍博肯 | , |

[ˌes 'tiː] . ['piːtɚz] ['kɑːlɪdʒ] [æt; ət]['dʒɜːrzi] ['sɪti] ,

| St | . | Peter's | College | at | Jersey | City | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 英石 | . | 彼得的 | 大学 | 在 | 球衣 | 城市 | , |

罗格斯大学新布伦瑞克分校、史蒂文斯理工学院霍博肯分校、圣彼得学院泽西城分校

['kɑːlɪdʒ] [ʌv; əv][ˌes 'tiː] . [ɪ'lɪzəbəθ] [æt; ət]['kɑːnvent,'kɑːnvənt]['steɪʃ(ə)n] , [maʊnt] [ˌes 'tiː] . ['mɛriːz] ['kɑːlɪdʒ]

| College | of | St | . | Elizabeth | at | Convent | Station | , | Mount | St | . | Mary's | College |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 大学 | 的 | 英石 | . | 伊丽莎白 | 在 | 修道院 | 车站 | , | 山 | 英石 | . | 玛丽的 | 大学 |

[æt; ət] ['pleinfiːld] ,

| at | Plainfield | , |
|---|---|---|
| 在 | 普莱恩菲尔德 | , |

圣伊丽莎白学院（位于修道院站）、圣玛丽山学院（位于普莱恩菲尔德）

[druː] [ˌθiːə'lɑːdʒɪkl] ['semɪneri] [æt; ət] ['mædɪsn] , ['sitən] [hɔːl] ['kɑːlɪdʒ] [æt; ət] [saʊθ] ['ɔrɪndʒ] , [ 'ʌpsɑːlə ]

| Drew | Theological | Seminary | at | Madison | , | Seton | Hall | College | at | South | Orange | , | Upsala |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 德鲁 | 神学 | 神学院 | 在 | 麦迪逊 | , | 塞顿 | 大厅 | 大学 | 在 | 南 | 橙子 | , | 乌普萨拉 |

['kɑːlɪdʒ] [æt; ət] ['kɛnəlˌwɚːθ] ,

| College | at | Kenilworth | , |
|---|---|---|---|
| 大学 | 在 | 肯尼尔沃思 | , |

麦迪逊的德鲁神学院、南奥兰治的西顿霍尔学院、肯尼尔沃思的乌普萨拉学院

['bluːmˌfiːld] [ˌθiːə'lɑːdʒɪkl] ['semɪneri] [æt; ət] ['bluːmˌfiːld] , [ænd; ənd] ['kɑːlɪdʒ] [ʌv; əv]['dʒɜːrzi] ['sɪti] .

| Bloomfield | Theological | Seminary | at | Bloomfield | , | and | College | of | Jersey | City | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 布卢姆菲尔德 | 神学 | 神学院 | 在 | 布卢姆菲尔德 | , | 和 | 大学 | 的 | 球衣 | 城市 | . |

布卢姆菲尔德神学院（位于布卢姆菲尔德）和泽西城学院。

- [ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ'aɪ] -

| - | xviii | - |
|---|---|---|
| - | 十八 | - |

[ðə; ði] [ˌmetrə'pɑːlɪtən] ['dɪstrɪkt] [ɪn'kluːdɪŋ] [ˌnɔːrθ'iːstərn] [nuː] ['dʒɜːrzi][ænd; ənd] [ˌsaʊθ'iːstərn] [nuː] [jɔːk]
**The** **metropolitan** **district** **including** **northeastern** **New** **Jersey** **and** **southeastern** **New** **York**
这 大都会 区 包括 东北部 新的 球衣 和 东南部 新的 约克

包括新泽西州东北部和纽约州东南部的都会区

- [ˌɛksˌaɪ'ɛks] -
**-** **xix** **-**
- 十九 -



[ˌpɑːpju'leɪʃ(ə)n]
**POPULATION**
人口

人口

[ˌpɑːpju'leɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [nuː] ['dʒɜːrzi]
**Population** **of** **New** **Jersey**
人口 的 新的 球衣

新泽西州人口

[ðə; ði][ˌpɑːpju'leɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [nuː] ['dʒɜːrzi][ɪn] - , [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] ['sensəs] ,
**The** **population** **of** **New** **Jersey** **in** **1910** **,** **according** **to** **the** **United** **States** **Census** **,**
这 人口 的 新的 球衣 在 - , 根据 到 这 团结的 各州 人口普查 ,

根据美国人口普查局的数据，1910年新泽西州的人口为：

[wʌz; wəz][ˌtuː'tuː] , - , - ; [ænd; ənd][ðə; ði]['densəti][ʌv; əv][ˌpɑːpju'leɪʃ(ə)n] , [ɔːr][ðə; ði]['nʌmbər][ʌv; əv]
**was** **2** **,** **537** **,** **168** **;** **and** **the** **density** **of** **population** **,** **or** **the** **number** **of**
曾是 2 , - , - ; 和 这 密度 的 人口 , 或者 这 数字 的

['piːp(ə)l][pər] [skwer] [maɪl] ,
**people** **per** **square** **mile** **,**
人们 每 正方形 英里 ,

人口数量为 2,537,168；人口密度，即每平方英里的人口数，

[wʌz; wəz] - . ['sɛvən] .
**was** **337** **.** **7** **.**
曾是 - . 7 .

是 337.7。

[ɪn] - , [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] ['sensəs] , [ðə; ði][ˌpɑːpju'leɪʃ(ə)n][wʌz; wəz][θriː] , - ,
**In** **1920** **,** **according** **to** **the** **United** **States** **Census** **,** **the** **population** **was** **3** **,** **155** **,**
在 - , 根据 到 这 团结的 各州 人口普查 , 这 人口 曾是 3 , - ,

根据美国人口普查，1920年人口为3155人。

- , [æn; ən] [ɪn'kriːs] [ʌv; əv] - . [fɔːr][pər][sent] . , ['gɪvɪŋ] [ə; eɪ]['densəti][ʌv; əv] - .
**900** **,** **an** **increase** **of** **24** **.** **4** **per** **cent** **.** **,** **giving** **a** **density** **of** **420** **.**
- , 一个 增加 的 - . 4 每 中心 . , 给予 一个 密度 的 - .

900，增加了24.4%，密度达到420。

[kəm'perd] [wɪð; wɪθ] ['ʌðər] [steɪts] .
**Compared** **with** **other** **states** **.**
比较的 和 其他 各州 .

与其他州相比。

[nuː] ['dʒɜːrzi][wʌz; wəz] [tenθ] [ɪn][ˌpɑːpju'leɪʃ(ə)n] , [ænd; ənd][θɜːrd][ɪn]['densəti][ʌv; əv][ˌpɑːpju'leɪʃ(ə)n] ,
**New** **Jersey** **was** **tenth** **in** **population** **,** **and** **third** **in** **density** **of** **population** **,**
新的 球衣 曾是 第十 在 人口 , 和 第三 在 密度 的 人口 ,

新泽西州人口排名第十，人口密度排名第三。

['roʊd] ['aɪlənd] ['biːɪŋ] [fɜːrst][ænd; ənd] [ˌmæsə'tʃuːsɪts] ['sekənd] .
**Rhode** **Island** **being** **first** **and** **Massachusetts** **second** **.**
罗德岛 岛 存在 第一的 和 马萨诸塞州 第二 .

罗德岛州排名第一，马萨诸塞州排名第二。

[ðə; ði] ['eriə] [ʌv; əv] ['gretɪst] ['densəti] [ʌv; əv] [ˌpɑːpju'leɪʃ(ə)n] [ɪz] [ðə; ði] [ˌnɔːrθ'iːstərn] ['sekʃ(ə)n] , [ɪn'kluːdɪŋ]

| The | area | of | greatest | density | of | population | is | the | northeastern | section | , | including |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 区域 | 的 | 最 | 密度 | 的 | 人口 | 是 | 这 | 东北部 | 部分 | , | 包括 |

[ 'bəːgən ] ,

| Bergen | , |
|---|---|
| 卑尔根 | , |

人口密度最高的地区是东北部，包括卑尔根市。

['hʌdsn] , [pə'seiik] , ['esɪks] , ['juːniən] , [ænd; ənd] ['mɪdlseks] ['kauntiz] ,

| Hudson | , | Passaic | , | Essex | , | Union | , | and | Middlesex | counties | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 哈德逊 | , | 帕塞克 | , | 埃塞克斯 | , | 联盟 | , | 和 | 米德尔塞克斯 | 县 | , |

哈德逊县、帕塞克县、埃塞克斯县、联合县和米德尔塞克斯县

[wɪtʃ] [wɪð; wɪθ] [æn; ən] ['eriə] [ʌv; əv] - [skwer] [maɪlz] [hæd; həd] [ə; eɪ] [ˌpɑːpju'leɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ˌtuː'tuː] ,

| which | with | an | area | of | 1018 | square | miles | had | a | population | of | 2 | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 哪个 | 和 | 一个 | 区域 | 的 | - | 正方形 | 英里 | 有 | 一个 | 人口 | 的 | 2 | , |

该地面积为1018平方英里，人口为2人。

- , - , [ɔːr] [mɔːr] [ðæn; ðən] ['sɪksti] - [faɪv] [pər] [sent] , [ʌv; əv] [ðə; ði] ['toʊt(ə)l] [ˌpɑːpju'leɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði]

| 112 | , | 933 | , | or | more | than | sixty | - | five | per | cent | , | of | the | total | population | of | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| - | , | - | , | 或者 | 更多的 | 比 | 六十 | - | 五 | 每 | 中心 | , | 的 | 这 | 全部的 | 人口 | 的 | 这 |

[steɪt] .

| state | . |
|---|---|
| 状态 | . |

112,933，即该州总人口的百分之六十五以上。

[ɪn] [ðɪs] ['sekʃ(ə)n] [ðer; ðər] [wɜːr; wər] [mɔːr] [ðæn; ðən] - ['pɝːsənz] [pər] [skwer] [maɪl] .

| In | this | section | there | were | more | than | 2000 | persons | per | square | mile | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 部分 | 那里 | 是 | 更多的 | 比 | - | 人 | 每 | 正方形 | 英里 | . |

该地区每平方英里人口超过2000人。

['hʌdsn] ['kaʊnti] , [ðə; ði] [smɔːlɪst] [ɪn] [ðə; ði] [steɪt] , [hæd; həd] [ðə; ði] ['lɑːrdʒɪst] [ˌpɑːpju'leɪʃ(ə)n] , [wɪtʃ]

| Hudson | County | , | the | smallest | in | the | state | , | had | the | largest | population | , | which |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 哈德逊 | 县 | , | 这 | 最小 | 在 | 这 | 状态 | , | 有 | 这 | 最大 | 人口 | , | 哪个 |

[wʌz; wəz] - ,

| was | 629 | , |
|---|---|---|
| 曾是 | - | , |

哈德逊县是该州面积最小的县，但人口却最多，有 629 人。

- [ɔːr] - , - [pər] [skwer] [maɪl] .

| 124 | or | 14 | , | 630 | per | square | mile | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| - | 或者 | - | , | - | 每 | 正方形 | 英里 | . |

每平方英里 124 或 14,630。

[ɪn] ['hoʊboʊkən] , [wɪð; wɪθ] [æn; ən] ['eriə] [ʌv; əv] [les] [ðæn; ðən] [tuː] [skwer] [maɪlz] , [ðə; ði] [ˌpɑːpju'leɪʃ(ə)n]

| In | Hoboken | , | with | an | area | of | less | than | two | square | miles | , | the | population |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 霍博肯 | , | 和 | 一个 | 区域 | 的 | 较少的 | 比 | 二 | 正方形 | 英里 | , | 这 | 人口 |

[wʌz; wəz] [mɔːr] [ðæn; ðən] - ,

| was | more | than | 68 | , |
|---|---|---|---|---|
| 曾是 | 更多的 | 比 | - | , |

霍博肯市面积不到两平方英里，人口却超过68人。

- [ɔːr] [mɔːr] [ðæn; ðən] - , - [tuː; tə] [ðə; ði] [skwer] [maɪl] .

| 000 | or | more | than | 34 | , | 000 | to | the | square | mile | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| - | 或者 | 更多的 | 比 | - | , | - | 到 | 这 | 正方形 | 英里 | . |

每平方英里超过 34,000 人。

['ʌðər] ['θɪkli] ['pɑːpjuleɪtid] ['sekʃnz] [ɑːr; ər] [ðoʊz] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [ 'trentən ][ænd; ənd]['kæmdən][ɑːr; ər]
**Other** **thickly** **populated** **sections** **are** **those** **of** **which** **Trenton** **and** **Camden** **are**
其他 浓密 人口稠密 部分 是 那些 的 哪个 特伦顿 和 卡姆登 是
['sɛntɚz, 'sɛnɚz] .
**centers** **.**
中心 .

特伦顿和卡姆登所在的地区也是人口稠密的地区。

[keɪp] [meɪ] ['kaʊnti] [hæd; həd][ðə; ði] [smɔːlɪst] [ænd; ənd]['oʊʃ(ə)n] ['kaʊnti] [ðə; ði][moʊst] ['skætərd]
**Cape** **May** **County** **had** **the** **smallest** **and** **Ocean** **County** **the** **most** **scattered**
岬 可能 县 有 这 最小 和 海洋 县 这 最多 疏散
[ˌpɑːpju'leɪʃ(ə)n] ,
**population** **,**
人口 ,

开普梅县人口最少，海洋县人口最为分散。

[wɪtʃ] [wʌz; wəz] - , - [ɔːr] - [pər] [skwer] [maɪl] .
**which** **was** **22** **,** **155** **or** **35** **per** **square** **mile** **.**
哪个 曾是 - , - 或者 - 每 正方形 英里 .

每平方英里分别为 22、155 或 35。

[ðə; ði]['ɜːrbən][ˌpɑːpju'leɪʃ(ə)n] , [ðæt] [ɪz] , [ðə; ði] ['nʌmbər] [ri'zaidɪŋ] [ɪn] [taʊnz] [ʌv; əv] [mɔːr] [ðæn; ðən] -
**The** **urban** **population** **,** **that** **is** **,** **the** **number** **residing** **in** **towns** **of** **more** **than** **2500** -
这 城市的 人口 , 那 是 , 这 数字 居住 在 城镇 的 更多的 比 -
['piːp(ə)l] ,
**people** **,**
人们 ,

城市人口，即居住在人口超过2500人的城镇中的人口数量，

[wʌz; wəz][ˌtuː'tuː] , - , - [ɪn] - , [ɔːr] - [pər] [sent] , [ʌv; əv][ðə; ði]['toʊt(ə)l][ˌpɑːpju'leɪʃ(ə)n] .
**was** **2** **,** **486** **,** **378** **in** **1920** **,** **or** **79** **per** **cent** **,** **of** **the** **total** **population** **.**
曾是 2 , - , - 在 - , 或者 - 每 中心 , 的 这 全部的 人口 .

1920 年，该市人口为 2,486,378 人，占总人口的 79%。

[ðɪs] [stɪl] [liːvz] [ə; eɪ]['rʊrəl][ˌpɑːpju'leɪʃ(ə)n][ʌv; əv] - , - , [ɔːr][ə'baʊt] - [pər] [skwer] [maɪl] ,
**This** **still** **leaves** **a** **rural** **population** **of** **669** **,** **522** **,** **or** **about** **90** **per** **square** **mile** **,**
这 仍然 树叶 一个 乡村的 人口 的 - , - , 或者 关于 - 每 正方形 英里 ,

这样一来，农村人口仍然有669,522人，即每平方英里约90人。

[huː] [ɑːr; ər] ['lɑːrdʒli] [ɪn'geɪdʒd] [ɪn][ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][sɔɪl][ɔːr][ðə; ði] ['reɪzɪŋ] [ʌv; əv] [stɑːk] .
**who** **are** **largely** **engaged** **in** **cultivation** **of** **the** **soil** **or** **the** **raising** **of** **stock** **.**
WHO 是 很大程度上 已订婚的 在 栽培 的 这 土壤 或者 这 提高 的 库存 .

他们大多从事耕种土地或饲养牲畜。

[brɔːd] [ænd; ənd] ['mɑːrkɪt] [striːts] , ['nuːərk; 'njuːərk]
**Broad** **and** **Market** **Streets** **,** **Newark**
广阔 和 市场 街道 , 纽瓦克

纽瓦克市布罗德街和市场街

[ðə; ði] [tʃiːf] [ˌɑːkjə'peɪʃənz] [ʌv; əv][ðə; ði]['piːp(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] [ɑːr; ər] ['ægrɪkʌltʃər] , ['fɪʃɪŋ] ,
**The** **chief** **occupations** **of** **the** **people** **of** **the** **state** **are** **agriculture** **,** **fishing** **,**
这 首席 职业 的 这 人们 的 这 状态 是 农业 , 钓鱼 ,
[ˌmænju'fæktʃərɪŋ] , [ænd; ənd] ['kɑːmɜːrs] .
**manufacturing** **,** **and** **commerce** **.**
制造业 , 和 商业 .

该州人民的主要职业是农业、渔业、制造业和商业。

['meni] ['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv]['pi:p(ə)l][ʌv; əv] [nu:] ['dʒɜ:rzi][ɑ:r; ər][ɪn'geɪdʒd][ɪn] [kə'mɜ:rʃ(ə)l] [ænd; ənd]

| Many | thousands | of | people | of | New | Jersey | are | engaged | in | commercial | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 许多 | 数千 | 的 | 人们 | 的 | 新的 | 球衣 | 是 | 已订婚的 | 在 | 商业的 | 和 |

[ɪn'dʌstriəl] ['entər,praɪz] [ænd; ənd] ['ʌðər] ['bɪznəs] [pə'sju:ts] ,

| industrial | enterprises | and | other | business | pursuits | , |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 工业的 | 企业 | 和 | 其他 | 商业 | 追求 | , |

新泽西州有成千上万的人从事商业和工业企业以及其他商业活动，

[ɪn][ðə; ði][lɑ:rdʒ] ['sɪtiz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['neɪbərɪŋ] [steɪts] .

| in | the | large | cities | of | the | neighboring | states | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 大的 | 城市 | 的 | 这 | 邻接 | 各州 | . |

在邻近各州的大城市里。

['meni] [,ɑ:pər'tu:nətiz] [fɔ:r; fər]['kʌmftəbl; 'kʌmfərtəbl] ['rezɪdəns] [wɪð; wɪθ][ɔ:l] [ kən'vi:njənsis ] [ænd; ənd]

| Many | opportunities | for | comfortable | residence | with | all | conveniences | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 许多 | 机会 | 为了 | 舒服的 | 住宅 | 和 | 全部 | 便利设施 | 和 |

[æd'væntɪdʒɪz][ænd; ənd] [,ʌnsər'pæst] [fə'sɪlətiz] [fɔ:r; fər]['ræpɪdli] ['trævlɪŋ] [bæk] [ænd; ənd] [fɔ:rθ] [ə'trækt]

| advantages | and | unsurpassed | facilities | for | rapidly | traveling | back | and | forth | attract |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 优势 | 和 | 无与伦比 | 设施 | 为了 | 快速 | 旅行 | 后退 | 和 | 前进 | 吸引 |

['meni] [tu:; tə] [ðɪs] [steɪt] [hu:] [ɑ:r; ər] [ɪm'plɔɪd] [ɪn][ðə; ði] ['sɪtiz] [ʌv; əv] [nu:] [jɔ:k] [ænd; ənd]

| many | to | this | state | who | are | employed | in | the | cities | of | New | York | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 许多 | 到 | 这 | 状态 | WHO | 是 | 受雇 | 在 | 这 | 城市 | 的 | 新的 | 约克 | 和 |

[,fɪlə'delfɪr] .

| Philadelphia | . |
|---|---|
| 费城 | . |

纽约州拥有舒适的居住环境、各种便利设施和诸多优势，以及便捷的往返交通，吸引了许多在纽约和费城工作的人来到这里。

[ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] ['sensəs] [ʌv; əv] - [ðə; ði][,pɑ:pju'leɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [nu:]

| According | to | the | United | States | Census | of | 1920 | the | population | of | the | New |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 根据 | 到 | 这 | 团结的 | 各州 | 人口普查 | 的 | - | 这 | 人口 | 的 | 这 | 新的 |

[jɔ:k] ['sɪti] [,metrə'pɑ:lɪtən] ['dɪstrɪkt] [wʌz; wəz]['sɛvən] , - , - .

| York | City | Metropolitan | District | was | 7 | , | 750 | , | 237 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 约克 | 城市 | 大都会 | 区 | 曾是 | 7 | , | - | , | - | . |

根据 1920 年美国人口普查，纽约市大都会区的人口为 7,750,237。

[ɪn'klu:dɪd][ɪn] [ðɪs] ['dɪstrɪkt][ɑ:r; ər][ðə; ði] ['sɪtiz] [ænd; ənd] [taʊnz] [ɪn] ['hʌdsn] ['kaʊnti] [ænd; ənd][ɪn][pɑ:rts]

| Included | in | this | district | are | the | cities | and | towns | in | Hudson | County | and | in | parts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 包括 | 在 | 这 | 区 | 是 | 这 | 城市 | 和 | 城镇 | 在 | 哈德逊 | 县 | 和 | 在 | 部分 |

[ʌv; əv][ 'bə:gən ] ,

| of | Bergen | , |
|---|---|---|
| 的 | 卑尔根 | , |

该区包括哈德逊县的城镇以及卑尔根县的部分地区。

[pə'seiik] , ['esɪks] , ['ju:niən] , [ænd; ənd] ['mɪdlseks] ['kauntiz] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][,pɑ:pju'leɪʃ(ə)n][ʌv; əv][wʌn] ,

| Passaic | , | Essex | , | Union | , | and | Middlesex | counties | , | with | a | population | of | 1 | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 帕塞克 | , | 埃塞克斯 | , | 联盟 | , | 和 | 米德尔塞克斯 | 县 | , | 和 | 一个 | 人口 | 的 | 1 | , |

- , - .

| 795 | , | 590 | . |
|---|---|---|---|
| - | , | - | . |

帕塞克县、埃塞克斯县、联合县和米德尔塞克斯县，人口为 1,795,590。

[ɪn][ðə; ði][,metrə'pɑ:lɪtən] ['dɪstrɪkt] [ʌv; əv] [,fɪlə'delfɪr] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][,pɑ:pju'leɪʃ(ə)n][ʌv; əv]['oʊvər][,tu:'tu:] ,

| In | the | Metropolitan | District | of | Philadelphia | , | with | a | population | of | over | 2 | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 大都会 | 区 | 的 | 费城 | , | 和 | 一个 | 人口 | 的 | 超过 | 2 | , |

- , - , [ɑ:r; ər][pɑ:rts][ʌv; əv]

| 000 | , | 000 | , | are | parts | of |
|---|---|---|---|---|---|---|
| - | , | - | , | 是 | 部分 | 的 |

费城都会区人口超过200万，其中包括以下部分地区：

- ['eks 'eks] -

| - | xx | - |
|---|---|---|
| - | xx | - |

-xx-

['bɜ:rlɪŋtən] , ['kæmdən] , [ænd; ənd] ['glɑ:stər] ['kauntiz] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][ˌpɑ:pju'leɪʃ(ə)n][ʌv; əv] - , - .

| **Burlington** | **,** | **Camden** | **,** | **and** | **Gloucester** | **counties** | **with** | **a** | **population** | **of** | **239** | **,** | **740** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 伯灵顿 | , | 卡姆登 | , | 和 | 格洛斯特 | 县 | 和 | 一个 | 人口 | 的 | - | , | - | . |

伯灵顿县、卡姆登县和格洛斯特县，人口为 239,740。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] [klɪr] , ['ðerfɔ:r] , [ðæt] [ðə; ði] [ˌɑ:kjə'peɪʃənz] [ʌv; əv] [tu:] [θɜ:rd] [ʌv; əv]['aʊər; ɑ:r]['pi:p(ə)l] ,

| **It** | **is** | **clear** | **,** | **therefore** | **,** | **that** | **the** | **occupations** | **of** | **two** | **thirds** | **of** | **our** | **people** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 是 | 清除 | , | 所以 | , | 那 | 这 | 职业 | 的 | 二 | 三分之一 | 的 | 我们的 | 人们 | , |

因此，很明显，我们三分之二的人口的职业，

[æt; ət] [li:st] , [ɑ:r; ər]['sʌbdʒekt][tu:; tə][ðə; ði][də'rekt] ['ɪnfluəns] [ʌv; əv][ðə; ði] [kə'mɜ:rʃ(ə)l] [ænd; ənd]

| **at** | **least** | **,** | **are** | **subject** | **to** | **the** | **direct** | **influence** | **of** | **the** | **commercial** | **and** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 至少 | , | 是 | 主题 | 到 | 这 | 直接的 | 影响 | 的 | 这 | 商业的 | 和 |

[ɪn'dʌstriəl] [æk'tɪvətiz] [ʌv; əv] [ði:z] ['sɪtiz] .

| **industrial** | **activities** | **of** | **these** | **cities** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|
| 工业的 | 活动 | 的 | 这些 | 城市 | . |

至少，它们会受到这些城市商业和工业活动的直接影响。

( [ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] ['sensəs] ['bjʊroʊ] [ di'fainz ][ə; eɪ][ˌmetrə'pɑ:lɪtən] ['dɪstrɪkt] [æz; əz] [ðæt] [wɪtʃ]

| **(** | **The** | **United** | **States** | **Census** | **Bureau** | **defines** | **a** | **Metropolitan** | **District** | **as** | **that** | **which** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ( | 这 | 团结的 | 各州 | 人口普查 | 局 | 定义 | 一个 | 大都会 | 区 | 作为 | 那 | 哪个 |

[im'breisiz] [ðə; ði] ['sentrəl] ['sɪti] [ænd; ənd][ɔ:l] ['sɪtiz] [ɔ:r][pɑ:rts][ʌv; əv] ['sɪtiz] [wɪtʃ] [laɪ] [wɪ'ðɪn] [ten] [maɪlz]

| **embraces** | **the** | **central** | **city** | **and** | **all** | **cities** | **or** | **parts** | **of** | **cities** | **which** | **lie** | **within** | **ten** | **miles** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 拥抱 | 这 | 中央 | 城市 | 和 | 全部 | 城市 | 或者 | 部分 | 的 | 城市 | 哪个 | 说谎 | 之内 | 十 | 英里 |

[ʌv; əv][ɪts] ['baʊndriz] . )

| **of** | **its** | **boundaries** | **.** | **)** |
|---|---|---|---|---|
| 的 | 它是 | 边界 | . | ) |

（美国人口普查局将大都会区定义为包含中心城市以及位于其边界十英里范围内的所有城市或城市区域。）

['sɪtiz] , [taʊnz] , ['bʌrəz] , [ænd; ənd] ['vɪlɪdʒəz]

| **CITIES** | **,** | **TOWNS** | **,** | **BOROUGHS** | **,** | **AND** | **VILLAGES** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 城市 | , | 城镇 | , | 行政区 | , | 和 | 村庄 |

城市、城镇、自治市镇和村庄

[ðə; ði] ['sɪtiz] , [taʊnz] , ['bʌrəz] , [ænd; ənd] ['vɪlɪdʒəz] [ʌv; əv] [nu:] ['dʒɜ:rzi] [meɪ] [bi:; bi] [pleɪst] [ɪn][sɪks]

| **The** | **cities** | **,** | **towns** | **,** | **boroughs** | **,** | **and** | **villages** | **of** | **New** | **Jersey** | **may** | **be** | **placed** | **in** | **six** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 城市 | , | 城镇 | , | 行政区 | , | 和 | 村庄 | 的 | 新的 | 球衣 | 可能 | 是 | 放置 | 在 | 六 |

[gru:ps] :

| **groups** | **:** |
|---|---|
| 团体 | : |

新泽西州的城市、城镇、自治市镇和村庄可以分为六类：

[fɜ:rst] , [ðoʊz] [ɪn][ðə; ði] [nu:] [jɔ:k] ['sɪti] [ˌmetrə'pɑ:lɪtən] ['dɪstrɪkt] ; ['sekənd] ,

| **first** | **,** | **those** | **in** | **the** | **New** | **York** | **City** | **Metropolitan** | **District** | **;** | **second** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 第一的 | , | 那些 | 在 | 这 | 新的 | 约克 | 城市 | 大都会 | 区 | ; | 第二 | , |

首先是纽约市都会区的居民；其次是.....

['pleɪsɪz] ['laɪɪŋ] [dʒʌst][ˌaʊt'saɪd][ðə; ði][ˌmetrə'pɑ:lɪtən] ['dɪstrɪkt][ʌv; əv] [nu:] [jɔ:k] ; [θɜ:rd] ,

| **places** | **lying** | **just** | **outside** | **the** | **Metropolitan** | **District** | **of** | **New** | **York** | **;** | **third** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 地方 | 说谎 | 只是 | 外部 | 这 | 大都会 | 区 | 的 | 新的 | 约克 | ; | 第三 | , |

第三，位于纽约大都会区以外的地区；第三，

[ 'trentən ][ænd; ənd][ðə; ði] [taʊnz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ʌpər] [ 'deləwɛə ] ['væli] ; [fɔːrθ] , ['pleɪsɪz][ɪn][ðə; ði]

| Trenton | and | the | towns | of | the | Upper | Delaware | Valley | ; | fourth | , | places | in | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 特伦顿 | 和 | 这 | 城镇 | 的 | 这 | 上 | 特拉华州 | 谷 | ; | 第四 | , | 地方 | 在 | 这 |

[ˌfɪlə'delfɪr] [ˌmetrə'pɑːlɪtən] ['dɪstrɪkt] ;

| Philadelphia | Metropolitan | District | ; |
|---|---|---|---|
| 费城 | 大都会 | 区 | ; |

特伦顿和特拉华河上游河谷的城镇；第四，费城都会区的地方；

[fɪfθ] , ['pleɪsɪz][ɪn][ðə; ði] ['sʌðərn] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] , [nɪr] [ 'deləwɛə ] [beɪ] ; [sɪksθ] ,

| fifth | , | places | in | the | southern | part | of | the | state | , | near | Delaware | Bay | ; | sixth | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 第五 | , | 地方 | 在 | 这 | 南部 | 部分 | 的 | 这 | 状态 | , | 靠近 | 特拉华州 | 湾 | ; | 第六 | , |

第五，位于该州南部，靠近特拉华湾的地方；第六，

['sɪtiz] [ænd; ənd] [taʊnz] [ɑːn][ðə; ði][ət'læntɪk][koʊst] .

| cities | and | towns | on | the | Atlantic | coast | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 城市 | 和 | 城镇 | 在 | 这 | 大西洋 | 海岸 | . |

大西洋沿岸的城市和城镇。

[ˌmetrə'pɑːlɪtən] ['dɪstrɪkt] [ʌv; əv] [nuː] [jɔːk] . — [ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [ɑːr; ər][ðə; ði] [tʃiːf] ['sɪtiz] [ʌv; əv] [nuː]

| Metropolitan | District | of | New | York | . | — | The | following | are | the | chief | cities | of | New |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 大都会 | 区 | 的 | 新的 | 约克 | . | — | 这 | 下列的 | 是 | 这 | 首席 | 城市 | 的 | 新的 |

['dʒɜːrzi][ɪn][ðə; ði][ˌmetrə'pɑːlɪtən] ['dɪstrɪkt] [ʌv; əv] [nuː] [jɔːk] :

| Jersey | in | the | Metropolitan | District | of | New | York | : |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 球衣 | 在 | 这 | 大都会 | 区 | 的 | 新的 | 约克 | : |

纽约都会区——以下是新泽西州在纽约都会区的主要城市：

['nuːərk; 'njuːərk] , ['dʒɜːrzi] ['sɪti] , ['hoʊboʊkən] , [ bei'jəun ] , ['pætərsən] , [ɪ'lɪzəbəθ] , [ænd; ənd] [pɜːrθ]

| Newark | , | Jersey | City | , | Hoboken | , | Bayonne | , | Paterson | , | Elizabeth | , | and | Perth |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 纽瓦克 | , | 球衣 | 城市 | , | 霍博肯 | , | 巴约讷 | , | 帕特森 | , | 伊丽莎白 | , | 和 | 珀斯 |

['æmbɔɪ] .

| Amboy | . |
|---|---|
| 安博伊 | . |

纽瓦克、泽西市、霍博肯、贝永、帕特森、伊丽莎白和珀斯安博伊。

['nuːərk; 'njuːərk][ænd; ənd][ɪts][ɪn'vaɪrənz] . — ['nuːərk; 'njuːərk] , [ɪn] - , [hæd; həd][ə; eɪ][ˌpɑːpju'leɪʃ(ə)n]

| Newark | and | its | Environs | . | — | Newark | , | in | 1910 | , | had | a | population |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 纽瓦克 | 和 | 它是 | 周边环境 | . | — | 纽瓦克 | , | 在 | - | , | 有 | 一个 | 人口 |

[ʌv; əv] - , - [ænd; ənd][ɪn] - [ʌv; əv] - , - .

| of | 347 | , | 469 | and | in | 1920 | of | 414 | , | 216 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 的 | - | , | - | 和 | 在 | - | 的 | - | , | - | . |

纽瓦克及其周边地区——1910 年，纽瓦克的人口为 347,469 人；1920 年，人口为 414,216 人。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði]['lɑːrdʒɪst]['sɪti][ɪn][ðə; ði] [steɪt] [ænd; ənd] [ˌfɪf'tiːnθ] [ɪn][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] .

| It | is | the | largest | city | in | the | state | and | fifteenth | in | the | United | States | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 是 | 这 | 最大 | 城市 | 在 | 这 | 状态 | 和 | 第十五 | 在 | 这 | 团结的 | 各州 | . |

它是该州最大的城市，也是美国第十五大城市。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] ['setld] [ɪn] - [baɪ] ['setləz] [frʌm; frəm] [kə'netɪkət] .

| It | was | settled | in | 1666 | by | settlers | from | Connecticut | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 曾是 | 定居 | 在 | - | 经过 | 定居者 | 从 | 康涅狄格州 | . |

它于 1666 年由来自康涅狄格州的移民建立。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['loʊkeɪtɪd][ɑːn][ðə; ði] [pə'seiik] ['rɪvər] [ænd; ənd]['nuːərk; 'njuːərk] [beɪ] [ænd; ənd][hæz; həz][ə; eɪ]

| It | is | located | on | the | Passaic | River | and | Newark | Bay | and | has | a |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 是 | 位于 | 在 | 这 | 帕塞克 | 河 | 和 | 纽瓦克 | 湾 | 和 | 有 | 一个 |

['frʌntɪdʒ] [ɑːn][ðə; ði]['rɪvər][ænd; ənd] [beɪ] [ʌv; əv][ɪ'lev(ə)n][maɪlz] .

| frontage | on | the | river | and | bay | of | eleven | miles | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 临街面 | 在 | 这 | 河 | 和 | 湾 | 的 | 十一 | 英里 | . |

它位于帕塞克河和纽瓦克湾沿岸，拥有 11 英里的河岸线和海湾线。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz]['wɔːtər] [kəˌmjuːnɪ'keɪʃn] [wɪð; wɪθ] [nuː] [jɔːk] [beɪ] [baɪ] [weɪ] [ʌv; əv]['nuːərk; 'njuːərk] [beɪ]

| It | has | water | communication | with | New | York | Bay | by | way | of | Newark | Bay |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 有 | 水 | 沟通 | 和 | 新的 | 约克 | 湾 | 经过 | 方式 | 的 | 纽瓦克 | 湾 |

[ænd; ənd] [kɪl] [væn] ['kʌl] .

| and | Kill | van | Kull | . |
|---|---|---|---|---|
| 和 | 杀 | 货车 | 库尔 | . |

它通过纽瓦克湾和基尔范库尔湾与纽约湾有水路联系。

[ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts] ['gʌvərnmənt] [hæz; həz] [dredʒd] [ə; eɪ] ['tʃæn(ə)l] [ɪn][ðə; ði] [beɪ] [θriː] ['hʌndrəd]

| The | United | States | government | has | dredged | a | channel | in | the | bay | three | hundred |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 团结的 | 各州 | 政府 | 有 | 疏浚 | 一个 | 渠道 | 在 | 这 | 湾 | 三 | 百 |

['fɪfti] [fiːt] [waɪd][baɪ] ['twenti] [fiːt] [diːp] .

| fifty | feet | wide | by | twenty | feet | deep | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 五十 | 脚 | 宽的 | 经过 | 二十 | 脚 | 深的 | . |

美国政府在海湾中疏浚了一条宽350英尺、深20英尺的航道。

[ðɪs] [greɪt] [ɪmˈpruːvmənt] [ænd; ənd] [ɪmpˈruːvmənts] [meɪd] [baɪ][ðə; ði] ['sɪti] [æt; ət] [greɪt] [ɪkˈspens] [wɪl]

| This | great | improvement | and | improvements | made | by | the | city | at | great | expense | will |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 伟大的 | 改进 | 和 | 改进 | 制成 | 经过 | 这 | 城市 | 在 | 伟大的 | 费用 | 将要 |

['greɪtli] [ɪnˈkriːs] [ðə; ði] ['kɑːmɜːrs] [ʌv; əv][ðə; ði]['sɪti] .

| greatly | increase | the | commerce | of | the | city | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 非常 | 增加 | 这 | 商业 | 的 | 这 | 城市 | . |

这项重大改进以及市政府斥巨资进行的各项改进，将极大地促进城市的商业发展。

[ðə; ði]['sɪti][inˈdʒɔiz] ['eksələnt] ['reɪlroʊd] [fəˈsɪlətiz] .

| The | city | enjoys | excellent | railroad | facilities | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 城市 | 享受 | 出色的 | 铁路 | 设施 | . |

该市拥有完善的铁路设施。

[naɪn] ['reilrəudz] [ɪnˈkluːdɪŋ] [ðə; ði] [greɪt] [trʌŋk] [laɪnz][hæv; həv] [ˌfɔːrˈtiːn] ['steɪʃənz] [ɪn][ðə; ði]['sɪti] .

| Nine | railroads | including | the | great | trunk | lines | have | fourteen | stations | in | the | city | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 九 | 铁路 | 包括 | 这 | 伟大的 | 树干 | 线条 | 有 | 十四 | 车站 | 在 | 这 | 城市 | . |

包括主要干线在内的九条铁路在该市设有十四个车站。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][dəˈrektli; daɪˈrektli] [kəˈnektɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['sɪti][ʌv; əv] [nuː] [jɔːk] [baɪ]['pæsɪndʒər] [treɪnz]

| It | is | directly | connected | with | the | city | of | New | York | by | passenger | trains |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 是 | 直接地 | 连接 | 和 | 这 | 城市 | 的 | 新的 | 约克 | 经过 | 乘客 | 火车 |

[wɪtʃ] [pæs] [θruː] [ðə; ði] ['hʌdsn] ['tʌnlz] .

| which | pass | through | the | Hudson | tunnels | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 哪个 | 经过 | 通过 | 这 | 哈德逊 | 隧道 | . |

它通过穿过哈德逊隧道的客运列车与纽约市直接相连。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] ['nuːmərəs] [bæŋks] , [faɪn] ['ɑːfɪs] ['bɪldɪŋz] , [ænd; ənd][lɑːrdʒ] [dɪ'pɑːrtmənt] ['stɔrz] .

| It | has | numerous | banks | , | fine | office | buildings | , | and | large | department | stores | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 有 | 很多的 | 银行 | , | 美好的 | 办公室 | 建筑物 | , | 和 | 大的 | 部门 | 商店 | . |

这里有众多银行、漂亮的办公楼和大型百货商店。

['meni] ['trɑːli] [laɪnz] [wɪtʃ] ['reɪdieɪt][frʌm; frəm][ˌaɪ 'tiː] [brɪŋ] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː][ðə; ði] [treɪd] [ʌv; əv][ðə; ði] ['meni]

| Many | trolley | lines | which | radiate | from | it | bring | to | it | the | trade | of | the | many |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 许多 | 手推车 | 线条 | 哪个 | 辐射 | 从 | 它 | 带来 | 到 | 它 | 这 | 贸易 | 的 | 这 | 许多 |

['neɪbərɪŋ] ['sɪtiz] .

| neighboring | cities | . |
|---|---|---|
| 邻接 | 城市 | . |

从这里辐射出的许多有轨电车线路将周边许多城市的贸易带到这里。

['stɔːrɪdʒ] - ['bætəri] ['fækt(ə)ri] , [west] ['ɔrɪndʒ]

| Storage | - | battery | factory | , | West | Orange |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 贮存 | - | 电池 | 工厂 | , | 西方 | 橙子 |

西奥兰治的蓄电池厂

['nu:ərk; 'nju:ərk][ɪz][ðə; ði][fɜ:rst]['sɪti][ɪn][ðə; ði] [steɪt] [ɪn][ðə; ði][və'raɪəti][ʌv; əv][ɪts][ˌmænju'fæktʃərz][ænd; ənd]
**Newark** **is** **the** **first** **city** **in** **the** **state** **in** **the** **variety** **of** **its** **manufactures** **and**
纽瓦克 是 这 第一的 城市 在 这 状态 在 这 种类 的 它是 制成品 和
[ɪn][ðə; ði]['vælju:][ʌv; əv][ɪts] [ˌmænjə'fæktʃər] ['prɑ:dʌkt] .
**in** **the** **value** **of** **its** **manufactured** **products** **.**
在 这 价值 的 它是 制造 产品 .

纽瓦克市在制造业种类和制造业产品价值方面均位居全州第一。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] [ɪ'lev(ə)nθ] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['sɪtiz] [ʌv; əv][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] [ɪn][ðə; ði]['vælju:][ʌv; əv] [sʌtʃ]
**It** **is** **eleventh** **among** **the** **cities** **of** **the** **United** **States** **in** **the** **value** **of** **such**
它 是 第十一 之中 这 城市 的 这 团结的 各州 在 这 价值 的 这样的
['prɑ:dʌkt] .
**products** **.**
产品 .

按此类产品的价值计算，它在美国各城市中排名第十一。

[ɪts] [greɪt] ['prɑ:gres] [ɪn][ˌmænju'fæktʃərz][ɪz] [du:] [tu:; tə][æn; ən] ['ɜ:rli] [stɑ:rt] ,
**Its** **great** **progress** **in** **manufactures** **is** **due** **to** **an** **early** **start** **,**
它是 伟大的 进步 在 制成品 是 到期的 到 一个 早期的 开始 ,

其制造业的巨大进步归功于早期起步。

[tu:; tə][ðə; ði]['stɪmjələs]['gɪv(ə)n][baɪ][ðə; ði]['oʊpənɪŋ][ʌv; əv][ðə; ði]['mɔ:rɪs][kə'næl][ænd; ənd][baɪ]['reɪlroʊd]
**to** **the** **stimulus** **given** **by** **the** **opening** **of** **the** **Morris** **Canal** **and** **by** **railroad**
到 这 刺激 给定 经过 这 开幕 的 这 莫里斯 运河 和 经过 铁路
[ænd; ənd]['wɔ:tər][ˌtrænspər'teɪʃ(ə)n] .
**and** **water** **transportation** **.**
和 水 运输 .

受莫里斯运河开通以及铁路和水路运输带来的刺激。

[ˌaɪ 'ti:][hæz; həz][ə; eɪ][lɑ:rdʒ]['nʌmbər][ʌv; əv][ɪm'pɔ:rt(ə)nt] ['ɪndəstriz] [wɪtʃ] [ɪn'klu:d] ['smeltɪŋ] [ænd; ənd]
**It** **has** **a** **large** **number** **of** **important** **industries** **which** **include** **smelting** **and**
它 有 一个 大的 数字 的 重要的 行业 哪个 包括 冶炼 和
[ ri'fainiŋ ] ,
**refining** **,**
精制 ,

它拥有众多重要产业，其中包括冶炼和精炼业。

[ðə; ði] ['meɪkɪŋ] [ʌv; əv] [ʃu:z] , ['leðər] [gʊdz] [ʌv; əv][ɔ:l][kaɪndz] , [hæts] , ['dʒu:əlri] , ['aɪərn] , [sti:l] ,
**the** **making** **of** **shoes** **,** **leather** **goods** **of** **all** **kinds** **,** **hats** **,** **jewelry** **,** **iron** **,** **steel** **,**
这 制作 的 鞋 , 皮革 商品 的 全部 种类 , 帽子 , 珠宝 , 铁 , 钢 ,

制鞋、各种皮革制品、帽子、珠宝、铁、钢

[ænd; ənd] [bræs] ['prɑ:dʌkt] [ʌv; əv][ɔ:l][kaɪndz] , [wɑ:tʃ] ['keɪsɪz] , [peɪnts] [ænd; ənd] ['vɑ:niʃiz] , ['kloʊðɪŋ] ,
**and** **brass** **products** **of** **all** **kinds** **,** **watch** **cases** **,** **paints** **and** **varnishes** **,** **clothing** **,**
和 黄铜 产品 的 全部 种类 , 手表 案例 , 油漆 和 清漆 , 衣服 ,
[ɪ'lektrɪkl] [mə'ʃi:nəri] [ænd; ənd] [ə'plaɪənsɪz] ,
**electrical** **machinery** **and** **appliances** **,**
电气 机械 和 电器 ,

以及各种黄铜制品、表壳、油漆和清漆、服装、电机和电器，

['ɔ:təməbi:l] [sə'plaɪz] , ['tɪnˌwer] , ['ædvərtaɪzɪŋ] ['nɔvəltiz] ,
**automobile** **supplies** **,** **tinware** **,** **advertising** **novelties** **,**
汽车 补给品 , 锡器 , 广告 新奇 ,

汽车用品、锡器、广告宣传品

- [ˌɛks'ɛks'aɪ] -
**-** **xxi** **-**
- 二十一 -

['seljulɔɪd] ['prɑ:dʌkt] , [trʌŋks] , ['fɜ:təlaɪzəz] , [ fə:z ] , ['bru:əri] ['prɑ:dʌkt] , [ænd; ənd][sɪ'gɑ:rz] .

| **celluloid** | **products** | **,** | **trunks** | **,** | **fertilizers** | **,** | **furs** | **,** | **brewery** | **products** | **,** | **and** | **cigars** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 赛璐珞 | 产品 | , | 树干 | , | 肥料 | , | 毛皮 | , | 啤酒厂 | 产品 | , | 和 | 雪茄 | . |

赛璐珞制品、箱子、肥料、毛皮、酿酒产品和雪茄。

['nu:ərk; 'nju:ərk][hæz; həz][æn; ən] ['eksələnt] [sə'plaɪ] [ʌv; əv]['wɔ:tər] [wɪtʃ] [ɪz] [drɔ:n] [frʌm; frəm][ðə; ði]

| **Newark** | **has** | **an** | **excellent** | **supply** | **of** | **water** | **which** | **is** | **drawn** | **from** | **the** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 纽瓦克 | 有 | 一个 | 出色的 | 供应 | 的 | 水 | 哪个 | 是 | 绘制 | 从 | 这 |

['væli] [ʌv; əv][ðə; ði] [pɪ'kwɑ:nək] ['rɪvər] [ɪn][ðə; ði] ['nɔ:rðərn] [pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði] [pə'seiik] ['beɪs(ə)n] ,

| **valley** | **of** | **the** | **Pequannock** | **River** | **in** | **the** | **northern** | **part** | **of** | **the** | **Passaic** | **basin** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 谷 | 的 | 这 | 佩昆诺克 | 河 | 在 | 这 | 北方 | 部分 | 的 | 这 | 帕塞克 | 盆地 | , |

纽瓦克拥有充足的水源，这些水源来自帕塞克盆地北部的佩卡诺克河谷。

['twenti] - [sɪks][maɪlz][frʌm; frəm][ðə; ði]['sɪti] .

| **twenty** | **-** | **six** | **miles** | **from** | **the** | **city** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 二十 | - | 六 | 英里 | 从 | 这 | 城市 | . |

距离市区26英里。

[sə'raʊndɪŋ] ['nu:ərk; 'nju:ərk][ɑ:r; ər] ['meni] [ɪm'pɔ:rt(ə)nt] ['sɪtiz] [ænd; ənd] [taʊnz] [wɪtʃ] [rɪ'flekt] [ðə; ði]

| **Surrounding** | **Newark** | **are** | **many** | **important** | **cities** | **and** | **towns** | **which** | **reflect** | **the** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 周围 | 纽瓦克 | 是 | 许多 | 重要的 | 城市 | 和 | 城镇 | 哪个 | 反映 | 这 |

['soʊʃ(ə)l] , [kə'mɜ:rʃ(ə)l] ,

| **social** | **,** | **commercial** | **,** |
|---|---|---|---|
| 社会的 | , | 商业的 | , |

纽瓦克周边有许多重要的城市和城镇，反映了当地的社会、商业和发展状况。

[ænd; ənd] [ɪn'dʌstriəl] ['influənsiz] [ʌv; əv] [ðæt] ['sɪti] [æz; əz] [wel] [æz; əz] [ðoʊz] [ʌv; əv] [nu:] [jɔ:k] .

| **and** | **industrial** | **influences** | **of** | **that** | **city** | **as** | **well** | **as** | **those** | **of** | **New** | **York** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 工业的 | 影响 | 的 | 那 | 城市 | 作为 | 出色地 | 作为 | 那些 | 的 | 新的 | 约克 | . |

以及该市和纽约的工业影响。

[ə'mʌŋ] [ði:z] [ɑ:r; ər] ['belvɪl] , ['nʌtli] , [ˌmɑ:nt'klɛr] , [glen] [rɪdʒ] , ['blu:mˌfi:ld] , ['ɔrɪndʒ] , [i:st]

| **Among** | **these** | **are** | **Belleville** | **,** | **Nutley** | **,** | **Montclair** | **,** | **Glen** | **Ridge** | **,** | **Bloomfield** | **,** | **Orange** | **,** | **East** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 之中 | 这些 | 是 | 贝尔维尔 | , | 纳特利 | , | 蒙特克莱尔 | , | 格伦 | 岭 | , | 布卢姆菲尔德 | , | 橙子 | , | 东方 |

['ɔrɪndʒ] , [west] ['ɔrɪndʒ] ,

| **Orange** | **,** | **West** | **Orange** | **,** |
|---|---|---|---|---|
| 橙子 | , | 西方 | 橙子 | , |

其中包括贝尔维尔、纳特利、蒙特克莱尔、格伦里奇、布卢姆菲尔德、奥兰治、东奥兰治、西奥兰治。

[saʊθ] ['ɔrɪndʒ] , ['sɜ:rvɪŋtən] , [ænd; ənd] ['sʌmɪt] .

| **South** | **Orange** | **,** | **Irvington** | **,** | **and** | **Summit** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 南 | 橙子 | , | 欧文顿 | , | 和 | 首脑 | . |

南奥兰治、欧文顿和萨米特。

[ði:z] [ɑ:r; ər][ɔ:l] ['lɑ:rdʒli] [ˌrezɪ'denʃ(ə)l] [taʊnz] [hu:z] [loʊ'keɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [ə'bʌndəns] [ʌv; əv]['elɪdʒəb(ə)l]

| **These** | **are** | **all** | **largely** | **residential** | **towns** | **whose** | **location** | **and** | **abundance** | **of** | **eligible** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这些 | 是 | 全部很大程度上 | | 住宅 | 城镇 | 谁 | 地点 | 和 | 丰富 | 的 | 有资格的 |

[saɪts][fɔ:r; fər]['hoʊmz][ɑ:r; ər] [ə'træktɪv] .

| **sites** | **for** | **homes** | **are** | **attractive** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|
| 网站 | 为了 | 房屋 | 是 | 吸引人的 | . |

这些都是以住宅为主的城镇，地理位置优越，且有大量适合建造房屋的地块，因此极具吸引力。

[ðeɪ] [ɑ:r; ər][ɔ:l] [ɪk'sepʃənəli] ['æktɪv] [ɪn] [prə'vaɪdɪŋ] [ˌedʒu'keɪʃən(ə)l] [fə'sɪlətiz] .

| **They** | **are** | **all** | **exceptionally** | **active** | **in** | **providing** | **educational** | **facilities** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他们 | 是 | 全部 | 非常 | 积极的 | 在 | 提供 | 教育 | 设施 | . |

他们在提供教育设施方面都非常积极。

[ðeɪ] [ɑːr; ər][ɔːl] ['kloʊsli] [kə'nektɪd] [wɪð; wɪθ]['nuːərk; 'njuːərk][ænd; ənd][ðə; ði]['sɪti][ʌv; əv] [nuː] [jɔːk] [baɪ]

| They | are | all | closely | connected | with | Newark | and | the | city | of | New | York | by |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他们 | 是 | 全部 | 密切 | 连接 | 和 | 纽瓦克 | 和 | 这 | 城市 | 的 | 新的 | 约克 | 经过 |

['meni] ['reɪlroʊd][ænd; ənd] ['trɑːli] [laɪnz] .

| many | railroad | and | trolley | lines | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 许多 | 铁路 | 和 | 手推车 | 线条 | . |

它们都通过多条铁路和有轨电车线路与纽瓦克和纽约市紧密相连。

[ɪn][moʊst][ʌv; əv][ðem; ðəm][lænd][ɪz][ɪn] [sʌtʃ] [dɪ'mænd][fɔːr; fər][ˌrezɪ'denʃ(ə)l]['pɝːpəsəz, 'pɝːpəsɪz] ,

| In | most | of | them | land | is | in | such | demand | for | residential | purposes | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 最多 | 的 | 他们 | 土地 | 是 | 在 | 这样的 | 要求 | 为了 | 住宅 | 目的 | , |

其中大多数地区的土地都非常需要用于住宅用途。

[ðæt] [ˌaɪ 'tiː]['kænɑːt][biː; bi] [juːst] ['prɑːfɪtəbli][fɔːr; fər][ˌmænju'fæktʃərɪŋ]['pɝːpəsəz, 'pɝːpəsɪz] , [soʊ] [ðæt] [ðɪs]

| that | it | cannot | be | used | profitably | for | manufacturing | purposes | , | so | that | this |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那 | 它 | 不能 | 是 | 用过的 | 盈利 | 为了 | 制造业 | 目的 | , | 所以 | 那 | 这 |

['ɪndəstri] [ɪz]['nætʃ(ə)rəli] [dɪs'kɜːrɪdʒd] .

| industry | is | naturally | discouraged | . |
|---|---|---|---|---|
| 行业 | 是 | 自然 | 灰心 | . |

由于它不能用于盈利的制造业，因此该行业自然受到抑制。

[ɪn][sʌm; səm][ʌv; əv][ðem; ðəm] , [haʊ'evər] , [ɪ'speʃəli] [ðoʊz] ['nɪrəst] [tuː; tə]['nuːərk; 'njuːərk] , [lɑːrdʒ]

| In | some | of | them | , | however | , | especially | those | nearest | to | Newark | , | large |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 一些 | 的 | 他们 | , | 然而 | , | 尤其 | 那些 | 最近的 | 到 | 纽瓦克 | , | 大的 |

[ɪn'dʌstriəl] [is'tæbliʃmənts] [hæv; həv] [groʊn] [ʌp] .

| industrial | establishments | have | grown | up | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 工业的 | 机构 | 有 | 生长 | 向上 | . |

然而，在其中一些地区，特别是离纽瓦克最近的地区，已经发展出了大型工业企业。

['belvɪl] , [dʒʌst] [nɔːrθ] [ʌv; əv]['nuːərk; 'njuːərk] ,

| Belleville | , | just | north | of | Newark | , |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 贝尔维尔 | , | 只是 | 北 | 的 | 纽瓦克 | , |

贝尔维尔，就在纽瓦克以北，

[hæz; həz] [lɔːŋ] [bɪn] ['noʊtɪd][fɔːr; fər][ɪts] [ɪn'dʌstriəl] [æk'tɪvəti][ænd; ənd][ɪz]['ræpɪdli] ['groʊɪŋ] [ɪn]

| has | long | been | noted | for | its | industrial | activity | and | is | rapidly | growing | in |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 有 | 长的 | 到过 | 著名的 | 为了 | 它是 | 工业的 | 活动 | 和 | 是 | 快速 | 生长 | 在 |

[ɪm'pɔːrt(ə)ns] [ɪn] [ðɪs] [rɪ'spekt] .

| importance | in | this | respect | . |
|---|---|---|---|---|
| 重要性 | 在 | 这 | 尊重 | . |

该地区长期以来以其工业活动而闻名，并且在这方面的重要性正在迅速增长。

['nʌtli] , ['fɑːrðər] [tuː; tə][ðə; ði] [nɔːrθ] , [ɪz] [wel] [noʊn] [æz; əz][ə; eɪ] [taʊn] [ʌv; əv] ['bjuːtɪf(ə)l] ['hoʊmz] .

| Nutley | , | farther | to | the | north | , | is | well | known | as | a | town | of | beautiful | homes | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 纳特利 | , | 更远 | 到 | 这 | 北 | , | 是 | 出色地 | 已知 | 作为 | 一个 | 镇 | 的 | 美丽的 | 房屋 | . |

更北边的纳特利镇以拥有美丽的住宅而闻名。

[ˌmɑːnt'klɛr] , ['loʊkeɪtɪd][ɑːn][ðə; ði][sloʊp][ʌv; əv][ðə; ði] ['ɔrɪndʒ] ['maʊntnz] , [ɪz]['noʊtɪd][fɔːr; fər][ɪts]

| Montclair | , | located | on | the | slope | of | the | Orange | Mountains | , | is | noted | for | its |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 蒙特克莱尔 | , | 位于 | 在 | 这 | 坡 | 的 | 这 | 橙子 | 山脉 | , | 是 | 著名的 | 为了 | 它是 |

['bjuːtɪf(ə)l] ['siːnəri] ,

| beautiful | scenery | , |
|---|---|---|
| 美丽的 | 风景 | , |

蒙特克莱尔位于奥兰治山脉的山坡上，以其美丽的风景而闻名。

[ɪts] [kə'mændɪŋ] [vjuː] [ʌv; əv] ['meni] [skwer] [maɪlz] [ʌv; əv] [sə'raʊndɪŋ] ['kʌntri] [wɪð; wɪθ] ['meni]

| its | commanding | view | of | many | square | miles | of | surrounding | country | with | many |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它是 | 指挥 | 看法 | 的 | 许多 | 正方形 | 英里 | 的 | 周围 | 国家 | 和 | 许多 |

['pɑːpjələs] ['sɪtiz] ,

| populous | cities | , |
|---|---|---|
| 人口众多 | 城市 | , |

从这里可以俯瞰周围数平方英里的乡村地区以及众多人口稠密的城市。

[ænd; ənd][ɪts] ['mʌltɪtuːd] [ʌv; əv] ['bjuːtɪf(ə)l] ['hoʊmz] , [ænd; ənd][ɪz][ðə; ði][hoʊm][ʌv; əv][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði]

| and | its | multitude | of | beautiful | homes | , | and | is | the | home | of | one | of | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 它是 | 民众 | 的 | 美丽的 | 房屋 | , | 和 | 是 | 这 | 家 | 的 | 一 | 的 | 这 |

[steɪt] ['nɔːrm(ə)l] [skuːlz] .

| state | normal | schools | . |
|---|---|---|---|
| 状态 | 普通的 | 学校 | . |

这里拥有众多美丽的住宅，也是州立师范学校之一的所在地。

[glen] [rɪdʒ] [ænd; ənd] ['bluːmˌfiːld] , ['sɪmələrli]['sɪtʃueɪtɪd] , [ɑːr; ər]['ɔːlsoʊ] ['kærəktəraɪzd] [baɪ][ðer; ðər][faɪn]

| Glen | Ridge | and | Bloomfield | , | similarly | situated | , | are | also | characterized | by | their | fine |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 格伦 | 岭 | 和 | 布卢姆菲尔德 | , | 相似地 | 位于 | , | 是 | 还 | 特征化的 | 经过 | 他们的 | 美好的 |

[d'welɪŋz] .

| dwellings | . |
|---|---|
| 住宅 | . |

格伦里奇和布卢姆菲尔德地理位置相似，也以其精美的住宅而闻名。

['bluːmˌfiːld] [kən'teɪnz] ['meni] [ɪk'stensɪv] [ˌmænju'fæktʃərɪŋ] [is'tæbliʃmənts] .

| Bloomfield | contains | many | extensive | manufacturing | establishments | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 布卢姆菲尔德 | 包含 | 许多 | 广泛的 | 制造业 | 机构 | . |

布卢姆菲尔德拥有许多大型制造企业。

[ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['prɑːdʌkt] [ɑːr; ər] [ɪ'lektrɪkl] [læmps][ænd; ənd] [ə'plaɪənsɪz] , ['wʊlən] [ænd; ənd]

| Among | the | products | are | electrical | lamps | and | appliances | , | woolen | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 之中 | 这 | 产品 | 是 | 电气 | 灯 | 和 | 电器 | , | 羊毛 | 和 |

['wʊstɪdˌwɜːrstɪd] [gʊdz] , ['kʌlərd] [ 'leibəlz ] ,

| worsted | goods | , | colored | labels | , |
|---|---|---|---|---|---|
| 最差 | 商品 | , | 有色 | 标签 | , |

产品包括电灯和电器、羊毛和精纺织物、彩色标签等。

[kriːm] ['sɛpəˌɹeɪtɝz] , ['kemɪklz] , ['rʌbər] [gʊdz] , [ænd; ənd]['aɪərn][ænd; ənd] [stiːl] ['prɑːdʌkt] .

| cream | separators | , | chemicals | , | rubber | goods | , | and | iron | and | steel | products | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 奶油 | 分隔符 | , | 化学品 | , | 橡皮 | 商品 | , | 和 | 铁 | 和 | 钢 | 产品 | . |

奶油分离器、化学品、橡胶制品以及钢铁制品。

[bɪ'saɪdz] ['biːɪŋ] [æn; ən] [ə'træktɪv] ['sentər] [fɔːr; fər] ['rezɪdənsɪz] .

| Besides | being | an | attractive | center | for | residences | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 除了 | 存在 | 一个 | 吸引人的 | 中心 | 为了 | 住宅 | . |

除了是一个极具吸引力的居住中心之外。

['ɔrɪndʒ] [ɪz][ə; eɪ] ['veri] [prə'dʌktɪv] [ɪn'dʌstriəl] ['sentər] .

| Orange | is | a | very | productive | industrial | center | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 橙子 | 是 | 一个 | 非常 | 生产力 | 工业的 | 中心 | . |

奥兰治是一个非常高效的工业中心。

[ɪts]['prɪnsəp(ə)l] ['ɪndəstri] [ɪz][ðə; ði][ˌmænju'fæktʃər][ʌv; əv][hæts] .

| Its | principal | industry | is | the | manufacture | of | hats | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它是 | 主要的 | 行业 | 是 | 这 | 生产 | 的 | 帽子 | . |

其主要产业是制帽业。

[iːst] ['ɔrɪndʒ] [hæz; həz] [lɔːŋ] [bɪn] ['feɪməs] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ʌv; əv][ɪts] [suː'pɪrɪər] [ə'træktɪvnəs] [fɔːr; fər]

| East | Orange | has | long | been | famous | because | of | its | superior | attractiveness | for |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 东方 | 橙子 | 有 | 长的 | 到过 | 著名的 | 因为 | 的 | 它是 | 优越的 | 吸引力 | 为了 |

['dwelɪŋ] ['pɝːpəsəz, 'pɝːpəsɪz][ænd; ənd][ɪz] [fɪld] [wɪð; wɪθ] ['bjuːtɪf(ə)l] ['hoʊmz] .

| dwelling | purposes | and | is | filled | with | beautiful | homes | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 住宅 | 目的 | 和 | 是 | 已填 | 和 | 美丽的 | 房屋 | . |

东奥兰治一直以来都因其优越的居住环境而闻名，到处都是漂亮的房屋。

[waɪl] [ðə; ði] [haɪ] [kɔːst][ʌv; əv][lænd] [dʌz] [nɑːt][ɪn'vaɪt][ˌmænju'fæktʃərz] , ['sevrəl] [lɑːrdʒ] ['ɪndəstriz]
**While** 尽管 **the** 这 **high** 高的 **cost** 成本 **of** 的 **land** 土地 **does** 做 **not** 不是 **invite** 邀请 **manufactures** 制成品 **,** , **several** 一些 **large** 大的 **industries** 行业
[ɑːr; ər]['loʊkeɪtɪd] [hɪr] .
**are** 是 **located** 位于 **here** 这里 **.** .

虽然高昂的地价不利于制造业发展，但这里仍然聚集了多家大型企业。

[ɪ'lektrɪkl] ['moʊtɚz][ænd; ənd]['dʒɛnɚˌeɪtɚz] , ['sɜːrdʒɪkl] [ə'plaɪənsɪz] , [ɪ'lektrɪkl] [ə'plaɪənsɪz] , [mə'ʃiːnəri] ,
**Electrical** 电气 **motors** 电机 **and** 和 **generators** 发电机 **,** , **surgical** 外科 **appliances** 电器 **,** , **electrical** 电气 **appliances** 电器 **,** , **machinery** 机械 **,** ,
[læmps] , [ænd; ənd][hæts][ɑːr; ər] [ˌmænjə'fæktʃər] [ɪn][lɑːrdʒ] ['kwɑːntətiz] .
**lamps** 灯 **,** , **and** 和 **hats** 帽子 **are** 是 **manufactured** 制造 **in** 在 **large** 大的 **quantities** 数量 **.** .

电动机和发电机、外科器械、电器、机械、灯具和帽子都是大量生产的。

[west] ['ɔrɪndʒ] [ɪz]['noʊtɪd][fɔːr; fər][ðə; ði][ˌmænju'fæktʃər][ʌv; əv] ['foʊnəgræf] , ['foʊnəgræf] ['rekərdz] ,
**West** 西方 **Orange** 橙子 **is** 是 **noted** 著名的 **for** 为了 **the** 这 **manufacture** 生产 **of** 的 **phonographs** 留声机 **,** , **phonograph** 留声机 **records** 记录 **,** ,
['muːvɪŋ] ['pɪktʃər] ['ɪnstrʊmənts] [ænd; ənd]['fɪlmz] ,
**moving** 移动 **picture** 图片 **instruments** 仪器 **and** 和 **films** 电影 **,** ,

西奥兰治以生产留声机、留声机唱片、电影设备和胶片而闻名。

[ænd; ənd] ['stɔːrɪdʒ] ['bætəriz] .
**and** 和 **storage** 贮存 **batteries** 电池 **.** .

以及蓄电池。

[hæts][ɑːr; ər]['ɔːlsoʊ] [ɪk'stensɪvli] [ˌmænjə'fæktʃər] .
**Hats** 帽子 **are** 是 **also** 还 **extensively** 广泛地 **manufactured** 制造 **.** .

帽子也是大量生产的。

[saʊθ] ['ɔrɪndʒ] [ænd; ənd] ['sʌmɪt] [ɑːr; ər][moʊst] [ə'træktɪv] [ˌrezɪ'denʃ(ə)l] ['pleɪsɪz] ,
**South** 南 **Orange** 橙子 **and** 和 **Summit** 首脑 **are** 是 **most** 最多 **attractive** 吸引人的 **residential** 住宅 **places** 地方 **,** ,

南奥兰治和萨米特是最具吸引力的居住地，

[ænd; ənd][ɑːr; ər] [dɪ'veləpɪŋ] ['ræpɪdli] [ə'lɔːŋ] [ðɪs] [laɪn] ['ræðər][ðæn; ðən][ɪn][ðə; ði][laɪn][ʌv; əv]
**and** 和 **are** 是 **developing** 发展 **rapidly** 快速 **along** 沿着 **this** 这 **line** 线 **rather** 相当 **than** 比 **in** 在 **the** 这 **line** 线 **of** 的
[ˌmænju'fæktʃərz] .
**manufactures** 制成品 **.** .

并且正沿着这条路线快速发展，而不是沿着制造业路线发展。

['sʌmɪt] [hæz; həz][æn; ən][ɪm'pɔːrt(ə)nt][sɪlk] ['ɪndəstri] .
**Summit** 首脑 **has** 有 **an** 一个 **important** 重要的 **silk** 丝绸 **industry** 行业 **.** .

Summit拥有重要的丝绸产业。

['ɜːrvɪŋtən] , [waɪl] [lɔːŋ] [noʊn] [æz; əz][ə; eɪ] [taʊn] [dɪ'voʊtɪd][tuː; tə] ['rezɪdənsɪz] , [ɪz] ['fiːlɪŋ] [ðə; ði]
**Irvington** 欧文顿 **,** , **while** 尽管 **long** 长的 **known** 已知 **as** 作为 **a** 一个 **town** 镇 **devoted** 奉献 **to** 到 **residences** 住宅 **,** , **is** 是 **feeling** 感觉 **the** 这
[ɪn'dʌstriəl] ['ɪmpʌls] [ʌv; əv]['nuːərk; 'njuːərk] ,
**industrial** 工业的 **impulse** 冲动 **of** 的 **Newark** 纽瓦克 **,** ,

欧文顿虽然长期以来以住宅为主，但正在感受到纽瓦克带来的工业发展浪潮。

[ʌv; əv] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ]['sʌbɜːrb] , [ænd; ənd][ɪz]['ræpɪdli] [bɪ'kʌmɪŋ] [ə; eɪ][ˌmænju'fæktʃərɪŋ]['sentər]

| of | which | it | is | a | suburb | , | and | is | rapidly | becoming | a | manufacturing | center |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 的 | 哪个 | 它 | 是 | 一个 | 市郊 | , | 和 | 是 | 快速 | 成为 | 一个 | 制造业 | 中心 |

[ʌv; əv] [greɪt] [ɪm'pɔːrt(ə)ns] .

| of | great | importance | . |
|---|---|---|---|
| 的 | 伟大的 | 重要性 | . |

它是该地区的一个郊区，并且正在迅速发展成为一个非常重要的制造业中心。

[ɪts] ['ɪndəstriz] [ɑːr; ər] ['verid] [ænd; ənd] [ɪn'kluːd] [ðə; ði] [prə'dʌkʃn] [ʌv; əv][ 'kɑːstiŋs ] , ['græfaɪt]

| Its | industries | are | varied | and | include | the | production | of | castings | , | graphite |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它是 | 行业 | 是 | 多种多样 | 和 | 包括 | 这 | 生产 | 的 | 铸件 | , | 石墨 |

['prɑːdʌkt] , [tuːlz] ,

| products | , | tools | , |
|---|---|---|---|
| 产品 | , | 工具 | , |

其产业种类繁多，包括铸件生产、石墨制品生产、工具生产等。

['kʌtləri] , [ænd; ənd][goʊld] , ['sɪlvər] , [ænd; ənd]['plætɪnəm] ['prɑːdʌkt] .

| cutlery | , | and | gold | , | silver | , | and | platinum | products | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 刀具 | , | 和 | 金子 | , | 银 | , | 和 | 铂 | 产品 | . |

餐具，以及金、银、铂金制品。

[ə'krɔːs] [ðə; ði] [pə'seiik] ['rɪvər] [frʌm; frəm]['nuːərk; 'njuːərk][ɑːr; ər] [iːst] ['nuːərk; 'njuːərk] , [ 'hærisn ] ,

| Across | the | Passaic | River | from | Newark | are | East | Newark | , | Harrison | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 穿过 | 这 | 帕塞克 | 河 | 从 | 纽瓦克 | 是 | 东方 | 纽瓦克 | , | 哈里森 | , |

[ænd; ənd] ['kɜ˞ːni] , [ðə; ði][læst] [ɪn'kluːdɪŋ] ['ɑːrlɪŋtən] .

| and | Kearney | , | the | last | including | Arlington | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 科尔尼 | , | 这 | 最后的 | 包括 | 阿灵顿 | . |

帕塞克河对岸是纽瓦克市，包括东纽瓦克、哈里森和卡尼，其中卡尼市还包括阿灵顿。

[ðiːz] [mjuˌnisi'pælitiz] [ɑːr; ər]['loʊkeɪtɪd][ɪn] ['hʌdsn] ['kaʊnti] [ænd; ənd][ɑːr; ər] , ['ðerfɔːr] ,

| These | municipalities | are | located | in | Hudson | County | and | are | , | therefore | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这些 | 市政当局 | 是 | 位于 | 在 | 哈德逊 | 县 | 和 | 是 | , | 所以 | , |

这些市镇位于哈德逊县，因此，

[ə'fɪʃəli] [kə'nektɪd] [wɪð; wɪθ]['dʒɜːrzi] ['sɪti] [æz; əz][ɪts] ['kaʊnti] [siːt] .

| officially | connected | with | Jersey | City | as | its | county | seat | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 官方 | 连接 | 和 | 球衣 | 城市 | 作为 | 它是 | 县 | 座位 | . |

泽西市是该县的县城，并与其建立了正式的联系。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [mʌtʃ] ['nɪrər] ['nuːərk; 'njuːərk] , [wɪð; wɪθ] [wɪtʃ] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['kloʊsli] [kə'nektɪd]

| But | they | are | much | nearer | Newark | , | with | which | they | are | closely | connected |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 他们 | 是 | 很多 | 更近 | 纽瓦克 | , | 和 | 哪个 | 他们 | 是 | 密切 | 连接 |

[baɪ] [ɪn'dʌstriəl] [ænd; ənd] [kə'mɜːrʃ(ə)l] [taɪz] .

| by | industrial | and | commercial | ties | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 经过 | 工业的 | 和 | 商业的 | 领带 | . |

但它们距离纽瓦克更近，与纽瓦克有着密切的工业和商业联系。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] ['prɑːspərəs] [ˌmænju'fæktʃərɪŋ]['sɛntɜ˞z, 'sɛnɜ˞z][wɪð; wɪθ] ['ɪndəstriz] [ʌv; əv]['næʃ(ə)nəl]

| They | are | prosperous | manufacturing | centers | with | industries | of | national |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他们 | 是 | 繁荣 | 制造业 | 中心 | 和 | 行业 | 的 | 国家的 |

[ɪm'pɔːrt(ə)ns] .

| importance | . |
|---|---|
| 重要性 | . |

它们是繁荣的制造业中心，拥有国家级重要产业。

[ɪn] [iːst] ['nuːərk; 'njuːərk][ðə; ði][moʊst][ɪm'pɔːrt(ə)nt][ˌmænju'fæktʃərz][ɑːr; ər] ['soʊɪŋ] [θred] [ænd; ənd]

| In | East | Newark | the | most | important | manufactures | are | sewing | thread | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 东方 | 纽瓦克 | 这 | 最多 | 重要的 | 制成品 | 是 | 缝纫 | 线 | 和 |

[ʃeɪd] [ 'rəuləz ] .

| shade | rollers | . |
|---|---|---|
| 阴影 | 滚筒 | . |

在东纽瓦克，最重要的制造业是缝纫线和遮阳帘卷帘。

[ɪn] [ 'hærisn ] [ðə; ði] ['ɪndəstriz] [ɑːr; ər] ['verid] [ænd; ənd][ðə; ði] ['prɑːdʌkt] [ɪn'kluːd] ['aɪərn][ænd; ənd] [stiːl] ,

| In | Harrison | the | industries | are | varied | and | the | products | include | iron | and | steel | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 哈里森 | 这 | 行业 | 是 | 多种多样 | 和 | 这 | 产品 | 包括 | 铁 | 和 | 钢 | , |

哈里森的产业种类繁多，产品包括钢铁。

[ˌɪnkən'des(ə)nt] [læmps] , [stiːm] [pʌmps] , ['roʊlər] [ 'beərɪŋz ] , ['elɪveɪtəz] , [stiːl] [ænd; ənd][tɪn] [tɔɪz] ,

| incandescent | lamps | , | steam | pumps | , | roller | bearings | , | elevators | , | steel | and | tin | toys | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 白炽灯 | 灯 | , | 蒸汽 | 水泵 | , | 滚筒 | 轴承 | , | 电梯 | , | 钢 | 和 | 锡 | 玩具 | , |

[ɪ'lektrɪk] ['waɪər] ,

| electric | wire | , |
|---|---|---|
| 电的 | 金属丝 | , |

白炽灯、蒸汽泵、滚柱轴承、电梯、钢制和锡制玩具、电线

[trʌŋks] , [bræs] ['prɑːdʌkt] , [tuːlz] , ['met(ə)l] ['nɔvəltiz] , [ 'kɑːstiŋs ] , [ænd; ənd] [mə'ʃiːnəri] .

| trunks | , | brass | products | , | tools | , | metal | novelties | , | castings | , | and | machinery | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 树干 | , | 黄铜 | 产品 | , | 工具 | , | 金属 | 新奇 | , | 铸件 | , | 和 | 机械 | . |

箱子、黄铜制品、工具、金属新奇制品、铸件和机械。

[ɪn] ['kɜːni] [ðə; ði][ɪm'pɔːrt(ə)nt][ˌmænju'fæktʃərz][ɑːr; ər] [lɪ'noʊliəm] , [jɑːnz] , [twaɪn] , [gluː] , [ɔɪlz] ,

| In | Kearney | the | important | manufactures | are | linoleums | , | yarns | , | twine | , | glue | , | oils | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 科尔尼 | 这 | 重要的 | 制成品 | 是 | 油毡 | , | 纱线 | , | 缠绕 | , | 胶水 | , | 油 | , |

['fɜːtəlaɪzəz] , [ʃɪps] , [ænd; ənd][ 'kɑːstiŋs ] .

| fertilizers | , | ships | , | and | castings | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 肥料 | , | 船舶 | , | 和 | 铸件 | . |

在科尔尼，重要的制造业有油毡、纱线、麻绳、胶水、油类、化肥、船舶和铸件。

- [ˌɛks'ɛks'aɪ'aɪ] -

| - | xxii | - |
|---|---|---|
| - | 二十二 | - |

-xxii-

['dʒɜːrzi] ['sɪti] [æz; əz] [siːn] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['hʌdsn]

| Jersey | City | as | seen | from | the | Hudson |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 球衣 | 城市 | 作为 | 已见 | 从 | 这 | 哈德逊 |

从哈德逊河看到的泽西市

['dʒɜːrzi] ['sɪti] [ænd; ənd][ɪts][ɪn'vaɪrənz] . — [ə; eɪ] [lɔːŋ] ['nærəʊ] [pɪ'nɪnsələr] [laɪz] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['hʌdsn]

| Jersey | City | and | its | Environs | . | — | A | long | narrow | peninsula | lies | between | the | Hudson |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 球衣 | 城市 | 和 | 它是 | 周边环境 | . | — | 一个 | 长的 | 狭窄的 | 半岛 | 谎言 | 之间 | 这 | 哈德逊 |

['rɪvər] [ænd; ənd] [nuː] [jɔːk] [beɪ] [ɑːn][ðə; ði] [iːst] ,

| River | and | New | York | Bay | on | the | east | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 河 | 和 | 新的 | 约克 | 湾 | 在 | 这 | 东方 | , |

泽西市及其周边地区——这是一条狭长的半岛，东临哈德逊河，东临纽约湾。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['hækənˌsæk] ['rɪvər] [ænd; ənd]['nuːərk; 'njuːərk] [beɪ] [ɑːn][ðə; ði] [west] .

| and | the | Hackensack | River | and | Newark | Bay | on | the | west | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 哈肯萨克 | 河 | 和 | 纽瓦克 | 湾 | 在 | 这 | 西方 | . |

西临哈肯萨克河和纽瓦克湾。

[ɑːn] [ðɪs] [pɪ'nɪnsələr] [ɑːr; ər]['loʊkeɪtɪd] ['meni] ['prɑːspərəs] ['sɪtiz] .

| On | this | peninsula | are | located | many | prosperous | cities | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 半岛 | 是 | 位于 | 许多 | 繁荣 | 城市 | . |

这个半岛上坐落着许多繁荣的城市。

[ɑːn][ðə; ði] ['sʌðərn] [hæf] , [wɪtʃ] [ɪz][ɪn] ['hʌdsn] ['kaʊnti] ,

| On | the | southern | half | , | which | is | in | Hudson | County | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 南部 | 一半 | , | 哪个 | 是 | 在 | 哈德逊 | 县 | , |

南部地区位于哈德逊县境内，

[ɪz] [faʊnd] [ðə; ði][moʊst] ['densli] ['pɑːpjuleɪtid][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] ,

| is | found | the | most | densely | populated | part | of | the | state | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 是 | 成立 | 这 | 最多 | 密集地 | 人口稠密 | 部分 | 的 | 这 | 状态 | , |

位于该州人口最稠密的地区，

[wɪð; wɪθ] ['meni] [lɑːrdʒ] ['sɪtiz] [ʌv; əv] [greɪt] [ɪn'dʌstriəl] [ænd; ənd] [kə'mɜːrʃ(ə)l] [ɪm'pɔːrt(ə)ns] .

| with | many | large | cities | of | great | industrial | and | commercial | importance | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 许多 | 大的 | 城市 | 的 | 伟大的 | 工业的 | 和 | 商业的 | 重要性 | . |

这里有很多具有重要工业和商业意义的大城市。

['dʒɜːrzi] ['sɪti] , [ðə; ði]['lɑːrdʒɪst][ʌv; əv] [ðɪs] [gruːp] , [hæd; həd] , [ɪn] - , [ə; eɪ][ˌpɑːpju'leɪʃ(ə)n][ʌv; əv] - ,

| Jersey | City | , | the | largest | of | this | group | , | had | , | in | 1910 | , | a | population | of | 267 | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 球衣 | 城市 | , | 这 | 最大 | 的 | 这 | 团体 | , | 有 | , | 在 | - | , | 一个 | 人口 | 的 | - | , |

泽西市是这组城市中最大的，1910 年人口为 267 人。

- , [ænd; ənd][ɪn] - , [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] ['sensəs] , - , - .

| 779 | , | and | in | 1920 | , | according | to | the | United | States | Census | , | 297 | , | 864 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| - | , | 和 | 在 | - | , | 根据 | 到 | 这 | 团结的 | 各州 | 人口普查 | , | - | , | - | . |

779，而根据美国人口普查，1920 年为 297,864。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði]['sekənd] ['sɪti] [ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] [ɪn][saɪz] , [ænd; ənd] ['twenti] - [fɜːrst][ɪn][ðə; ði][juˈnaɪtɪd]

| It | is | the | second | city | of | the | state | in | size | , | and | twenty | - | first | in | the | United |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 是 | 这 | 第二 | 城市 | 的 | 这 | 状态 | 在 | 尺寸 | , | 和 | 二十 | - | 第一的 | 在 | 这 | 团结的 |

[steɪts] .

| States | . |
|---|---|
| 各州 | . |

它是该州面积第二大的城市，也是美国面积第二十一大的城市。

[pɑːrts][ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː][wɜːr; wər]['ɑːkjupaɪd][baɪ][ðə; ði] [dʌtʃ] [suːn] ['æftər] [nuː] [jɔːk] [wʌz; wəz] ['setld] ,

| Parts | of | it | were | occupied | by | the | Dutch | soon | after | New | York | was | settled | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 部分 | 的 | 它 | 是 | 占领 | 经过 | 这 | 荷兰语 | 很快 | 后 | 新的 | 约克 | 曾是 | 定居 | , |

纽约建立后不久，其中一部分地区就被荷兰人占领了。

[bʌt; bət][ðə; ði][fɜːrst]['pɜːrmənənt] ['gʌvərnmənt] [wʌz; wəz] [ɪ'stæblɪʃt] [ɪn] - [æt; ət][ 'bəːgən ] ,

| but | the | first | permanent | government | was | established | in | 1660 | at | Bergen | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 这 | 第一的 | 永恒的 | 政府 | 曾是 | 已确立的 | 在 | - | 在 | 卑尔根 | , |

但第一个常设政府于1660年在卑尔根成立。

[wɪtʃ] [ɪz] [naʊ] [ə; eɪ][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði]['sɪti] .

| which | is | now | a | part | of | the | city | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 哪个 | 是 | 现在 | 一个 | 部分 | 的 | 这 | 城市 | . |

现在它已成为城市的一部分。

[hɪr] [wɜːr; wər]['ɔːlsoʊ] [ɪ'stæblɪʃt] [ðə; ði][fɜːrst] [skuːl] [ænd; ənd][ðə; ði][fɜːrst] [tʃɜːrtʃ] [ɪn][ðə; ði] [steɪt] .

| Here | were | also | established | the | first | school | and | the | first | church | in | the | state | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这里 | 是 | 还 | 已确立的 | 这 | 第一的 | 学校 | 和 | 这 | 第一的 | 教会 | 在 | 这 | 状态 | . |

这里还建立了该州的第一所学校和第一座教堂。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['loʊkeɪtɪd][ɑːn] [nuː] [jɔːk] [beɪ] [ænd; ənd][ðə; ði] ['hʌdsn] ['rɪvər] [ænd; ənd][ɪk'stendz; ek'stendz]

| It | is | located | on | New | York | Bay | and | the | Hudson | River | and | extends |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 是 | 位于 | 在 | 新的 | 约克 | 湾 | 和 | 这 | 哈德逊 | 河 | 和 | 扩展 |

['westwərd] [frʌm; frəm] [ðiːz] ['wɔːtərz][tuː; tə]['nuːərk; 'njuːərk] [beɪ] [ænd; ənd][ðə; ði] ['hækənˌsæk] ['rɪvər] .

| westward | from | these | waters | to | Newark | Bay | and | the | Hackensack | River | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 向西 | 从 | 这些 | 水 | 到 | 纽瓦克 | 湾 | 和 | 这 | 哈肯萨克 | 河 | . |

它位于纽约湾和哈德逊河沿岸，并从这些水域向西延伸至纽瓦克湾和哈肯萨克河。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][ə; eɪ] ['frʌntɪdʒ] [ɑːn]['taɪd(ə)l]['wɔːtərz][ʌv; əv][ə'baʊt] [twelv] [maɪlz][ænd; ənd][hæz; həz]

| It | has | a | frontage | on | tidal | waters | of | about | twelve | miles | and | has |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 有 | 一个 | 临街面 | 在 | 潮汐 | 水 | 的 | 关于 | 十二 | 英里 | 和 | 有 |

['ðerfɔːr] [ˌʌnɪk'seld] [fə'sɪlətiz] [fɔːr; fər][ˌtrænspər'teɪʃ(ə)n][baɪ]['ves(ə)lz][ʌv; əv]['eni] [saɪz][tuː; tə][ɔːl][ðə; ði]

| therefore | unexcelled | facilities | for | transportation | by | vessels | of | any | size | to | all | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 所以 | 无与伦比 | 设施 | 为了 | 运输 | 经过 | 船只 | 的 | 任何 | 尺寸 | 到 | 全部 | 这 |

['siːpɔːts] [ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrld] .

| seaports | of | the | world | . |
|---|---|---|---|---|
| 海港 | 的 | 这 | 世界 | . |

该地临潮汐水域长达约十二英里，因此拥有无与伦比的交通便利，各种尺寸的船舶均可由此前往世界各地的海港。

[ˌθɜːr'tiːn] ['reilrəudz] [hæv; həv] [ 'təːminlz ] [ɪn][ðə; ði]['sɪti] .

| **Thirteen** | **railroads** | **have** | **terminals** | **in** | **the** | **city** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 十三 | 铁路 | 有 | 终端 | 在 | 这 | 城市 | . |

该市有13条铁路的终点站。

[bɪ'saɪdz] [ðiːz] , [ðer; ðər][ɑːr; ər][ɪ'lev(ə)n] ['ʌðər] ['pæsɪndʒər] [ænd; ənd] [freɪt] ['steɪʃənz] [ɪn][ðə; ði]['sɪti] .

| **Besides** | **these** | **,** | **there** | **are** | **eleven** | **other** | **passenger** | **and** | **freight** | **stations** | **in** | **the** | **city** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 除了 | 这些 | , | 那里 | 是 | 十一 | 其他 | 乘客 | 和 | 货运 | 车站 | 在 | 这 | 城市 | . |

除此之外，该市还有其他十一个客运和货运车站。

[hɪr] [ðə; ði]['reilrəudz] [brɪŋ] [ðə; ði] ['prɑːdʌkt] [ʌv; əv][ɔːl][pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] [də'rektli; daɪ'rektli]

| **Here** | **the** | **railroads** | **bring** | **the** | **products** | **of** | **all** | **parts** | **of** | **the** | **country** | **directly** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这里 | 这 | 铁路 | 带来 | 这 | 产品 | 的 | 全部 | 部分 | 的 | 这 | 国家 | 直接地 |

[tuː; tə][ðə; ði] [ʃɪps] [wɪtʃ] [seɪl][tuː; tə][ɔːl][pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrld] .

| **to** | **the** | **ships** | **which** | **sail** | **to** | **all** | **parts** | **of** | **the** | **world** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 到 | 这 | 船舶 | 哪个 | 帆 | 到 | 全部 | 部分 | 的 | 这 | 世界 | . |

在这里，铁路将全国各地的产品直接运送到驶往世界各地的轮船上。

[ðə; ði]['sɪti][ɪz] [kə'nektɪd] [də'rektli; daɪ'rektli][wɪð; wɪθ][ðə; ði]['sɪti][ʌv; əv] [nuː] [jɔːk] [baɪ]['reilrəudz] [wɪtʃ]

| **The** | **city** | **is** | **connected** | **directly** | **with** | **the** | **city** | **of** | **New** | **York** | **by** | **railroads** | **which** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 城市 | 是 | 连接 | 直接地 | 和 | 这 | 城市 | 的 | 新的 | 约克 | 经过 | 铁路 | 哪个 |

[pæs] [θruː] ['tʌnlz] ['ʌndər][ðə; ði] ['hʌdsn] .

| **pass** | **through** | **tunnels** | **under** | **the** | **Hudson** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 经过 | 通过 | 隧道 | 在下面 | 这 | 哈德逊 | . |

该市通过穿过哈德逊河隧道的铁路与纽约市直接相连。

['nuːmərəs] ['trɑːli] [laɪnz] [kə'nekt] [ðə; ði] ['dɪfrənt] [pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði]['sɪti][wɪð; wɪθ] [iːtʃ] ['ʌðər]

| **Numerous** | **trolley** | **lines** | **connect** | **the** | **different** | **parts** | **of** | **the** | **city** | **with** | **each** | **other** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 很多的 | 手推车 | 线条 | 连接 | 这 | 不同的 | 部分 | 的 | 这 | 城市 | 和 | 每个 | 其他 |

[ænd; ənd][wɪð; wɪθ] ['ʌðər] [pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] .

| **and** | **with** | **other** | **parts** | **of** | **the** | **state** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 和 | 其他 | 部分 | 的 | 这 | 状态 | . |

多条有轨电车线路将城市的不同区域相互连接，并与州内其他地区连接起来。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [ˌnaɪn'tiːn] [bæŋks][ænd; ənd] [trʌst] ['kʌmpəniz] .

| **There** | **are** | **nineteen** | **banks** | **and** | **trust** | **companies** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那里 | 是 | 十九 | 银行 | 和 | 相信 | 公司 | . |

共有十九家银行和信托公司。

[ɪn][ˌmænju'fæktʃərɪŋ] , ['dʒɜːrzi] ['sɪti] [ræŋks]['sekənd][ɪn][ðə; ði] [steɪt] .

| **In** | **manufacturing** | **,** | **Jersey** | **City** | **ranks** | **second** | **in** | **the** | **state** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 制造业 | , | 球衣 | 城市 | 排名 | 第二 | 在 | 这 | 状态 | . |

在制造业方面，泽西市位居全州第二。

[ɪts] [greɪt] [kə'mɜːrʃ(ə)l] [ænd; ənd] [ɪn'dʌstriəl] [groʊθ] [ɪz] [duː] [tuː; tə][ɪts] ['nɪrnəs] [tuː; tə] [nuː] [jɔːk] ,

| **Its** | **great** | **commercial** | **and** | **industrial** | **growth** | **is** | **due** | **to** | **its** | **nearness** | **to** | **New** | **York** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它是 | 伟大的 | 商业的 | 和 | 工业的 | 生长 | 是 | 到期的 | 到 | 它是 | 接近 | 到 | 新的 | 约克 | , |

它之所以能取得如此巨大的商业和工业发展，是因为它靠近纽约。

[tuː; tə][ɪts] [kə'nekʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ][ðæt] ['sɪti][baɪ] ['feriz] [ænd; ənd]['reɪlroʊd] ['tʌnlz] ,

| **to** | **its** | **connection** | **with** | **that** | **city** | **by** | **ferries** | **and** | **railroad** | **tunnels** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 到 | 它是 | 联系 | 和 | 那 | 城市 | 经过 | 渡轮 | 和 | 铁路 | 隧道 | , |

通过渡轮和铁路隧道与该城市相连，

[baɪ] [wɪtʃ] ['pæsndʒə˞] [ænd; ənd] [freɪt] [ɑːr; ər] ['kærid] [tuː; tə][ðə; ði] [hɑːrt] [ʌv; əv][ðə; ði]['sɪti][ʌv; əv]

| **by** | **which** | **passengers** | **and** | **freight** | **are** | **carried** | **to** | **the** | **heart** | **of** | **the** | **city** | **of** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 经过 | 哪个 | 乘客 | 和 | 货运 | 是 | 携带 | 到 | 这 | 心 | 的 | 这 | 城市 | 的 |

[nuː] [jɔːk] [ɪn][ə; eɪ] [fjuː] ['mɪnɪts] ,

| **New** | **York** | **in** | **a** | **few** | **minutes** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 新的 | 约克 | 在 | 一个 | 很少 | 分钟 | , |

乘客和货物通过这条线路，只需几分钟即可抵达纽约市中心。

[ænd; ənd][tu:; tə][ðə; ði] [ə'bʌndəns] [ʌv; əv] [fə'sɪlətiz] [fɔ:r; fər][ɔ:l][kaɪndz][ʌv; əv][ˌtrænspər'teɪʃ(ə)n] .

| and | to | the | abundance | of | facilities | for | all | kinds | of | transportation | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 到 | 这 | 丰富 | 的 | 设施 | 为了 | 全部 | 种类 | 的 | 运输 | . |

以及各种交通设施的丰富性。

[ðə; ði][moʊst][ɪm'pɔ:rt(ə)nt] ['prɑ:dʌkt] [ɑ:r; ər] ['ʃʊgər] , [ 'printərz ] - [taɪp] , [soʊps][ænd; ənd] ['pə:fju:mz] ,

| The | most | important | products | are | sugar | , | printers | ' | type | , | soaps | and | perfumes | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 最多 | 重要的 | 产品 | 是 | 糖 | , | 打印机 | - | 类型 | , | 肥皂 | 和 | 香水 | , |

[mi:ts] , [sɪlks][ænd; ənd] [im'brɔidəriz] ,

| meats | , | silks | and | embroideries | , |
|---|---|---|---|---|---|
| 肉类 | , | 帛 | 和 | 刺绣 | , |

最重要的产品是糖、印刷用铅字、肥皂和香水、肉类、丝绸和刺绣品。

['græfaɪt] ['prɑ:dʌkt] , [li:d] ['penslz] , [tə'bækoʊ] , [sɪ'gɑ:rz] , ['aɪərn] , [sti:l] [ænd; ənd] [bræs] ['prɑ:dʌkt] ,

| graphite | products | , | lead | pencils | , | tobacco | , | cigars | , | iron | , | steel | and | brass | products | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 石墨 | 产品 | , | 带领 | 铅笔 | , | 烟草 | , | 雪茄 | , | 铁 | , | 钢 | 和 | 黄铜 | 产品 | , |

['faɪər][hoʊz] ,

| fire | hose | , |
|---|---|---|
| 火 | 软管 | , |

石墨制品、铅笔芯、烟草、雪茄、铁、钢和黄铜制品、消防水带

['rʌbər] [gʊdz] , [su:ps] , ['wɑ:tʃɪz] , ['kemɪklz] , [ɪ'lektrɪkl] [sə'plaɪz] , ['hi:tɪŋ] [ænd; ənd] ['laɪtɪŋ]

| rubber | goods | , | soups | , | watches | , | chemicals | , | electrical | supplies | , | heating | and | lighting |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 橡皮 | 商品 | , | 汤 | , | 手表 | , | 化学品 | , | 电气 | 补给品 | , | 加热 | 和 | 灯光 |

[ˌæpə'rætəs] , [roʊp] , [ænd; ənd] [peɪnts] [ænd; ənd] ['vɑ:niʃiz] .

| apparatus | , | rope | , | and | paints | and | varnishes | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 设备 | , | 绳索 | , | 和 | 油漆 | 和 | 清漆 | . |

橡胶制品、汤料、手表、化学品、电气用品、取暖和照明设备、绳索以及油漆和清漆。

[ðə; ði]['wɔ:tər] [ju:st] [baɪ][ðə; ði] ['sɪti] [ɪz][ʌv; əv] ['eksələnt] ['kwɑ:ləti][ænd; ənd][ɪz] [brɔ:t] [frʌm; frəm][ðə; ði]

| The | water | used | by | the | city | is | of | excellent | quality | and | is | brought | from | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 水 | 用过的 | 经过 | 这 | 城市 | 是 | 的 | 出色的 | 质量 | 和 | 是 | 带来 | 从 | 这 |

['beɪs(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] ['rɑ:kəˌweɪ] ['rɪvər] [ɪn][ðə; ði] ['nɔ:rðərn] [pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] .

| basin | of | the | Rockaway | River | in | the | northern | part | of | the | state | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 盆地 | 的 | 这 | 洛克威 | 河 | 在 | 这 | 北方 | 部分 | 的 | 这 | 状态 | . |

该市使用的水质优良，取自该州北部洛克威河流域。

[ðə; ði] ['sɪti] [hæz; həz] [eɪt] [mju:'nɪsɪp(ə)l]['pɑ:rks][ænd; ənd][wʌn] ['kaʊnti] [pɑ:rk] , [kən'teɪnɪŋ] ['nɪrli] [tu:]

| The | city | has | eight | municipal | parks | and | one | county | park | , | containing | nearly | two |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 城市 | 有 | 八 | 市政 | 公园 | 和 | 一 | 县 | 公园 | , | 包含 | 几乎 | 二 |

['hʌndrəd] ['fɪfti] [ 'eikəs ] .

| hundred | fifty | acres | . |
|---|---|---|---|
| 百 | 五十 | 英亩 | . |

该市有八个市政公园和一个县级公园，占地近250英亩。

[ðə; ði] ['sɪti] [mein'teinz] [ə; eɪ]['nɔ:rm(ə)l] [skuːl] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['treɪnɪŋ] [ʌv; əv][ɪts] ['ti:tʃərz] [ænd; ənd]

| The | city | maintains | a | normal | school | for | the | training | of | its | teachers | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 城市 | 保持 | 一个 | 普通的 | 学校 | 为了 | 这 | 训练 | 的 | 它是 | 教师 | 和 |

[hæz; həz][æn; ən] ['eksələnt] ['pʌblɪk]['laɪbreri] .

| has | an | excellent | public | library | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 有 | 一个 | 出色的 | 民众 | 图书馆 | . |

该市设有师范学校，用于培训教师，并拥有优秀的公共图书馆。

[bɪ'saɪdz] ['bi:ɪŋ] [æn; ən] ['æktɪv] [ɪn'dʌstriəl] ['sentər] [ˌaɪ 'ti:][ɪz][ə; eɪ][ˌrezɪ'denʃ(ə)l] ['sɪti] .

| Besides | being | an | active | industrial | center | it | is | a | residential | city | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 除了 | 存在 | 一个 | 积极的 | 工业的 | 中心 | 它 | 是 | 一个 | 住宅 | 城市 | . |

除了是一个活跃的工业中心，它也是一个住宅城市。

['meni] ['θaʊzəndz, 'θaʊzənz] [huːz] [ˌɑːkjə'peɪʃənz] [ɑːr; ər][ɪn][ðə; ði]['sɪti][ʌv; əv] [nuː] [jɔːk] [lɪv; laɪv][ɪn]['dʒɜːrzi]
**Many** **thousands** **whose** **occupations** **are** **in** **the** **city** **of** **New** **York** **live** **in** **Jersey**
许多 数千 谁 职业 是 在 这 城市 的 新的 约克 居住 在 球衣
['sɪti] .
**City** **.**
城市 .

数以千计在纽约市工作的人居住在泽西市。

[nɔːrθ] [ʌv; əv]['dʒɜːrzi] ['sɪti] [ænd; ənd][ə'dʒeɪs(ə)nt][tuː; tə][ˌaɪ 'tiː][ɪz]['hoʊboʊkən] .
**North** **of** **Jersey** **City** **and** **adjacent** **to** **it** **is** **Hoboken** **.**
北 的 球衣 城市 和 邻近的 到 它 是 霍博肯 .

霍博肯位于泽西市北部，与其相邻。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði][moʊst] ['densli] ['pɑːpjuleɪtid]['sɪti][ɪn][ðə; ði] [steɪt] .
**It** **is** **the** **most** **densely** **populated** **city** **in** **the** **state** **.**
它 是 这 最多 密集地 人口稠密 城市 在 这 状态 .

它是该州人口密度最高的城市。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [kə'nekʃnz] [wɪð; wɪθ] ['sevrəl] ['reilrəudz] ,
**It** **has** **connections** **with** **several** **railroads** **,**
它 有 连接 和 一些 铁路 ,

它与几条铁路有连接。

[ænd; ənd][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [greɪt] [trʌŋk] [laɪnz][hæz; həz][ɪts]['tɜːrmɪn(ə)l]['steɪʃ(ə)n] [hɪr] .
**and** **one** **of** **the** **great** **trunk** **lines** **has** **its** **terminal** **station** **here** **.**
和 一 的 这 伟大的 树干 线条 有 它是 终端 车站 这里 .

其中一条主要干线铁路的终点站就设在这里。

[ðə; ði] ['stiːmʃɪp] [ʌv; əv] ['sevrəl] [ʌv; əv][ðə; ði][moʊst][ɪm'pɔːrt(ə)nt][ˌtrænzət'læntɪk][laɪnz] , [ɪn'kluːdɪŋ]
**The** **steamships** **of** **several** **of** **the** **most** **important** **transatlantic** **lines** **,** **including**
这 蒸汽船 的 一些 的 这 最多 重要的 跨大西洋 线条 , 包括
[ˌskændɪ'nevjən][ænd; ənd] [dʌtʃ] , [dɑːk] [ɪn]['hoʊboʊkən] .
**Scandinavian** **and** **Dutch** **,** **dock** **in** **Hoboken** **.**
斯堪的纳维亚语 和 荷兰语 , 码头 在 霍博肯 .

包括斯堪的纳维亚航运公司和荷兰航运公司在内的几家最重要的跨大西洋航运公司的轮船都停靠在霍博肯港。

['hoʊboʊkən][ɪz] [kə'nektɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['sɪti][ʌv; əv] [nuː] [jɔːk] [baɪ][ðə; ði] ['hʌdsn] ['rɪvər] ['tʌnlz]
**Hoboken** **is** **connected** **with** **the** **city** **of** **New** **York** **by** **the** **Hudson** **River** **tunnels**
霍博肯 是 连接 和 这 城市 的 新的 约克 经过 这 哈德逊 河 隧道
[ænd; ənd][baɪ] ['feriz] [ænd; ənd][wɪð; wɪθ] ['ʌðər] ['sɪtiz] [ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] [baɪ] ['meni] ['trɑːli] [laɪnz] .
**and** **by** **ferries** **and** **with** **other** **cities** **of** **the** **state** **by** **many** **trolley** **lines** **.**
和 经过 渡轮 和 和 其他 城市 的 这 状态 经过 许多 手推车 线条 .

霍博肯通过哈德逊河隧道和渡轮与纽约市相连，并通过多条有轨电车线路与州内其他城市相连。

[ɪts] [ˌmænju'fæktʃərɪŋ] ['ɪndəstriz] [ɪn'kluːd] ['ʃɪpbɪldɪŋ] [ænd; ənd] [rɪ'perɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] ['meɪkɪŋ]
**Its** **manufacturing** **industries** **include** **shipbuilding** **and** **repairing** **and** **the** **making**
它是 制造业 行业 包括 造船 和 维修 和 这 制作
[ʌv; əv] [liːd]
**of** **lead**
的 带领

其制造业包括造船和修船以及铅的生产。

['penslz] , [sər'veɪɪŋ] [ænd; ənd]['nɔ:tɪk(ə)l] ['ɪnstrʊmənts] , [mə'ri:n] ['endʒɪnz] [ænd; ənd] ['bɔɪləz] , [sɪlk]

| pencils | , | surveying | and | nautical | instruments | , | marine | engines | and | boilers | , | silk |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 铅笔 | , | 测量 | 和 | 航海 | 仪器 | , | 海洋 | 发动机 | 和 | 锅炉 | , | 丝绸 |

[gʊdz] , ['fɜ:rnɪtʃər] , [ænd; ənd] [wɔ:l] ['peɪpər] .

| goods | , | furniture | , | and | wall | paper | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 商品 | , | 家具 | , | 和 | 墙 | 纸 | . |

铅笔、测量和航海仪器、船用发动机和锅炉、丝绸制品、家具和壁纸。

[hɪr] [ɪz]['loʊkeɪtɪd][ðə; ði] [wel] - [noʊn] [ 'sti:vnz ] ['ɪnstɪtu:t] [ʌv; əv] [tek'nɑ:lədʒi] .

| Here | is | located | the | well | - | known | Stevens | Institute | of | Technology | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这里 | 是 | 位于 | 这 | 出色地 | - | 已知 | 史蒂文斯 | 研究所 | 的 | 技术 | . |

这里坐落着著名的史蒂文斯理工学院。

[nɔ:rθ] [ʌv; əv]['hoʊboʊkən][ænd; ənd]['dʒɜ:rzi] ['sɪti] [ɑ:r; ər] ['sevrəl] ['sɪtiz] [ænd; ənd] [taʊnz] [wɪtʃ] [ɑ:r; ər]

| North | of | Hoboken | and | Jersey | City | are | several | cities | and | towns | which | are |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 北 | 的 | 霍博肯 | 和 | 球衣 | 城市 | 是 | 一些 | 城市 | 和 | 城镇 | 哪个 | 是 |

['veri] [ɪm'pɔ:rt(ə)nt] [ɪn'dʌstriəli] [ænd; ənd][ɑ:r; ər]['ræpɪdli] ['groʊɪŋ] [ɪn][ˌpɑ:pju'leɪʃ(ə)n] .

| very | important | industrially | and | are | rapidly | growing | in | population | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 非常 | 重要的 | 工业上 | 和 | 是 | 快速 | 生长 | 在 | 人口 | . |

霍博肯和泽西市以北有几个城市和城镇，这些城市和城镇在工业上非常重要，人口也在迅速增长。

[ðer; ðər] ['nɪrnəs] [tu:; tə] [ði:z] ['sɪtiz] [ænd; ənd][tu:; tə] [i:tʃ] ['ʌðər] [meɪks] [ðer; ðər] ['ɪndəstriz]

| Their | nearness | to | these | cities | and | to | each | other | makes | their | industries |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他们的 | 接近 | 到 | 这些 | 城市 | 和 | 到 | 每个 | 其他 | 制作 | 他们的 | 行业 |

[ænd; ənd] ['ɪntrəsts] ['sɪmələr] .

| and | interests | similar | . |
|---|---|---|---|
| 和 | 兴趣 | 相似的 | . |

由于它们与这些城市距离很近，彼此之间也距离很近，因此它们的产业和利益很相似。

[ði:z] [ɑ:r; ər] [west] ['hoʊboʊkən] , ['ju:niən] , [west] [nu:] [jɔ:k] , [nɔ:rθ] [ 'bə:gən ] , [ˌwi:'hɔkən] ,

| These | are | West | Hoboken | , | Union | , | West | New | York | , | North | Bergen | , | Weehawken | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这些 | 是 | 西方 | 霍博肯 | , | 联盟 | , | 西方 | 新的 | 约克 | , | 北 | 卑尔根 | , | 威霍肯 | , |

['gʌtənbɜ-g] , [ænd; ənd] [sɪ'kɔkəs] .

| Guttenberg | , | and | Secaucus | . |
|---|---|---|---|---|
| 古腾堡 | , | 和 | 锡考克斯 | . |

这些城市分别是西霍博肯、联合市、西纽约、北卑尔根、威霍肯、古滕贝格和锡考克斯。

[ði:z] [ɑ:r; ər][ɔ:l] ['pɑ:pjələs] [ænd; ənd] ['θraɪvɪŋ] [kə'mjʊnəti] .

| These | are | all | populous | and | thriving | communities | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这些 | 是 | 全部 | 人口众多 | 和 | 熙 | 社区 | . |

这些都是人口众多、繁荣发展的社区。

[ðer; ðər][ɑ:r; ər] ['meni] ['væljuəb(ə)l] ['ɪndəstriz] , [ə'mʌŋ] [wɪtʃ] [ðə; ði][ˌmænju'fæktʃər][ʌv; əv] [sɪlks]

| There | are | many | valuable | industries | , | among | which | the | manufacture | of | silks |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那里 | 是 | 许多 | 有价值的 | 行业 | , | 之中 | 哪个 | 这 | 生产 | 的 | 帛 |

[ænd; ənd] [im'brɔidəriz] [ɪz][ðə; ði][moʊst][ɪm'pɔ:rt(ə)nt] .

| and | embroideries | is | the | most | important | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 刺绣 | 是 | 这 | 最多 | 重要的 | . |

这里有很多有价值的产业，其中丝绸和刺绣制造业最为重要。

[ðɪs] ['sekʃ(ə)n] [li:dz] [ðə; ði] [steɪt] [ɪn][ðə; ði][ˌmænju'fæktʃər][ʌv; əv] [im'brɔidəriz] [ænd; ənd][ɪz] ['sekənd]

| This | section | leads | the | state | in | the | manufacture | of | embroideries | and | is | second |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 部分 | 线索 | 这 | 状态 | 在 | 这 | 生产 | 的 | 刺绣 | 和 | 是 | 第二 |

['oʊnli][tu:; tə]['pætərsən][ɪn] [ðæt] [ʌv; əv][sɪlk] [gʊdz] .

| only | to | Paterson | in | that | of | silk | goods | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 仅有的 | 到 | 帕特森 | 在 | 那 | 的 | 丝绸 | 商品 | . |

该地区刺绣品产量位居全州第一，丝绸制品产量仅次于帕特森。

['ʌðər] ['ɪndəstriz] [ɑːr; ər] [mə'ʃiːn] [ʃɑːps] , [mə'riːn] [kən'strʌkʃ(ə)n] , [ænd; ənd][ðə; ði][ˌmænju'fæktʃər]
**Other** **industries** **are** **machine** **shops** **,** **marine** **construction** **,** **and** **the** **manufacture**
其他 行业 是 机器 商店 , 海洋 建造 , 和 这 生产
[ʌv; əv][pi'ænəuz] , [læmps] , [lɑːrd] , [ænd; ənd] ['rʌbər] [gʊdz] .
**of** **pianos** **,** **lamps** **,** **lard** **,** **and** **rubber** **goods** **.**
的 钢琴 , 灯 , 猪油 , 和 橡皮 商品 .

其他行业包括机械加工厂、船舶建造厂以及钢琴、灯具、猪油和橡胶制品的制造厂。

[ɪn] [sɪ'kɔkəs] ['vedʒtəb(ə)l] ['gɑːrdnɪŋ] [ɪz][ɪm'pɔːrt(ə)nt] .
**In** **Secaucus** **vegetable** **gardening** **is** **important** **.**
在 锡考克斯 蔬菜 园艺 是 重要的 .

在锡考克斯，蔬菜种植非常重要。

[saʊθ] [ʌv; əv]['dʒɜːrzi] ['sɪti] [laɪz][ðə; ði]['sɪti] [ʌv; əv] [ bei'jəun ] ,
**South** **of** **Jersey** **City** **lies** **the** **city** **of** **Bayonne** **,**
南 的 球衣 城市 谎言 这 城市 的 巴约讷 ,

泽西市南部是贝永市，

[wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði][θɜːrd] ['sɪti] [ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] [ɪn][ðə; ði]['vælјuː][ʌv; əv] [ˌmænjə'fæktʃər] ['prɑːdʌkt] .
**which** **is** **the** **third** **city** **of** **the** **state** **in** **the** **value** **of** **manufactured** **products** **.**
哪个 是 这 第三 城市 的 这 状态 在 这 价值 的 制造 产品 .

该市是该州制造业产值排名第三的城市。

[ɪts] ['frʌntɪdʒ] [ɑːn] [nuː] [jɔːk] [beɪ] [ɑːn][ðə; ði] [iːst] , ['nuːərk; 'njuːərk] [beɪ] [ɑːn][ðə; ði] [west] ,
**Its** **frontage** **on** **New** **York** **Bay** **on** **the** **east** **,** **Newark** **Bay** **on** **the** **west** **,**
它是 临街面 在 新的 约克 湾 在 这 东方 , 纽瓦克 湾 在 这 西方 ,

它东临纽约湾，西临纽瓦克湾。

[ænd; ənd] [kɪl] [væn] ['kʌl] [ɑːn][ðə; ði] [saʊθ] , ['gɪvz] [ˌaɪ 'tiː] [ɪk'sepʃən(ə)l] [fə'sɪlətiz] [fɔːr; fər] [diːp] - ['wɔːtər]
**and** **Kill** **van** **Kull** **on** **the** **south** **,** **gives** **it** **exceptional** **facilities** **for** **deep** **-** **water**
和 杀 货车 库尔 在 这 南 , 给予 它 非凡的 设施 为了 深的 - 水
[ˌtrænspər'teɪʃ(ə)n] .
**transportation** **.**
运输 .

南部的基尔·范·库尔山为深水运输提供了优越的条件。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] , [bɪ'saɪdz] , ['æmp(ə)l]['reɪlroʊd] [fə'sɪlətiz] .
**It** **has** **,** **besides** **,** **ample** **railroad** **facilities** **.**
它 有 , 除了 , 充足 铁路 设施 .

此外，它还拥有充足的铁路设施。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði][moʊst][ɪm'pɔːrt(ə)nt]['sentər][fɔːr; fər][ðə; ði][ ri'fainiŋ ][ʌv; əv][pə'troʊliəm][ɪn][ðə; ði][wɜːrld] .
**It** **is** **the** **most** **important** **center** **for** **the** **refining** **of** **petroleum** **in** **the** **world** **.**
它 是 这 最多 重要的 中心 为了 这 精制 的 石油 在 这 世界 .

它是世界上最重要的石油炼制中心。

[ðə; ði][ɔɪl][ɪz] [brɔːt] [ɪn][paɪp][laɪnz][frʌm; frəm][ðə; ði][ɔɪl] [fiːldz] [ʌv; əv] [ˌpensl'veɪniə] [ænd; ənd][oʊ'haɪoʊ]
**The** **oil** **is** **brought** **in** **pipe** **lines** **from** **the** **oil** **fields** **of** **Pennsylvania** **and** **Ohio**
这 油 是 带来 在 管道 线条 从 这 油 字段 的 宾夕法尼亚州 和 俄亥俄州
[tuː; tə][ðə; ði] [rɪ'faɪnəriːz] ,
**to** **the** **refineries** **,**
到 这 炼油厂 ,

石油通过管道从宾夕法尼亚州和俄亥俄州的油田输送到炼油厂。

[frʌm; frəm] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['meni] [rɪ'faɪnd] ['prɑːdʌkt] [ɑːr; ər] ['kærid] [tuː; tə][ɔːl][pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrld] .
**from** **which** **the** **many** **refined** **products** **are** **carried** **to** **all** **parts** **of** **the** **world** **.**
从 哪个 这 许多 精制 产品 是 携带 到 全部 部分 的 这 世界 .

从这里，各种精炼产品被运往世界各地。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] ['meni] ['ʌðər] [ɪk'stensɪv] ['ɪndəstriz] , [ʌv; əv] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [meɪ] [biː; bi]

| There | are | many | other | extensive | industries | , | of | which | the | following | may | be |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那里 | 是 | 许多 | 其他 | 广泛的 | 行业 | , | 的 | 哪个 | 这 | 下列的 | 可能 | 是 |

['menʃ(ə)nd] :

| mentioned | : |
|---|---|
| 提及 | : |

还有许多其他规模庞大的行业，以下列举其中一些:

[ðə; ði][ˌmænju'fæktʃərɪŋ][ʌv; əv] [stiːm] ['bɔɪləz] , ['aɪərn] , [stiːl] , [ænd; ənd] [brɑːnz] ['prɑːdʌkt] ,

| the | manufacturing | of | steam | boilers | , | iron | , | steel | , | and | bronze | products | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 制造业 | 的 | 蒸汽 | 锅炉 | , | 铁 | , | 钢 | , | 和 | 青铜 | 产品 | , |

[kɑːtənˌsid] [ɔɪl] , ['nɪk(ə)l][ænd; ənd] ['kɑːpər] ['prɑːdʌkt] ,

| cottonseed | oil | , | nickel | and | copper | products | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 棉籽 | 油 | , | 镍 | 和 | 铜 | 产品 | , |

蒸汽锅炉、钢铁、青铜制品、棉籽油、镍和铜制品的生产制造

['bɔːræks] , ['ɪnsəleɪtɪd] ['waɪər] , [ænd; ənd][sɪlk] [gʊdz] .

| borax | , | insulated | wire | , | and | silk | goods | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 硼砂 | , | 绝缘的 | 金属丝 | , | 和 | 丝绸 | 商品 | . |

硼砂、绝缘电线和丝绸制品。

[ðə; ði] ['nɔːrðərn] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði][pɪ'nɪnsələr] , [wɪtʃ] [ɪz][ɪn][ 'bəːgən ] ['kaʊnti] ,

| The | northern | part | of | the | peninsula | , | which | is | in | Bergen | County | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 北方 | 部分 | 的 | 这 | 半岛 | , | 哪个 | 是 | 在 | 卑尔根 | 县 | , |

半岛北部，位于卑尔根县境内，

[kən'teɪnz] ['meni] [ə'træktɪv] [taʊnz] [wɪtʃ] [ɑːr; ər] ['lɑːrdʒli] [ˌrezɪ'denʃ(ə)l][ɪn] ['kærəktər] .

| contains | many | attractive | towns | which | are | largely | residential | in | character | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 包含 | 许多 | 吸引人的 | 城镇 | 哪个 | 是 | 很大程度上 | 住宅 | 在 | 特点 | . |

这里有很多风景优美的小镇，大多以住宅区为主。

[ə'mʌŋ] [ðem; ðəm][ɑːr; ər] ['eŋglˌwud] [ænd; ənd][fɔːrt] [liː] .

| Among | them | are | Englewood | and | Fort | Lee | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 之中 | 他们 | 是 | 恩格尔伍德 | 和 | 堡 | 李 | . |

其中包括恩格尔伍德和福特李。

['ɛdʒˌwɔːtər] [ɑːn][ðə; ði] ['hʌdsn] [æt; ət][ðə; ði] [fʊt] [ʌv; əv][ðə; ði][ ˌpæli'seidz ][hæz; həz][ɪm'pɔːrt(ə)nt]

| Edgewater | on | the | Hudson | at | the | foot | of | the | Palisades | has | important |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 埃奇沃特 | 在 | 这 | 哈德逊 | 在 | 这 | 脚 | 的 | 这 | 帕利塞兹 | 有 | 重要的 |

['ɪndəstriz] .

| industries | . |
|---|---|
| 行业 | . |

位于哈德逊河畔、帕利塞兹山脚下的埃奇沃特拥有重要的工业。

[ðə; ði] [tʃiːf] ['prɑːdʌkt] [ɑːr; ər] ['ʃʊgər] [ænd; ənd]['sɪrəp; 'serəp] .

| The | chief | products | are | sugar | and | sirups | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 首席 | 产品 | 是 | 糖 | 和 | 糖浆 | . |

主要产品是糖和糖浆。

[dɑːks] [æt; ət]['hoʊboʊkən] .

| Docks | at | Hoboken | . |
|---|---|---|---|
| 码头 | 在 | 霍博肯 | . |

霍博肯码头。

[ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l][pɔːrt][ʌv; əv] [ˌembɑːr'keɪʃn] [ænd; ənd][ ˌdiːbɑː'keiʃən ][ʌv; əv][ju'naɪtɪd] [steɪts] [truːps] [ɪn]

| The | principal | port | of | embarkation | and | debarkation | of | United | States | troops | in |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 主要的 | 港口 | 的 | 登船 | 和 | 下船 | 的 | 团结的 | 各州 | 军队 | 在 |

[ðə; ði][wɜːrld][wɔːr]

| the | World | War |
|---|---|---|
| 这 | 世界 | 战争 |

第一次世界大战期间美国军队的主要上下船港口

['pætərsən][ænd; ənd] ['neɪbərɪŋ] ['sɪtiz] [ænd; ənd] [taʊnz] . — ['pætərsən] , ['loʊkeɪtɪd][æt; ət][ðə; ði] [fɔ:lz]

| Paterson | and | Neighboring | Cities | and | Towns | . | — | Paterson | , | located | at | the | Falls |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 帕特森 | 和 | 邻接 | 城市 | 和 | 城镇 | . | — | 帕特森 | , | 位于 | 在 | 这 | 瀑布 |

[ʌv; əv][ðə; ði] [pə'seiik] ['rɪvər] ,

| of | the | Passaic | River | , |
|---|---|---|---|---|
| 的 | 这 | 帕塞克 | 河 | , |

帕特森及其周边城镇——帕特森位于帕塞克河瀑布处，

[hæd; həd][ə; eɪ][ˌpɑ:pju'leɪʃ(ə)n][ɪn] - [ʌv; əv] - ,

| had | a | population | in | 1920 | of | 135 | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 有 | 一个 | 人口 | 在 | - | 的 | - | , |

1920年人口为135人，

- [ænd; ənd][ɪz][ðə; ði][θɜ:rd] ['sɪti] [ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] [ɪn][saɪz] .

| 866 | and | is | the | third | city | of | the | state | in | size | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| - | 和 | 是 | 这 | 第三 | 城市 | 的 | 这 | 状态 | 在 | 尺寸 | . |

866，是该州第三大城市。

[ðə; ði] ['faʊndɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪti] [wʌz; wəz] [sə'dʒestɪd] [baɪ][ˌælɪg'zændər] ['hæmɪltən] ,

| The | founding | of | the | city | was | suggested | by | Alexander | Hamilton | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 创立 | 的 | 这 | 城市 | 曾是 | 建议 | 经过 | 亚历山大 | 汉密尔顿 | , |

这座城市的建立是由亚历山大·汉密尔顿提议的。

[hu:] [ fɔ:'sɔ: ] [ðə; ði]['vælju:][ʌv; əv][ðə; ði] ['paʊər] ['dʒenəreɪtɪd][baɪ][ðə; ði] [fɔ:lz] [ænd; ənd] [meɪd] [plænz]

| who | foresaw | the | value | of | the | power | generated | by | the | falls | and | made | plans |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| WHO | 预见 | 这 | 价值 | 的 | 这 | 力量 | 生成的 | 经过 | 这 | 瀑布 | 和 | 制成 | 计划 |

[tu:; tə][ju:z][ˌaɪ 'ti:][fɔ:r; fər][ˌmænju'fæktʃərɪŋ]['pɝ:pəsəz, 'pɝ:pəsɪz] .

| to | use | it | for | manufacturing | purposes | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 到 | 使用 | 它 | 为了 | 制造业 | 目的 | . |

他预见到瀑布产生的能量价值，并计划将其用于制造业。

[ɪts] [greɪt] [groʊθ] [æz; əz][ə; eɪ][ˌmænju'fæktʃərɪŋ] ['sentər] [ɪz] ['lɑ:rdʒli] [du:] [tu:; tə] [ðɪs] ['paʊər] .

| Its | great | growth | as | a | manufacturing | center | is | largely | due | to | this | power | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它是 | 伟大的 | 生长 | 作为 | 一个 | 制造业 | 中心 | 是 | 很大程度上 | 到期的 | 到 | 这 | 力量 | . |

它作为制造业中心的迅速发展，很大程度上归功于这种电力。

[ɪn][ðə; ði]['vælju:][ʌv; əv][ɪts][ˌmænju'fæktʃərz] , [ˌaɪ 'ti:][ɪz][ðə; ði] [fɪfθ] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['sɪtiz] [ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt]

| In | the | value | of | its | manufactures | , | it | is | the | fifth | among | the | cities | of | the | state |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 价值 | 的 | 它是 | 制成品 | , | 它 | 是 | 这 | 第五 | 之中 | 这 | 城市 | 的 | 这 | 状态 |

.

:

.

按制造业产值计算，它在全州各城市中排名第五。

[ɪts][moʊst][ɪm'pɔ:rt(ə)nt] ['ɪndəstri] [ɪz][ðə; ði][ˌmænju'fæktʃər][ʌv; əv][sɪlk] ['prɑ:dʌkt] [ʌv; əv][ɔ:l][kaɪndz] .

| Its | most | important | industry | is | the | manufacture | of | silk | products | of | all | kinds | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它是 | 最多 | 重要的 | 行业 | 是 | 这 | 生产 | 的 | 丝绸 | 产品 | 的 | 全部 | 种类 | . |

其最重要的产业是各种丝绸制品的生产。

[ɪn] [ðɪs] ['ɪndəstri] [ˌaɪ 'ti:][stændz][fɜ:rst] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['sɪtiz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] .

| In | this | industry | it | stands | first | among | the | cities | of | the | country | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 行业 | 它 | 站立 | 第一的 | 之中 | 这 | 城市 | 的 | 这 | 国家 | . |

在这个行业中，它在全国各城市中名列前茅。

[ˌaɪ 'ti:][hæz; həz] ['meni] ['ʌðər] [ɪk'stensɪv] [ɪn'dʌstriəl] [plænts] , [wɪtʃ] [ɪn'klu:d] [mə'ʃi:n] [ʃɑ:ps] ,

| It | has | many | other | extensive | industrial | plants | , | which | include | machine | shops | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 有 | 许多 | 其他 | 广泛的 | 工业的 | 植物 | , | 哪个 | 包括 | 机器 | 商店 | , |

['faʊndri:z] , ['roʊlɪŋ] [mɪlz] ,

| foundries | , | rolling | mills | , |
|---|---|---|---|---|
| 铸造厂 | , | 滚动 | 磨坊 | , |

它还拥有许多其他大型工业厂房，包括机械加工车间、铸造厂、轧钢厂等。

[ˌloʊkə'moʊtɪv][wɜːrks] , [daɪɪŋ] [is'tæbliʃmənts] , [ænd; ənd] [θred] [ænd; ənd]['kɔːrdˌɪdʒ] [mɪlz] .

| locomotive | works | , | dyeing | establishments | , | and | thread | and | cordage | mills | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 机车 | 作品 | , | 染色 | 机构 | , | 和 | 线 | 和 | 绳索 | 磨坊 | . |

机车制造厂、染色厂、线绳厂。

[pə'seiik] , ['loʊkeɪtɪd][ɑːn][ðə; ði] [pə'seiik] ['rɪvər] [ə; eɪ] [fjuː] [maɪlz] [ˌsaʊθ'iːst] [ʌv; əv]['pætərsən] ,

| Passaic | , | located | on | the | Passaic | River | a | few | miles | southeast | of | Paterson | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 帕塞克 | , | 位于 | 在 | 这 | 帕塞克 | 河 | 一个 | 很少 | 英里 | 东南 | 的 | 帕特森 | , |

帕塞克位于帕特森东南几英里处的帕塞克河畔，

[ɪz] ['speʃəli] ['noʊtɪd][fɔːr; fər][ɪts][ˌmænju'fæktʃər][ʌv; əv] ['wʊlən] [ænd; ənd]['wʊstɪdˌ'wɜːrstɪd] [gʊdz] ,

| is | specially | noted | for | its | manufacture | of | woolen | and | worsted | goods | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 是 | 特别 | 著名的 | 为了 | 它是 | 生产 | 的 | 羊毛 | 和 | 最差 | 商品 | , |

该地以生产羊毛和精纺织物而闻名，

[ɪn] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði][fɜːrst]['sɪti][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] .

| in | which | it | is | the | first | city | of | the | state | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 哪个 | 它 | 是 | 这 | 第一的 | 城市 | 的 | 这 | 状态 | . |

它是该州的第一大城市。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] ['ʌðər] [ɪk'stensɪv] ['ɪndəstriz] , [ɪn'kluːdɪŋ] [ðə; ði][ˌmænju'fæktʃər][ʌv; əv]

| It | has | other | extensive | industries | , | including | the | manufacture | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 有 | 其他 | 广泛的 | 行业 | , | 包括 | 这 | 生产 | 的 |

['hæŋkɜ˞tʃəfs, 'hæŋkɜ˞tʃiːfs][ænd; ənd] ['ʌðər] ['kɑːt(ə)n] [gʊdz] ,

| handkerchiefs | and | other | cotton | goods | , |
|---|---|---|---|---|---|
| 手帕 | 和 | 其他 | 棉布 | 商品 | , |

它还有其他广泛的产业，包括手帕和其他棉制品的生产。

['rʌbər] [gʊdz] , ['beltɪŋ] [ænd; ənd] ['pækɪŋ] [mə'tɪriəl] , [mə'ʃiːnəri] , ['met(ə)l] , ['leðər] [ænd; ənd][sɪlk]

| rubber | goods | , | belting | and | packing | material | , | machinery | , | metal | , | leather | and | silk |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 橡皮 | 商品 | , | 皮带 | 和 | 包装 | 材料 | , | 机械 | , | 金属 | , | 皮革 | 和 | 丝绸 |

[gʊdz] , [ænd; ənd][prɪnt][ænd; ənd]['kemɪk(ə)l] [wɜːrks] .

| goods | , | and | print | and | chemical | works | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 商品 | , | 和 | 打印 | 和 | 化学 | 作品 | . |

橡胶制品、传送带和包装材料、机械、金属、皮革和丝绸制品，以及印刷和化工制品。

[pə'seiik] [ɪz] , [bɪ'saɪdz] , [æn; ən] [ə'træktɪv] [ˌrezɪ'denʃ(ə)l] ['sɪti] .

| Passaic | is | , | besides | , | an | attractive | residential | city | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 帕塞克 | 是 | , | 除了 | , | 一个 | 吸引人的 | 住宅 | 城市 | . |

此外，帕塞克也是一个极具吸引力的居住城市。

[ˌnɔːrθ'iːst] [ʌv; əv] [pə'seiik] [ɪz] ['hækənˌsæk] [ɑːn][ðə; ði] ['hækənˌsæk] ['rɪvər] , [wɪtʃ] [ɪz][ə; eɪ] ['prɑːspərəs]

| Northeast | of | Passaic | is | Hackensack | on | the | Hackensack | River | , | which | is | a | prosperous |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 东北 | 的 | 帕塞克 | 是 | 哈肯萨克 | 在 | 这 | 哈肯萨克 | 河 | , | 哪个 | 是 | 一个 | 繁荣 |

[ˌrezɪ'denʃ(ə)l] [taʊn] .

| residential | town | . |
|---|---|---|
| 住宅 | 镇 | . |

帕塞克东北部是哈肯萨克河畔的哈肯萨克，这是一个繁荣的住宅小镇。

[bɪ'twiːn] ['pætərsən][ænd; ənd][pə'seiik][ɑːr; ər]['klɪftən] , [ə; eɪ] ['groʊɪŋ] [ˌmænju'fæktʃərɪŋ] [taʊn] , ['loʊdaɪ] ,

| Between | Paterson | and | Passaic | are | Clifton | , | a | growing | manufacturing | town | , | Lodi | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 之间 | 帕特森 | 和 | 帕塞克 | 是 | 克利夫顿 | , | 一个 | 生长 | 制造业 | 镇 | , | 洛迪 | , |

[wɪð; wɪθ][ɪts] [ɪk'stensɪv] [daɪɪŋ] ['ɪndəstri] ,

| with | its | extensive | dyeing | industry | , |
|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 它是 | 广泛的 | 染色 | 行业 | , |

帕特森和帕塞克之间是克利夫顿，一个正在蓬勃发展的制造业城镇；还有洛迪，那里有庞大的印染产业。

[ænd; ənd] ['gɑːrˌfild] [wɪð; wɪθ][ɪts][lɑːrdʒ] [is'tæbliʃmənts] [fɔːr; fər][ðə; ði][ˌmænju'fæktʃər][ʌv; əv]

| and | Garfield | with | its | large | establishments | for | the | manufacture | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 加菲猫 | 和 | 它是 | 大的 | 机构 | 为了 | 这 | 生产 | 的 |

加菲尔德及其大型制造厂

- [ˌɛksˈɛksˈaɪˈviː] -

**- xxiv -**

- 二十四 -



['wʊlən] [ænd; ənd]['wʊstɪdˌ'wɜːrstɪd] [gʊdz] , [wækst] ['peɪpər] , [im'brɔidəriz] , [ænd; ənd] [jɑːnz] .

| **woolen** | **and** | **worsted** | **goods** | **,** | **waxed** | **paper** | **,** | **embroideries** | **,** | **and** | **yarns** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 羊毛 | 和 | 最差 | 商品 | , | 打蜡 | 纸 | , | 刺绣 | , | 和 | 纱线 | . |

羊毛和精纺毛制品、蜡纸、刺绣品和纱线。

[ˌsaʊθ'west] [ʌv; əv]['pætərsən][ɪz]['lɪt(ə)l] [fɔːlz] , [huːz] ['prɪnsəp(ə)l][ˌmænju'fæktʃərz][ɑːr; ər]['kɑːrpəts]

| **Southwest** | **of** | **Paterson** | **is** | **Little** | **Falls** | **,** | **whose** | **principal** | **manufactures** | **are** | **carpets** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 西南 | 的 | 帕特森 | 是 | 小的 | 瀑布 | , | 谁 | 主要的 | 制成品 | 是 | 地毯 |

[ænd; ənd] [rʌgz] .

| **and** | **rugs** | **.** |
|---|---|---|
| 和 | 地毯 | . |

帕特森西南方向是小瀑布城，其主要制造业是地毯和毛毯。

['rʌðərfərd] , ['hæzˌbrʊk] [haɪts] , ['rɪdʒˌwʊd] , [ænd; ənd] ['wɛsˌtwʊd] [ɑːr; ər] [taʊnz] [ɪn] [ðɪs] ['sekʃ(ə)n]

| **Rutherford** | **,** | **Hasbrouck** | **Heights** | **,** | **Ridgewood** | **,** | **and** | **Westwood** | **are** | **towns** | **in** | **this** | **section** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 卢瑟福 | , | 哈斯布鲁克 | 高度 | , | 里奇伍德 | , | 和 | 韦斯特伍德 | 是 | 城镇 | 在 | 这 | 部分 |

[wɪtʃ] [ɑːr; ər] ['speʃəli] [ɪn'vaɪtɪŋ] [tuː; tə] ['rezɪdənts] .

| **which** | **are** | **specially** | **inviting** | **to** | **residents** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 哪个 | 是 | 特别 | 邀请 | 到 | 居民 | . |

拉瑟福德、哈斯布鲁克高地、里奇伍德和韦斯特伍德是该地区特别吸引居民的城镇。

[ɪ'lɪzəbəθ] [ænd; ənd] ['neɪbərɪŋ] [taʊnz] . — [ɪ'lɪzəbəθ] [ɪz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði]['oʊldɪst] [taʊnz] [ɪn][ðə; ði]

| **Elizabeth** | **and** | **Neighboring** | **Towns** | **.** | **—** | **Elizabeth** | **is** | **one** | **of** | **the** | **oldest** | **towns** | **in** | **the** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 伊丽莎白 | 和 | 邻接 | 城镇 | . | — | 伊丽莎白 | 是 | 一 | 的 | 这 | 最老 | 城镇 | 在 | 这 |

[steɪt] .

| **state** | **.** |
|---|---|
| 状态 | . |

伊丽莎白及其周边城镇——伊丽莎白是该州最古老的城镇之一。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] ['setld] [ɪn] - [ænd; ənd][wʌz; wəz][ðə; ði] ['rezɪdəns] [ʌv; əv][sɜːr] [ 'filip ] ['kɑːrtɚɪt] ,

| **It** | **was** | **settled** | **in** | **1664** | **and** | **was** | **the** | **residence** | **of** | **Sir** | **Philip** | **Carteret** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 曾是 | 定居 | 在 | - | 和 | 曾是 | 这 | 住宅 | 的 | 先生 | 菲利普 | 卡特雷特 | , |

该地始建于1664年，曾是菲利普·卡特雷特爵士的住所。

[ðə; ði][fɜːrst] ['gʌvərnər] [ʌv; əv] [nuː] ['dʒɜːrzi] .

| **the** | **first** | **Governor** | **of** | **New** | **Jersey** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 第一的 | 州长 | 的 | 新的 | 球衣 | . |

新泽西州第一任州长。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][moʊst][ 'feɪvərəbli ]['sɪtʃueɪtɪd][fɔːr; fər][bəuθ][ˌmænju'fæktʃərɪŋ][ænd; ənd][ˌrezɪ'denʃ(ə)l]

| **It** | **is** | **most** | **favorably** | **situated** | **for** | **both** | **manufacturing** | **and** | **residential** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 是 | 最多 | 有利 | 位于 | 为了 | 两个都 | 制造业 | 和 | 住宅 |

['pɝːpəsəz, 'pɝːpəsɪz] .

| **purposes** | **.** |
|---|---|
| 目的 | . |

它地理位置优越，无论是用于制造业还是居住用途都非常有利。

[ɪts][loʊ'keɪʃ(ə)n][ɑːn] ['ɑːrθər] [kɪl] [ænd; ənd]['nuːərk; 'njuːərk] [beɪ] ['gɪvz] [ˌaɪ 'tiː] [diːp] ['wɔːtər] [kə'nekʃ(ə)n]

| **Its** | **location** | **on** | **Arthur** | **Kill** | **and** | **Newark** | **Bay** | **gives** | **it** | **deep** | **water** | **connection** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它是 | 地点 | 在 | 亚瑟 | 杀 | 和 | 纽瓦克 | 湾 | 给予 | 它 | 深的 | 水 | 联系 |

[θruː] [kɪl] [væn] ['kʌl] [wɪð; wɪθ] [nuː] [jɔːk] [beɪ] ,

| **through** | **Kill** | **van** | **Kull** | **with** | **New** | **York** | **Bay** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 通过 | 杀 | 货车 | 库尔 | 和 | 新的 | 约克 | 湾 | , |

它位于亚瑟溪和纽瓦克湾沿岸，通过基尔范库尔溪与纽约湾相连，拥有深水通道。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [bɪ'saɪdz] ['æmp(ə)l] ['reɪlroʊd] [fə'sɪlətiz] .

| and | it | has | besides | ample | railroad | facilities | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 它 | 有 | 除了 | 充足 | 铁路 | 设施 | . |

此外，它还拥有充足的铁路设施。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] ['meni] ['ɪndəstriz] , [ðə; ði]['lɑːrdʒɪst][ʌv; əv] [wɪtʃ] , [ænd; ənd][ðə; ði]['lɑːrdʒɪst][ʌv; əv][ɪts]

| It | has | many | industries | , | the | largest | of | which | , | and | the | largest | of | its |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 有 | 许多 | 行业 | , | 这 | 最大 | 的 | 哪个 | , | 和 | 这 | 最大 | 的 | 它是 |

[kaɪnd][ɪn][ðə; ði][wɜːrld] ,

| kind | in | the | world | , |
|---|---|---|---|---|
| 种类 | 在 | 这 | 世界 | , |

它拥有众多产业，其中规模最大的产业，也是世界上同类产业中规模最大的产业，

[ɪz][ðə; ði][ˌmænju'fæktʃər][ʌv; əv] ['soʊɪŋ] [mə'ʃiːnz] .

| is | the | manufacture | of | sewing | machines | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 是 | 这 | 生产 | 的 | 缝纫 | 机器 | . |

是缝纫机的制造商。

['ʌðər] ['ɪndəstriz] [ɑːr; ər][ðə; ði][ˌmænju'fæktʃər][ʌv; əv]['aɪərn][ænd; ənd] [stiːl] ['prɑːdʌkt] [ʌv; əv][ɔːl][kaɪndz] ,

| Other | industries | are | the | manufacture | of | iron | and | steel | products | of | all | kinds | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 其他 | 行业 | 是 | 这 | 生产 | 的 | 铁 | 和 | 钢 | 产品 | 的 | 全部 | 种类 | , |

其他行业包括各种钢铁产品的制造。

[ænd; ənd][ʌv; əv] [ɪ'lektrɪkl] [ə'plaɪənsɪz] , ['tænɪŋ] , ['prɪntɪŋ] , [ænd; ənd] ['ʃɪpbɪldɪŋ] .

| and | of | electrical | appliances | , | tanning | , | printing | , | and | shipbuilding | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 的 | 电气 | 电器 | , | 晒黑 | , | 印刷 | , | 和 | 造船 | . |

以及电器制造、制革、印刷和造船业。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz]['ɔːlweɪz] [bɪn] ['pɑːpjələr][æz; əz][ə; eɪ] [pleɪs] [ʌv; əv] ['rezɪdəns] [wɪð; wɪθ] ['meni] [huːz]

| It | has | always | been | popular | as | a | place | of | residence | with | many | whose |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 有 | 总是 | 到过 | 受欢迎的 | 作为 | 一个 | 地方 | 的 | 住宅 | 和 | 许多 | 谁 |

['bɪznəs] [ɪz][ɪn] [nuː] [jɔːk] .

| business | is | in | New | York | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 商业 | 是 | 在 | 新的 | 约克 | . |

对于许多在纽约经商的人来说，这里一直是一个很受欢迎的居住地。

['rɑːˌweɪ] , [ə; eɪ] [fjuː] [maɪlz] [ˌsaʊθ'west] [ʌv; əv] [ɪ'lɪzəbəθ] ,

| Rahway | , | a | few | miles | southwest | of | Elizabeth | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 拉威 | , | 一个 | 很少 | 英里 | 西南 | 的 | 伊丽莎白 | , |

拉威，位于伊丽莎白西南几英里处，

[ɪz][ə; eɪ] ['flɜːrɪʃɪŋ] ['sɪti] [huːz] [tʃiːf] ['ɪndəstriz] [ɑːr; ər][ðə; ði][ˌmænju'fæktʃər][ʌv; əv] [felt] , ['sɪrɪəls] ,

| is | a | flourishing | city | whose | chief | industries | are | the | manufacture | of | felt | , | cereals | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 是 | 一个 | 芊芊 | 城市 | 谁 | 首席 | 行业 | 是 | 这 | 生产 | 的 | 毛毡 | , | 谷物 | , |

是一座繁荣的城市，其主要产业是毛毡制造、谷物生产。

[stiːl] ['prɑːdʌkt] , ['kloʊðɪŋ] , ['mjuːzɪk][bɑːksɪz] , [ænd; ənd] ['prɪntɪŋ] [ænd; ənd] [bʊk] ['baɪndɪŋ] .

| steel | products | , | clothing | , | music | boxes | , | and | printing | and | book | binding | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 钢 | 产品 | , | 衣服 | , | 音乐 | 盒子 | , | 和 | 印刷 | 和 | 书 | 结合 | . |

钢铁制品、服装、音乐盒、印刷和书籍装订。

[roʊ'zel] , [roʊ'zel] [pɑːrk] , ['krænfəd] , [ænd; ənd] ['wɛstfiːld] [ɑːr; ər] [ə'træktɪv] [ˌrezɪ'denʃ(ə)l] [taʊnz] [west]

| Roselle | , | Roselle | Park | , | Cranford | , | and | Westfield | are | attractive | residential | towns | west |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 罗塞尔 | , | 罗塞尔 | 公园 | , | 克兰福德 | , | 和 | 韦斯特菲尔德 | 是 | 吸引人的 | 住宅 | 城镇 | 西方 |

[ʌv; əv] [ɪ'lɪzəbəθ] , [wɪð; wɪθ] ['eksələnt] [ˌedʒu'keɪʃən(ə)l] [fə'sɪlətiz] .

| of | Elizabeth | , | with | excellent | educational | facilities | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 的 | 伊丽莎白 | , | 和 | 出色的 | 教育 | 设施 | . |

罗塞尔、罗塞尔公园、克兰福德和韦斯特菲尔德是伊丽莎白以西风景优美的住宅小镇，拥有优秀的教育设施。

['gɑːrˌwʊd] , [ɪn] [ðɪs] [və'sɪnəti] , [ɪz][æn; ən][ɪm'pɔːrt(ə)nt][ˌmænju'fæktʃərɪŋ] [taʊn] .

| Garwood | , | in | this | vicinity | , | is | an | important | manufacturing | town | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 加伍德 | , | 在 | 这 | 附近 | , | 是 | 一个 | 重要的 | 制造业 | 镇 | . |

附近的加伍德是一个重要的制造业城镇。

[pɜːrθ] ['æmbɔɪ] [ænd; ənd] ['neɪbərɪŋ] [taʊnz] . — [pɜːrθ] ['æmbɔɪ] [wʌz; wəz] ['setld] [ɪn] - [ænd; ənd]

| Perth | Amboy | and | Neighboring | Towns | . | — | Perth | Amboy | was | settled | in | 1684 | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 珀斯 | 安博伊 | 和 | 邻接 | 城镇 | . | — | 珀斯 | 安博伊 | 曾是 | 定居 | 在 | - | 和 |

['ɔltɚˌneɪtəd] [wɪð; wɪθ] ['bɜːrlɪŋtən] [æz; əz][ðə; ði] ['miːtɪŋ] [pleɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] [nuː] ['dʒɜːrzi] [ə'sembli]

| alternated | with | Burlington | as | the | meeting | place | of | the | New | Jersey | assembly |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 交替 | 和 | 伯灵顿 | 作为 | 这 | 会议 | 地方 | 的 | 这 | 新的 | 球衣 | 集会 |

['æftər][ðə; ði]['juːniən][ʌv; əv][ðə; ði]['prɑːvənsəz][ɪn] - .

| after | the | union | of | the | provinces | in | 1702 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 后 | 这 | 联盟 | 的 | 这 | 省份 | 在 | - | . |

珀斯安博伊和邻近城镇——珀斯安博伊于 1684 年建立，在 1702 年各省合并后，与伯灵顿轮流成为新泽西州议会的会议地点。

[ɪts] [greɪt] [ɪn'dʌstriəl] [æk'tɪvəti][hæz; həz] [ɪn'kriːst] [ɪts][ˌpɑːpjuˈleɪʃ(ə)n][baɪ] [mɔːr] [ðæn; ðən] - [pər] [sent]

| Its | great | industrial | activity | has | increased | its | population | by | more | than | 100 | per | cent |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它是 | 伟大的 | 工业的 | 活动 | 有 | 增加 | 它是 | 人口 | 经过 | 更多的 | 比 | - | 每 | 中心 |

[ɪn][ðə; ði][læst] [ˌfɪf'tiːn] ['jɪrz] .

| in | the | last | fifteen | years | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 最后的 | 十五 | 年 | . |

过去十五年里，该国蓬勃发展的工业活动使其人口增长了100%以上。

[ɪts]['ræpɪd] [ɪn'dʌstriəl] [groʊθ] [ɪz] [duː] [tuː; tə][ɪts][loʊ'keɪʃ(ə)n][æt; ət][ðə; ði] [maʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['rɛrɪtən]

| Its | rapid | industrial | growth | is | due | to | its | location | at | the | mouth | of | the | Raritan |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它是 | 迅速的 | 工业的 | 生长 | 是 | 到期的 | 到 | 它是 | 地点 | 在 | 这 | 嘴 | 的 | 这 | 拉里坦 |

['rɪvər] [ænd; ənd][ɑːn] ['rɛrɪtən] [beɪ] [ænd; ənd] ['ɑːrθər] [kɪl] ,

| River | and | on | Raritan | Bay | and | Arthur | Kill | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 河 | 和 | 在 | 拉里坦 | 湾 | 和 | 亚瑟 | 杀 | , |

其快速的工业发展归功于其位于拉里坦河口、拉里坦湾和亚瑟基尔河畔的地理位置。

[æz; əz] [wel] [æz; əz][tuː; tə][ɪts] ['reɪlroʊd] [fə'sɪlətiz] ,

| as | well | as | to | its | railroad | facilities | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 作为 | 出色地 | 作为 | 到 | 它是 | 铁路 | 设施 | , |

以及其铁路设施，

[ænd; ənd][tuː; tə][ðə; ði] [ɪk'stensɪv] [di'pɔzits] [ʌv; əv] [kleɪ] [wɪtʃ] [ɑːr; ər] [faʊnd] [hɪr] .

| and | to | the | extensive | deposits | of | clay | which | are | found | here | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 到 | 这 | 广泛的 | 存款 | 的 | 黏土 | 哪个 | 是 | 成立 | 这里 | . |

以及这里丰富的粘土矿藏。

[ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] [ʌv; əv] [ðiːz] [hæz; həz][led][tuː; tə][ðə; ði] [ɪ'stæblɪʃmənt] [ʌv; əv][lɑːrdʒ]

| The | development | of | these | has | led | to | the | establishment | of | large |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 发展 | 的 | 这些 | 有 | 引领 | 到 | 这 | 建立 | 的 | 大的 |

[ˌmænju'fæktʃərɪŋ][plænts] [huːz] ['prɑːdʌkt] [ɑːr; ər] ['terə] ['kɑːtə] ,

| manufacturing | plants | whose | products | are | terra | cotta | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 制造业 | 植物 | 谁 | 产品 | 是 | 大地 | 科塔 | , |

这些技术的发展催生了大型制造厂的建立，这些工厂生产的产品是陶土制品。

['ɜːrθnwer] , [ænd; ənd][taɪl][ʌv; əv][ɔːl][kaɪndz] .

| earthenware | , | and | tile | of | all | kinds | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 陶器 | , | 和 | 瓦 | 的 | 全部 | 种类 | . |

陶器和各种瓷砖。

['ʌðər] [ɪm'pɔːrt(ə)nt] ['ɪndəstriz] [ɑːr; ər][ðə; ði][ ri'faɪniŋ ][ʌv; əv][goʊld] , ['sɪlvər] , ['kɑːpər] , [ænd; ənd] [liːd] ,

| Other | important | industries | are | the | refining | of | gold | , | silver | , | copper | , | and | lead | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 其他 | 重要的 | 行业 | 是 | 这 | 精制 | 的 | 金子 | , | 银 | , | 铜 | , | 和 | 带领 | , |

[ðə; ði][ˌprepə'reɪʃ(ə)n][ʌv; əv] ['væsəliːn] ,

| the | preparation | of | vaseline | , |
|---|---|---|---|---|
| 这 | 准备 | 的 | 凡士林 | , |

其他重要产业包括黄金、白银、铜和铅的提炼，以及凡士林的生产。

[boʊt] ['bɪldɪŋ] , [ðə; ði] ['ʃɪpɪŋ] [ʌv; əv][koʊl] , [ænd; ənd][ðə; ði][ˌmænju'fæktʃər][ʌv; əv][sɪ'gɑːrz] , ['ɪnsəleɪtɪd]

| boat | building | , | the | shipping | of | coal | , | and | the | manufacture | of | cigars | , | insulated |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 船 | 建筑 | , | 这 | 船运 | 的 | 煤炭 | , | 和 | 这 | 生产 | 的 | 雪茄 | , | 绝缘的 |

['weɪər] , ['kemɪklz] , [ænd; ənd] [stiːl] ['prɑːdʌkt] .

| wire | , | chemicals | , | and | steel | products | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 金属丝 | , | 化学品 | , | 和 | 钢 | 产品 | . |

造船、煤炭运输以及雪茄、绝缘电线、化学品和钢铁产品的制造。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] [fɔːrθ] ['sɪti][ɪn][ðə; ði] [steɪt] [ɪn][ðə; ði]['vælјuː][ʌv; əv] [ˌmænjə'fæktʃər] ['prɑːdʌkt] .

| It | is | the | fourth | city | in | the | state | in | the | value | of | manufactured | products | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 是 | 这 | 第四 | 城市 | 在 | 这 | 状态 | 在 | 这 | 价值 | 的 | 制造 | 产品 | . |

按制成品价值计算，它是该州第四大城市。

[nɪr] [pɜːrθ] ['æmbɔɪ][ɑːr; ər] [mə'tuːkən] , ['wʊdˌbrɪdʒ] , [saʊθ] ['æmbɔɪ] , ['seɪrˌvɪl] , [ænd; ənd] [saʊθ]

| Near | Perth | Amboy | are | Metuchen | , | Woodbridge | , | South | Amboy | , | Sayreville | , | and | South |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 靠近 | 珀斯 | 安博伊 | 是 | 梅图钦 | , | 伍德布里奇 | , | 南 | 安博伊 | , | 塞雷维尔 | , | 和 | 南 |

['rɪvər] ,

| River | , |
|---|---|
| 河 | , |

珀斯安博伊附近有梅图钦、伍德布里奇、南安博伊、塞雷维尔和南河镇。

[wɪtʃ] [ɑːr; ər] ['pɑːpjələs] [taʊnz] [ænd; ənd][hæv; həv] [ɪk'stensɪv] ['ɪndəstriz] ['sɪmələr][tuː; tə] [ðoʊz] [ʌv; əv]

| which | are | populous | towns | and | have | extensive | industries | similar | to | those | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 哪个 | 是 | 人口众多 | 城镇 | 和 | 有 | 广泛的 | 行业 | 相似的 | 到 | 那些 | 的 |

[pɜːrθ] ['æmbɔɪ] .

| Perth | Amboy | . |
|---|---|---|
| 珀斯 | 安博伊 | . |

这些城镇人口众多，拥有与珀斯安博伊类似的发达产业。

[ɪn] ['wʊdˌbrɪdʒ] [ðə; ði] ['aʊtpʊt] [ʌv; əv]['faɪər] [brɪk] [ɪz] ['speʃəli] [ɪm'pɔːrt(ə)nt] .

| In | Woodbridge | the | output | of | fire | brick | is | specially | important | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 伍德布里奇 | 这 | 输出 | 的 | 火 | 砖 | 是 | 特别 | 重要的 | . |

在伍德布里奇，耐火砖的产量尤为重要。

[ɪn] ['seɪrˌvɪl] [ænd; ənd] [saʊθ] ['rɪvər] ['speʃ(ə)l] [ə'tenʃ(ə)n] [ɪz]['gɪv(ə)n][tuː; tə][ðə; ði][ˌmænju'fæktʃər][ʌv; əv]

| In | Sayreville | and | South | River | special | attention | is | given | to | the | manufacture | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 塞雷维尔 | 和 | 南 | 河 | 特别的 | 注意力 | 是 | 给定 | 到 | 这 | 生产 | 的 |

['bɪldɪŋ] [brɪk] .

| building | brick | . |
|---|---|---|
| 建筑 | 砖 | . |

在塞雷维尔和南河地区，建筑砖的生产备受重视。

[ɪn] [ɔːl][ðer; ðər][ɪz][kən'sɪdərəb(ə)l] ['ʃɪpɪŋ] [ʌv; əv] [kleɪz] [tuː; tə] ['ʌðər] [pɔɪnts] .

| In | all | there | is | considerable | shipping | of | clays | to | other | points | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 全部 | 那里 | 是 | 大量 | 船运 | 的 | 粘土 | 到 | 其他 | 积分 | . |

总之，有大量的黏土被运往其他地方。

['meni] ['verid] ['ɪndəstriz] [ɑːr; ər] [faʊnd] [ɪn] ['kɑːrtɜ-ɪt] [tuː; tə][ðə; ði] [ˌnɔːrθ'iːst] [ʌv; əv] ['wʊdˌbrɪdʒ] .

| Many | varied | industries | are | found | in | Carteret | to | the | northeast | of | Woodbridge | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 许多 | 多种多样 | 行业 | 是 | 成立 | 在 | 卡特雷特 | 到 | 这 | 东北 | 的 | 伍德布里奇 | . |

伍德布里奇东北部的卡特雷特拥有许多不同的产业。

['pleɪsɪz][ɑːn][ðə; ði]['aʊtskɜːrts][ʌv; əv][ðə; ði][ˌmetrə'pɑːlɪtən] ['dɪstrɪkt][ʌv; əv] [nuː] [jɔːk] . — ['laɪɪŋ] [dʒʌst]

| Places | on | the | Outskirts | of | the | Metropolitan | District | of | New | York | . | — | Lying | just |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 地点 | 在 | 这 | 郊区 | 的 | 这 | 大都会 | 区 | 的 | 新的 | 约克 | . | — | 说谎 | 只是 |

[bɪ'jɑːnd] [ðə; ði] [nuː] [jɔːk] ['sɪti] [ˌmetrə'pɑːlɪtən] ['dɪstrɪkt] ,

| beyond | the | New | York | City | Metropolitan | District | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 超过 | 这 | 新的 | 约克 | 城市 | 大都会 | 区 | , |

纽约都会区郊区的地区——位于纽约市都会区之外，

[jet] ['fi:lɪŋ] [ɪts] ['ɪnfluəns] [mɔ:r] [ænd; ənd] [mɔ:r] [æz; əz][ðə; ði] [fə'sɪlətiz] [fɔ:r; fər] [kə,mju:nɪ'keɪʃn]

| yet | feeling | its | influence | more | and | more | as | the | facilities | for | communication |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 然而 | 感觉 | 它是 | 影响 | 更多的 | 和 | 更多的 | 作为 | 这 | 设施 | 为了 | 沟通 |

[ɑ:r; ər] [ɪn'kri:st] ,

| are | increased | , |
|---|---|---|
| 是 | 增加 | , |

然而，随着通讯设施的增加，人们越来越感受到它的影响。

[ɑ:r; ər][ə; eɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv][ɪm'pɔ:rt(ə)nt] [taʊnz] .

| are | a | number | of | important | towns | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 是 | 一个 | 数字 | 的 | 重要的 | 城镇 | . |

这里有许多重要的城镇。

['mɔrə,staʊn] , [ɪn] ['mɔ:rɪs] ['kaʊnti] , [ɪz] ['feɪməs] [bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][ʌv; əv][ɪts] [ˌrevə'lu:ʃəneri] [ə,soʊsɪ'eɪʃnz] .

| Morristown | , | in | Morris | County | , | is | famous | because | of | Its | Revolutionary | associations | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 莫里斯敦 | , | 在 | 莫里斯 | 县 | , | 是 | 著名的 | 因为 | 的 | 它是 | 革命者 | 协会 | . |

莫里斯镇位于莫里斯县，因其与美国独立战争的渊源而闻名。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] [dɪ'stɪŋktɪvli] [ə; eɪ][ˌrezɪ'denʃ(ə)l] [taʊn] , [wɪtʃ] [pə'zesiz] [greɪt] [mju:'nɪsɪp(ə)l][ænd; ənd]

| It | is | distinctively | a | residential | town | , | which | possesses | great | municipal | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 是 | 独特地 | 一个 | 住宅 | 镇 | , | 哪个 | 拥有 | 伟大的 | 市政 | 和 |

[ˌedʒu'keɪʃən(ə)l][æd'væntɪdʒɪz] .

| educational | advantages | . |
|---|---|---|
| 教育 | 优势 | . |

这是一个典型的住宅城镇，拥有优越的市政和教育条件。

['mædɪsn] [ɪz] [ə'nʌðər] [ˌrezɪ'denʃ(ə)l] [taʊn] , [hu:z] [pɪ'kju:liər][ænd; ənd][moʊst][ɪm'pɔ:rt(ə)nt] ['ɪndəstri] [ɪz]

| Madison | is | another | residential | town | , | whose | peculiar | and | most | important | industry | is |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 麦迪逊 | 是 | 其他 | 住宅 | 镇 | , | 谁 | 奇特 | 和 | 最多 | 重要的 | 行业 | 是 |

[ðə; ði][ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n][ʌv; əv]['roʊziz] .

| the | cultivation | of | roses | . |
|---|---|---|---|---|
| 这 | 栽培 | 的 | 玫瑰 | . |

麦迪逊是另一个居民小镇，其独特而最重要的产业是玫瑰种植。

['bu:ntən] [ænd; ənd]['doʊvər][hæv; həv] [ˌpɪktʃə'resk] [loʊ'keɪʃənz][ænd; ənd][ɑ:r; ər] [ɪn'dʌstriəli] ['æktɪv] .

| Boonton | and | Dover | have | picturesque | locations | and | are | industrially | active | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 布恩顿 | 和 | 多佛 | 有 | 如画 | 地点 | 和 | 是 | 工业上 | 积极的 | . |

布恩顿和多佛风景如画，工业也很活跃。

[ðer; ðər] [tʃi:f] ['prɑ:dʌkt] [ɑ:r; ər] ['bɔɪləz] , ['fə:nisiz] , ['hoʊʒəri] , ['aɪərn] , [hæts] , [ænd; ənd][sɪlk] [gʊdz] .

| Their | chief | products | are | boilers | , | furnaces | , | hosiery | , | iron | , | hats | , | and | silk | goods | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他们的 | 首席 | 产品 | 是 | 锅炉 | , | 熔炉 | , | 针织品 | , | 铁 | , | 帽子 | , | 和 | 丝绸 | 商品 | . |

他们的主要产品是锅炉、熔炉、袜类、铁器、帽子和丝绸制品。

[ɪn]['ju:niən] ['kaʊnti] [ɪz] ['pleinfi:ld] , [wɪtʃ] [ɪz] [wel] [noʊn] [ɑ:n] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][ɪts][ˌrezɪ'denʃ(ə)l]

| In | Union | County | is | Plainfield | , | which | is | well | known | on | account | of | its | residential |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 联盟 | 县 | 是 | 普莱恩菲尔德 | , | 哪个 | 是 | 出色地 | 已知 | 在 | 帐户 | 的 | 它是 | 住宅 |

[æd'væntɪdʒɪz] ,

| advantages | , |
|---|---|
| 优势 | , |

联合县的普莱恩菲尔德因其优越的居住条件而闻名。

[ɪts] [ˌʌnɪk'seld] [sku:lz] , [ænd; ənd][ɪts] [ɪn'dʌstriəl] [ɪm'pɔ:rt(ə)ns] .

| its | unexcelled | schools | , | and | its | industrial | importance | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它是 | 无与伦比 | 学校 | , | 和 | 它是 | 工业的 | 重要性 | . |

它拥有一流的学校，以及重要的工业地位。

[ɪts]['prɪnsəp(ə)l][ˌmænju'fæktʃərz][ɑːr; ər] ['prɪntɪŋ] ['prɛsəz, 'prɛsɪz] , [ɪ'lektrɪkl] [ə'plaɪənsɪz] , ['gɑːrmənts] ,

| Its | principal | manufactures | are | printing | presses | , | electrical | appliances | , | garments | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它是 | 主要的 | 制成品 | 是 | 印刷 | 出版社 | , | 电气 | 电器 | , | 服装 | , |

[mə'ʃiːn] [tuːlz] , [ænd; ənd] [mə'ʃiːn] [ʃɑːp] ['prɑːdʌkt] .

| machine | tools | , | and | machine | shop | products | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 机器 | 工具 | , | 和 | 机器 | 店铺 | 产品 | . |

其主要产品包括印刷机、电器、服装、机床和机械加工产品。

[nɔːrθ] ['pleinfiːld] [ɪz][ə; eɪ][ˌrezɪ'denʃ(ə)l]['sʌbɜːrb] .

| North | Plainfield | is | a | residential | suburb | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 北 | 普莱恩菲尔德 | 是 | 一个 | 住宅 | 市郊 | . |

北普莱恩菲尔德是一个住宅郊区。

['sʌməvil] [ɪz][æn; ən] [ə'træktɪv] [ænd; ənd] ['prɑːspərəs] [taʊn] [wɪð; wɪθ] ['ɪndəstriz] [wɪtʃ]

| Somerville | is | an | attractive | and | prosperous | town | with | industries | which |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 萨默维尔 | 是 | 一个 | 吸引人的 | 和 | 繁荣 | 镇 | 和 | 行业 | 哪个 |

[ˌmænju'fæktʃər] ['kloʊðɪŋ] , ['leɪsɪz] , [ænd; ənd]['aɪərn][paɪp] .

| manufacture | clothing | , | laces | , | and | iron | pipe | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 生产 | 衣服 | , | 鞋带 | , | 和 | 铁 | 管道 | . |

萨默维尔是一个环境优美、经济繁荣的小镇，拥有服装、蕾丝和铁管制造等产业。

[baʊnd] [brʊk] [ɪz][æt; ət][ðə; ði]['dʒʌŋkʃ(ə)n][ʌv; əv] [θriː] [trʌŋk] [laɪn] ['reilrəudz] [ænd; ənd][ɪz]['loʊkeɪtɪd][ɑːn]

| Bound | Brook | is | at | the | junction | of | three | trunk | line | railroads | and | is | located | on |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 边界 | 溪 | 是 | 在 | 这 | 交汇处 | 的 | 三 | 树干 | 线 | 铁路 | 和 | 是 | 位于 | 在 |

[ðə; ði] ['rɛrɪtən] [kə'næl] .

| the | Raritan | Canal | . |
|---|---|---|---|
| 这 | 拉里坦 | 运河 | . |

邦德布鲁克位于三条干线铁路的交汇处，坐落在拉里坦运河畔。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['ðerfɔːr] [æn; ən] ['æktɪv] [ɪn'dʌstriəl] ['sentər] .

| It | is | therefore | an | active | industrial | center | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 是 | 所以 | 一个 | 积极的 | 工业的 | 中心 | . |

因此，它是一个活跃的工业中心。

[æt; ət] [fɪndɜ-n] , [bɪ'twiːn] ['sʌməvil] [ænd; ənd] [baʊnd] [brʊk] , [ɑːr; ər][lɑːrdʒ][æz'bestəs][wɜːrks] .

| At | Finderne | , | between | Somerville | and | Bound | Brook | , | are | large | asbestos | works | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 芬德恩 | , | 之间 | 萨默维尔 | 和 | 边界 | 溪 | , | 是 | 大的 | 石棉 | 作品 | . |

在萨默维尔和邦德布鲁克之间的芬德恩，有大型石棉加工厂。

[nuː] ['brʌnzwɪk] , [wɪtʃ] [wʌz; wəz] [bɪlt] [ʌp] [ə'baʊt][ðə; ði] ['feri] [ɪ'stæblɪʃt] [hɪr] [ɪn] - , [ɪz]

| New | Brunswick | , | which | was | built | up | about | the | ferry | established | here | in | 1697 | , | is |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 新的 | 布伦瑞克 | , | 哪个 | 曾是 | 建造 | 向上 | 关于 | 这 | 渡船 | 已确立的 | 这里 | 在 | - | , | 是 |

['sɪtʃueɪtɪd][ɑːn][ðə; ði]

| situated | on | the |
|---|---|---|
| 位于 | 在 | 这 |

新不伦瑞克省围绕着1697年在此建立的渡口而建，位于.....

- [ˌɛks'ɛks'viː] -

| - | xxv | - |
|---|---|---|
| - | 25 | - |

-XXV-

['rɛrɪtən] ['rɪvər] [ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði] ['iːstərn] [end][ʌv; əv][ðə; ði] ['rɛrɪtən] [kə'næl] ,

| Raritan | River | and | at | the | eastern | end | of | the | Raritan | Canal | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 拉里坦 | 河 | 和 | 在 | 这 | 东 | 结尾 | 的 | 这 | 拉里坦 | 运河 | , |

拉里坦河和拉里坦运河东端，

[ænd; ənd][in'dʒɔiz] [suː'pɪriər] [fə'sɪlətiz] [fɔːr; fər]['wɔːtər][ænd; ənd]['reɪlroʊd][ˌtrænspər'teɪʃ(ə)n] .

| and | enjoys | superior | facilities | for | water | and | railroad | transportation | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 享受 | 优越的 | 设施 | 为了 | 水 | 和 | 铁路 | 运输 | . |

并拥有优越的水路和铁路运输设施。

[ɪts] [moʊst] [ɪk'stensɪv] ['ɪndəstri] [ɪz] [ðə; ðɪ] [ˌmænju'fæktʃər] [ʌv; əv] ['sɜːrdʒɪkl] ['dresɪŋz] .

| Its | most | extensive | industry | is | the | manufacture | of | surgical | dressings | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它是 | 最多 | 广泛的 | 行业 | 是 | 这 | 生产 | 的 | 外科 | 敷料 | . |

其规模最大的产业是外科敷料的生产。

['ʌðər] [ˌmænjə'fæktʃər] ['prɑːdʌkt] [ɑːr; ər] [mə'ʃiːnəri] , ['wʊlən] [gʊdz] , ['aɪərn] [ænd; ənd] [stiːl] ['prɑːdʌkt]

| Other | manufactured | products | are | machinery | , | woolen | goods | , | iron | and | steel | products |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 其他 | 制造 | 产品 | 是 | 机械 | , | 羊毛 | 商品 | , | 铁 | 和 | 钢 | 产品 |

, ['ɔːtəməbilz] , [sɪ'gɑːrz] , [ænd; ənd] [wɔːl] ['peɪpər] .

| , | automobiles | , | cigars | , | and | wall | paper | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| , | 汽车 | , | 雪茄 | , | 和 | 墙 | 纸 | . |

其他制成品包括机械、毛制品、钢铁制品、汽车、雪茄和壁纸。

[hɪr] [ɪz] ['sɪtʃueɪtɪd] ['rʌtgɝz] ['kɑːlɪdʒ] , [wɪtʃ] [ɪn'kluːdz] [ðə; ðɪ] [steɪt] [ˌægrɪ'kʌltʃərəl] ['kɑːlɪdʒ] [ænd; ənd]

| Here | is | situated | Rutgers | College | , | which | includes | the | State | Agricultural | College | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这里 | 是 | 位于 | 罗格斯大学 | 大学 | , | 哪个 | 包括 | 这 | 状态 | 农业 | 大学 | 和 |

[ɪk'sperɪmənt] ['steɪʃ(ə)n] .

| Experiment | Station | . |
|---|---|---|
| 实验 | 车站 | . |

这里是罗格斯学院所在地，其中包括州立农业学院和实验站。

[ðə; ðɪ] [steɪt] [hoʊm] [fɔːr; fər] [bɔɪz] [ɪz] ['loʊkeɪtɪd] [æt; ət] ['dʒeɪmzˌbɜːrg] .

| The | State | Home | for | Boys | is | located | at | Jamesburg | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 状态 | 家 | 为了 | 男孩们 | 是 | 位于 | 在 | 詹姆斯堡 | . |

州立男子之家位于詹姆斯堡。

['kiːˌpɔːrt] , [wɪð; wɪθ] [ɪts] ['fɪʃəriːz] [ænd; ənd] ['groʊɪŋ] [ˌmænju'fæktʃərɪŋ] ['ɪndəstriz] ,

| Keyport | , | with | its | fisheries | and | growing | manufacturing | industries | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 钥匙港 | , | 和 | 它是 | 渔业 | 和 | 生长 | 制造业 | 行业 | , |

基波特拥有渔业和不断发展的制造业，

[ɪz] ['sɪtʃueɪtɪd] [ɑːn] ['loʊər] [nuː] [jɔːk] [beɪ] [ænd; ənd] [hæz; həz] [reɪl] [ænd; ənd] ['wɔːtər] [kə'nekʃnz] [wɪð; wɪθ]

| is | situated | on | lower | New | York | Bay | and | has | rail | and | water | connections | with |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 是 | 位于 | 在 | 降低 | 新的 | 约克 | 湾 | 和 | 有 | 轨 | 和 | 水 | 连接 | 和 |

[ðæt] ['sɪti] .

| that | city | . |
|---|---|---|
| 那 | 城市 | . |

位于纽约湾南部，与纽约市有铁路和水路连接。

['friːhoʊld] [ɪz] ['ɔːlweɪz] [ə'soʊsieɪtɪd] [wɪð; wɪθ] [ðə; ðɪ] ['bæt(ə)l] [ʌv; əv] ['mɑːnməθ] .

| Freehold | is | always | associated | with | the | battle | of | Monmouth | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 永久产权 | 是 | 总是 | 联系 | 和 | 这 | 战斗 | 的 | 蒙茅斯 | . |

自由保有地总是与蒙茅斯战役联系在一起。

[ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [ɪm'pɔːrt(ə)nt] ['kænɪŋ] [ænd; ənd] [rʌg] - ['meɪkɪŋ] ['ɪndəstriz] .

| It | has | important | canning | and | rug | - | making | industries | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 有 | 重要的 | 罐头 | 和 | 小地毯 | - | 制作 | 行业 | . |

它拥有重要的罐头食品加工业和地毯制造业。

[ 'trentən ] [ænd; ənd] [ðə; ðɪ] [taʊnz] [ʌv; əv] [ðə; ðɪ] ['ʌpər] [ 'deləwɛə ] ['væli] . — [ 'trentən ] , [ðə; ðɪ] ['kæpɪt(ə)l]

| Trenton | and | the | Towns | of | the | Upper | Delaware | Valley | . | — | Trenton | , | the | capital |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 特伦顿 | 和 | 这 | 城镇 | 的 | 这 | 上 | 特拉华州 | 谷 | . | — | 特伦顿 | , | 这 | 首都 |

[ʌv; əv] [ðə; ðɪ] [steɪt] [sɪns] - ,

| of | the | state | since | 1790 | , |
|---|---|---|---|---|---|
| 的 | 这 | 状态 | 自从 | - | , |

特伦顿和特拉华河上游城镇——特伦顿自1790年以来一直是该州的首府。

[wʌz; wəz] ['setld] [ə'baʊt] - .

| was | settled | about | 1679 | . |
|---|---|---|---|---|
| 曾是 | 定居 | 关于 | - | . |

大约在1679年定居。

[hɪr] [ə'kɜːrd] [ðə; ði]['bæt(ə)l][ʌv; əv][ 'trentən ] , [wɪtʃ] [ɪz] [kə'meməreitid] [baɪ][æn; ən][ɪm'poʊzɪŋ]
**Here** **occurred** **the** **Battle** **of** **Trenton** **,** **which** **is** **commemorated** **by** **an** **imposing**
这里 发生 这 战斗 的 特伦顿 , 哪个 是 纪念 经过 一个 气势磅礴
['mɑːnjumənt] .
**monument** **.**
纪念碑 .

这里曾发生过特伦顿战役，并建有一座雄伟的纪念碑以纪念这场战役。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['sɪtʃueɪtɪd][ɑːn][ðə; ði] [ 'deləwɛə ] [æt; ət][ðə; ði] [hed] [ʌv; əv][ˌnævɪ'geɪʃ(ə)n] .
**It** **is** **situated** **on** **the** **Delaware** **at** **the** **head** **of** **navigation** **.**
它 是 位于 在 这 特拉华州 在 这 头 的 导航 .

它位于特拉华河的航运起点。

[ðə; ði] [ 'deləwɛə ] [ænd; ənd] ['rɛrɪtən] [kə'næl][ 'paːsiz ] [θruː] [ðə; ði]['sɪti] .
**The** **Delaware** **and** **Raritan** **Canal** **passes** **through** **the** **city** **.**
这 特拉华州 和 拉里坦 运河 通过 通过 这 城市 .

特拉华河和拉里坦运河穿过该市。

[ˌaɪ 'tiː] [ðʌs] [hæz; həz][ðə; ði] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv][ˌtrænspər'teɪʃ(ə)n][baɪ]['wɔːtər][ænd; ənd] ['reɪlweɪ] .
**It** **thus** **has** **the** **advantage** **of** **transportation** **by** **water** **and** **railway** **.**
它 因此 有 这 优势 的 运输 经过 水 和 铁路 .

因此，它具有水路和铁路运输的优势。

[ðə; ði]['wɔːtər] ['paʊər] [dɪ'veləpt] [baɪ][ðə; ði] [fɔːlz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ 'deləwɛə ] [ɪn'kɜːrɪdʒd] [ðə; ði]
**The** **water** **power** **developed** **by** **the** **Falls** **of** **the** **Delaware** **encouraged** **the**
这 水 力量 发达 经过 这 瀑布 的 这 特拉华州 鼓励 这
[ɪ'stæblɪʃmənt] [ænd; ənd] [groʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪtiːz] ['ɪndəstriz] ,
**establishment** **and** **growth** **of** **the** **city's** **industries** **,**
建立 和 生长 的 这 城市的 行业 ,

特拉华河瀑布的水力开发促进了该市工业的建立和发展。

[bʌt; bət] [ðiːz] [hæv; həv] [groʊn] [soʊ] [ɪk'stensɪv] [ðæt] [ðeɪ] [duː][nɑːt][rɪ'laɪ][ə'pɑːn][ˌaɪ 'tiː] .
**but** **these** **have** **grown** **so** **extensive** **that** **they** **do** **not** **rely** **upon** **it** **.**
但 这些 有 生长 所以 广泛的 那 他们 做 不是 依靠 之上 它 .

但这些业务发展如此迅速，以至于它们不再依赖于它。

[ɪn][ðə; ði] ['neɪbərhʊd] [ʌv; əv][ 'trentən ][ɑːr; ər] [di'pɔzits] [ʌv; əv] [kleɪ] [wɪtʃ] [wɜːr; wər][ðə; ði]['beɪsɪs]
**In** **the** **neighborhood** **of** **Trenton** **are** **deposits** **of** **clay** **which** **were** **the** **basis**
在 这 邻里 的 特伦顿 是 存款 的 黏土 哪个 是 这 基础
[ʌv; əv][ðə; ði] ['pɑːtəri] ['ɪndəstri] .
**of** **the** **pottery** **industry** **.**
的 这 陶器 行业 .

特伦顿附近有粘土矿藏，这是制陶业的基础。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz]['fɔːrti] - [eɪt] ['pɔtəriz] [ænd; ənd][ɪn] [ðɪs] ['ɪndəstri] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['raɪv(ə)l][baɪ]['oʊnli][wʌn]
**It** **has** **forty** **-** **eight** **potteries** **and** **in** **this** **industry** **it** **is** **rivaled** **by** **only** **one**
它 有 四十 - 八 陶器 和 在 这 行业 它 是 竞争对手 经过 仅有的 一
['sɪti] [ɪn][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] .
**city** **in** **the** **United** **States** **.**
城市 在 这 团结的 各州 .

该市拥有 48 家陶器厂，在美国，只有一座城市能与该行业匹敌。

[ðə; ði]['loʊk(ə)l] [kleɪ] [ɪz] [naʊ] [juːst] ['veri] ['lɪt(ə)l] .
**The** **local** **clay** **is** **now** **used** **very** **little** **.**
这 当地的 黏土 是 现在 用过的 非常 小的 .

当地的黏土现在很少使用了。

[ðə; ði] ['betər] [greɪdz] [ʌv; əv] ['pɑːtəri] [rɪ'kwaɪər][ðə; ði]['faɪnər] [kleɪz] [wɪtʃ] [ɑːr; ər] [əb'teɪnd] [frʌm; frəm]

| The | better | grades | of | pottery | require | the | finer | clays | which | are | obtained | from |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 更好的 | 成绩 | 的 | 陶器 | 要求 | 这 | 更精细 | 粘土 | 哪个 | 是 | 获得 | 从 |

['ɪŋgləndˌ]

| England | , |
|---|---|
| 英格兰 | , |

品质较好的陶器需要使用产自英国的优质黏土。

[fræns] , [ænd; ənd][sʌm; səm] [steɪts] [ʌv; əv] [ðɪs] ['kʌntri] .

| France | , | and | some | states | of | this | country | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 法国 | , | 和 | 一些 | 各州 | 的 | 这 | 国家 | . |

法国，以及该国的一些州。

[ˌaɪ 'tiː][ˌmænju'fæktʃərz] [mɔːr] ['sænəteri] ['ɜːrθnwer] [ðæn; ðən]['eni] ['ʌðər] ['sɪti][ɪn][ðə; ði] ['kʌntri] .

| It | manufactures | more | sanitary | earthenware | than | any | other | city | in | the | country | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 制成品 | 更多的 | 卫生 | 陶器 | 比 | 任何 | 其他 | 城市 | 在 | 这 | 国家 | . |

该市生产的卫生陶器比全国任何其他城市都多。

['ʌðər] [ɪk'stensɪv] ['ɪndəstriz] [ɑːr; ər] ['ɔːtəməbiːl] ['fæktriz; 'fæktəriz] , ['aɪərn][ænd; ənd] [stiːl] [wɜːrks] ,

| Other | extensive | industries | are | automobile | factories | , | iron | and | steel | works | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 其他 | 广泛的 | 行业 | 是 | 汽车 | 工厂 | , | 铁 | 和 | 钢 | 作品 | , |

[mə'ʃiːn] [ʃɑːps] , ['faʊndriːz] ,

| machine | shops | , | foundries | , |
|---|---|---|---|---|
| 机器 | 商店 | , | 铸造厂 | , |

其他大型工业企业包括汽车厂、钢铁厂、机械加工厂、铸造厂等。

['rʌbər] [wɜːrks] , ['wʊlən] [mɪlz] , [wɑːtʃ] ['fæktriz; 'fæktəriz] , [ænd; ənd] ['ɔɪlklɔːθ] [ænd; ənd][lɪ'noʊliəm]

| rubber | works | , | woolen | mills | , | watch | factories | , | and | oilcloth | and | linoleum |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 橡皮 | 作品 | , | 羊毛 | 磨坊 | , | 手表 | 工厂 | , | 和 | 油布 | 和 | 油布 |

['fæktriz; 'fæktəriz] .

| factories | . |
|---|---|
| 工厂 | . |

橡胶厂、毛纺厂、钟表厂、油布厂和油毡厂。

[ðə; ði] [steɪt] [ænd; ənd] ['sɪti] ['æktɪŋ] [tə'geðər] [hæv; həv] [kri'eɪtɪd] [ə; eɪ][lɑːrdʒ]['pʌblɪk][pɑːrk] [wɪtʃ]

| The | state | and | city | acting | together | have | created | a | large | public | park | which |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 状态 | 和 | 城市 | 表演 | 一起 | 有 | 创建 | 一个 | 大的 | 民众 | 公园 | 哪个 |

[ɪk'stendz; ek'stendz] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] [ 'deləwɛə ] ['rɪvər][ænd; ənd] [ɪn'kluːdz] [ðə; ði] [graʊndz] [ə'raʊnd] [ðə; ði]

| extends | along | the | Delaware | River | and | includes | the | grounds | around | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 扩展 | 沿着 | 这 | 特拉华州 | 河 | 和 | 包括 | 这 | 理由 | 大约 | 这 |

[steɪt] ['kæpɪtl] .

| state | capitol | . |
|---|---|---|
| 状态 | 国会大厦 | . |

州政府和市政府共同打造了一个大型公共公园，该公园沿特拉华河延伸，并包括州议会大厦周围的场地。

[ðə; ði] [treɪd] [ʌv; əv][ðə; ði] [sə'raʊndɪŋ] ['kʌntri] [meɪks] [ðə; ði]['sɪti][ə; eɪ] ['θraɪvɪŋ] ['bɪznəs] ['sentər] .

| The | trade | of | the | surrounding | country | makes | the | city | a | thriving | business | center | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 贸易 | 的 | 这 | 周围 | 国家 | 制作 | 这 | 城市 | 一个 | 熙 | 商业 | 中心 | . |

与周边国家的贸易往来使这座城市成为一个繁荣的商业中心。

[ˌnɔːrθ'iːst] [ʌv; əv][ 'trentən ][ɪz] ['prɪnstən] ,

| Northeast | of | Trenton | is | Princeton | , |
|---|---|---|---|---|---|
| 东北 | 的 | 特伦顿 | 是 | 普林斯顿 | , |

特伦顿东北方向是普林斯顿。

['memərəb(ə)l][æz; əz][ðə; ði] [siːn] [ʌv; əv][ðə; ði]['bæt(ə)l][ʌv; əv] ['prɪnstən] [ænd; ənd] [rɪtʃ] [ɪn][hɪ'stɔːrɪk]

| memorable | as | the | scene | of | the | Battle | of | Princeton | and | rich | in | historic |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 难忘 | 作为 | 这 | 场景 | 的 | 这 | 战斗 | 的 | 普林斯顿 | 和 | 富有的 | 在 | 历史性 |

[əˌsoʊsɪ'eɪʃnz] .

| associations | . |
|---|---|
| 协会 | . |

这里曾是普林斯顿战役的发生地，历史悠久，令人难忘。

[hɪr] [ɪz]['loʊkeɪtɪd] ['prɪnstən] [ˌjuːnɪ'vɜːrsəti] , ['faʊndɪd] [ɪn] - .

| Here | is | located | Princeton | University | , | founded | in | 1746 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这里 | 是 | 位于 | 普林斯顿 | 大学 | , | 创立 | 在 | - | . |

这里是普林斯顿大学的所在地，该大学成立于1746年。

['læmbərtˌvɪl] , [ɑːn][ðə; ði] [ 'deləwɛə ] [ˌnɔːrθ'iːst] [ʌv; əv][ 'trentən ] , [ɪz][ə; eɪ] ['prɑːspərəs] [taʊn] [wɪð; wɪθ]

| Lambertville | , | on | the | Delaware | northeast | of | Trenton | , | is | a | prosperous | town | with |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 兰伯特维尔 | , | 在 | 这 | 特拉华州 | 东北 | 的 | 特伦顿 | , | 是 | 一个 | 繁荣 | 镇 | 和 |

[kən'sɪdərəb(ə)l]['wɔːtər] ['paʊər] ,

| considerable | water | power | , |
|---|---|---|---|
| 大量 | 水 | 力量 | , |

兰伯特维尔位于特拉华河畔，在特伦顿东北方向，是一个拥有丰富水力资源的繁荣城镇。

[huːz] ['prɪnsəp(ə)l] ['ɪndəstriz] [ɑːr; ər] [rɑːk] ['kwɔːriːz] , ['rʌbər] [wɜːrks] , [ænd; ənd] ['kænɪŋ]

| whose | principal | industries | are | rock | quarries | , | rubber | works | , | and | canning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 谁 | 主要的 | 行业 | 是 | 岩石 | 采石场 | , | 橡皮 | 作品 | , | 和 | 罐头 |

['fæktriz; 'fæktəriz] .

| factories | . |
|---|---|
| 工厂 | . |

其主要产业包括采石场、橡胶厂和罐头厂。

['pɛnɪŋtən] [ænd; ənd] ['hoʊpˌwɛl] [ɪn][ðə; ði] [ɪn'tɪriər] [ɑːr; ər] [ɪn'dʌstriəs] ['kænɪŋ] ['sɛntɚz, 'sɛnɚz] .

| Pennington | and | Hopewell | in | the | interior | are | industrious | canning | centers | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 彭宁顿 | 和 | 霍普韦尔 | 在 | 这 | 内部的 | 是 | 勤劳 | 罐头 | 中心 | . |

内陆的彭宁顿和霍普韦尔是重要的罐头食品加工中心。

[æt; ət] ['fɪlɪpsˌbɜːrg] , [ɑːn][ðə; ði] [ 'deləwɛə ] , ['ɑːpəzɪt] [ðə; ði] [maʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['liːhaɪ] , [faɪv]

| At | Phillipsburg | , | on | the | Delaware | , | opposite | the | mouth | of | the | Lehigh | , | five |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 菲利普斯堡 | , | 在 | 这 | 特拉华州 | , | 对面的 | 这 | 嘴 | 的 | 这 | 利哈伊大学 | , | 五 |

['reɪlrəudz] [miːt] .

| railroads | meet | . |
|---|---|---|
| 铁路 | 见面 | . |

在特拉华河畔的菲利普斯堡，与利哈伊河河口隔河相望，五条铁路在此交汇。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] ['westərn] ['tɜːrmɪnəs][ʌv; əv][ðə; ði] ['mɔːrɪs] [kə'næl] .

| It | is | the | western | terminus | of | the | Morris | Canal | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 是 | 这 | 西 | 终点站 | 的 | 这 | 莫里斯 | 运河 | . |

它是莫里斯运河的西端终点站。

[ðiːz] [ˌtrænspər'teɪʃ(ə)n] [fə'sɪlətiz] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ] ['strɔːŋli] [ɪn'dʌstriəl] [taʊn] .

| These | transportation | facilities | make | it | a | strongly | industrial | town | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这些 | 运输 | 设施 | 制作 | 它 | 一个 | 强烈 | 工业的 | 镇 | . |

这些交通设施使它成为一个工业重镇。

[ɪts]['prɪnsəp(ə)l] ['prɑːdʌkt] [ɑːr; ər] [er] [kəmp'resəz] [ænd; ənd] [rɑːk] [drɪlz] , [ 'hɔːs,ʃuːz ] , ['kænɪstəz] ,

| Its | principal | products | are | air | compressors | and | rock | drills | , | horseshoes | , | canisters | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它是 | 主要的 | 产品 | 是 | 空气 | 压缩机 | 和 | 岩石 | 演习 | , | 马蹄铁 | , | 罐子 | , |

['aɪərn][paɪp] , ['bɔɪləz] , [ænd; ənd][sɪlks] .

| iron | pipe | , | boilers | , | and | silks | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 铁 | 管道 | , | 锅炉 | , | 和 | 帛 | . |

其主要产品有空气压缩机和凿岩机、马蹄铁、罐体、铁管、锅炉和丝绸。

[ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l] [sɪ'ment] [wɜːrks][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] [ɑːr; ər]['loʊkeɪtɪd] [nɪr] ['fɪlɪpsˌbɜːrg] .

| The | principal | cement | works | of | the | state | are | located | near | Phillipsburg | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 主要的 | 水泥 | 作品 | 的 | 这 | 状态 | 是 | 位于 | 靠近 | 菲利普斯堡 | . |

该州的主要水泥厂位于菲利普斯堡附近。

['bɛlvɪˌdɪr] , [ɑːn][ðə; ði] [ 'deləwɛə ] [ə'bʌv] ['fɪlɪpsˌbɜːrg] ; ['wɑːʃɪŋtən] , ['hækɪtsˌtaʊn] , [ænd; ənd]

| Belvidere | , | on | the | Delaware | above | Phillipsburg | ; | Washington | , | Hackettstown | , | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 贝尔维德 | , | 在 | 这 | 特拉华州 | 多于 | 菲利普斯堡 | ; | 华盛顿 | , | 哈克茨敦 | , | 和 |

['blɛrzˌtaʊn] , [ɪn][ðə; ði] [ɪn'tɪrɪər] , [ɑːr; ər]['pɑːpjələr][ˌrezɪ'denʃ(ə)l] [taʊnz] .

| Blairstown | , | in | the | interior | , | are | popular | residential | towns | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 布莱尔斯敦 | , | 在 | 这 | 内部的 | , | 是 | 受欢迎的 | 住宅 | 城镇 | . |

位于菲利普斯堡上游特拉华河畔的贝尔维德尔；以及位于内陆的华盛顿、哈克茨敦和布莱尔斯敦，都是颇受欢迎的居住城镇。

[ɪn] ['wɑːʃɪŋtən] [piˈænəuz][ænd; ənd] ['ɔrgənz] , [ænd; ənd][ɪn] ['hækɪtsˌtaʊn] [sɔːz] [ænd; ənd] ['leðər] ,

| In | Washington | pianos | and | organs | , | and | in | Hackettstown | saws | and | leather | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 华盛顿 | 钢琴 | 和 | 器官 | , | 和 | 在 | 哈克茨敦 | 锯子 | 和 | 皮革 | , |

[ɑːr; ər][ðə; ði] [tʃiːf] [ɪn'dʌstriəl] ['prɑːdʌkt] .

| are | the | chief | industrial | products | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 是 | 这 | 首席 | 工业的 | 产品 | . |

华盛顿的主要工业产品是钢琴和管风琴，而哈克茨敦的主要工业产品是锯子和皮革。

[ɪn] ['hækɪtsˌtaʊn] [ænd; ənd] ['blɛrzˌtaʊn] [wel] - [noʊn] [ˌedʒu'keɪʃən(ə)l] [ˌɪnstɪ'tuʃənz] [ɑːr; ər]['loʊkeɪtɪd] .

| In | Hackettstown | and | Blairstown | well | - | known | educational | institutions | are | located | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 哈克茨敦 | 和 | 布莱尔斯敦 | 出色地 | - | 已知 | 教育 | 机构 | 是 | 位于 | . |

哈克茨敦和布莱尔斯敦拥有众多知名教育机构。

['nuːtən] [ɪz]['loʊkeɪtɪd][ɪn][ðə; ði] [ˌpɪktʃə'resk] ['maʊnt(ə)n]['riːdʒən][ʌv; əv] ['sʌsɪks] ['kaʊnti] .

| Newton | is | located | in | the | picturesque | mountain | region | of | Sussex | County | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 牛顿 | 是 | 位于 | 在 | 这 | 如画 | 山 | 地区 | 的 | 苏塞克斯 | 县 | . |

牛顿位于风景如画的苏塞克斯郡山区。

[hɪr] ['deri] ['fɑːrmɪŋ] [ɪz][ɪm'pɔːrt(ə)nt] .

| Here | dairy | farming | is | important | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 这里 | 奶制品 | 农业 | 是 | 重要的 | . |

这里奶牛养殖业很重要。

[ɪts] [tʃiːf] [ˌmænju'fæktʃərz][ɑːr; ər] [ʃuːz] , [sɪlks] , [ænd; ənd] [daɪɪŋ] .

| Its | chief | manufactures | are | shoes | , | silks | , | and | dyeing | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它是 | 首席 | 制成品 | 是 | 鞋 | , | 帛 | , | 和 | 染色 | . |

其主要制造业是鞋类、丝绸和染色。

['flɛmɪŋtən] [ænd; ənd] [haɪ] [brɪdʒ] , [ɪn] ['hʌntərˌdɑːn] ['kaʊnti] , [ðoʊ] [nɑːt]['loʊkeɪtɪd][ɪn][ðə; ði]

| Flemington | and | High | Bridge | , | in | Hunterdon | County | , | though | not | located | in | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 弗莱明顿 | 和 | 高的 | 桥 | , | 在 | 亨特顿 | 县 | , | 尽管 | 不是 | 位于 | 在 | 这 |

[ 'deləwɛə ] ['væli] , [ɑːr; ər] [nɪr] [ˌaɪ 'tiː] .

| Delaware | Valley | , | are | near | it | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 特拉华州 | 谷 | , | 是 | 靠近 | 它 | . |

弗莱明顿和海桥位于亨特顿县，虽然不在特拉华河谷，但离它很近。

[ðeɪ] [ɑːr; ər][ɪm'pɔːrt(ə)nt]['sɛntɝz, 'sɛnɝz][ʌv; əv] [treɪd] [ɪn][ˌægrɪ'kʌltʃərəl] ['sekʃnz] [wɪð; wɪθ] ['groʊɪŋ]

| They | are | important | centers | of | trade | in | agricultural | sections | with | growing |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他们 | 是 | 重要的 | 中心 | 的 | 贸易 | 在 | 农业 | 部分 | 和 | 生长 |

['ɪndəstriz] .

| industries | . |
|---|---|
| 行业 | . |

它们是农业区重要的贸易中心，工业也在不断发展。

[haɪ] [brɪdʒ] [ɪz][ɪn][ðə; ði] [hɑːrt] [ʌv; əv][ðə; ði] [piːtʃ] - ['groʊɪŋ] ['sekʃ(ə)n][ænd; ənd][hæz; həz][lɑːrdʒ] [stiːl]

| High | Bridge | is | in | the | heart | of | the | peach | - | growing | section | and | has | large | steel |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 高的 | 桥 | 是 | 在 | 这 | 心 | 的 | 这 | 桃 | - | 生长 | 部分 | 和 | 有 | 大的 | 钢 |

[wɜːrks] .

| works | . |
|---|---|
| 作品 | . |

高桥镇位于桃子种植区的中心地带，并且拥有大型钢铁厂。

[soʊ]['ɔ:lsoʊ] ['fræŋklɪn] ['fɜ:rnɪs] , [ɪn] ['sʌsɪks] ['kaʊnti] ,

| So | also | Franklin | Furnace | , | in | Sussex | County | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 所以 | 还 | 富兰克林 | 炉 | , | 在 | 苏塞克斯 | 县 | , |

苏塞克斯县的富兰克林熔炉也是如此。

[ɪz][ɪn][ðə; ði] [wɔ:l,kɪl] ['væli] [ænd; ənd][ɪz][ðə; ði]['sentər][ʌv; əv][ðə; ði][zɪŋk] - ['maɪnɪŋ] ['ɪndəstri] .

| is | in | the | Wallkill | Valley | and | is | the | center | of | the | zinc | - | mining | industry | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 是 | 在 | 这 | 墙杀 | 谷 | 和 | 是 | 这 | 中心 | 的 | 这 | 锌 | - | 矿业 | 行业 | . |

位于沃尔基尔山谷，是锌矿开采业的中心。

['kæmdən][ænd; ənd] ['neɪbərɪŋ] ['sɪtiz] [ænd; ənd] [taʊnz] . — [ɪn] [ðɪs] [gru:p] [ɑ:r; ər][ɪn'klu:dɪd][ðə; ði]

| Camden | and | Neighboring | Cities | and | Towns | . | — | In | this | group | are | included | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 卡姆登 | 和 | 邻接 | 城市 | 和 | 城镇 | . | — | 在 | 这 | 团体 | 是 | 包括 | 这 |

[taʊnz] [wɪtʃ] [ɑ:r; ər]['loʊkeɪtɪd][ɪn][ðə; ði] [ˌsaʊθ'westərn] [pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] [ænd; ənd] [wɪtʃ] [ɑ:r; ər]

| towns | which | are | located | in | the | southwestern | part | of | the | state | and | which | are |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 城镇 | 哪个 | 是 | 位于 | 在 | 这 | 西南 | 部分 | 的 | 这 | 状态 | 和 | 哪个 | 是 |

['ju:ʒuəli; 'ju:ʒəli] [kən'sɪdərd] [æz; əz] [bɪ'lɔ:ŋɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði][ˌmetrə'pɑ:lɪtən] ['dɪstrɪkt] [ʌv; əv] [ˌfɪlə'delfɪr]

| usually | considered | as | belonging | to | the | Metropolitan | District | of | Philadelphia |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 通常 | 经过考虑的 | 作为 | 属于 | 到 | 这 | 大都会 | 区 | 的 | 费城 |

[ɔ:r][ɑ:r; ər] [nɪr] [ˌaɪ 'ti:] .

| or | are | near | it | . |
|---|---|---|---|---|
| 或者 | 是 | 靠近 | 它 | . |

卡姆登及周边城镇——本组包括位于该州西南部的城镇，这些城镇通常被认为是费城都会区的一部分或靠近费城都会区。

[ɔ:l][ɑ:r; ər]['vaɪtəli] [ə'fektɪd] [baɪ][ɪts] ['stɪmjuleɪtɪŋ] [kə'mɜ:rʃ(ə)l] [ænd; ənd] [ɪn'dʌstriəl] ['ɪmpʌls] .

| All | are | vitally | affected | by | its | stimulating | commercial | and | industrial | impulse | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 全部 | 是 | 至关重要 | 做作的 | 经过 | 它是 | 刺激性的 | 商业的 | 和 | 工业的 | 冲动 | . |

所有这些都深受其刺激性的商业和工业发展的影响。

['kænɪŋ] ['fækt(ə)ri] , ['fɪlɪŋ] [ænd; ənd] ['kæpɪŋ] [kænz] , ['kæmdən]

| Canning | factory | , | filling | and | capping | cans | , | Camden |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 罐头 | 工厂 | , | 填充 | 和 | 封顶 | 罐头 | , | 卡姆登 |

罐头厂，灌装和封盖罐头，卡姆登

[ðə; ði]['lɑ:rdʒɪst]['sɪti] [ʌv; əv] [ðɪs] [gru:p] [ɪz]['kæmdən] , [ɑ:n][ðə; ði] [ 'deləwɛə ] ['ɑ:pəzɪt] [ˌfɪlə'delfɪr] ,

| The | largest | city | of | this | group | is | Camden | , | on | the | Delaware | opposite | Philadelphia | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 最大 | 城市 | 的 | 这 | 团体 | 是 | 卡姆登 | , | 在 | 这 | 特拉华州 | 对面的 | 费城 | , |

该区域最大的城市是卡姆登，它位于特拉华河畔，与费城隔河相望。

['faʊndɪd] [ə'baʊt] - [ænd; ənd] [noʊn] [ɪn][kə'loʊniəl]

| founded | about | 1680 | and | known | in | colonial |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 创立 | 关于 | - | 和 | 已知 | 在 | 殖民 |

成立于1680年左右，在殖民时期为人所知

- [ˌɛks'ɛks'vi:'aɪ] -

| - | xxvi | - |
|---|---|---|
| - | 26 | - |

-xxvi-

[deɪz] [æz; əz] ['ku:pɚz] ['feri] .

| days | as | Cooper's | Ferry | . |
|---|---|---|---|---|
| 天 | 作为 | 库珀的 | 渡船 | . |

库珀渡口的日子。

[ˌaɪ 'ti:] ['ʃɛrz] [wɪð; wɪθ] [ˌfɪlə'delfɪr] [ðə; ði][æd'væntɪdʒɪz][ʌv; əv][ðə; ði] [di:p] - ['wɔ:tər] [ru:t] [tu:; tə][ðə; ði]

| It | shares | with | Philadelphia | the | advantages | of | the | deep | - | water | route | to | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 分享 | 和 | 费城 | 这 | 优势 | 的 | 这 | 深的 | - | 水 | 路线 | 到 | 这 |

['oʊʃ(ə)n] [θru:] [ðə; ði] [ 'deləwɛə ] ['rɪvər] [ænd; ənd] [beɪ] .

| ocean | through | the | Delaware | River | and | Bay | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 海洋 | 通过 | 这 | 特拉华州 | 河 | 和 | 湾 | . |

它与费城一样，都享有通过特拉华河和特拉华湾通往海洋的深水航线的优势。

[ˌaɪ 'tiː] [oʊz] [ɪts][fɜːrst] [ɪn'dʌstriəl] ['ɪmpʌls] [tuː; tə][ðə; ði]['oʊpənɪŋ][ʌv; əv][ðə; ði]['kæmdən][ænd; ənd]

| It | owes | Its | first | industrial | impulse | to | the | opening | of | the | Camden | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 欠款 | 它是 | 第一的 | 工业的 | 冲动 | 到 | 这 | 开幕 | 的 | 这 | 卡姆登 | 和 |

['æmbɔɪ] ['reɪlroʊd] .

| Amboy | Railroad | . |
|---|---|---|
| 安博伊 | 铁路 | . |

它的第一次工业发展动力要归功于卡姆登和安博伊铁路的开通。

[frʌm; frəm][ˌaɪ 'tiː] ['meni] ['reilrəudz] ['reɪdieɪt][tuː; tə][ɔːl][pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] [ænd; ənd][wʌn] [krɔsiz]

| From | It | many | railroads | radiate | to | all | parts | of | the | state | and | one | crosses |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 它 | 许多 | 铁路 | 辐射 | 到 | 全部 | 部分 | 的 | 这 | 状态 | 和 | 一 | 十字架 |

[ðə; ði] [ 'deləwɛə ] [tuː; tə] [ˌpensl'veɪniə] .

| the | Delaware | to | Pennsylvania | . |
|---|---|---|---|---|
| 这 | 特拉华州 | 到 | 宾夕法尼亚州 | . |

从这里出发，许多铁路向全州各地延伸，其中一条铁路跨越特拉华河通往宾夕法尼亚州。

[də'rekt] [kəˌmjuːnɪ'keɪʃn] [wɪð; wɪθ] [ˌfɪlə'delfɪr] [ɪz] [meɪn'teɪnd] [baɪ] ['feriz] .

| Direct | communication | with | Philadelphia | is | maintained | by | ferries | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 直接的 | 沟通 | 和 | 费城 | 是 | 维持 | 经过 | 渡轮 | . |

与费城的直接交通通过渡轮维持。

[mɔːr] ['ræpɪd] [kəˌmjuːnɪ'keɪʃn] [wɪl] [suːn] [biː; bi] [əb'teɪnd] [wen] [ðə; ði] [prə'poʊzd] ['tʌnlz] ['ʌndər]

| More | rapid | communication | will | soon | be | obtained | when | the | proposed | tunnels | under |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 更多的 | 迅速的 | 沟通 | 将要 | 很快 | 是 | 获得 | 什么时候 | 这 | 建议的 | 隧道 | 在下面 |

[ðə; ði] [ 'deləwɛə ] [ɑːr; ər] [kəm'pliːtɪd] .

| the | Delaware | are | completed | . |
|---|---|---|---|---|
| 这 | 特拉华州 | 是 | 完全的 | . |

拟建的特拉华河下隧道建成后，交通将更加便捷。

[ɪts] ['ɪndəstriz] , [wɪtʃ] [ɑːr; ər][ʌv; əv][ðə; ði][moʊst] ['verid] ['kærəktər] , [hæv; həv] [ɪn'kriːst] [wɪð; wɪθ]

| Its | industries | , | which | are | of | the | most | varied | character | , | have | increased | with |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它是 | 行业 | , | 哪个 | 是 | 的 | 这 | 最多 | 多种多样 | 特点 | , | 有 | 增加 | 和 |

[ə'stɑːnɪʃɪŋ] [rə'pɪdəti] .

| astonishing | rapidity | . |
|---|---|---|
| 惊人 | 快速 | . |

其产业种类繁多，发展速度惊人。

[ðə; ði][moʊst] [ɪk'stensɪv] [ɑːr; ər][ðə; ði][ˌmænju'fæktʃər][ʌv; əv] ['tɔːkɪŋ] [mə'ʃiːnz] [ænd; ənd] ['ʃɪpbɪldɪŋ] .

| The | most | extensive | are | the | manufacture | of | talking | machines | and | shipbuilding | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 最多 | 广泛的 | 是 | 这 | 生产 | 的 | 说 | 机器 | 和 | 造船 | . |

规模最大的产业是留声机制造和造船。

[hɪr] [ðə; ði]['lɑːrdʒɪst] ['bætlˌʃɪps] [ænd; ənd] ['mɜːrtʃənt] ['ves(ə)lz][kæn; kən][biː; bi] [bɪlt] .

| Here | the | largest | battleships | and | merchant | vessels | can | be | built | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这里 | 这 | 最大 | 战列舰 | 和 | 商人 | 船只 | 能 | 是 | 建造 | . |

这里可以建造最大的战舰和商船。

[wʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ʃɪpbɪldɪŋ] [plænts][ɪz][ðə; ði]['lɑːrdʒɪst][ɪn][ðə; ði] ['kʌntri] .

| One | of | the | shipbuilding | plants | is | the | largest | in | the | country | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一 | 的 | 这 | 造船 | 植物 | 是 | 这 | 最大 | 在 | 这 | 国家 | . |

其中一家造船厂是全国最大的。

['ʌðər] [ɪk'stensɪv] ['ɪndəstriz] [ɑːr; ər] ['faʊndriːz] , [mə'ʃiːn] [ʃɑːps] , ['wʊlən] [mɪlz] , ['kemɪk(ə)l] [wɜːrks] ,

| Other | extensive | industries | are | foundries | , | machine | shops | , | woolen | mills | , | chemical | works | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 其他 | 广泛的 | 行业 | 是 | 铸造厂 | , | 机器 | 商店 | , | 羊毛 | 磨坊 | , | 化学 | 作品 | , |

['fæktriz; 'fæktəriz][fɔːr; fər][ðə; ði][ˌmænju'fæktʃər][ʌv; əv][sɪ'gɑːrz] ,

| factories | for | the | manufacture | of | cigars | , |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 工厂 | 为了 | 这 | 生产 | 的 | 雪茄 | , |

其他大型工业包括铸造厂、机械加工厂、毛纺厂、化工厂、雪茄制造厂等。

[peɪnts] , ['kændiz] , ['leðər] , ['lɪkərɪʃ,'lɪkərɪs] , [lɪ'noʊliəm] , ['raɪtɪŋ] [penz] , [ænd; ənd][ðə; ði][ˌprepə'reɪʃ(ə)n]
**paints** , **candies** , **leather** , **licorice** , **linoleum** , **writing** **pens** , **and** **the** **preparation**
油漆 , 糖果 , 皮革 , 甘草 , 油布 , 写作 钢笔 , 和 这 准备
[ʌv; əv] [suːps] .
**of** **soups** .
的 汤 .

颜料、糖果、皮革、甘草、油毡、钢笔和汤的制作。

['kæmdən] , [ˌfɪlə'delfɪr] , [ænd; ənd][və'sɪnəti]
**Camden** , **Philadelphia** , **and** **vicinity**
卡姆登 , 费城 , 和 附近

卡姆登、费城及周边地区

[ˌnɔːrθ'iːst] [ʌv; əv]['kæmdən] , [ɑːn][ðə; ði] [ 'deləwɛə ] , [ɑːr; ər] ['rɪvərsaɪd] [ænd; ənd] ['bevərli] ,
**Northeast** **of** **Camden** , **on** **the** **Delaware** , **are** **Riverside** **and** **Beverly** ,
东北 的 卡姆登 , 在 这 特拉华州 , 是 河边 和 贝弗利 ,

在卡姆登东北方向，特拉华河沿岸，是里弗赛德和贝弗利。

[wɪtʃ] [ɑːr; ər][ɪm'pɔːrt(ə)nt]['sɛntɚz, 'sɛnɚz][ʌv; əv][ˌmænju'fæktʃər][ænd; ənd][ʌv; əv] [trʌk] ['fɑːrmɪŋ] .
**which** **are** **important** **centers** **of** **manufacture** **and** **of** **truck** **farming** .
哪个 是 重要的 中心 的 生产 和 的 卡车 农业 .

这些地区是重要的制造业中心和卡车种植中心。

['fɑːrðər] [ʌp][ɪz] ['bɜːrlɪŋtən] , [wɪtʃ] [wʌz; wəz] ['setld] [ɪn] - [ænd; ənd][wʌz; wəz][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][ʌv; əv]
**Farther** **up** **is** **Burlington** , **which** **was** **settled** **in** **1677** **and** **was** **the** **capital** **of**
更远 向上 是 伯灵顿 , 哪个 曾是 定居 在 - 和 曾是 这 首都 的
[west] ['dʒɜːrzi] .
**West** **Jersey** .
西方 球衣 .

再往北就是伯灵顿，它于 1677 年建立，曾是西泽西的首府。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz]['æmp(ə)l] [fə'sɪlətiz] [fɔːr; fər][ˌtrænspər'teɪʃ(ə)n][baɪ][reɪl][ænd; ənd]['wɔːtər] .
**It** **has** **ample** **facilities** **for** **transportation** **by** **rail** **and** **water** .
它 有 充足 设施 为了 运输 经过 轨 和 水 .

它拥有充足的铁路和水路运输设施。

[ɪts] ['ɪntrəsts] [ɑːr; ər][bəuθ][ˌægrɪ'kʌltʃərəl][ænd; ənd][ˌmænju'fæktʃərɪŋ] .
**Its** **interests** **are** **both** **agricultural** **and** **manufacturing** .
它是 兴趣 是 两个都 农业 和 制造业 .

它的业务涵盖农业和制造业。

[ɪts]['prɪnsəp(ə)l] ['prɑːdʌkt] [ɑːr; ər] [ʃuːz] , ['aɪərn][paɪp] , [ænd; ənd] ['hɑːrdwer] .
**Its** **principal** **products** **are** **shoes** , **iron** **pipe** , **and** **hardware** .
它是 主要的 产品 是 鞋 , 铁 管道 , 和 硬件 .

其主要产品是鞋类、铁管和五金制品。

['bɔːrdənˌtaʊn] , [ðə; ði] [ˌsaʊθ'westərn] ['tɜːrmɪnəs][ʌv; əv][ðə; ði] [ 'deləwɛə ] [ænd; ənd] ['rɛrɪtən] [kə'næl] ,
**Bordentown** , **the** **southwestern** **terminus** **of** **the** **Delaware** **and** **Raritan** **Canal** ,
博登镇 , 这 西南 终点站 的 这 特拉华州 和 拉里坦 运河 ,
['ɔːlsoʊ][hæz; həz] ['eksələnt] [ˌtrænspər'teɪʃ(ə)n] [fə'sɪlətiz] .
**also** **has** **excellent** **transportation** **facilities** .
还 有 出色的 运输 设施 .

博登镇是特拉华河和拉里坦运河的西南终点站，交通设施十分便利。

[ɪts][moʊst][ɪm'pɔːrt(ə)nt] ['ɪndəstriz] [ɑːr; ər][ðə; ði] ['kænɪŋ] [ʌv; əv]['vedʒtəb(ə)lz][ænd; ənd][ðə; ði]
**Its** **most** **important** **industries** **are** **the** **canning** **of** **vegetables** **and** **the**
它是 最多 重要的 行业 是 这 罐头 的 蔬菜 和 这
[ˌmænju'fæktʃər][ʌv; əv] [jɑːnz] [ænd; ənd] [kleɪ] ['prɑːdʌkt] .
**manufacture** **of** **yarns** **and** **clay** **products** .
生产 的 纱线 和 黏土 产品 .

其最重要的产业是蔬菜罐头加工和纱线及粘土制品制造。

[ɪn][ðə; ði] [ɪn'tɪriər] , [ðə; ði][oʊld] [taʊn] .

| In | the | interior | , | the | old | town | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 内部的 | , | 这 | 老的 | 镇 | . |

内陆地区，即老城区。

[maʊnt] ['hɑːli] , [ɪz] [rɪtʃ] [ɪn][ˌægrɪ'kʌltʃərəl] ['prɑːdʌkt] [ænd; ənd][hæz; həz] ['ɪndəstriz] [wɪtʃ] [prə'duːs]

| Mount | Holly | , | is | rich | in | agricultural | products | and | has | industries | which | produce |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 山 | 冬青 | , | 是 | 富有的 | 在 | 农业 | 产品 | 和 | 有 | 行业 | 哪个 | 生产 |

['hoʊʒəri] , [ʃuːz] , [ænd; ənd] ['tæpəstri] [gʊdz] .

| hosiery | , | shoes | , | and | tapestry | goods | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 针织品 | , | 鞋 | , | 和 | 挂毯 | 商品 | . |

芒特霍利盛产农产品，并拥有生产袜类、鞋类和挂毯制品的工业。

[iːst]

| East |
|---|
| 东方 |

东方

- [ˌɛksˈɛksˈviːˈaɪˈaɪ] -

| - | xxvii | - |
|---|---|---|
| - | xxvii | - |

-xxvii-

[ænd; ənd] [ˌsaʊθ'iːst] [ʌv; əv]['kæmdən][ɑːr; ər] ['mɜːrtʃəntˌvɪl] , ['mɔrzˌtaʊn] , ['kɒlɪŋzˌwʊd] , [ænd; ənd]

| and | southeast | of | Camden | are | Merchantville | , | Moorestown | , | Collingswood | , | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 东南 | 的 | 卡姆登 | 是 | 默钱特维尔 | , | 摩尔斯敦 | , | 科林斯伍德 | , | 和 |

['hædənfiːld] , [wɪtʃ] [ɑːr; ər] [dɪ'stɪŋktɪvli] [ˌrezɪ'denʃ(ə)l] [taʊnz] ,

| Haddonfield | , | which | are | distinctively | residential | towns | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 哈登菲尔德 | , | 哪个 | 是 | 独特地 | 住宅 | 城镇 | , |

卡姆登东南方向是默钱特维尔、摩尔斯敦、科林斯伍德和哈登菲尔德，这些都是典型的住宅城镇。

[bʌt; bət][ɪn] [wɪtʃ] ['vedʒtəb(ə)l] ['reɪzɪŋ] [ɪz][æn; ən][ɪm'pɔːrt(ə)nt] ['ɪndəstri] .

| but | in | which | vegetable | raising | is | an | important | industry | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 在 | 哪个 | 蔬菜 | 提高 | 是 | 一个 | 重要的 | 行业 | . |

但蔬菜种植业在其中扮演着重要角色。

['glɑːstər] , [ɑːn][ðə; ði] [ 'deləwɛə ] [saʊθ] [ʌv; əv]['kæmdən] , [ɪz][ə; eɪ] ['groʊɪŋ] [ɪn'dʌstriəl] ['sentər] .

| Gloucester | , | on | the | Delaware | south | of | Camden | , | is | a | growing | industrial | center | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 格洛斯特 | , | 在 | 这 | 特拉华州 | 南 | 的 | 卡姆登 | , | 是 | 一个 | 生长 | 工业的 | 中心 | . |

格洛斯特位于特拉华河畔，在卡姆登以南，是一个正在蓬勃发展的工业中心。

[ɪts] ['prɑːdʌkt] [ɑːr; ər] [jɑːnz] , ['peɪpər] , [ænd; ənd][gæs]['mænt(ə)l] .

| Its | products | are | yarns | , | paper | , | and | gas | mantles | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它是 | 产品 | 是 | 纱线 | , | 纸 | , | 和 | 气体 | 地衣 | . |

其产品包括纱线、纸张和煤气灯罩。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [kəˌmjuːnɪ'keɪʃn] [wɪð; wɪθ] [ˌfɪlə'delfɪr] [baɪ] ['feriz] ,

| It | has | communication | with | Philadelphia | by | ferries | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 有 | 沟通 | 和 | 费城 | 经过 | 渡轮 | , |

它与费城之间有渡轮连接。

[wɪtʃ] ['trænspɔːrt][ðə; ði] [prə'duːs] [ʌv; əv][ðə; ði] [rɪtʃ] [trʌk] [ænd; ənd] [fruːt]['fɑːrmz][ʌv; əv][ðə; ði]

| which | transport | the | produce | of | the | rich | truck | and | fruit | farms | of | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 哪个 | 运输 | 这 | 生产 | 的 | 这 | 富有的 | 卡车 | 和 | 水果 | 农场 | 的 | 这 |

[sə'raʊndɪŋ] ['kʌntri] [tuː; tə] [ðæt] ['sɪti] .

| surrounding | country | to | that | city | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 周围 | 国家 | 到 | 那 | 城市 | . |

它将周边国家富饶的蔬菜水果农场的产品运往该城市。

['wʊdˌbɛri] [ɪz][ə; eɪ] ['prɑːspərəs] [ˌrezɪ'denʃ(ə)l] [taʊn] [wɪð; wɪθ] ['ɪndəstriz] [wɪtʃ] [meɪk] [pi'ænəuz][ænd; ənd]

| **Woodbury** | **is** | **a** | **prosperous** | **residential** | **town** | **with** | **industries** | **which** | **make** | **pianos** | **and** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 伍德伯里 | 是 | 一个 | 繁荣 | 住宅 | 镇 | 和 | 行业 | 哪个 | 制作 | 钢琴 | 和 |

[glæs] ['bɔtlz] .

| **glass** | **bottles** | **.** |
|---|---|---|
| 玻璃 | 瓶子 | . |

伍德伯里是一个繁荣的住宅小镇，拥有制造钢琴和玻璃瓶的工业。

[nekst][tuː; tə][ðə; ði] ['saʊθwərd] [ɑːr; ər]['swiːdzˌbɜːroʊ] , ['^læsbəːrə] , [ænd; ənd] ['kleɪtən] ,

| **Next** | **to** | **the** | **southward** | **are** | **Swedesboro** | **,** | **Glassboro** | **,** | **and** | **Clayton** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 下一个 | 到 | 这 | 向南 | 是 | 斯威兹伯勒 | , | 格拉斯伯勒 | , | 和 | 克莱顿 | , |

南边依次是斯威兹伯勒、格拉斯伯勒和克莱顿。

[huːz] ['prɪnsəp(ə)l] [ɪn'dʌstriəl] [æk'tɪvətiz] [ɑːr; ər] [kə'nektɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['meɪkɪŋ] [ʌv; əv] [glæs]

| **whose** | **principal** | **industrial** | **activities** | **are** | **connected** | **with** | **the** | **making** | **of** | **glass** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 谁 | 主要的 | 工业的 | 活动 | 是 | 连接 | 和 | 这 | 制作 | 的 | 玻璃 |

[ænd; ənd][ðə; ði] ['reɪzɪŋ] [ænd; ənd] ['kænɪŋ] [ʌv; əv]['vedʒtəb(ə)lz][ænd; ənd] [fruːts] .

| **and** | **the** | **raising** | **and** | **canning** | **of** | **vegetables** | **and** | **fruits** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这 | 提高 | 和 | 罐头 | 的 | 蔬菜 | 和 | 水果 | . |

其主要工业活动与玻璃制造以及蔬菜水果的种植和罐装有关。

[taʊnz] [nɪr] [ 'deləwɛə ] [beɪ] . — ['fɑːrðər] [saʊθ] [ɑːn][ðə; ði]['aʊtskɜːrts][ʌv; əv][ðə; ði] [ˌfɪlə'delfɪr]

| **Towns** | **near** | **Delaware** | **Bay** | **.** | **—** | **Farther** | **south** | **on** | **the** | **outskirts** | **of** | **the** | **Philadelphia** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 城镇 | 靠近 | 特拉华州 | 湾 | . | — | 更远 | 南 | 在 | 这 | 郊区 | 的 | 这 | 费城 |

[ˌmetrə'pɑːlɪtən] ['dɪstrɪkt] [ɑːr; ər][ðə; ði] ['veri] ['æktɪv] ['bɪznəs] [ænd; ənd] [ɪn'dʌstriəl] ['sentər] ,

| **Metropolitan** | **District** | **are** | **the** | **very** | **active** | **business** | **and** | **industrial** | **center** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 大都会 | 区 | 是 | 这 | 非常 | 积极的 | 商业 | 和 | 工业的 | 中心 | , |

特拉华湾附近的城镇——再往南，在费城都会区郊区，是极其活跃的商业和工业中心。

['seɪləm] , ['setld] [baɪ][ðə; ði]['kweɪkərs][ɪn] - , ['brɪdʒtən] , ['vainlænd] , [ænd; ənd] ['mɪlˌvɪl] .

| **Salem** | **,** | **settled** | **by** | **the** | **Quakers** | **in** | **1675** | **,** | **Bridgeton** | **,** | **Vineland** | **,** | **and** | **Millville** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 塞勒姆 | , | 定居 | 经过 | 这 | 贵格会教徒 | 在 | - | , | 布里奇顿 | , | 维内兰 | , | 和 | 米尔维尔 | . |

塞勒姆（Salem），由贵格会教徒于 1675 年建立；布里奇顿（Bridgeton）、文兰（Vineland）和米尔维尔（Millville）。

[ɪn] [ðiːz] [taʊnz] [ðə; ði] [glæs] ['fæktriz; 'fæktəriz][ɑːr; ər] [ɪk'stensɪv] [ænd; ənd] [meɪk] [ɔːl][kaɪndz][ʌv; əv] [glæs]

| **In** | **these** | **towns** | **the** | **glass** | **factories** | **are** | **extensive** | **and** | **make** | **all** | **kinds** | **of** | **glass** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这些 | 城镇 | 这 | 玻璃 | 工厂 | 是 | 广泛的 | 和 | 制作 | 全部 | 种类 | 的 | 玻璃 |

['ɑːrtɪk(ə)lz] .

| **articles** | **.** |
|---|---|
| 文章 | . |

这些城镇的玻璃工厂规模庞大，生产各种玻璃制品。

[ɪn] ['brɪdʒtən] [ænd; ənd] ['mɪlˌvɪl] ['meni] ['pɝːsənz] [ɑːr; ər] [ɪm'plɔɪd] [ɪn][ðə; ði]['maɪnɪŋ][ænd; ənd]

| **In** | **Bridgeton** | **and** | **Millville** | **many** | **persons** | **are** | **employed** | **in** | **the** | **mining** | **and** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 布里奇顿 | 和 | 米尔维尔 | 许多 | 人 | 是 | 受雇 | 在 | 这 | 矿业 | 和 |

['ʃɪpɪŋ] [ʌv; əv] [glæs] [sænd] .

| **shipping** | **of** | **glass** | **sand** | **.** |
|---|---|---|---|---|
| 船运 | 的 | 玻璃 | 沙 | . |

在布里奇顿和米尔维尔，许多人从事玻璃砂的开采和运输工作。

['moʊldɪŋ] [sænd][ɪz]['ɔːlsoʊ][ə; eɪ]['prɑːdʌkt] .

| **Molding** | **sand** | **is** | **also** | **a** | **product** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 模具 | 沙 | 是 | 还 | 一个 | 产品 | . |

造型砂也是一种产品。

[ɪn][ænd; ənd] [sə'raʊndɪŋ] [ðiːz] [taʊnz] [ɑːr; ər][lɑːrdʒ] ['eriəz] [ʌv; əv][fɑːrm][lænd][dɪ'voʊtɪd][tuː; tə][ðə; ði]

| **In** | **and** | **surrounding** | **these** | **towns** | **are** | **large** | **areas** | **of** | **farm** | **land** | **devoted** | **to** | **the** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 和 | 周围 | 这些 | 城镇 | 是 | 大的 | 区域 | 的 | 农场 | 土地 | 奉献 | 到 | 这 |

['reɪzɪŋ] [ʌv; əv][ɔːl][kaɪndz][ʌv; əv]['vedʒtəb(ə)lz] ,

| **raising** | **of** | **all** | **kinds** | **of** | **vegetables** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 提高 | 的 | 全部 | 种类 | 的 | 蔬菜 | , |

这些城镇及其周边地区拥有大片农田，专门用于种植各种蔬菜。

[ 'beriz ] , [ænd; ənd] [triː] [fruːts] [fɔːr; fər] [ðə; ði] ['mɑːrkəts, 'mɑːrkɪts] .

| berries | , | and | tree | fruits | for | the | markets | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 浆果 | , | 和 | 树 | 水果 | 为了 | 这 | 市场 | . |

浆果和树上果实销往市场。

[greɪt] ['kwɑːntətiz] [ʌv; əv] [ðiːz] [ɑːr; ər] [prɪ'zɜːrv] [ɪn] [ðə; ði] ['meni] [lɑːrdʒ] ['kænɪŋ] ['fæktriz; 'fæktəriz]

| Great | quantities | of | these | are | preserved | in | the | many | large | canning | factories |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 伟大的 | 数量 | 的 | 这些 | 是 | 保存完好 | 在 | 这 | 许多 | 大的 | 罐头 | 工厂 |

[wɪtʃ] [ɑːr; ər] ['loʊkeɪtɪd] [ɪn] [ðem; ðəm] .

| which | are | located | in | them | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 哪个 | 是 | 位于 | 在 | 他们 | . |

这些食品大量储存在当地众多的大型罐头厂中。

['vainlænd] [prə'duːsəz, prə'duːsɪz] [mʌtʃ] ['bɑːtld] [greɪp] [dʒuːs] .

| Vineland | produces | much | bottled | grape | juice | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 维内兰 | 产 | 很多 | 瓶装 | 葡萄 | 汁 | . |

维内兰生产大量的瓶装葡萄汁。

[ðiːz] [taʊnz] [hæv; həv] ['ɔːlsoʊ] [dɪ'vɜːrsɪfaɪd] ['ɪndəstriz] [ʌv; əv] ['ʌðər] [kaɪndz] .

| These | towns | have | also | diversified | industries | of | other | kinds | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这些 | 城镇 | 有 | 还 | 多元化 | 行业 | 的 | 其他 | 种类 | . |

这些城镇还发展了其他类型的多元化产业。

[ɪn] [keɪp] [meɪ] [kɔːrt] [haʊs] [ðə; ði] [ɪm'pɔːrt(ə)nt] [ɪn'dʌstriəl] [æk'tɪvətiz] [ɑːr; ər] [ðə; ði] ['meɪkɪŋ] [ʌv; əv] [glæs]

| In | Cape | May | Court | House | the | important | industrial | activities | are | the | making | of | glass |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 岬 | 可能 | 法庭 | 房子 | 这 | 重要的 | 工业的 | 活动 | 是 | 这 | 制作 | 的 | 玻璃 |

['bɔtlz] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['reɪzɪŋ] [ʌv; əv] [ 'beriz ] [ænd; ənd] ['ʌðər] [fruːts] .

| bottles | and | the | raising | of | berries | and | other | fruits | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 瓶子 | 和 | 这 | 提高 | 的 | 浆果 | 和 | 其他 | 水果 | . |

在开普梅法院镇，重要的工业活动是制造玻璃瓶和种植浆果及其他水果。

['sɪtiz] [ænd; ənd] [taʊnz] [ɑːn] [ðə; ði] [ət'læntɪk] [koʊst] . — [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] [ət'læntɪk] [koʊst] [ɑːr; ər] ['meni]

| Cities | and | Towns | on | the | Atlantic | Coast | . | — | Along | the | Atlantic | coast | are | many |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 城市 | 和 | 城镇 | 在 | 这 | 大西洋 | 海岸 | . | — | 沿着 | 这 | 大西洋 | 海岸 | 是 | 许多 |

['sɪtiz] [ænd; ənd] [taʊnz] [wɪtʃ] [ɑːr; ər] ['pɑːpjələr] [helθ] [ænd; ənd] ['pleʒər] [rɪ'zɔrts, riː'zɔrts, riː'sɔrts] .

| cities | and | towns | which | are | popular | health | and | pleasure | resorts | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 城市 | 和 | 城镇 | 哪个 | 是 | 受欢迎的 | 健康 | 和 | 乐趣 | 度假村 | . |

大西洋沿岸的城市和小镇——大西洋沿岸有很多城市和小镇，它们是热门的健康和休闲度假胜地。

[ðə; ði] ['meni] ['reilrəudz] [wɪtʃ] [kə'nekt] [ðem; ðəm] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [lɑːrdʒ] ['sɪtiz] [hæv; həv] [meɪd]

| The | many | railroads | which | connect | them | with | the | large | cities | have | made |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 许多 | 铁路 | 哪个 | 连接 | 他们 | 和 | 这 | 大的 | 城市 | 有 | 制成 |

[ðem; ðəm] [kən'viːniənt] [ʌv; əv] ['ækses] [soʊ] [ðæt] ['θaʊzəndz, 'θaʊzənz] [ʌv; əv] ['piːp(ə)l] ['vɪzɪt] [ðem; ðəm] [ɪn]

| them | convenient | of | access | so | that | thousands | of | people | visit | them | in |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他们 | 方便的 | 的 | 使用权 | 所以 | 那 | 数千 | 的 | 人们 | 访问 | 他们 | 在 |

[ðə; ði] ['sʌmər] [taɪm] .

| the | summer | time | . |
|---|---|---|---|
| 这 | 夏天 | 时间 | . |

连接这些地区与大城市的众多铁路使它们交通便利，因此每年夏天都有成千上万的人到访这些地区。

[ðə; ði] ['lɑːrdʒɪst] [ʌv; əv] [ðiːz] [ɪz] [ət'læntɪk] ['sɪti] ,

| The | largest | of | these | is | Atlantic | City | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 最大 | 的 | 这些 | 是 | 大西洋 | 城市 | , |

其中最大的城市是大西洋城。

[wɪtʃ] [ɪz] [ðə; ði] ['lɑːrdʒɪst] ['siːsaɪd] [rɪ'zɔːrt] [ɪn] [ðə; ði] ['kʌntri] [ænd; ənd] [ɪz] [dɪ'voʊtɪd] [ɪn'taɪərli] [tuː; tə] [ðə; ði]

| which | is | the | largest | seaside | resort | in | the | country | and | is | devoted | entirely | to | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 哪个 | 是 | 这 | 最大 | 海滨 | 采取 | 在 | 这 | 国家 | 和 | 是 | 奉献 | 完全 | 到 | 这 |

[ˌentər'teɪnmənt] [ʌv; əv] ['vɪzɪtər] .

| entertainment | of | visitors | . |
|---|---|---|---|
| 娱乐 | 的 | 访客 | . |

它是全国最大的海滨度假胜地，完全致力于为游客提供娱乐。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [tuː; tə] [kənˈteɪn] [mɔːr] [ðæn; ðən] [wʌn] [ˈθaʊz(ə)nd] [hoʊˈtel] .

| It | is | said | to | contain | more | than | one | thousand | hotels | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 是 | 说 | 到 | 包含 | 更多的 | 比 | 一 | 千 | 酒店 | . |

据说这里有超过一千家酒店。

[ɪts] [ˈpɜːrmənənt] [ˌpɑːpjuˈleɪʃ(ə)n] [ˈnʌmbərz] [ˈsʌmwʌt] [mɔːr] [ðæn; ðən] - , - ,

| Its | permanent | population | numbers | somewhat | more | than | 50 | , | 000 | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它是 | 永恒的 | 人口 | 数字 | 有些 | 更多的 | 比 | - | , | - | , |

其常住人口略多于50000人。

[bʌt; bət] [ɪn] [ðə; ði] [ˈsʌmər] [taɪm] [ɪts] [ˌpɑːpjuˈleɪʃ(ə)n] [ɪz] [ˈestɪmeɪtɪd] [æt; ət] [əˈbaʊt] - , - .

| but | in | the | summer | time | its | population | is | estimated | at | about | 300 | , | 000 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 在 | 这 | 夏天 | 时间 | 它是 | 人口 | 是 | 估计的 | 在 | 关于 | - | , | - | . |

但到了夏季，它的人口估计约为 30 万。

[ˌaɪ ˈtiː] [hæz; həz] [ə; eɪ] [ˈklaɪmət] [ˈfeɪvərəbl] [tuː; tə] [ðoʊz] [huː] [ɑːr; ər] [ˌkɔnvəˈlesɪŋ] [frʌm; frəm] [ˈɪlnəs] [ɔːr]

| It | has | a | climate | favorable | to | those | who | are | convalescing | from | illness | or |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 有 | 一个 | 气候 | 有利 | 到 | 那些 | WHO | 是 | 康复 | 从 | 疾病 | 或者 |

[siːk] [tuː; tə] [rɪˈkuːpəreɪt] [ðer; ðər] [helθ] .

| seek | to | recuperate | their | health | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 寻找 | 到 | 疗养 | 他们的 | 健康 | . |

这里气候宜人，非常适合病愈者或寻求恢复健康的人。

[ɑːn] [ðɪs] [əˈkaʊnt] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ][ˈpɑːpjələr] [rɪˈzɔːrt] [ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði][ɪnˈtaɪər] [jɪr] .

| On | this | account | it | is | a | popular | resort | during | the | entire | year | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 帐户 | 它 | 是 | 一个 | 受欢迎的 | 采取 | 期间 | 这 | 全部的 | 年 | . |

因此，它一年四季都是热门度假胜地。

[ˌaɪ ˈtiː][hæz; həz][ə; eɪ] [suːˈpɪriər] [skuːl] [ˈsɪstəm] [ænd; ənd][ɔːl][ðə; ði] [ˈʌðər] [fəˈsɪlətiz] [ænd; ənd]

| It | has | a | superior | school | system | and | all | the | other | facilities | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 有 | 一个 | 优越的 | 学校 | 系统 | 和 | 全部 | 这 | 其他 | 设施 | 和 |

[ˌɪnstɪˈtuʃənz] [wɪtʃ] [mɑːrk][ðə; ði] [prəˈgresɪv] [ˈsɪti] .

| institutions | which | mark | the | progressive | city | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 机构 | 哪个 | 标记 | 这 | 进步 | 城市 | . |

它拥有优秀的教育体系以及所有其他标志着这座进步城市应有的设施和机构。

[lɔːŋ] [bræntʃ] , [ˈfɑːrðər] [nɔːrθ] , [ɪz][ðə; ði]['oʊldɪst] [rɪˈzɔːrt] [ɑːn][ðə; ði] [koʊst] .

| Long | Branch | , | farther | north | , | is | the | oldest | resort | on | the | coast | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 长的 | 分支 | , | 更远 | 北 | , | 是 | 这 | 最老 | 采取 | 在 | 这 | 海岸 | . |

更北边的朗布兰奇是海岸线上最古老的度假胜地。

[əˈnʌðər] [rɪˈzɔːrt] [ʌv; əv] ['meni] ['jɪrz] ['stændɪŋ] [ɪz] [keɪp] [meɪ] ['sɪti] .

| Another | resort | of | many | years | standing | is | Cape | May | City | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 其他 | 采取 | 的 | 许多 | 年 | 常设 | 是 | 岬 | 可能 | 城市 | . |

另一个拥有多年历史的度假胜地是开普梅城。

['ʌðər] [wel] - [noʊn] [rɪˈzɔrts, riːˈzɔrts, riːˈsɔrts][ɑːr; ər]['oʊʃ(ə)n] ['sɪti] , [pɔɪnt] ['plez(ə)nt] , [siː] [gɜːrt] ,

| Other | well | - | known | resorts | are | Ocean | City | , | Point | Pleasant | , | Sea | Girt | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 其他 | 出色地 | - | 已知 | 度假村 | 是 | 海洋 | 城市 | , | 观点 | 令人愉快的 | , | 海 | 束 | , |

[məˈnæsˌkwɑːn] , [sprɪŋ] [leɪk] ,

| Manasquan | , | Spring | Lake | , |
|---|---|---|---|---|
| 马纳斯昆 | , | 春天 | 湖 | , |

其他著名的度假胜地还有海洋城、普莱森特角、海吉尔特、马纳斯宽、斯普林湖。

['bɛlˌmɑːr] , ['oʊʃ(ə)n] [groʊv] , ['æzˌbɛri] [pɑːrk] , [siː] [braɪt] , [ænd; ənd][ət'læntɪk] ['haɪləndz] .

| Belmar | , | Ocean | Grove | , | Asbury | Park | , | Sea | Bright | , | and | Atlantic | Highlands | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 贝尔马尔 | , | 海洋 | 树林 | , | 阿斯伯里 | 公园 | , | 海 | 明亮的 | , | 和 | 大西洋 | 高地 | . |

贝尔马、海洋格罗夫、阿斯伯里帕克、海布莱特和大西洋高地。

[red] [bæŋk] , [wɪð; wɪθ][ɪts] ['meni] [əˈtræktɪv] ['kʌntri] ['hoʊmz] ,

| Red | Bank | , | with | its | many | attractive | country | homes | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 红色的 | 银行 | , | 和 | 它是 | 许多 | 吸引人的 | 国家 | 房屋 | , |

红岸镇拥有许多迷人的乡村住宅

[ɪz]['sɪtʃueɪtɪd][ɑ:n][ðə; ði]['neɪvəˌsɪŋk][ænd; ənd][ɪz] ['klæst] [æz; əz][ə; eɪ] ['si:saɪd] [rɪ'zɔ:rt] .

| is | situated | on | the | Navesink | and | is | classed | as | a | seaside | resort | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 是 | 位于 | 在 | 这 | 纳维辛克 | 和 | 是 | 分类 | 作为 | 一个 | 海滨 | 采取 | . |

位于纳维辛克河畔，被列为海滨度假胜地。

['leikwud] , [ə'mʌŋ] [ðə; ði][paɪnz][ʌv; əv]['oʊʃ(ə)n] ['kaʊnti] , [ɪz][ə; eɪ]['pɑ:pjələr]['wɪntər] [helθ] [rɪ'zɔ:rt] .

| Lakewood | , | among | the | pines | of | Ocean | County | , | is | a | popular | winter | health | resort | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 莱克伍德 | , | 之中 | 这 | 松树 | 的 | 海洋 | 县 | , | 是 | 一个 | 受欢迎的 | 冬天 | 健康 | 采取 | . |

位于海洋县松林间的莱克伍德是一个颇受欢迎的冬季疗养胜地。

[ teiblz ]

| TABLES |
|---|
| 表格 |

表格

['teɪbl] [aɪ] . — ['refrənsɪz] [ɑ:n][ðə; ði] [dʒi'ɑ:grəfi] [ʌv; əv] [nu:] Jersey1 .

| Table | I | . | — | References | on | the | Geography | of | New | Jersey1 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 桌子 | 我 | . | — | 参考 | 在 | 这 | 地理 | 的 | 新的 | Jersey1 | . |

表一——新泽西州地理参考资料1.

[rɪ'pɔ:rts] [ænd; ənd] ['ʌðər] [ prbli'keiʃnz ] [ʌv; əv][ðə; ði] [dɪ'pɑ:rtmənt] [ʌv; əv][ˌkɑ:nsər'veɪʃ(ə)n][ænd; ənd]

| Reports | and | other | publications | of | the | Department | of | Conservation | and |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 报告 | 和 | 其他 | 出版物 | 的 | 这 | 部门 | 的 | 保护 | 和 |

[dɪ'veləpmənt]

| Development |
|---|
| 发展 |

保护与发展部的报告和其他出版物

[ʌv; əv] [nu:] ['dʒɜ:rzi] ,

| of | New | Jersey | , |
|---|---|---|---|
| 的 | 新的 | 球衣 | , |

新泽西州

[ɪn'klu:dɪŋ]

| including |
|---|
| 包括 |

包括

[rɪ'pɔ:rts] [ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] [ˌdʒi:ə'lɑ:dʒɪk(ə)l]['sɜ:rveɪ][ænd; ənd][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] [dʒi'ɑ:lədʒɪst] .

| Reports | of | the | State | Geological | Survey | and | of | the | State | Geologist | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 报告 | 的 | 这 | 状态 | 地质 | 民意调查 | 和 | 的 | 这 | 状态 | 地质学家 | . |

州地质调查局和州地质学家的报告。

[ðə; ði][ˌdʒi:ə'lɑ:dʒɪk]['ætləs][ʌv; əv] [nu:] ['dʒɜ:rzi] .

| The | Geologic | Atlas | of | New | Jersey | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 地质 | 阿特拉斯 | 的 | 新的 | 球衣 | . |

新泽西州地质图集。

[ˌtɑ:pə'græfɪk] ['ætləs] , [ɪn'klu:dɪŋ] [steɪt] , [ˌdʒi:ə'lɑ:dʒɪk] , [ænd; ənd]['reɪlroʊd][mæps] .

| Topographic | Atlas | , | including | state | , | geologic | , | and | railroad | maps | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 地形 | 阿特拉斯 | , | 包括 | 状态 | , | 地质 | , | 和 | 铁路 | 地图 | . |

地形图集，包括州地图、地质地图和铁路地图。

[rɪ'pɔ:rts] [ʌv; əv][ðə; ði] ['fɔ:rɪst] [pɑ:rk][ˌrezər'veɪʃ(ə)n] [kə'mɪʃ(ə)n] .

| Reports | of | the | Forest | Park | Reservation | Commission | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 报告 | 的 | 这 | 森林 | 公园 | 预订 | 委员会 | . |

森林公园保护区委员会的报告。

[rɪ'pɔ:rts] [ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] ['wɔ:tər] [sə'plaɪ] [kə'mɪʃ(ə)n] . [ˌtu:'tu:] .

| Reports | of | the | State | Water | Supply | Commission | . | 2 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 报告 | 的 | 这 | 状态 | 水 | 供应 | 委员会 | . | 2 | . |

州供水委员会的报告。2.

[rɪ'pɔ:rts] [ʌv; əv][ðə; ði][ ˌpæli'seidz ] ['ɪntərsteɪt] [pɑ:rk] [kə'mɪʃ(ə)n] . [θri:] .

| Reports | of | the | Palisades | Interstate | Park | Commission | . | 3 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 报告 | 的 | 这 | 帕利塞兹 | 州际公路 | 公园 | 委员会 | . | 3 | . |

帕利塞兹州际公园委员会的报告。3.

[rɪ'pɔ:rts] [ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] [bɔ:rd] [ʌv; əv] ['ægrɪkʌltʃər] . [fɔ:r] .

| Reports | of | the | State | Board | of | Agriculture | . | 4 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 报告 | 的 | 这 | 状态 | 木板 | 的 | 农业 | . | 4 | . |

州农业委员会的报告。4.

[ðə; ði] [ɪn'dʌstriəl] [də'rektəri] [ʌv; əv] [nu:] ['dʒɜ:rzi] , ['pʌblɪʃt] [baɪ][ðə; ði] ['bjʊroʊ] [ʌv; əv] [stə'tɪstɪks] . [faɪv] .

| The | Industrial | Directory | of | New | Jersey | , | published | by | the | Bureau | of | Statistics | . | 5 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 工业的 | 目录 | 的 | 新的 | 球衣 | , | 已发布 | 经过 | 这 | 局 | 的 | 统计数据 | . | 5 | . |

新泽西州工业名录，由统计局出版。5.

[ prbli'keiʃnz ] [ʌv; əv][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] [ˌdʒi:ə'lɑ:dʒɪk(ə)l] ['sɜ:rveɪ] . [sɪks] .

| Publications | of | the | United | States | Geological | Survey | . | 6 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 出版物 | 的 | 这 | 团结的 | 各州 | 地质 | 民意调查 | . | 6 | . |

美国地质调查局出版物.6.

[rɪ'pɔ:rts] [ænd; ənd] [ 'bulitinz ] [ʌv; əv][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] ['sensəs] ['bjʊroʊ] . ['sɛvən] .

| Reports | and | bulletins | of | the | United | States | Census | Bureau | . | 7 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 报告 | 和 | 公告 | 的 | 这 | 团结的 | 各州 | 人口普查 | 局 | . | 7 | . |

美国人口普查局的报告和公告。7.

[ prbli'keiʃnz ] [ʌv; əv][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] [dɪ'pɑ:rtmənt] [ʌv; əv] ['ægrɪkʌltʃər] , [ɪn'klu:dɪŋ] [ðoʊz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['weðər]

| Publications | of | the | United | States | Department | of | Agriculture | , | including | those | of | the | Weather |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 出版物 | 的 | 这 | 团结的 | 各州 | 部门 | 的 | 农业 | , | 包括 | 那些 | 的 | 这 | 天气 |

美国农业部出版物，包括气象部门出版物。

['bjʊroʊ] . [eɪt] .

| Bureau | . | 8 | . |
|---|---|---|---|
| 局 | . | 8 | . |

第八局

['ledʒɪsleɪtɪv] ['mænjuəl] , [steɪt] [ʌv; əv] [nu:] ['dʒɜ:rzi] . [naɪn] .

| Legislative | Manual | , | State | of | New | Jersey | . | 9 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 立法 | 手动的 | , | 状态 | 的 | 新的 | 球衣 | . | 9 | . |

新泽西州立法手册。9.

[nu:] ['dʒɜ:rzi][æz; əz][ə; eɪ]['kɑ:ləni][ænd; ənd][æz; əz][ə; eɪ] [steɪt] — [li:] . - .

| New | Jersey | as | a | Colony | and | as | a | State | — | Lee | . | 10 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 新的 | 球衣 | 作为 | 一个 | 殖民地 | 和 | 作为 | 一个 | 状态 | — | 李 | . | - | . |

新泽西州作为殖民地和州——李。10.

[ə; eɪ] [bri:f] ['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] [nu:] ['dʒɜ:rzi] — ['elɪs] [ænd; ənd]['snaɪdɚ] . - .

| A | Brief | History | of | New | Jersey | — | Ellis | and | Snyder | . | 11 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 简短的 | 历史 | 的 | 新的 | 球衣 | — | 埃利斯 | 和 | 斯奈德 | . | - | . |

新泽西简史——埃利斯和斯奈德。11.

['loʊk(ə)l]['hɪstɚ-i:z, 'hɪstri:z][ænd; ənd] [træn'zækʃənz] [ʌv; əv]['loʊk(ə)l][hɪ'stɔ:rɪk(ə)l] [sə'saiətiz] .

| Local | histories | and | transactions | of | local | historical | societies | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 当地的 | 历史 | 和 | 交易 | 的 | 当地的 | 历史 | 社会 | . |

地方史料和地方历史学会的记录。

- [ˌɛksˈɛksˈviːˈaɪˈaɪˈaɪ] -

| - | xxviii | - |
|---|---|---|
| - | 二十八 | - |

['teɪbl] [iː] . — ['liːdɪŋ; 'ledɪŋ][ˌmænju'fæktʃərɪŋ] ['ɪndəstriz]

| Table | II | . | — | Leading | Manufacturing | Industries |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 桌子 | 二 | . | 一 | 领导 | 制造业 | 行业 |

表二——主要制造业

[ʌv; əv] [nuː] ['dʒɜːrzi]

| of | New | Jersey |
|---|---|---|
| 的 | 新的 | 球衣 |

新泽西州

, [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ðɪ][ju'naɪtɪd] [steɪts]

| , | According | to | the | United | States |
|---|---|---|---|---|---|
| , | 根据 | 到 | 这 | 团结的 | 各州 |

根据美国的说法

['sensəs] [ʌv; əv] -

| Census | of | 1914 |
|---|---|---|
| 人口普查 | 的 | - |

1914年人口普查

['ɪndəstri] ['vælјuː][ʌv; əv]

| Industry | Value | of |
|---|---|---|
| 行业 | 价值 | 的 |

行业价值

['prɑːdʌkt]

| Products |
|---|
| 产品 |

产品

[ɔːl] ['ɪndəstriz] $1 , - , - , -

| All | industries | $1 | , | 406 | , | 633 | , | 414 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 全部 | 行业 | $1 | , | - | , | - | , | - |

所有行业 1,406,633,414 美元

['smeltɪŋ] [ænd; ənd][ ri'faɪnɪŋ ] ['kɑːpər] - , - , -

| Smelting | and | refining | copper | 159 | , | 198 | , | 876 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 冶炼 | 和 | 精制 | 铜 | - | , | - | , | - |

铜的冶炼和精炼 159、198、876

[pə'troʊliəm] ['prɑːdʌkt] - , - , -

| Petroleum | products | 90 | , | 876 | , | 993 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 石油 | 产品 | - | , | - | , | - |

石油产品 90、876、993

[sɪlk][ænd; ənd][sɪlk] [gʊdz] - , - , -

| Silk | and | silk | goods | 75 | , | 706 | , | 449 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 丝绸 | 和 | 丝绸 | 商品 | - | , | - | , | - |

丝绸及丝绸制品 75、706、449

['faʊndri] [ænd; ənd] [mə'ʃiːn] [ʃɑːp] ['prɑːdʌkt] - , - , -

| Foundry | and | machine | shop | products | 74 | , | 126 | , | 941 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 铸造厂 | 和 | 机器 | 店铺 | 产品 | - | , | - | , | - |

铸造和机械加工产品 74、126、941

[ɪ'lektrɪkl] [mə'ʃiːnəri] [ænd; ənd] [sə'plaɪz] - , - , -

| Electrical | machinery | and | supplies | 40 | , | 740 | , | 810 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 电气 | 机械 | 和 | 补给品 | - | , | - | , | - |

电气机械及用品 40、740、810

[ 'slɔːtərɪŋ ] [ænd; ənd] [miːt] ['pækɪŋ] - , - , -

| Slaughtering | and | meat | packing | 40 | , | 108 | , | 471 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 屠宰 | 和 | 肉 | 包装 | - | , | - | , | - |

屠宰和肉类包装 40、108、471

[tə'bækoʊ] - , - , -
**Tobacco 39 , 695 , 997**
烟草 - , - , -

烟草 39、695、997

['wʊlən] , ['wʊstɪdˌwɜːrstɪd] , [ænd; ənd] [felt] [gʊdz] - , - , -
**Woolen , worsted , and felt goods 36 , 268 , 561**
羊毛 , 最差 , 和 毛毡 商品 - , - , -

羊毛、精纺和毡制品 36、268、561

['rʌbər] [gʊdz] , ['rʌbər] [hoʊz] , [ænd; ənd] ['beltɪŋ] - , - , -
**Rubber goods , rubber hose , and belting 35 , 798 , 793**
橡皮 商品 , 橡皮 软管 , 和 皮带 - , - , -

橡胶制品、橡胶软管和皮带 35、798、793

['kemɪklz] - , - , -
**Chemicals 31 , 686 , 865**
化学品 - , - , -

化学品 31、686、865

['leðər] - , - , -
**Leather 31 , 651 , 831**
皮革 - , - , -

皮革 31、651、831

[daɪɪŋ] [ænd; ənd] ['fɪnɪʃɪŋ] ['tɛkˌstaɪlz] - , - , -
**Dyeing and finishing textiles 27 , 986 , 512**
染色 和 精加工 纺织品 - , - , -

纺织品染色和整理 27, 986, 512

[bred] [ænd; ənd] ['beɪkəri] ['prɑːdʌkt] - , - , -
**Bread and bakery products 25 , 458 , 216**
面包 和 面包店 产品 - , - , -

面包和烘焙产品 25、458、216

['kɑːt(ə)n] [gʊdz] - , - , -
**Cotton goods 16 , 782 , 164**
棉布 商品 - , - , -

棉制品 16,782,164

['pɑːtəri] , [brɪk] , [taɪl] , ['terə] ['kɑːtə] - , - , -
**Pottery , brick , tile , terra cotta 16 , 693 , 447**
陶器 , 砖 , 瓦 , 大地 科塔 - , - , -

陶器、砖块、瓦片、赤陶 16、693、447

[soʊp] - , - , -
**Soap 16 , 692 , 406**
肥皂 - , - , -

肥皂 16、692、406

[fuːd] [ˌprepə'reɪʃnz] , - , ['tʃɔːklət] - , - , -
**Food preparations , confec'y , chocolate 16 , 529 , 429**
食物 准备工作 , - , 巧克力 - , - , -

食品制备、糖果、巧克力 16、529、429

[peɪnt] [ænd; ənd] ['vɑːrnɪʃ] - , - , -
**Paint and varnish 16 , 086 , 717**
画 和 漆 - , - , -

油漆和清漆 16, 086, 717

['prɪntɪŋ] [ænd; ənd] ['pʌblɪʃɪŋ] - , - , -
**Printing and publishing 14 , 083 , 011**
印刷 和 出版 - , - , -

印刷出版 14, 083, 011

[gæs] , [ɪ'luːmɪneɪtɪŋ] [ænd; ənd] ['hiːtɪŋ] - , - , -

| Gas | , | illuminating | and | heating | 14 | , | 020 | , | 050 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 气体 | , | 启发性的 | 和 | 加热 | - | , | - | , | - |

燃气、照明和供暖 14, 020, 050

['kænɪŋ] [ænd; ənd][prə'zɜːvɪŋ, prɪ'zɜːvɪŋ, priː'zɜːvɪŋ] - , - , -

| Canning | and | preserving | 13 | , | 764 | , | 955 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 罐头 | 和 | 保存 | - | , | - | , | - |

罐装和保存 13, 764, 955

['kɑːpər] , [tɪn] , [ænd; ənd] [ʃiːt] ['aɪərn] ['prɑːdʌkt] - , - , -

| Copper | , | tin | , | and | sheet | iron | products | 12 | , | 499 | , | 728 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 铜 | , | 锡 | , | 和 | 床单 | 铁 | 产品 | - | , | - | , | - |

铜、锡和铁皮制品 12、499、728

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

# 新泽西州的地理(The Geography of New Jersey)
# 第3/3页

['lʌmbər] [ænd; ənd]['tɪmbər] ['prɑːdʌkt] - , - , -
**Lumber and timber products 12 , 482 , 553**
木材 和 木材 产品 - , - , -

木材及木材制品 12, 482, 553

[ʃɪp] [ænd; ənd][boʊt] ['bɪldɪŋ] - , - , -
**Ship and boat building 11 , 860 , 965**
船 和 船 建筑 - , - , -

船舶和游艇建造 11, 860, 965

['kloʊðɪŋ] , [ menz ] , [ɪn'kluːdɪŋ] ['ʃɝːts] - , - , -
**Clothing , men's , including shirts 11 , 547 , 363**
衣服 , 男士 , 包括 衬衫 - , - , -

男装，包括衬衫 11, 547, 363

['ɔɪlklɔːθ] [ænd; ənd][lɪ'noʊliəm] - , - , -
**Oilcloth and linoleum 11 , 384 , 311**
油布 和 油布 - , - , -

油布和亚麻油毡 11, 384, 311

['dʒuːəlri] - , - , -
**Jewelry 11 , 347 , 455**
珠宝 - , - , -

珠宝 11、347、455

[buːts] [ænd; ənd] [ʃuːz] - , - , -
**Boots and shoes 11 , 204 , 323**
靴子 和 鞋 - , - , -

靴子和鞋子 11、204、323

['fɜːrtəlaɪzər] - , - , -
**Fertilizer 11 , 197 , 690**
肥料 - , - , -

肥料 11、197、690

['peɪpər][ænd; ənd] [wʊd] [pʌlp] - , - , -
**Paper and wood pulp 10 , 931 , 431**
纸 和 木头 纸浆 - , - , -

纸浆和木浆 10, 931, 431

[hæts][ænd; ənd][hæt] [mə'tɪriəlz] - , - , -
**Hats and hat materials 10 , 569 , 597**
帽子 和 帽子 材料 - , - , -

帽子和帽子材料 10、569、597

['mɪlɪneri] [ænd; ənd] [leɪs] - , - , -
**Millinery and lace 10 , 485 , 723**
女帽 和 蕾丝 - , - , -

女帽和蕾丝 10、485、723

[ɔɪlz] , [griːs] [ænd; ənd] ['tæloʊ] - , - , -
**Oils , grease and tallow 10 , 475 , 379**
油 , 润滑脂 和 脂 - , - , -

油脂、油脂和牛油 10、475、379

['aɪərn][ænd; ənd] [stiːl] - , - , -

| Iron | and | steel | 10 | , | 420 | , | 452 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 铁 | 和 | 钢 | - | , | - | , | - |

钢铁 10、420、452

['reɪlweɪ] [kɑːrz][ænd; ənd] [ʃɑːp] ['prɑːdʌkt] - , - , -

| Railway | cars | and | shop | products | 10 | , | 344 | , | 659 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 铁路 | 汽车 | 和 | 店铺 | 产品 | - | , | - | , | - |

铁路车辆和商店商品 10、344、659

[goʊld][ænd; ənd]['sɪlvər][ ri'fainiŋ ] - , - , -

| Gold | and | silver | refining | 10 | , | 078 | , | 176 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 金子 | 和 | 银 | 精制 | - | , | - | , | - |

黄金和白银精炼 10,078,176

['ɔːtəməbilz] , ['ɪnkl] .

| Automobiles | , | incl | . |
|---|---|---|---|
| 汽车 | , | 包括 | . |

汽车，包括

['bɑːdɪz] [ænd; ənd][pɑːrts][eɪt] , - , -

| bodies | and | parts | 8 | , | 237 | , | 416 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 身体 | 和 | 部分 | 8 | , | - | , | - |

身体和部件 8、237、416

['teɪbl] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] . — ['eriə] [ænd; ənd][ˌpɑːpju'leɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] ['kauntiz]

| Table | III | . | — | Area | and | Population | of | the | Counties |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 桌子 | 三、 | . | — | 区域 | 和 | 人口 | 的 | 这 | 县 |

表三——各县面积和人口

[ʌv; əv] [nuː] ['dʒɜːrzi]

| of | New | Jersey |
|---|---|---|
| 的 | 新的 | 球衣 |

新泽西州

, [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][ju'naɪtɪd]

| , | According | to | the | United |
|---|---|---|---|---|
| , | 根据 | 到 | 这 | 团结的 |

根据美国的说法

[steɪts] ['sensəs] [ʌv; əv] -

| States | Census | of | 1920 |
|---|---|---|---|
| 各州 | 人口普查 | 的 | - |

1920年各州人口普查

['kaʊnti] ['eriə] [skwer] [maɪlz] [ˌpɑːpju'leɪʃ(ə)n] -

| County | Area | Square | Miles | Population | 1920 |
|---|---|---|---|---|---|
| 县 | 区域 | 正方形 | 迈尔斯 | 人口 | - |

县面积（平方英里）人口（1920年）

[ət'læntɪk] - - , -

| Atlantic | 569 | 83 | , | 883 |
|---|---|---|---|---|
| 大西洋 | - | - | , | - |

大西洋 569 83, 883

[ 'bəːgən ] - - , -

| Bergen | 237 | 210 | , | 688 |
|---|---|---|---|---|
| 卑尔根 | - | - | , | - |

卑尔根 237 210, 688

['bɜːrlɪŋtən] - - , -

| Burlington | 815 | 81 | , | 770 |
|---|---|---|---|---|
| 伯灵顿 | - | - | , | - |

伯灵顿 815 81, 770

['kæmdən] - - , -
**Camden 222 190 , 460**
卡姆登 - - , -

卡姆登 222 190, 460

[keɪp] [meɪ] - - , -
**Cape May 265 10 , 460**
岬 可能 - - , -

梅角 265 10, 460

['kʌmbərlənd] - - , -
**Cumberland 500 61 , 348**
坎伯兰 - - , -

坎伯兰 500 61, 348

['esɪks] - - , -
**Essex 127 651 , 807**
埃塞克斯 - - , -

埃塞克斯 127 651, 807

['glɑːstər] - - , -
**Gloucester 332 48 , 224**
格洛斯特 - - , -

格洛斯特 332 48, 224

['hʌdsn] - - , -
**Hudson 43 620 , 124**
哈德逊 - - , -

哈德逊 43 620, 124

['hʌntərˌdɑːn] - - , -
**Hunterdon 437 32 , 885**
亨特顿 - - , -

亨特顿 437 32, 885

['mɜːrsər] - - , -
**Mercer 226 159 , 881**
默瑟 - - , -

Mercer 226 159, 881

['kaʊnti] ['eriə] [skwer] [maɪlz] [ˌpɑːpju'leɪʃ(ə)n] -
**County Area Square Miles Population 1920**
县 区域 正方形 迈尔斯 人口 -

县面积（平方英里）人口（1920年）

['mɪdlseks] - - , -
**Middlesex 312 162 , 334**
米德尔塞克斯 - - , -

米德尔塞克斯 312 162, 334

['mɑːnməθ] - - , -
**Monmouth 479 104 , 906**
蒙茅斯 - - , -

蒙茅斯 479 104, 906

['mɔːrɪs] - - , -
**Morris 475 82 , 294**
莫里斯 - - , -

Morris 475 82, 294

['oʊʃ(ə)n] - - , -
**Ocean 637 22 , 155**
海洋 - - , -

海洋 637 22, 155

[pə'seiik] - - , -
**Passaic** **196** **250** **,** **148**
帕塞克 - - , -

帕塞克 196 250, 148

['seɪləm] - - , -
**Salem** **343** **36** **,** **572**
塞勒姆 - - , -

塞勒姆 343 36, 572

[ 'sʌməsit, -set ] - - , -
**Somerset** **305** **48** **,** **015**
萨默塞特郡 - - , -

萨默塞特郡 305 48, 015

['sʌsɪks] - - , -
**Sussex** **529** **24** **,** **905**
苏塞克斯 - - , -

萨塞克斯 529 24, 905

['juːniən] - - , -
**Union** **103** **199** **,** **832**
联盟 - - , -

工会 103 199, 832

['wɔrən] - - , -
**Warren** **362** **45** **,** **057**
沃伦 - - , -

沃伦 362 45, 057

[ðə; ði] [steɪt] ['sɛvən] , - [θriː] , - , -
**The** **State** **7** **,** **514** **3** **,** **155** **,** **900**
这 状态 7 , - 3 , - , -

州 7,514 3,155,900

['teɪbl] [ˌaɪ 'viː] . — ['sɪtiz] , [taʊnz] , ['bʌrəz] , [ænd; ənd] ['vɪlɪdʒəz]
**Table** **IV** **.** **—** **Cities** **,** **Towns** **,** **Boroughs** **,** **and** **Villages**
桌子 第四 . — 城市 , 城镇 , 行政区 , 和 村庄

表四——城市、城镇、自治市镇和村庄

[ʌv; əv] [nuː] ['dʒɜːrzi] ['hævɪŋ] - [ɔːr] [mɔːr] ['piːp(ə)l] [ɪn] -
**of** **New** **Jersey** **Having** **2000** **or** **More** **People** **in** **1920**
的 新的 球衣 拥有 - 或者 更多的 人们 在 -

1920 年新泽西州人口超过 2000 人的地区

['sɪtiz] , [taʊnz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
**Cities** **,** **Towns** **,** **etc** **.**
城市 , 城镇 , ETC .

城市、城镇等。

[ˌpɑːpju'leɪʃ(ə)n]
**Population**
人口

人口

['nuːərk; 'njuːərk] - , -
**Newark** **414** **,** **216**
纽瓦克 - , -

纽瓦克 414, 216

['dʒɜːrzi] ['sɪti] - , -
**Jersey** **City** **298** **,** **079**
球衣 城市 - , -

泽西市 298,079

['pætərsən] - , -
**Paterson** **135** **,** **866**
帕特森 - , -

帕特森 135, 866

[ 'trentən ] - , -
**Trenton** **110** **,** **289**
特伦顿 - , -

特伦顿 110, 289

['kæmdən] - , -
**Camden** **110** **,** **309**
卡姆登 - , -

卡姆登 110, 309

[ɪ'lɪzəbəθ] - , -
**Elizabeth** **95** **,** **682**
伊丽莎白 - , -

伊丽莎白 95,682

[ bei'jəun ] - , -
**Bayonne** **76** **,** **754**
巴约讷 - , -

巴约讷 76, 754

['hoʊboʊkən] - , -
**Hoboken** **68** **,** **166**
霍博肯 - , -

霍博肯 68, 166

[pə'seiik] - , -
**Passaic** **63** **,** **824**
帕塞克 - , -

帕塞克 63, 824

[i:st] ['ɔrɪndʒ] - , -
**East** **Orange** **50** **,** **710**
东方 橙子 - , -

东奥兰治 50, 710

[ət'læntɪk] ['sɪti] - , -
**Atlantic** **City** **50** **,** **682**
大西洋 城市 - , -

大西洋城 50,682

[pɜ:rθ] ['æmbɔɪ] - , -
**Perth** **Amboy** **41** **,** **707**
珀斯 安博伊 - , -

珀斯安博伊 41, 707

[west] ['hoʊboʊkən] - , -
**West** **Hoboken** **40** **,** **068**
西方 霍博肯 - , -

西霍博肯 40,068

['ɔrɪndʒ] - , -
**Orange** **33** **,** **268**
橙子 - , -

橙色 33, 268

[nu:] ['brʌnzwɪk] - , -
**New** **Brunswick** **32** **,** **779**
新的 布伦瑞克 - , -

新不伦瑞克省 32,779

[west] [nuː] [jɔːk] - , -
**West New York 29 , 926**
西方 新的 约克 - , -

西纽约 29,926

[ˌmɑːntˈklɛr] - , -
**Montclair 28 , 810**
蒙特克莱尔 - , -

蒙特克莱尔 28, 810

['pleinfiːld] - , -
**Plainfield 27 , 700**
普莱恩菲尔德 - , -

普莱恩菲尔德 27,700

['kɜˑːni] - , -
**Kearney 26 , 724**
科尔尼 - , -

科尔尼 26,724

['klɪftən] - , -
**Clifton 26 , 470**
克利夫顿 - , -

克利夫顿 26,470

['ɜːrvɪŋtən] - , -
**Irvington 25 , 480**
欧文顿 - , -

欧文顿 25,480

['bluːmˌfiːld] - , -
**Bloomfield 22 , 019**
布卢姆菲尔德 - , -

布卢姆菲尔德 22, 019

['juːniən] - , -
**Union 20 , 651**
联盟 - , -

联盟 20, 651

['gɑːrˌfild] - , -
**Garfield 19 , 381**
加菲猫 - , -

加菲尔德 19,381

['hækənˌsæk] - , -
**Hackensack 17 , 667**
哈肯萨克 - , -

哈肯萨克 17, 667

['fɪlɪpsˌbɜːrg] - , -
**Phillipsburg 16 , 923**
菲利普斯堡 - , -

菲利普斯堡 16, 923

[ 'hærisn ] - , -
**Harrison 15 , 721**
哈里森 - , -

哈里森 15,721

['belvɪl] - , -
**Belleville 15 , 660**
贝尔维尔 - , -

贝尔维尔 15,660

[west] ['ɔrɪndʒ] - , -
**West Orange 15 , 573**
西方 橙子 - , -

西奥兰治 15,573

['mɪlˌvɪl] - , -
**Millville 14 , 691**
米尔维尔 - , -

米尔维尔 14,691

['brɪdʒtən] - , -
**Bridgeton 14 , 323**
布里奇顿 - , -

布里奇顿 14, 323

[lɔːŋ] [brænt∫] - , -
**Long Branch 13 , 521**
长的 分支 - , -

长枝 13, 521

['mɔrəˌstaʊn] - , -
**Morristown 12 , 548**
莫里斯敦 - , -

莫里斯敦 12,548

['æzˌbɛri] [pɑːrk] - , -
**Asbury Park 12 , 400**
阿斯伯里 公园 - , -

阿斯伯里公园 12,400

['glɑːstər] - , -
**Gloucester 12 , 162**
格洛斯特 - , -

格洛斯特 12, 162

['eŋglˌwud] - , -
**Englewood 11 , 617**
恩格尔伍德 - , -

恩格尔伍德 11, 617

[ 'rəuzəvelt ] - , -
**Roosevelt 11 , 047**
罗斯福 - , -

罗斯福 11,047

['rɑːˌweɪ] - , -
**Rahway 11 , 042**
拉威 - , -

拉威 11,042

['sʌmɪt] - , -
**Summit 10 , 174**
首脑 - , -

第十届峰会，174

['doʊvər][naɪn] , -
**Dover 9 , 817**
多佛 9 , -

多佛 9,817

['rʌðərfərd] [naɪn] , -
**Rutherford 9 , 497**
卢瑟福 9 , -

卢瑟福 9,497

['nʌtli] [naɪn] , -
**Nutley 9 , 421**
纳特利 9 , -

Nutley 9, 421

[red] [bæŋk][naɪn] , -
**Red Bank 9 , 251**
红色的 银行 9 , -

红岸 9,251

['bɜːrlɪŋtən] [naɪn] , -
**Burlington 9 , 049**
伯灵顿 9 , -

伯灵顿 9,049

['wɛstfiːld] [naɪn] , -
**Westfield 9 , 026**
韦斯特菲尔德 9 , -

韦斯特菲尔德 9,026

['kɒlɪŋzˌwʊd] [eɪt] , -
**Collingswood 8 , 714**
科林斯伍德 8 , -

科林斯伍德 8,714

['rɪdʒˌfiːld] [pɑːrk][eɪt] , -
**Ridgefield Park 8 , 570**
里奇菲尔德 公园 8 , -

里奇菲尔德公园 8,570

['loʊdaɪ][eɪt] , -
**Lodi 8 , 175**
洛迪 8 , -

洛迪 8, 175

[saʊθ] ['æmbɔɪ] ['sɛvən] , -
**South Amboy 7 , 897**
南 安博伊 7 , -

南安博伊 7,897

['rɪdʒˌwʊd] ['sɛvən] , -
**Ridgewood 7 , 580**
里奇伍德 7 , -

里奇伍德 7,580

['seɪləm]['sɛvən] , -
**Salem 7 , 435**
塞勒姆 7 , -

塞勒姆 7, 435

[saʊθ] ['ɔrɪndʒ] ['sɛvən] , -
**South Orange 7 , 274**
南 橙子 7 , -

南奥兰治 7,274

[nɔːrθ] ['pleinfiːld] [sɪks] , -
**North Plainfield 6 , 916**
北 普莱恩菲尔德 6 , -

北普莱恩菲尔德 6,916

['vainlænd][sɪks] , -
**Vineland 6 , 799**
维内兰 6 , -

维内兰 6,799

['gʌtənbɜ-g] [sɪks] , -
**Guttenberg 6 , 726**
古腾堡 6 , -

古腾堡 6,726

['sʌməvil] [sɪks] , -
**Somerville 6 , 718**
萨默维尔 6 , -

萨默维尔 6,718

[saʊθ] ['rɪvər] [sɪks] , -
**South River 6 , 596**
南 河 6 , -

南河 6,596

['hæmənˌtɑːn] [sɪks] , -
**Hammonton 6 , 417**
哈蒙顿 6 , -

哈蒙顿 6,417

- [sɪks] , -
**Pennsgrove 6 , 060**
- 6 , -

Pennsgrove 6,060

['prɪnstən] [faɪv] , -
**Princeton 5 , 917**
普林斯顿 5 , -

普林斯顿 5,917

['baʊndbrʊk] [faɪv] , -
**Boundbrook 5 , 906**
邦德布鲁克 5 , -

邦德布鲁克 5, 906

['plɛzəntˌvɪl] [faɪv] , -
**Pleasantville 5 , 887**
欢乐谷 5 , -

普莱森特维尔 5,887

['wʊdˌbɛri] [faɪv] , -
**Woodbury 5 , 801**
伍德伯里 5 , -

伍德伯里 5,801

[fɔːrt] [liː] [faɪv] , -
**Fort Lee 5 , 761**
堡 李 5 , -

李堡 5,761

[roʊ'zel] [faɪv] , -
**Roselle 5 , 737**
罗塞尔 5 , -

罗塞尔 5, 737

['wɔlɪŋtən] [faɪv] , -
**Wallington 5 , 715**
沃灵顿 5 , -

沃灵顿 5,715

[klɪf'saɪd] [pɑːrk] [faɪv] , -
**Cliffside Park 5 , 709**
悬崖边 公园 5 , -

克利夫赛德公园 5,709

['tɛnˌflaɪ] [faɪv] , -
**Tenafly 5 , 650**
特纳弗莱 5 , -

特纳弗莱 5,650

['sɪtiz] , [taʊnz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
**Cities , Towns , etc .**
城市 , 城镇 , ETC .

城市、城镇等。

[ˌpɑːpju'leɪʃ(ə)n]
**Population**
人口

人口

['hædənfiːld] [faɪv] , -
**Haddonfield 5 , 646**
哈登菲尔德 5 , -

哈登菲尔德 5,646

['mædɪsn] [faɪv] , -
**Madison 5 , 523**
麦迪逊 5 , -

麦迪逊 5,523

[iːst] ['rʌðərfərd] [faɪv] , -
**East Rutherford 5 , 463**
东方 卢瑟福 5 , -

东卢瑟福 5,463

[roʊ'zel] [pɑːrk][faɪv] , -
**Roselle Park 5 , 438**
罗塞尔 公园 5 , -

罗塞尔公园 5,438

[sɪ'kɔkəs] [faɪv] , -
**Secaucus 5 , 423**
锡考克斯 5 , -

Secaucus 5, 423

['buːntən] [faɪv] , -
**Boonton 5 , 372**
布恩顿 5 , -

Boonton 5, 372

['raɪtsˌtaʊn] [faɪv] , -
**Wrightstown 5 , 288**
赖茨敦 5 , -

赖茨敦 5,288

['hɔθɔrn] [faɪv] , -
**Hawthorne 5 , 135**
霍桑 5 , -

霍桑 5, 135

['fɛrvˌjuː] [fɔːr] , -
**Fairview 4 , 882**
费尔维尤 4 , -

Fairview 4,882

['haɪlənd] [pɑːrk][fɔːr] , -
**Highland Park 4 , 866**
高地 公园 4 , -

高地公园 4,866

['friːhoʊld] [fɔːr] , -

| Freehold | 4 | , | 768 |
|---|---|---|---|
| 永久产权 | 4 | , | - |

永久产权 4,768

['mɜːrtʃəntˌvɪl] [fɔːr] , -

| Merchantville | 4 | , | 754 |
|---|---|---|---|
| 默钱特维尔 | 4 | , | - |

Merchantville 4,754

['ɔːdəˌbɑːn] [fɔːr] , -

| Audubon | 4 | , | 740 |
|---|---|---|---|
| 奥杜邦 | 4 | , | - |

奥杜邦 4,740

['læmbərtˌvɪl] [fɔːr] , -

| Lambertville | 4 | , | 660 |
|---|---|---|---|
| 兰伯特维尔 | 4 | , | - |

兰伯特维尔 4,660

[glen] [rɪdʒ] [fɔːr] , -

| Glen | Ridge | 4 | , | 620 |
|---|---|---|---|---|
| 格伦 | 岭 | 4 | , | - |

格伦里奇 4,620

['kɑːrlˌstæt] [fɔːr] , -

| Carlstadt | 4 | , | 472 |
|---|---|---|---|
| 卡尔施塔特 | 4 | , | - |

卡尔施塔特 4,472

['rɛrɪtən] [fɔːr] , -

| Raritan | 4 | , | 457 |
|---|---|---|---|
| 拉里坦 | 4 | , | - |

拉里坦 4,457

['kiːˌpɔːrt] [fɔːr] , -

| Keyport | 4 | , | 415 |
|---|---|---|---|
| 钥匙港 | 4 | , | - |

Keyport 4，415

['bɔːrdənˌtaʊn] [fɔːr] , -

| Bordentown | 4 | , | 371 |
|---|---|---|---|
| 博登镇 | 4 | , | - |

博登镇 4,371

['pɔːlzbɜːroʊ][fɔːr] , -

| Paulsboro | 4 | , | 352 |
|---|---|---|---|
| 保尔斯伯勒 | 4 | , | - |

保尔斯伯勒 4,352

['prɑːspekt][pɑːrk][fɔːr] , -

| Prospect | Park | 4 | , | 292 |
|---|---|---|---|---|
| 前景 | 公园 | 4 | , | - |

展望公园 4, 292

['nuːtən] [fɔːr] , -

| Newton | 4 | , | 125 |
|---|---|---|---|
| 牛顿 | 4 | , | - |

牛顿 4,125

['fræŋklɪn] [fɔːr] , -

| Franklin | 4 | , | 075 |
|---|---|---|---|
| 富兰克林 | 4 | , | - |

富兰克林 4,075

[ 'kɔ:ldwəl ][θri:] ,  -

| Caldwell | 3 | , | 993 |
|---|---|---|---|
| 卡德威尔 | 3 | , | - |

考德威尔 3,993

[ˌboʊgə'tɑ:][θri:] ,  -

| Bogota | 3 | , | 906 |
|---|---|---|---|
| 波哥大 | 3 | , | - |

波哥大 3,906

['bə:gən,fi:ld] [θri:] ,  -

| Bergenfield | 3 | , | 667 |
|---|---|---|---|
| 卑尔根菲尔德 | 3 | , | - |

卑尔根菲尔德 3,667

['ɛdʒˌwɔ:tər] [θri:] ,  -

| Edgewater | 3 | , | 530 |
|---|---|---|---|
| 埃奇沃特 | 3 | , | - |

埃奇沃特 3,530

['heɪlˌdɑ:n][θri:] ,  -

| Haledon | 3 | , | 435 |
|---|---|---|---|
| 哈莱顿 | 3 | , | - |

哈莱顿 3,435

[dʌn'elən] [θri:] ,  -

| Dunellen | 3 | , | 394 |
|---|---|---|---|
| 邓内伦 | 3 | , | - |

邓内伦 3,394

['pɪtmən][θri:] ,  -

| Pitman | 3 | , | 385 |
|---|---|---|---|
| 皮特曼 | 3 | , | - |

皮特曼 3,385

['wɑ:ʃɪŋtən] [θri:] ,  -

| Washington | 3 | , | 341 |
|---|---|---|---|
| 华盛顿 | 3 | , | - |

华盛顿 3,341

[mə'tu:kən] [θri:] ,  -

| Metuchen | 3 | , | 334 |
|---|---|---|---|
| 梅图钦 | 3 | , | - |

梅图钦 3, 334

[i:st] ['nu:ərk; 'nju:ərk][θri:] ,  -

| East | Newark | 3 | , | 057 |
|---|---|---|---|---|
| 东方 | 纽瓦克 | 3 | , | - |

东纽瓦克 3,057

[ və'rəunə ][θri:] ,  -

| Verona | 3 | , | 039 |
|---|---|---|---|
| 维罗纳 | 3 | , | - |

维罗纳 3, 039

[keɪp] [meɪ] [ˌtu:'tu:] ,  -

| Cape | May | 2 | , | 999 |
|---|---|---|---|---|
| 岬 | 可能 | 2 | , | - |

999年5月2日，开普敦

[li:'oʊniə][ˌtu:'tu:] ,  -

| Leonia | 2 | , | 979 |
|---|---|---|---|
| 利奥尼亚 | 2 | , | - |

利奥尼亚 2, 979

['hædən] [haɪts] [ˌtuːˈtuː] , -
**Haddon Heights 2 , 950**
哈顿 高度 2 , -

哈顿高地 2,950

['hækɪtsˌtaʊn] [ˌtuːˈtuː] , -
**Hackettstown 2 , 936**
哈克茨敦 2 , -

哈克茨敦 2, 936

[wɑːˈnɑːkwiː][ˌtuːˈtuː] , -
**Wanaque 2 , 916**
瓦纳克 2 , -

瓦纳克 2, 916

['hæzˌbrʊk] [haɪts] [ˌtuːˈtuː] , -
**Hasbrouck Heights 2 , 895**
哈斯布鲁克 高度 2 , -

哈斯布鲁克高地 2,895

['bʌtlər] [ˌtuːˈtuː] , -
**Butler 2 , 886**
巴特勒 2 , -

巴特勒 2,886

[ '(h)wɔːtn ][ˌtuːˈtuː] , -
**Wharton 2 , 877**
沃顿商学院 2 , -

沃顿 2,877

['waɪldˌwʊd] [ˌtuːˈtuː] , -
**Wildwood 2 , 790**
野木 2 , -

野木 2,790

['lɪt(ə)l] ['feri] [ˌtuːˈtuː] , -
**Little Ferry 2 , 715**
小的 渡船 2 , -

小渡口 2, 715

['haɪtsˌtaʊn] [ˌtuːˈtuː] , -
**Hightstown 2 , 674**
海茨敦 2 , -

海茨敦 2,674

['dʒeɪmzˌbɜːrg][ˌtuːˈtuː] , -
**Jamesburg 2 , 671**
詹姆斯堡 2 , -

詹姆斯堡 2,671

['rɑːkəˌweɪ] [ˌtuːˈtuː] , -
**Rockaway 2 , 655**
洛克威 2 , -

洛克威 2, 655

[ ˌpæli'seidz ][pɑːrk][ˌtuːˈtuː] , -
**Palisades Park 2 , 633**
帕利塞兹 公园 2 , -

帕利塞兹公园 2, 633

[eg] ['hɑːrbər][ˌtuːˈtuː] , -
**Egg Harbor 2 , 622**
蛋 港口 2 , -

蛋港 2, 622

['wɛsˌtwʊd] [ˌtuːˈtuː] , -
**Westwood** **2** **,** **597**
韦斯特伍德 2 , -

韦斯特伍德 2, 597

['flɛmɪŋtən] [ˌtuːˈtuː] , -
**Flemington** **2** **,** **590**
弗莱明顿 2 , -

弗莱明顿 2,590

['mɪlˌtaʊn] [ˌtuːˈtuː] , -
**Milltown** **2** **,** **573**
米尔敦 2 , -

米尔敦 2,573

['bevərli] [ˌtuːˈtuː] , -
**Beverly** **2** **,** **562**
贝弗利 2 , -

贝弗利 2, 562

[duːˈmɑːnt][ˌtuːˈtuː] , -
**Dumont** **2** **,** **537**
杜蒙 2 , -

杜蒙 2, 537

['oʊʃ(ə)n] ['sɪti] [ˌtuːˈtuː] , -
**Ocean** **City** **2** **,** **512**
海洋 城市 2 , -

海洋城 2, 512

[iːst] ['pætərsən][ˌtuːˈtuː] , -
**East** **Paterson** **2** **,** **441**
东方 帕特森 2 , -

东帕特森 2,441

['tʃætəm] [ˌtuːˈtuː] , -
**Chatham** **2** **,** **421**
查塔姆 2 , -

查塔姆 2, 421

['wɛstˌvɪl] [ˌtuːˈtuː] , -
**Westville** **2** **,** **380**
韦斯特维尔 2 , -

韦斯特维尔 2,380

['rɪvərtən] [ˌtuːˈtuː] , -
**Riverton** **2** **,** **341**
里弗顿 2 , -

里弗顿 2,341

['brædli] [biːtʃ] [ˌtuːˈtuː] , -
**Bradley** **Beach** **2** **,** **307**
布拉德利 海滩 2 , -

布拉德利海滩 2, 307

['mɪdlənd][pɑːrk][ˌtuːˈtuː] , -
**Midland** **Park** **2** **,** **243**
米德兰 公园 2 , -

米德兰公园 2, 243

['vɛntnər] [ˌtuːˈtuː] , -
**Ventnor** **2** **,** **203**
文特诺 2 , -

文特诺 2, 203

['bluːmɪŋˌdeɪl] [ˌtuː'tuː] , -

| **Bloomingdale** | **2** | **,** | **193** |
|---|---|---|---|
| 布卢明戴尔 | 2 | , | - |

布卢明代尔 2, 193

[glen] [rɑːk] [ˌtuː'tuː] , -

| **Glen** | **Rock** | **2** | **,** | **181** |
|---|---|---|---|---|
| 格伦 | 岩石 | 2 | , | - |

格伦罗克 2，181

['ælfə] [ˌtuː'tuː] , -

| **Alpha** | **2** | **,** | **140** |
|---|---|---|---|
| 阿尔法 | 2 | , | - |

Alpha 2，140

['ræmzi] [ˌtuː'tuː] , -

| **Ramsey** | **2** | **,** | **090** |
|---|---|---|---|
| 拉姆齐 | 2 | , | - |

拉姆齐 2,090

['pɑːmptən] [leɪks] [ˌtuː'tuː] , -

| **Pompton** | **Lakes** | **2** | **,** | **008** |
|---|---|---|---|---|
| 庞普顿 | 湖泊 | 2 | , | - |

庞普顿湖 2,008

[træn'skraɪbər] [noʊt]

| **Transcriber** | **Note** |
|---|---|
| 转录员 | 笔记 |

转录者注释

['maɪnər]['taipəus][wɜːr; wər] [kə'rektɪd] .

| **Minor** | **typos** | **were** | **corrected** | **.** |
|---|---|---|---|---|
| 次要的 | 拼写错误 | 是 | 已更正 | . |

已修正一些小错误。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神